AL	Garancia e zgjeruar	6
AT	Garantiebedingungen	8
BG	Търговска гаранция	10
CH-DE	Garantiebedingungen	12
CH-FR	Conditions de garantie	14
CH-IT	Condizioni di garanzia	16
CL	Condiciones de garantía	18
CZ	Záruční podmínky	20
DE	Garantiebedingungen	22
DK	Garantibetingelser	24
ES	Condiciones de garantía	26
ET	Garantiitingimused	28
FI	Takuuehdot	30
FR	Conditions de garantie	32
GR	Όροι εγγύησης	38
HE	תוירחא יאנת	41
HR	Dodatno jamstvo	43
HU	Garanciális feltételek	45
IT	Condizioni di garanzia	47
LT	Garantijos sąlygos	49
LV	Garantijas nosacījumi	51
MK	Продолжена гаранција	53
NO	Garantibetingelser	55
PE	Condiciones de garantía	57
PL-EN	Warranty conditions	59
PL-PL	Warunki gwarancji	62
PT	Condições de garantia	65
RO	Garanție comercială	67
SE	Garantivillkor	70
SK	Záručné podmienky	72
SI	Podaljšano jamstvo	74
TH	Warranty conditions	76
UA	Гарантійні умови	78
XS	Produžena garancija	79
ZA	Warranty conditions	81

Garancia e zgjeruar për motorin e blenderit Bosch VitaPower Series 4

Kushtet e garancisë së zgjeruar nga BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Kushtet më poshtë që përshkruajnë kërkesat dhe fushën e zbatimit të garancisë sonë të zgjeruar nuk I kufizojnë të drejtat statutore të klientëve fundorë të pajisjeve tona në rast defektesh. Klientët fundorë mund t'i kërkojnë ato të drejta pa pagesë dhe pa paragjykim në lidhje me garancinë tonë të zgjeruar. Përveç kësaj, ne u japim klientëve fundorë një garanci të zgjeruar për pajisjet tona sipas kushteve të mëposhtme:

1. Garancia e zgjeruar zbatohet për të gjithë blenderët Bosch VitaPower Series 4 të prodhuar nga ne me kodet e produkteve MMB6.... („pajisja“) të blerë nga data 1 shtator 2022 dhe në vazhdim.

2. Për të lidhur kontratën e garancisë së zgjeruar, klienti fundor duhet ta regjistrojë pajisjen e tij në faqen tonë të internetit http://promovime.al.bosch-home.com brenda 6 muajve nga data e faturës së blerjes, ku përcaktohet numri E-Nr.. Për regjistrimin, klienti fundor duhet të krijojë një llogari përdoruesi në faqen tonë të internetit, nëse nuk e ka tashmë një të tillë. Kontrata e garancisë së zgjeruar do të lidhet vetëm kur klienti I parë fundor të marrë konfirmimin e regjistrimit bashkë me kushtet e garancisë së zgjeruar nga ne me anë të emailit.

3. Sipas kushtit të sipërpërmendur për regjistrimin nga klienti fundor, ne do të ofrojmë garancinë e zgjeruar në rast defekti të motorit, i cili është qartësisht për shkak të një defekti të materialeve dhe/ose të prodhimit, nëse kjo na raportohet menjëherë pasi të zbulohet dhe brenda periudhës së garancisë së zgjeruar në përputhje me pikën 6. Nëse defekti zbulohet brenda 12 muajve nga dorëzimi, ai supozohet se është një defekt nga materialet ose prodhimi.

4. Shmangiet e vogla nga cilësia e parashikuar që nuk janë të rëndësishme për vlerën dhe qëndrueshmërinë në përdorimin e motorit nuk do të jenë arsye për një detyrimet në kuadër të garancisë së zgjeruar. Dëmet ose defektet e shkaktuara nga efektet kimike dhe elektrokimike të ujit dhe/ose të shkaktuara në përgjithësi nga kushte jonormale të mjedisit nuk do të jenë arsye për detyrimet në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar; as dëmtimi i shkaktuar nga kushtet e papërshtatshme të përdorimit ose nëse pajisja bie në kontakt në një mënyrë tjetër me substanca të papërshtatshme. Po ashtu, garancia e zgjeruar nuk mund të kërkohet për defektet e shkaktuara nga dëmtimi gjatë transportit për të cilin nuk jemi përgjegjës, nga instalimi ose montimi i pasaktë, keqpërdorimi, përdorimi i stilit jo familjar, mungesa e kujdesit ose mosrespektimi i udhëzimeve për montimin ose përdorimin. Pretendimi për garancinë e zgjeruar është i pavlefshëm nëse janë kryer riparime ose ndërhyrje nga persona që nuk janë autorizuar nga ne për atë qëllim ose nëse në pajisjet tona janë vendosur pjesë ndërrimi, shtesë ose aksesorë që nuk janë pjesë origjinale, dhe nëse riparimi ose ndërhyrja nga një person i paautorizuar ose vendosja e pjesëve që nuk janë pjesë origjinale ka shkaktuar një defekt.

5. Zbatimi i garancisë do të kryhet në një mënyrë të tillë që motori me defekt do të riparohet ose do të zëvendësohet, sipas gjykimit tonë, me një motor pa defekte dhe pa pagesë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë e jona.

6. Periudha e garancisë për motorin është 10 vite nga data e blerjes nga klienti i parë. Zbatimi i garancisë së zgjeruar nuk e zgjat periudhën e garancisë së zgjeruar dhe as nuk e rinovon periudhën e garancisë. Periudha e garancisë së zgjeruar për pjesët e ndërrimit të instaluara ose për motorin e

ri përfundon me periudhën e garancisë së zgjeruar për të gjithë pajisjen.

7. Klienti fundor nuk do të ketë të drejtë për asnjë pretendim tjetër ose për pretendime të tjera të ndryshme nga ato që specifikohen më sipër në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar.

8. Për të kërkuar të drejtat për këtë garanci, klienti fundor duhet t'i raportojë defektet te shërbimi ynë i klientit. Për këtë arsye, opsionet e mëposhtme të kontaktit janë të disponueshme për klientin fundor: nëpërmjet telefonit, nëpërmjet emailit, nëpërmjet mjetit të rezervimit në internet (shikoni faqen e internetit). Klienti fundor mund t'i gjejë detajet përkatëse të kontaktit në broshurën „kontaktet e shërbimit". Përveç kësaj, duhet të paraqitet fatura e blerjes që tregon datën e dorëzimit ose të paktën datën e blerjes. Pajisjet që mund të transportohen në mënyrë të arsyeshme (p.sh. në një makinë pasagjerësh) dhe për të cilat shërbimi i garancisë kërkohet duke iu referuar kësaj garancie të zgjeruar duhet të dorëzohen ose të dërgohen në zyrën tonë më të afërt të shërbimit të klientit ose te shërbimi i klientit për kontratat. Riparimet në vendin e instalimit mund të kërkohen vetëm për pajisjet në një përdorim të palëvizshëm (të fiksuar).

9. Këto kushte të garancisë së zgjeruar zbatohen për pajisjet e vlera dhe që përdoren në Albania. Nëse pajisja dërgohet dhe përdoret në një shtet tjetër të BE-së ose EFTA („shteti i destinacionit") që përmbush kërkesat teknike (p.sh. voltazhi, frekuenca etj.) për shtetin e destinacionit dhe që është i përshtatshëm për kushtet përkatëse të mjedisit, kushtet e garancisë së zgjeruar të shtetit të destinacionit do të zbatohen nëse ne kemi një rrjet të shërbimit të klientit në këtë shtet. Mund t'i kërkoni këto në shtetin e destinacionit nga përfaqësuesi për atë shtet. Nëse pajisja dërgohet në shtete jashtë BE-së ose zonës së EFTA-s, garancia e zgjeruar bëhet e pavlefshme.

10. Kini parasysh ofertën tonë shtesë për shërbimin e klientit: Shërbimi ynë i klientit i fabrikës dhe partnerët tanë të shërbimit vazhdojnë të jenë të disponueshëm për ju pas skadimit të garancisë së zgjeruar.

Garantie für Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH, Quellenstraße 2a, 1100 Wien
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer mit den Produktcodes MMB6... („Gerät“), die ab dem 01.09.2022 gekauft wurden.

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.at/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie

nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Österreich gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Гаранция за мотор на блендер Bosch VitaPower Series 4

Гаранционни условия на БСХ Домакински уреди България ЕООД, бул. Черни връх 51Б, ФПИ Бизнес Център, сграда Б, ПК:1407, София, България
Условията по-долу, които описват изискванията и обхвата на нашето гаранционно изпълнение, не ограничават законовите права на крайните потребители на нашите уреди в случай на дефекти. Крайните потребители могат да изискват тези права безплатно, без да се засяга нашата гаранция. Освен това ние предоставяме гаранция за нашите уреди на крайни потребители при следните условия:

1. Гаранцията важи за всички блендери Bosch VitaPower Series 4, произведени от нас с продуктови кодове: MMB6141B, MMB6141S, MMB6145BG, MMB6172B, MMB6172S, MMB6172SN, MMB6174S, MMB6174SN, MMB6174SG, MMB6176B, MMB6177S, MMB6382M, MMB6382MN, MMB6384M, MMB6386M , закупени след 1 септември 2022 г..

2. За да сключи договора за гаранция, крайният потребител трябва да регистрира уреда си на нашия уебсайт https://www.bosch-home.bg/mybosch в рамките на 6 месеца от датата на покупката, като посочи E-Nr. (Е-номер). За регистрацията крайният потребител трябва да създаде потребителски акаунт на нашия уебсайт, ако такъв все още не съществува. Договорът за гаранция се сключва само когато първият краен потребител получи потвърждение за регистрацията заедно с гаранционните условия от нас по имейл.

3. ВПри гореспоменатото условие за регистрация от крайния потребител, ние ще предоставим гаранция в случай на дефект на мотора, който доказано се дължи на дефект на материала и/или производствен дефект, ако това ни бъде съобщено веднага след като дефектът е открит и в рамките на гаранционния срок в съответствие с клауза 6. Ако дефектът стане очевиден в рамките на 12 месеца от доставката, се приема, че е дефект на материала или производствен дефект. Други части на уреда не са включени в тази 10-годишна гаранция, а се покриват от 2-годишната гаранция на производителя.

4. Незначителни отклонения от предвиденото качество, които са несъществени за стойността и годността за употреба на мотора, не пораждат гаранционно задължение. Повреди или дефекти, причинени от химични и електрохимични ефекти на водата и/или по принцип причинени от необичайни условия на околната среда, няма да доведат до никакви гаранционни задължения; също така и причинени повреди, произтичащи от неподходящи условия на работа или ако уредът по някакъв начин влезе в контакт с неподходящи вещества. Също така, не може да се предоставя гаранция за дефекти, причинени от повреди при транспортиране, за които ние не носим отговорност, неправилен монтаж и сглобяване, неправилна употреба, употреба извън дома, липса на грижи или неспазване на инструкциите за експлоатация или монтаж. Гаранционният иск става невалиден, ако ремонти или интервенции са извършени от лица, които не са упълномощени от нас за тази цел или ако нашите уреди са снабдени с резервни, допълнителни или аксесоарни части, които не са оригинални, и ако ремонтът или намесата от неупълномощено лице или монтирането на части, които не са оригинални, е довело до дефект.

5. Гаранционното изпълнение ще бъде направено по такъв начин, че дефектният мотор по наша преценка ще бъде безплатно ремонтиран или заменен с мотор без дефекти в рамките на 1 (един) месец от подаването на рекламационното

искане. Сменените компоненти ще станат наша собственост.

6. Гаранционният срок на мотора е 10 години от датата на закупуване на уреда от първия краен клиент, като гаранционният срок спира да тече за времето, необходимо за привеждане на мотора в съответствие. В случай на ремонт/ монтирани резервни части или смяна на мотора, гаранционният срок на ремонтирания/ сменен мотор е остатъчния гаранционен срок на първоначалния мотор.

7. Крайният потребител няма право на други искове или претенции относно мотора, различни от посочените по-горе, в рамките на тази гаранция.

8. За да предяви права по тази гаранция, крайният потребител трябва да докладва дефекти в нашия отдел за обслужване на клиенти. Следователно за крайния потребител са достъпни следните опции за контакт: по телефон, по имейл, чрез функция за онлайн резервации (вижте уебсайта). Крайният потребител може да намери съответните данни за контакт в книжката „Контакти за обслужване“. Освен това трябва да бъде представена разписката за покупката, показваща датата на доставка или поне датата на покупка. Уреди, които могат подходящо да се транспортират (например в лек автомобил) и за които се изисква гаранционно обслужване във връзка с тази гаранция, трябва да бъдат доставени или изпратени до най-близкия ни офис за обслужване на клиенти или до договорно обслужване на клиенти. Ремонт на мястото на монтаж може да се поиска само за уреди в режим на стационарна (фиксирана) работа.

9. Тези гаранционни условия важат за уреди, закупени и експлоатирани в България. Ако уредът се доставя и работи в друга държава от ЕС/ЕАСТ („държава на местоназначение“), която отговаря на техническите изисквания (напр. напрежение, честота и т.н.) за държава на местоназначение и която е подходяща за съответните условия на околната среда, гаранционните условия на страната на местоназначение се прилагат, ако имаме мрежа за обслужване на клиенти в тази страна. Можете да ги поискате от представителя на държавата на местоназначение. Ако уредът се доставя до страни извън ЕС/ЕАСТ, гаранцията става невалидна.

10. Моля, обърнете внимание на нашата допълнителна оферта за обслужване на клиенти: Нашето обслужване на клиенти в завода и нашите сервизни партньори продължават да са на разположение за вас след изтичане на гаранцията.

    MMB6141B, MMB6141S, MMB6145BG, MMB6172B, MMB6172S, MMB6172SN, MMB6174S, MMB6174SN, MMB6174SG, MMB6176B, MMB6177S, MMB6382M, MMB6382MN, MMB6384M, MMB6386M

Garantie für Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer mit den Produktcodes MMB2111T, MMB2111S, MMB2111M.
2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/ch/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.
3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.
4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.
5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.
7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in der Schweiz oder Liechtenstein gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Conditions générales de garantie commerciale 10 ans sur le moteur du blender VitaPower Série 4 de Bosch

Conditions de garantie de la BSH Electroménager SA, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Les conditions ci-dessous, qui régissent les conditions et l'étendue de notre prestation de garantie, ne limitent pas les droits légaux de l'acheteur final de nos appareils en cas de défauts. L'acheteur final peut faire valoir ces droits gratuitement, sans préjudice de notre garantie. En plus de cela et de notre garantie générale de fabricant, nous accordons une garantie aux utilisateurs finaux conformément aux conditions suivantes:

1. La garantie s'applique à tous les blenders VitaPower Série 4 de Bosch que nous fabriquons et dont le code produit est MMB2111T, MMB2111S, MMB2111M.
2. Pour souscrire le contrat de garantie, l'acheteur final doit, dans un délai de 6 mois à compter de la date de la preuve d'achat, enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.com/ch/fr/mybosch indiquant le numéro-E. Pour l'enregistrement, l'acheteur final doit créer un compte d'utilisateur sur notre site web, s'il n'en a pas déjà un. Le contrat de garantie n'est conclu que lorsque nous envoyons par courriel à l'acheteur final une confirmation d'enregistrement accompagnée des conditions de garantie.
3. Sous la condition susmentionnée d'enregistrement par l'acheteur final, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur, qui résulte manifestement d'un défaut de matériau et/ou de fabrication, si ce défaut nous est signalé immédiatement après sa constatation et dans le délai de garantie aux termes du chiffre 6. Si le défaut se manifeste dans les 12 mois suivant la livraison, nous partons du principe qu'il s'agit d'un défaut matériel ou de fabrication. L'accouplement (pièce de liaison entre l'unité moteur et l'axe) n'est pas inclus dans cette garantie de 10 ans. Il est soumis à la garantie constructeur de 2 ans.
4. Une obligation de garantie n'est pas déclenchée en cas d'écarts minimes par rapport à la qualité de consigne, qui sont insignifiants pour la valeur et l'aptitude à l'emploi du moteur ainsi qu'en cas de dommages ou de défauts dus aux effets chimiques et électrochimiques de l'eau ainsi qu'en général en raison de conditions environnementales anormales ou de conditions d'exploitation étrangères à l'objet ou si l'appareil est entré en contact avec des substances inappropriées. De même, aucune garantie ne peut être accordée si le défaut est dû à des dommages de transport qui ne sont pas imputables à notre société, s'il est dû à une utilisation erronée, à une utilisation non conforme aux usages domestiques, à un manque d'entretien ou au non-respect des instructions d'utilisation et de montage. Le droit à la garantie est caduque si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes qui ne sont pas autorisées par notre société à y procéder ou si l'appareil est équipé de pièces détachées, de pièces complémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine et que cela provoque le défaut.
5. La prestation de garantie s'effectue de la manière suivante: le moteur défectueux est, à notre choix, réparé gratuitement ou remplacé par un moteur en parfait état. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.
6. La période de garantie pour le moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat de l'appareil par le premier acheteur final. Les prestations de garantie n'ont pas pour effet de prolonger la période de garantie, ni de faire débuter une nouvelle période de garantie. La garantie sur les pièces

détachées installées ou sur le nouveau moteur prend fin à l'expiration du délai de garantie.

7. L'acheteur final ne peut pas faire valoir d'autres droits ou des droits différents de ceux mentionnés ci-dessus en vertu de la présente garantie.

8. L'acheteur final peut faire valoir des droits dans le cadre de cette garantie en signalant le défaut à notre service après-vente d'usine. Pour ce faire, l'acheteur final dispose des moyens suivants: par téléphone, par courriel, via le portail de réservation de rendez-vous en ligne (voir le site Internet). L'acheteur final peut trouver les coordonnées respectives dans le manuel « Service contacts ». En outre, il faut présenter le contrat d'achat avec la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils pouvant raisonnablement être transportés (par exemple dans une voiture) et pour lesquels une prestation de garantie est revendiquée en référence à la présente garantie, doivent être remis ou envoyés à notre service après-vente le plus proche ou à notre service après-vente agréé. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être exigées que pour les appareils à fonctionnement stationnaire (fixe).

9. Ces conditions de garantie s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en Suisse ou au Liechtenstein. Si l'appareil est transféré et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE (« pays de destination »), qui présente des conditions techniques (par exemple tension, fréquence, etc.) pour le pays de destination et qui est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent dans la mesure où nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander auprès de la représentation nationale du pays de destination. La garantie est caduque en cas de transport vers des pays hors de l'UE/AELE.

10. Consultez notre offre de SAV supplémentaire: notre service après-vente d'usine et nos partenaires de service sont à votre disposition, même après l'expiration de la garantie.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore Bosch Vita Power Serie 4

Condizioni di garanzia di BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Le seguenti condizioni, che regolano i presupposti e la portata del nostro servizio di garanzia, non limitano i diritti legali dell'utente finale dei nostri utensili in caso di difetti. L'utente finale può esercitare questi diritti gratuitamente, indipendentemente dalla nostra garanzia. Oltre a questa e alla nostra garanzia generale del produttore, forniamo una garanzia agli utenti finali in conformità alle seguenti condizioni:

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori Bosch Vita Power Serie 4 con i codici prodotto MMB2111T, MMB2111S, MMB2111M.
2. Per la stipula del contratto di garanzia, è necessario che l'utente finale registri il proprio utensile sul nostro sito web https://www.bosch-home.com/ch/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando il numero E. Per la registrazione, l'utente finale che non disponga già di un account utente sul nostro sito web ne deve creare uno. Il contratto di garanzia è concluso solo quando l'utente finale riceve da noi per e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.
3. Fatta salva la suddetta condizione di registrazione da parte dell'utente finale, forniamo una garanzia in caso di difetto del motore dovuto in modo dimostrabile a un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo viene segnalato immediatamente dopo il rilevamento ed entro il periodo di garanzia in conformità al punto 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si parte dal presupposto che si tratti di un difetto di materiale o di fabbricazione. Il giunto (parte di collegamento tra l'unità motore e l'asse) non è incluso in questa garanzia di 10 anni, ma è soggetto alla garanzia del produttore di 2 anni.
4. L'obbligo di garanzia non scatta in caso di lievi deviazioni dalle caratteristiche promesse che siano irrilevanti in termini di valore e di utilizzabilità del motore, così come in caso di danni o difetti dovuti agli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua, nonché in generale a condizioni ambientali anomale o a condizioni di funzionamento improprie o se l'unità è entrata in contatto con sostanze non idonee. Allo stesso modo, non ci si può assumere alcuna garanzia se il difetto è dovuto a danni da trasporto di cui non siamo responsabili, a un uso improprio, a un utilizzo non abituale in ambito domestico, alla mancanza di cura o alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi vengono eseguiti da persone non autorizzate da noi, o se l'utensile viene dotato di pezzi di ricambio, supplementi o accessori non originali e ciò causa il difetto.
5. Il servizio di garanzia viene fornito, a nostra discrezione, attraverso la riparazione gratuita o la sostituzione gratuita del motore difettoso con un motore privo di difetti. Le parti sostituite diventano di nostra proprietà.
6. Il periodo di garanzia del motore è di 10 anni a partire dalla data di acquisto dell'utensile da parte del primo utente finale. I servizi di garanzia non hanno l'effetto di estendere il periodo di garanzia, né di far scattare un nuovo periodo di garanzia. La garanzia per i pezzi di ricambio installati o per il nuovo motore termina con la scadenza del periodo di garanzia.
7. L'utente finale non avrà diritto ad altre richieste o rivendicazioni oltre a quelle sopra menzionate nell'ambito della presente garanzia.
8. L'utente finale può far valere i diritti

previsti da questa garanzia segnalando il difetto al nostro servizio clienti. A tal fine, l'utente finale ha a disposizione i seguenti canali: telefono, e-mail, portale di prenotazione online (vedi sito web). I rispettivi recapiti sono riportati nell'opuscolo "Contatti di assistenza". Inoltre, deve essere presentato il contratto di acquisto con la data di consegna o almeno con la data di acquisto. Gli utensili che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in auto) e per i quali si richiede una garanzia con riferimento alla presente garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro centro di assistenza clienti più vicino o al nostro servizio clienti contrattuale. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli apparecchi fissi.

9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano ai dispositivi acquistati e utilizzati in Svizzera o nel Liechtenstein. Se l'utensile viene portato in un altro paese UE/EFTA ("paese di destinazione") e viene utilizzato in tale paese, che presenta i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del paese di destinazione, nella misura in cui disponiamo di una rete di assistenza clienti in tale paese. È possibile richiederle alla rappresentanza nazionale del paese di destinazione. La garanzia scade se il prodotto viene portato in paesi al di fuori dell'UE/EFTA.

10. Vi ricordiamo la nostra offerta aggiuntiva di assistenza clienti: anche dopo la scadenza della garanzia, il nostro servizio clienti e i nostri partner di assistenza sono a vostra disposizione.

Garantía del motor de la batidora de vaso Bosch VitaPower Serie 4

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile, Alonso de Córdova N°4213, Vitacura, Chile
Alonso de Córdova N°4213, Vitacura, Chile Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales, esto es, las personas naturales que usen o utilicen efectivamente el producto para sus propios fines o necesidades domésticas, pueden reclamar esos derechos de forma gratuita, en el término establecido por la ley vigente, sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía voluntaria de nuestros electrodomésticos a clientes finales en los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las licuadoras Bosch VitaPower Serie 4 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MMB6... (“modelo”) adquiridas a partir del 1 de septiembre de 2022 en adelante.

2. Para perfeccionar y hacer efectiva la garantía, el cliente final debe registrar su electrodoméstico en nuestro sitio web https://www.bosch-home.cl/mybosch dentro de los 6 meses contados desde la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el cliente final debe crear una cuenta de cliente en nuestro sitio web, si aún no la tiene, cumpliendo con las exigencias que en éste se indiquen. El contrato de garantía solo se perfeccionará una vez que el cliente final confirme el correcto registro en MyBosch, donde se detalla el E-Nr y fecha de compra. Para eso debe ingresar a https://www.bosch-home.cl/mybosch/producto-registrado y revisar los electrodomésticos registrados.

3. Una vez cumplida la condición de registro antes mencionada por parte del cliente final, proporcionaremos una garantía voluntaria limitada, que no extiende la garantía legal, en caso de un defecto del motor que sea demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, siempre y cuando nos lo informe inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si dicho defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, se presume que es un defecto de material o de fabricación, siempre y cuando éste no se deba a mal uso del producto en virtud del resultado de las evaluaciones técnicas hechas por BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile.

4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada, que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor, no darán lugar a una obligación de garantía objeto de los presentes términos y condiciones de garantía voluntaria. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se responderá garantía título de garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso de estilo no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía en comento pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas no autorizadas por nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales, y si ha sido reparado o

intervenido por una persona no autorizada, o si existe un montaje con piezas que no son piezas originales, incluso si ello a resultado en un defecto.

5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, en los términos expuestos, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas y sin cargo. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.

6. El período de garantía voluntaria del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía voluntaria en caso de un defecto del motor demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, no extiende el período de garantía ni renueva el período de garantía. El período de garantía del motor finaliza con el período de garantía de todo el aparato.

7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación o reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía voluntaria o aquellas establecidas en la Ley de Protección de Derechos del Consumidor, en el plazo establecido por la misma.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente a las siguientes opciones de contacto que están disponibles para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico o a través de nuestro sitio web. El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en nuestra página web www.bosch-home.cl. Adicionalmente, el consumidor final debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los aparatos que puedan transportarse con razonable facilidad (p. ej., en un automóvil de pasajeros) y para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionario (fijo) (p. ej., refrigeradores, lavadoras, secadoras, etc...).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados en Chile. Si el aparato se envía a países fuera de Chile, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro servicio de atención al cliente de fábrica y nuestros socios de servicio continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Záruka na motor mixéru Bosch VitaPower Series 4

Záruční podmínky BSH domácí spotřebiče s.r.o., se sídlem Radlická 350/107c, 158 00 Praha 5

Níže uvedené podmínky, které popisují požadavky a rozsah našeho záručního plnění, neomezují zákonná práva koncových zákazníků našich spotřebičů vyplývající z vadného plnění. Koncoví zákazníci mohou tato práva uplatňovat bezplatně, aniž by tím byla dotčena naše záruka. Kromě toho poskytujeme koncovým zákazníkům záruku na naše spotřebiče za následujících podmínek:

1. Záruka se vztahuje na všechny námi vyráběné mixéry VitaPower Series 4 s kódy výrobků MMB6..... („spotřebič“) zakoupené od 1.9.2022.

2. K uplatnění této záruky musí koncový zákazník zaregistrovat svůj spotřebič na našich webových stránkách https://www.bosch-home.com/cz/mybosch do 6 měsíců od data vystavení dokladu o koupi s uvedením E-čísla. Pro registraci si musí koncový zákazník na našich webových stránkách vytvořit uživatelský účet, pokud jej ještě nemá. Záruka nabývá platnosti teprve tehdy, když od nás první uživatel - koncový zákazník obdrží e-mailem potvrzení o registraci spolu se záručními podmínkami.

3. Na základě výše uvedené podmínky registrace koncovým zákazníkem poskytneme záruku pro případ vady motoru, která je prokazatelně způsobena vadou materiálu a/nebo výrobní vadou, pokud nám bude tato vada nahlášena bezprostředně po jejím zjištění a v záruční lhůtě podle bodu 6. Pokud se vada projeví do 12 měsíců od dodání, má se za to, že se jedná o vadu materiálu nebo výrobní vadu.

4. Drobné odchylky od stanovené kvality, které jsou nepodstatné pro hodnotu a vhodnost použití motoru, nezakládají záruční povinnost. Poškození nebo vady způsobené chemickými a elektrochemickými účinky vody a/nebo obecně způsobené abnormálními podmínkami prostředí nezakládají žádné záruční povinnosti; stejně tak poškození vzniklá v důsledku nevhodných provozních podmínek nebo pokud se spotřebič jinak dostane do kontaktu s nevhodnými látkami. Záruku rovněž nelze uplatnit na závady způsobené poškozením při přepravě, za které neodpovídáme, nesprávnou instalací a montáží, nesprávným používáním, použitím jiným než domácím způsobem, nedostatečnou péčí nebo nedodržením návodu k obsluze či montáži. Nárok na záruku zaniká, pokud byly opravy nebo zásahy provedeny osobami, které k tomu nebyly námi pověřeny, nebo pokud byly naše spotřebiče opatřeny náhradními, doplňkovými nebo díly pro příslušenství, které nejsou originálními díly, a pokud oprava nebo zásah provedený neautorizovanou osobou nebo osazení díly, které nejsou originálními díly, vedly k vadě.

5. Záruční výkon bude proveden tak, že vadný motor bude dle našeho uvážení bezplatně opraven nebo vyměněn za bezvadný. Vyměněné součásti se stanou naším majetkem.

6. Záruční doba na motor je 10 let od data zakoupení prvním uživatelem - koncovým zákazníkem. Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční dobu. Záruční doba na instalované náhradní díly nebo nový motor končí se záruční dobou na celý spotřebič.

7. Koncový zákazník nemá nárok na žádné další práva nebo nároky z vad kromě výše uvedených v rámci této záruky.

8. Pro uplatnění práv z této záruky musí koncový zákazník nahlásit závady našemu zákaznickému servisu. Proto jsou koncovému zákazníkovi k dispozici

následující možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailem, prostřednictvím online rezervačního nástroje (viz webové stránky). Příslušné kontaktní údaje najde koncový zákazník v brožuře „Servisní kontakty“. Kromě toho je třeba předložit doklad o koupi, na kterém je uvedeno datum dodání nebo alespoň datum nákupu. Spotřebiče, které lze přiměřeně přepravovat (např. v osobním automobilu) a u kterých je uplatňován záruční servis s odkazem na tuto záruku, je třeba doručit nebo zaslat do nejbližšího zákaznického servisu nebo do našeho smluvního zákaznického servisu. Opravy v místě instalace lze požadovat pouze u spotřebičů ve stacionárním (pevném) provozu.

9. Tyto záruční podmínky platí pro spotřebiče zakoupené a provozované v Česku. Pokud je spotřebič zaslán a provozován v jiné zemi EU/EFTA (dále jen „země určení“), která splňuje technické požadavky (např. napětí, frekvence atd.) pro zemi určení a která je vhodná pro příslušné podmínky prostředí, platí záruční podmínky země určení, pakliže máme v této zemi síť zákaznických servisů. Ty si můžete vyžádat u zástupce země určení. Pokud je spotřebič zasílán do zemí mimo EU/EFTA, záruka zaniká.

10. Vezměte prosím na vědomí naši další nabídku zákaznického servisu: náš zákaznický servis a naši servisní partneři jsou vám k dispozici i po skončení záruky

Garantie für Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Straße 34, 81739 München
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer mit den Produktcodes MMB6... („Gerät“), die ab dem 01.09.2022 gekauft wurden.

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Deutschland gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Garanti for Bosch VitaPower stavblendermotor, Serie 4

Garantibetingelser for BSH Hvidevarer A/S, Telegrafvej 4, 2750 Ballerup, Danmark
Nedenstående betingelser, der beskriver kravene og omfanget af vores garantiydelse, begrænser ikke de lovmæssige rettigheder for vores produkters slutkunder i tilfælde af fejl. Slutkunder kan henholde sig til disse rettigheder gratis uden præjudice for vores garanti. Derudover yder vi garanti på vores produkter til slutkunder på følgende betingelser:

1. Garantien gælder for alle Bosch VitaPower stavblendere, Serie 4, der er fremstillet af os med produktkoderne MMB6... („produkt“) og købt fra den 1. september 2022 og senere.

2. For at indgå garantiaftalen skal slutkunden registrere sit produkt på vores hjemmeside https://www.bosch-home.dk/mybosch inden for 6 måneder fra datoen på købskvitteringen med angivelse af E-Nr. Til registreringen skal slutkunden oprette en kundekonto på vores hjemmeside, hvis en sådan ikke allerede findes. Garantiaftalen indgås først, når slutkunden modtager en bekræftelse på registreringen sammen med garantibetingelserne fra os via e-mail.

3. Under ovennævnte betingelse for registrering af slutkunden yder vi garanti i tilfælde af en fejl i motoren, som påviseligt skyldes en materiale- og/eller fabrikationsfejl, hvis dette rapporteres til os umiddelbart efter, at den er opdaget og inden for garantiperioden i overensstemmelse med punkt 6. Hvis fejlen viser sig inden for 12 måneder efter levering, formodes det at være en materiale- eller fabrikationsfejl.

4. Mindre afvigelser fra den anførte kvalitet, der er uden betydning for motorens værdi og egnethed til brug, giver ikke anledning til en garantiforpligtelse. Skader eller fejl forårsaget af kemiske og elektrokemiske virkninger af vand og/eller generelt forårsaget af usædvanlige miljøforhold, resulterer ikke i nogen garantiforpligtelse, og det samme gælder skader som følge af uhensigtsmæssige driftsforhold, eller hvis produktet på anden måde kommer i berøring med uegnede stoffer. Vi kan heller ikke påtage os ansvaret for fejl forårsaget af transportskade, for hvilken vi ikke er ansvarlige, ukorrekt installation og montering , for hvilket vi ikke er ansvarlige, misbrug, kommerciel anvendelse, mangelfuld pleje eller manglende overholdelse af betjenings- eller monteringsanvisninger. Garantikravet bortfalder, hvis reparationer eller indgreb udføres af personer, som ikke er autoriseret af os til dette formål, eller hvis vores produkter er blevet udstyret med reservedele, supplerende dele eller tilbehørsdele, der ikke er originale, og hvis reparationen eller indgrebet er udført af en uautoriseret person, eller monteringen af dele, som ikke er originale, har medført en fejl.

5. Garantien ydes på en sådan måde, at den defekte motor efter vores skøn bliver repareret eller udskiftet gratis med en fejlfri motor. Udskiftede komponenter bliver vores ejendom.

6. Garantiperioden for motoren er 10 år regnet fra datoen for den første kundes køb. Garantiydelsen forlænger hverken garantiperiode eller fornyer den. Garantiperioden for installerede reservedele eller den nye motor slutter samtidig med garantiperioden for hele produktet.

7. Slutkunden er ikke berettiget til yderligere krav eller andre krav end dem, der er angivet ovenfor i denne garanti.

8. For at gøre krav gældende vedrørende denne garanti skal slutkunden rapportere fejl til vores kundeservice. Derfor er følgende kontaktmuligheder tilgængelige for slutkunden: telefon, e-mail, online bookingværktøj (se hjemmeside).

Slutkunden kan finde de respektive kontaktoplysninger i folderen ”Servicekontakter”. Derudover skal den købskvittering, der viser leveringsdato eller som minimum købsdato, fremvises. Produkter, der med rimelighed kan transporteres, f.eks. i en personbil, og for hvilke der bliver anmodet om garantiservice under henvisning til denne garanti, skal leveres eller sendes til vores nærmeste kundeserviceadresse eller til vores erhvervsservice. Der kan kun anmodes om reparation på installationsstedet for produkter, der er fastmonterede. Slutkunden skal skal gøre produktet tilgængeligt for vores servicetekniker eller reparatør ved at være til stede eller på anden vis sikre, at reparationen kan udføres på installationsstedet.
Garantien dækker kun arbejde og omkostninger, der direkte kan henføres til reparationen eller udskiftningen af produktet under normale omstændigheder. Hvis produktet er installeret eller monteret på en sådan måde, at reparation eller udskiftning ikke kan udføres uden omfattende ekstraarbejde, såsom afmontering af armaturer, lister eller nicheløsninger osv., forbeholder vi os ret til at opkræve betaling fra slutkunden for det ekstra arbejde.
Hvis produktet er placeret et geografisk sted, som ikke kan nås uden alternativ transport, såsom båd, snescooter, helikopter eller lignende, kan slutkunden blive bedt om at deltage. En sådan deltagelse kan eksempelvis bestå i at planlægge og/eller betale for sådanne alternative transportløsninger og udgifter, eventuelt for egen regning, eller at sørge for transport af produktet til et aftalt sted.

9. Disse garantibetingelser gælder for produkter, der købes og betjenes i Tyskland. Hvis et produkt, der sendes til og betjenes i et andet EU/EFTA-land (”destinationsland”), opfylder de tekniske krav (f.eks. til spænding og frekvens) for destinationslandet og er egnet til de respektive miljøforhold, gælder garantibetingelserne i destinationslandet, hvis vi har et kundeservicenetværk i det pågældende land. Du kan anmode om disse fra repræsentanten for destinationslandet. Hvis produktet sendes til lande uden for EU/EFTA, bliver garantien erklæret ugyldig.
10. Bemærk vores ekstra tilbud fra kundeservice: Vores fabrikskundeservice og servicepartnere står stadig til rådighed for dig efter, at din servicereparation er udløbet.

Garantía del motor de la batidora de vaso Bosch VitaPower Serie 4

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos España, S.A, Parque Empresarial PLA-ZA, Ronda del Canal Imperial, 18-20 50197 Zaragoza
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y el alcance de la ejecución de nuestra garantía, no limitan los derechos legales de los usuarios de nuestros aparatos en caso de falta de conformidad de otros componentes. Como consumidor, se pueden ejercer tales derechos de forma gratuita, lo que comprende los gastos necesarios en que se incurra para que los bienes sean puestos en conformidad.
La presente garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de vaso Bosch VitaPower Serie 4 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MMB6... (“electrodomésticos”) adquiridas a partir del 1 de septiembre de 2022 y en adelante.

2. Para conseguir la aplicación de esta garantía, el consumidor debe registrar su electrodoméstico en nuestra página web https://www.bosch-home.com/es/mybosch dentro de los 6 meses posteriores a la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el consumidor debe crear una cuenta de usuario en nuestra página web, si aún no la ha creado. La presente garantía solo será aplicable cuando el consumidor reciba la confirmación del registro junto con las condiciones de garantía por correo electrónico.

3. Bajo la condición antes mencionada de registro por parte del consumidor, proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor, que demostrablemente sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o del material, siempre que se nos informe inmediatamente después de que sea descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6.

4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad del uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se puede asumir ninguna garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, así como instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas que no han sido autorizadas por nosotros para tal fin, o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales.

5. El cumplimiento de la garantía se realizará de tal manera que, el motor defectuoso, será reparado o reemplazado sin cargo para el consumidor por un motor sin fallos, a nuestra discreción. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.

6. El período de la presente garantía del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. El período de garantía de las piezas de repuesto instaladas o del nuevo motor finaliza con el referido período de garantía de todo el aparato.
El embrague (parte de conexión entre la unidad motora y el eje) no está incluido en esta garantía de 10 años.

7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, están disponibles las siguientes opciones de contacto: por teléfono, por correo electrónico o a través de la herramienta de contacto en línea (https://www.bosch-home.es/servicio-oficial/contacto?contentType=products). El consumidor puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Directorio de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los electrodomésticos para los cuales se reclame la presente garantía, deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana a su domicilio, o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionados en un lugar fijo.

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operativos en España. Si un aparato se envía y se utiliza en otro país de la UE/EFTA (“país de destino”) que cumple con los requisitos técnicos (por ejemplo, voltaje, frecuencia, etc.) para el país de destino y que es adecuado para las condiciones ambientales respectivas, las condiciones de la garantía del país de destino se aplicarán, únicamente si tenemos una red de atención al cliente en este país. Puede solicitarlos al representante del país del país de destino. Si el aparato se envía a países fuera de la UE/ EFTA, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de nuestro Servicio de Atención al Cliente para cualquier reclamación:
    - 976 305 713
    - cau-bosch@bshg.com

Bosch VitaPower Series 4 blenderi mootori garantii

Garantiitingimused: BSH Home Appliances AB, Eesti filiaal, Lõõtsa tn 12, 11415, Tallinn, Harjumaa, Eesti
Alltoodud tingimused, mis kirjeldavad meie garantii kehtivuse nõudeid ja ulatust, ei piira defektide korral meie seadmete lõppklientide seadusest tulenevaid õigusi. Lõppkliendid võivad kasutada neid õigusi tasuta, ilma et see mõjutaks meie garantii kehtivust. Peale selle anname oma toodete puhul lõppklientidele garantii järgmistel tingimustel.

1. Garantii kehtib kõigile meie toodetud Bosch VitaPower Series 4 blenderitele tootekoodiga MMB6 ... (edaspidi „seade“), mis on ostetud alates 1. septembrist 2022.

2. Anname garantii mootori defekti korral, mis on ilmselgelt tingitud materjali- ja/või tootmisdefektist, kui sellest teavitatakse meid kohe pärast defekti avastamist ja garantiiaja jooksul vastavalt 6. punktile. Kui defekt ilmneb 12 kuu jooksul pärast tarnet, loetakse seda materjali- või tootmisdefektiks. Sidurile (mootori ja telje ühendusosale) ei kehti see 10-aastane garantii, sellele kehtib 2-aastane tootjagarantii.

3. Väiksemad kõrvalekalded ettenähtud kvaliteedist, mis on mootori väärtuse ja kasutamiseks sobivuse seisukohast ebaolulised, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Kahjustused ja defektid, mis on tingitud vee keemilistest ja elektrokeemilistest mõjudest ning/või üldiselt ebatavalistest keskkonnatingimustest, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Samuti ei anna seda kahjustused, mis on tingitud sobimatutest kasutustingimustest või sellest, kui seade puutub muul viisil kokku sobimatute ainetega. Peale selle ei saa nõuda garantiiremonti defektide eest, mis tulenevad transpordi käigus kolmanda osapoole põhjustatud kahjustustest, valest paigaldusest ja koostamisest, mida pole teinud meie, väärkasutusest, kodukasutusele mittevastavast kasutusest, puudulikust hooldusest või töö- ja koostejuhiste eiramisest. Garantiinõuet ei saa esitada, kui seadet on parandanud või hooldanud isikud, keda me ei ole selleks otstarbeks volitanud, või kui seadmele on paigaldatud varuosi või tarvikuid, mis ei ole originaalosad, või nende remondi- ja hooldustööde või mitteoriginaalosade kasutamisest tingitud defektide korral.

4. Garantiinõude täitmisel otsustame meie omal äranägemisel, kas defektne mootor tuleb parandada või asendada tasuta töökorras mootoriga. Asendatud osad jäävad meie omandisse.

5. Mootori garantiiaeg on 10 aastat alates esimese lõppkliendi ostukuupäevast. Garantiiga seotud remonditööd ei pikenda ega uuenda garantiiaega. Paigaldatud varuosade või uue mootori garantiiaeg lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisel.

6. Lõppklient ei saa esitada ühtegi täiendavat nõuet peale nende, mida on nendes garantiitingimustes eespool kirjeldatud.

7. Garantiinõude esitamiseks peab lõppklient kohalikku volitatud Boschi hooldust defektidest teavitama. Volitatud Boschi hoolduspartnerite loendi leiate aadressilt www.bosch-home.ee. Peale selle tuleb esitada ostukviitung, millele on märgitud tarnekuupäev või vähemalt ostukuupäev. Seadmed, mida saab lihtsalt transportida (nt sõidukiga) ja mille garantiiremonti saab nõuda selle garantii alusel, tuleb toimetada või saata hoolduspartnerile. Paigalduskohas tehtavaid remonditöid saab taotleda ainult püsipaigaldusega (fikseeritud) seadmete korral.
Lõppklient peab tagama hoolduspartnerile seadmele juurdepääsu kas ise kohal olles või muul viisil, et võimaldada remonditööde tegemist paigalduskohas.
Garantii hõlmab ainult tavatingimustes seadme remondi või asendamisega otseselt

seotud töid ja kulusid. Kui seade on paigaldatud nii, et remonti või asendamist ei saa teha ilma ulatuslike lisatöödeta, näiteks valgustite või nišilahenduste demonteerimine jne, jätame endale õiguse küsida lõppkliendilt lisatööde eest tasu. Kui seade asub geograafilises asukohas, millele juurdepääsuks tuleb kasutada alternatiivset transpordivahendit, näiteks paati, lumesaani, helikopterit vms, võidakse nõuda lõppkliendilt töödel osalemist. See osalemine võib hõlmata näiteks asjakohase transpordivahendi organiseerimist ja/või selle eest ise tasumist või seadme transportimist kokkulepitud kohta.

8. Need garantiitingimused kehtivad seadmetele, mis on ostetud ja mida kasutatakse Saksamaal. Kui seade saadetakse või seda kasutatakse mõnes muus ELi/EFTA riigis (edaspidi „sihtriik“), mis vastab sihtriigi tehnilistele nõuetele (nt toitepinge, sagedus jne) ja mis sobib vastavatesse keskkonnatingimustesse, kehtivad seadmele sihtriigi garantiitingimused, kui meil on vastavas riigis klienditeeninduse võrgustik. Küsige neid tingimusi sihtriigis meie esindajalt. Kui seade saadetakse ELi/EFTA piirkonnast välja, muutub garantii kehtetuks.

9. Vaadake meie täiendavat klienditeeninduse pakkumist. Meie tehase klienditeenindus ja meie hoolduspartnerid on pärast garantiiaja lõppu teile endiselt saadaval.

Bosch ErgoMaster Series 4 -tehosekoittimen moottorin takuu

Takuuehdot: BSH Kodinkoneet Oy, PL 123, 00201 Helsinki, Suomi.
Alla luetellut ehdot kuvaavat takuutyön ehtoja ja laajuutta, eivätkä ne rajoita loppuasiakkaiden lakisääteisiä oikeuksia vikatilanteessa. Loppukäyttäjät voivat vedota näihin oikeuksiinsa veloituksetta tämän rajoittamatta takuutamme. Lisäksi myönnämme takuun loppuasiakkaillemme myymille laitteille seuraavin ehdoin:

1. Takuu kattaa kaikki valmistamamme Bosch VitaPower Series 4 -tehosekoittimet, joiden tuotekoodi on MMB6....(”laite”) ja jotka on ostettu 1. syyskuuta 2022 alkaen.

2. Takuusopimuksen tekemiseksi loppuasiakkaan on rekisteröitävä laite verkkosivullamme https://www.bosch-home.fi/mybosch kuuden kuukauden sisällä ostokuitin päivämäärästä. Ostokuitista on käytävä ilmi laitteen mallinumero (E-Nr.). Rekisteröintiä varten loppuasiakkaan on luotava käyttäjätili verkkosivustollemme, mikäli hänellä ei vielä ole sellaista. Takuusopimus katsotaan voimassaolevaksi, kun laitteen loppuasiakas saa meiltä sähköpostitse vahvistuksen rekisteröinnistä sekä takuuehdot.

3. Edellä kuvatun ehdon mukaisesti, jossa loppuasiakas rekisteröi laitteen, takuu kattaa materiaali- tai valmistusviasta johtuvan moottorivian, jos loppuasiakas ilmoittaa viasta heti sen huomattuaan ja kohdan 6 mukaisen takuuajan puitteissa. Jos tällainen vika ilmenee 12 kuukauden sisällä laitteen hankkimisesta, sen katsotaan johtuvan materiaali- tai valmistusviasta.

4. Jos kyseessä on vähäinen poikkeama määritellystä laatutasosta, eikä se vaikuta olennaisesti moottorin arvoon tai käytettävyyteen, se ei kuulu takuun virhevastuuseen. Vauriot, jotka ovat seurausta veden aiheuttamasta kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta ja/tai johtuvat yleensä poikkeavista ympäristöolosuhteista eivät kuulu takuun virhevastuuseen, eivät myöskään vauriot, jotka johtuvat soveltumattomista käyttöolosuhteista tai siitä, että laite muulla tavoin joutuu kosketuksiin sopimattomien aineiden kanssa. Takuuseen ei myöskään voi vedota laitteen virheissä, jotka johtuvat kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista, jotka eivät johdu meistä, virheellisestä asennuksesta tai kokoamisesta, joka ei johdu meistä, epäasianmukaisesta käytöstä, muusta kuin tavanomaisesta kotikäytöstä, puutteellisesta kunnossapidosta tai käyttö- tai kokoamisohjeiden vastaisesta toiminnasta. Takuu mitätöityy, jos tuotteeseen on tehnyt korjaus- tai muutostöitä joku muu kuin meidän tähän tehtävään valtuuttamamme henkilö tai jos laitteeseen on asennettu vara-, lisä- tai varusteosia, jotka eivät ole alkuperäisosia, tai jos valtuuttamattoman henkilön suorittamat korjaus- tai muutostyöt tai muiden kuin alkuperäisosien käyttö on aiheuttanut vian.

5. Takuukorjauksella tarkoitetaan sitä, että virheellinen moottori harkintamme mukaan joko korjataan tai vaihdetaan virheettömään moottoriin ilmaiseksi. Vaihdetuista osista tulee meidän omaisuuttamme.

6. Moottorin takuuaika on 10 vuotta alkaen siitä päivästä, kun alkuperäinen ostaja hankki laitteen. Takuutyön suorittaminen ei pidennä takuuaikaa tai tarkoita takuuajan alkamista alusta. Asennettujen varaosien tai uuden moottorin takuuaika päättyy laitteen takuuajan päättyessä.

7. Loppuasiakkaalla ei ole oikeutta esittää tämän takuun puitteissa mitään lisävaatimuksia tai muita vaatimuksia kuin edellä mainitut.

8. Voidakseen vaatia tämän takuun mukaisia oikeuksiaan loppuasiakkaan on ilmoitettava

vioista asiakaspalveluumme. Loppuasiakas voi ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme seuraavilla tavoilla: puhelimitse, sähköpostitse, online-varauksen kautta (katso verkkosivu). Yhteystiedot ovat löydettävissä ”Huollon yhteystiedot” -vihkosesta. Lisäksi on esitettävä ostokuitti, josta ilmenee toimituspäivä tai vähintään ostopäivä. Laitteet, jotka voidaan kohtuullisesti kuljettaa (esim. henkilöautossa) ja joille tämän takuun perusteella vaaditaan takuuhuoltoa, tulee toimittaa tai lähettää lähimpään asiakkaiden huoltopalveluumme tai sopimushuoltoomme. Korjauksia asennuspaikalla voidaan pyytää vain kiinteästi asennetuille laitteille. Loppuasiakkaan tulee saattaa laite huoltoteknikon tai korjaajan saataville olemalla paikalla tai varmistamalla muuten, että korjaus voidaan suorittaa asennuspaikalla.
Takuun piiriin kuuluvat ainoastaan ne työt ja kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan laitteen korjaamisesta tai vaihtamisesta uuteen tavanomaisissa olosuhteissa. Jos laite on asennettu tai kiinnitetty siten, että korjausta tai vaihtoa ei voida suorittaa ilman merkittäviä lisätöitä, kuten valaisimien, listojen tai tilausratkaisujen purkamista, pidätämme oikeuden veloittaa loppuasiakasta lisätyöstä.
Jos laite sijaitsee paikassa, johon ei pääse ilman tavanomaista poikkeavaa liikennevälinettä, esimerkiksi venettä, moottorikelkkaa, helikopteria tai vastaavaa, loppuasiakasta voidaan pyytää osallistumaan kuljetuksen järjestämiseen. Osallistuminen voi tässä yhteydessä tarkoittaa esimerkiksi tällaisen vaihtoehtoisen kuljetuksen järjestämistä ja/tai sen maksamista, mahdollisesti omalla kustannuksellaan, tai laitteen kuljettaminen sovittuun paikkaan.

9. Nämä takuuehdot koskevat Saksassa ostettuja ja käytettyjä laitteita. Jos laite toimitetaan toiseen EU/EFTA-maahan (”kohdemaa”), sitä käytetään siellä ja laite täyttää kohdemaan tekniset vaatimukset (esim. jännite, taajuus jne.) ja se soveltuu vastaaviin ympäristöolosuhteisiin, kohdemaan takuuehdot ovat voimassa, jos meillä on asiakaspalveluverkosto tässä maassa. Kyseisen kohdemaan edustaja voi toimittaa lisätietoja aiheesta. Jos laite kuljetetaan EU- ja ETA-alueen ulkopuolelle, takuu raukeaa.
10. Huomaathan asiakastuen lisäpalvelua koskeva tarjouksemme: se mahdollistaa tehtaamme asiakaspalvelun ja huoltokumppaniemme palvelujen käytön myös takuuajan päätyttyä.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE COMMERCIALE 10 ANS SUR LE MOTEUR DU BLENDER BOSCH VITAPOWER SERIES 4

Conditions de garantie fabricant de BSH Electroménager, 26-28 avenue Michelet, 93400 Saint-Ouen
Les conditions ci-dessous exposent les conditions et le champ d'application de la prestation de BSH au titre de la garantie commerciale. Elles n'affectent pas les obligations de guaranties légales due par le vendeur au consommateur. Les clients finaux peuvent faire valoir ces droits gratuitement, sans prejudice de notre garantie.
BSH reste tenu de la garantie légale de conformité du Produit (articles L.217-1 à L.217-16 du Code de la consommation) et de la garantie légale des vices cachés dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil

Lorsqu'il agit en garantie légale de conformité, le consommateur :
- peut choisir entre la réparation et le remplacement du bien, sous réserve des conditions de coût prévues par l'article L.217-12 du code de la consommation ;
- est dispensé de rapporter la preuve de l'existence du défaut de conformité du bien durant les vingt-quatre mois suivant la délivrance du bien (y compris pour les Produits Déclassés), à l'exception des pièces détachées vendues pour lesquelles ce délai est de six mois ;
- bénéficie d'une extension de garantie de 6 mois pour les Produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le produit est réparé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité ; ce qui porte la durée totale de la garantie légale à 30 mois ;
Pour les produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le Produit est remplacé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité de 24 mois à défaut d'avoir pu le réparer, le produit de remplacement bénéficie d'une nouvelle garantie légale de conformité de 24 mois.
La garantie légale de conformité s'applique indépendamment de la garantie commerciale éventuellement proposée.
La garantie légale de conformité ne s'applique pas aux pièces détachées fournies gratuitement pendant la période de garantie de l'appareil.
Le consommateur peut décider de mettre en œuvre la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue au sens de l'article 1641 du code civil et, dans cette hypothèse, il peut choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix de vente conformément à l'article 1644 du code civil.

Art. L217-3 du Code de la Consommation :
« (...) Dans le cas d'un contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques :
1° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée inférieure ou égale à deux ans, ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien ;
2° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée supérieure à deux ans, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent au cours de la période durant laquelle celui-ci est fourni en vertu du contrat.
3°Pour de tels biens, le délai applicable ne prive pas le consommateur de son droit aux mises à jour conformément aux dispositions de l'article L. 217-19.
Le vendeur répond également, durant les mêmes délais, des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage, ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité, ou encore lorsque l'installation incorrecte, effectuée par le consommateur comme prévu au contrat, est

due à des lacunes ou erreurs dans les instructions d'installation fournies par le vendeur.
Ce délai de garantie s'applique sans préjudice des articles 2224 et suivants du code civil. Le point de départ de la prescription de l'action du consommateur est le jour de la connaissance par ce dernier du défaut de conformité. »
Art. L. 217-5 du Code de la consommation
« Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :
1°) Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;
2°) Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;
3°) Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;
4°) Il est mis à jour conformément au contrat. »
I. – En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :
1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;
2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;
3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ; « 4o Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;
5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;
6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage. »
II. – Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre : 1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ; 2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou 3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.
III. – Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat. »
Art. L. 217-7 du Code de la Consommation
« Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à compter de la délivrance du bien, y compris du bien comportant des éléments numériques, sont, sauf preuve contraire, présumés exister au moment de la délivrance, à moins que cette présomption ne soit incompatible avec la

nature du bien ou du défaut invoqué.
Pour les biens d'occasion, ce délai est fixé a douze mois.
Lorsque le contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique, sont présumés exister au moment de la délivrance du bien les défauts de conformité qui apparaissent :
1° Durant un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien, lorsque le contrat prévoit cette fourniture pendant une durée inférieure ou égale à deux ans ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture
2° Durant la période durant laquelle le contenu numérique ou le service numérique est fourni en vertu du contrat, lorsque celui-ci prévoit cette fourniture pendant une durée supérieure à deux ans. »
Art. L. 217-28 du Code de la Consommation
« Lorsque le consommateur demande au garant, pendant le cours de la garantie légale ou de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien, une remise en état couverte par cette garantie, toute période d'immobilisation suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état. Cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation ou remplacement du bien en cause, si ce point de départ s'avère plus favorable au consommateur. Le délai de garantie est également suspendu lorsque le consommateur et le garant entrent en négociation en vue d'un règlement à l'amiable.
Art. L. 217-8 du Code de la consommation
« En cas de défaut de conformité, le consommateur a droit à la mise en conformité du bien par réparation ou remplacement ou, à défaut, à la réduction du prix ou à la résolution du contrat, dans les conditions énoncées a la présente sous- section. Le consommateur a, par ailleurs, le droit de suspendre le paiement de tout ou partie du prix ou la remise de l'avantage prévu au contrat jusqu'à ce que le vendeur ait satisfait aux obligations qui lui incombent au titre du présent chapitre, dans les conditions des articles 1219 et 1220 du code civil. Les dispositions du présent chapitre sont sans préjudice de l'allocation de dommages et intérêts. »
Art. L. 217-9 du Code de la consommation
« (...) Le consommateur sollicite auprès du vendeur la mise en conformité du bien, en choisissant entre la réparation et le remplacement. A cette fin, le consommateur met le bien à la disposition du vendeur. »
Art. L. 217-10 du Code de la consommation
« La mise en conformité du bien a lieu dans un délai raisonnable qui ne peut être supérieur à trente jours suivant la demande du consommateur et sans inconvénient majeur pour lui, compte tenu de la nature du bien et de l'usage recherché par le consommateur. La réparation ou le remplacement du bien non conforme inclut, s'il y a lieu, l'enlèvement et la reprise de ce bien et l'installation du bien réparé ou du bien de remplacement par le vendeur. »
Art. L. 217-11 du Code de la Consommation
« La mise en conformité du bien a lieu sans aucun frais pour le consommateur. Le consommateur n'est pas tenu de payer pour l'utilisation normale qu'il a faite du bien remplacé pendant la période antérieure à son remplacement. »
Article 1641 du Code civil
« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
Article 1648 du Code civil
« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »
[...]
En outre, nous accordons une garantie pour

nos appareils aux clients finaux sous réserve des conditions suivantes :

1. La garantie s'applique à tous les blenders Bosch VitaPower Series 4 fabriqués par nos soins et portant les codes produit MMB6..... («appareil») achetés à partir du 1er septembre 2022.

2. Afin de conclure le contrat de garantie, le client final doit enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.fr/mybosch/enregistrer-produit dans les 6 mois suivant la date de la facture d'achat, en indiquant le E-Nr. Pour l'enregistrement, le client final doit créer un compte utilisateur sur notre site Internet, s'il n'existe pas déjà. Le contrat de garantie ne sera conclu que lorsque le client final aura reçu de notre part, par e-mail, la confirmation de l'enregistrement ainsi que les conditions de garantie.

3. Sous la condition d'enregistrement par le client final mentionnée ci-dessus, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur qui est manifestement dû à un défaut de matériel et/ou de fabrication, si celui-ci nous est signalé immédiatement après sa découverte et dans le délai de garantie conformément à la clause 6. Si le défaut se manifeste dans les 24 mois suivant la livraison, il est présumé être un défaut de matière et/ou de fabrication. Pour les biens d'occasion, ce délai est de 12 mois.

4. Les déviations mineures qui ne portent pas atteinte la performance et l'aptitude du moteur, ne sont pas couvert par la garantie.. Les dommages ou défauts causés par les effets chimiques et électrochimiques de l'eau et/ou, plus généralement, par des conditions environnementales anormales, n'entraînent aucune obligation de garantie, pas plus que les dommages résultant de conditions d'utilisation inappropriées ou du contact de l'appareil avec des substances inadaptées. De même, aucune garantie ne peut être assumée pour des défauts causés par des dommages de transport dont nous ne sommes pas responsables, une installation et un montage incorrects, une mauvaise utilisation, une utilisation non domestique, un manque de soin ou le non-respect des instructions d'utilisation ou de montage. La garantie ne s'applique pas si des réparations ou des interventions ont été effectuées par des personnes non autorisées par nous à cet effet ou si nos appareils ont été équipés de pièces de rechange, supplémentaires ou accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine, et si la réparation ou l'intervention par une personne non autorisée, ou l'équipement avec des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine, a entraîné un défaut.

5. L'exécution de la garantie sera effectuée de telle sorte que le moteur défectueux sera, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement par un moteur sans défaut. Les composants remplacés deviendront notre propriété.

6. La période de garantie du moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat par le premier client final. L'exécution de la garantie ne prolonge pas la période de garantie et ne renouvelle pas la période de garantie. La période de garantie pour les pièces de rechange installées ou le nouveau moteur prend fin avec la période de garantie de l'appareil entier.

7. Le client final ne peut prétendre à aucune autre réclamation ou droit autre que ceux spécifiés ci-dessus dans le cadre de cette garantie.

8. Afin de faire valoir ses droits à cette garantie, le client final doit signaler les défauts à notre service consommateur. Par

conséquent, les options de contact suivantes sont à la disposition du client final : par téléphone, par e-mail (voir notre site web : https://www.bosch-home.fr/france/reparationpetitelectromenager). Le client final peut trouver les coordonnées respectives dans le mode d'emploi de son produit. En outre, il doit présenter la facture d'achat indiquant la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils qui peuvent être raisonnablement transportés (par exemple dans une voiture particulière) et pour lesquels un service de garantie est demandé en référence à cette garantie doivent être livrés ou envoyés à notre centre technique agrée ou à notre service après-vente. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être demandées que pour les appareils en fonctionnement stationnaire (fixe).

9. L'Acheteur a la possibilité de faire appel gratuitement au Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris pour le règlement d'un différend relatif à l'exécution d'un contrat de vente ou de fourniture de services, en utilisant le formulaire à sa disposition sur le site internet du CMAP (www.cmap.fr) par courrier électronique (consommation@cmap.fr) ou par courrier postal (CMAP - Service Médiation de la consommation, 39, avenue F.D. Roosevelt, 75008 PARIS), en précisant impérativement l'objet du litige et en adressant toutes les pièces du dossier, comme indiqué dans le formulaire de saisine. Tout consommateur qui saisit le CMAP doit pouvoir prouver qu'il a, au préalable, tenté de résoudre son litige directement avec BSH. A défaut, la saisine ne pourra être prise en compte.
   En cas de litige relatif au présent contrat, à défaut de résolution amiable du litige ou si les parties ne souhaitent pas faire appel à un médiateur, seuls les tribunaux français sont compétents.

10. Les présentes conditions de garantie s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en France. Si un appareil est expédié et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE («pays de destination») qui répond aux exigences techniques (par exemple, tension, fréquence, etc.) du pays de destination et est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent si nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander au représentant du pays de destination. Si l'appareil est expédié vers des pays situés en dehors de l'UE/AELE, la garantie ne s'applique pas.

11. Vos données personnelles recueillies dans le cadre de la garantie font l'objet d'un traitement informatique permettant à BSH et ses éventuels prestataires d'assurer les services après-vente qui y sont rattachés et, sous réserve de votre consentement, de vous envoyer des informations et offres commerciales.
    Ces données pourront également être utilisées afin de vous informer par courrier postal des actualités de la marque des appareils achetés, ou pour vous proposer de souscrire à une extension de garantie lorsque votre garantie commerciale arrivera à échéance.
    Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à l'exécution du service-après-vente sauf si une durée plus longue est autorisée ou imposée en vertu d'une disposition légale ou réglementaire.
    Pour toute information complémentaire sur le traitement de vos données personnelles et l'exercice de vos droits, vous avez la possibilité de consulter la politique de confidentialité des données de BSH sur le site internet : https://www.bsh- group.com/fr/confidentialite-des-donnees.

12. Veuillez prendre note des offres éventuelles d’extension de garantie proposées par notre service consommateurs. Ils se tiennent à votre disposition après l’expiration de votre garantie.

Εγγύηση για τον κινητήρα των VitaPower Series 4 μπλέντερ

Όροι εγγύησης της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «BSH Οικιακές Συσκευές Ανώνυμη Βιομηχανική Εταιρεία», με δ.τ. «BSH ΕΛΛΑΣ ΑΒΕ», που εδρεύει στο 17ο χλμ Εθνικής οδού Αθηνών Λαμίας & Ποταμού 20, Κηφισιά, ΤΚ 14564, με ΑΦΜ 094011898 της Δ.Ο.Υ. ΦΑΕ Αθηνών και αριθμ. ΓΕΜΗ : 000253501000[1]

Οι παρακάτω όροι που περιγράφουν τις προϋποθέσεις και το εύρος της εγγύησής που παρέχει η εταιρεία μας, δεν περιορίζουν τα νόμιμα δικαιώματα των τελικών καταναλωτών των συσκευών μας στην περίπτωση ύπαρξης ελαττωμάτων. Οι τελικοί καταναλωτές μπορούν να ασκήσουν τα νόμιμα δικαιώματά τους, για αποκατάσταση της συμμόρφωσης, χωρίς χρέωση, και χωρίς να θίγονται από την παρούσα εγγύηση που παρέχουμε.

1. Η εγγύηση ισχύει για όλα τα μπλέντερ Bosch VitaPower Series 4 με τους κωδικούς προϊόντων MMB6.... («συσκευή») που διαθέτουν τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύησης και αγοράστηκαν από την 1η Σεπτεμβρίου 2022 και μετά σε Ελλάδα και Κύπρο.

2. Για τη χορήγηση της εγγύησης, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να εγγράψει το μοντέλο της συσκευής του (E-Nr) που διαθέτει τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://www.bosch-home.gr/mybosch/ εντός έξι (6) μηνών από την ημέρα που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς της συσκευής. Για την εγγραφή, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να δημιουργήσει έναν λογαριασμό χρήστη στην ιστοσελίδα μας, εάν αυτός δεν υπάρχει ήδη.

3. Υπό την προαναφερθείσα προϋπόθεση εγγραφής από τον τελικό καταναλωτή, θα επιδιορθώσουμε δωρεάν τις βλάβες στον κινητήρα των παραπάνω συσκευών μας που παρουσιάζονται εντός του χρόνου της εγγύησης, εφόσον αποδεδειγμένα οφείλονται σε ελάττωμα υλικού ή/και κατασκευής και μας γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την ανακάλυψή τους και εντός του χρόνου της εγγύησης, σύμφωνα με τον όρο 6. Για τις αγορές στην Ελλάδα εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δώδεκα (12) μηνών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δύο (2) ετών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο, ο τελικός καταναλωτής οφείλει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας εντός περιόδου τουλάχιστον δύο (2) μηνών από την ημερομηνία που διαπίστωσε τη βλάβη.

4. Μικρές αποκλίσεις από την καθορισμένη ποιότητα, οι οποίες δεν επηρεάζουν την αξία και την καταλληλόλητα προς χρήση του κινητήρα των ανωτέρω συσκευών, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Οι ζημίες ή ελαττώματα που προκαλούνται από τις χημικές και ηλεκτροχημικές επιπτώσεις του νερού ή/και γενικά προκαλούνται από ανώμαλες περιβαλλοντικές συνθήκες, δεν δημιουργούν υποχρεώσεις από την εγγύηση. Το ίδιο ισχύει και για ζημίες που προκαλούνται από ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας ή για την περίπτωση που ο κινητήρας της συσκευής έρθει σε επαφή με ακατάλληλες ουσίες. Επίσης δεν υφίσταται εγγύηση για ελαττώματα στον κινητήρα της συσκευής που προκαλούνται από ζημίες κατά τη μεταφορά, για την οποία δεν είμαστε υπεύθυνοι, από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, κακή χρήση, μη οικιακή χρήση, έλλειψη φροντίδας ή μη τήρηση οδηγιών λειτουργίας ή συναρμολόγησης. Η αξίωση από την εγγύηση παύει να υφίσταται εάν οι επισκευές ή οι παρεμβάσεις έχουν πραγματοποιηθεί από πρόσωπα

τα οποία δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από εμάς για το σκοπό αυτό ή εάν οι συσκευές μας μαζί με τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση έχουν εφοδιαστεί με ανταλλακτικά, συμπληρώματα ή εξαρτήματα, τα οποία δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα και εάν η επισκευή ή η παρέμβαση από ένα μη-εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή η ενσωμάτωση εξαρτημάτων που δεν είναι γνήσια, οδήγησε σε ελάττωμα.

5. Η αποκατάσταση της λειτουργίας του κινητήρα των συσκευών που συμμετέχουν στην παρούσα εγγύηση με βάση την εγγύηση θα γίνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε ο ελαττωματικός κινητήρας των συσκευών θα επισκευάζεται ή θα αντικαθίσταται, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με στερούμενο ελαττωμάτων κινητήρα, χωρίς χρέωση. Τα αντικατασταθέντα εξαρτήματα θα γίνουν ιδιοκτησία μας.

6. Η περίοδος εγγύησης για τον κινητήρα είναι 10 χρόνια από την ημέρα αγοράς από τον πρώτο αγοραστή. Η εκπλήρωση της εγγύησης δεν επεκτείνει ούτε ανανεώνει την περίοδο εγγύησης. Η περίοδος εγγύησης για τα εγκατεστημένα ανταλλακτικά ή τον νέο κινητήρα λήγει μαζί με την περίοδο εγγύησης για τον κινητήρα της συσκευής.

7. Ο τελικός καταναλωτής δεν έχει περαιτέρω αξιώσεις ή αξιώσεις άλλες από αυτές που ορίζονται ανωτέρω με βάση την παρούσα εγγύηση, στον βαθμό που η ευθύνη δεν είναι υποχρεωτική με βάση το νόμο.

8. Προκειμένου ο τελικός καταναλωτής να ασκήσει τα δικαιώματά του από την παρούσα εγγύηση πρέπει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης των πελατών σχετικά με τη βλάβη.

   Επομένως, οι ακόλουθες επιλογές επικοινωνίας είναι διαθέσιμες στον τελικό καταναλωτή:
   - μέσω τηλεφώνου
   - μέσω email
   - διαδικτυακά μέσω της ιστοσελίδας της μάρκας Bosch. Ο τελικός καταναλωτής μπορεί να βρει τις σχετικές λεπτομέρειες επικοινωνίας στην ηλεκτρονική σελίδα «Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών Bosch» (https://www.bosch-home.gr/eksipiretisi-pelatwn) ή στον οδηγό «Επαφές Service». Επιπλέον, η απόδειξη αγοράς στην οποία αναγράφεται η ημέρα παράδοσης ή τουλάχιστον η ημερομηνία αγοράς της συσκευής πρέπει να προσκομίζεται. Η προσκόμιση της απόδειξης της αγοράς της συσκευής ζητείται μόνο για την επιβεβαίωση του κωδικού της συσκευής που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση καθώς και την επιβεβαίωση της ημερομηνίας παράδοσης ή αγοράς της συσκευής. Η τιμή αγοράς της συσκευής δεν θα ζητηθεί από την εταιρεία μας και ο τελικός πελάτης μπορεί να καλύψει την τιμή αγοράς από την αντίστοιχη απόδειξη κατά την προσκόμιση της για την παροχή της εγγύησης. Οι συσκευές που μπορούν να μεταφερθούν εύκολα (π.χ. με ένα επιβατικό αυτοκίνητο) και για τις οποίες ζητείται η υπηρεσία εγγύησης βάσει της παρούσας εγγύησης, πρέπει να παραδοθούν ή να αποσταλούν στο πλησιέστερο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών ή στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται στη σύμβαση. Επισκευές στο χώρο εγκατάστασης μπορούν να ζητηθούν μόνο για συσκευές, οι οποίες είναι σταθερά εγκατεστημένες στο χώρο λειτουργίας τους. Για τις αγορές στην Κύπρο ισχύει εύλογη περίοδος επιδιόρθωσης της βλάβης που δε μπορεί να υπερβαίνει τις εικοσιπέντε (25) ημέρες από την στιγμή που ο τελικός καταναλωτής θα ενημερώσει την εταιρία μας, εκτός αν ο τελικός καταναλωτής συναινέσει ρητά στην επέκταση του διαστήματος αυτού. Επίσης, ο τελικός καταναλωτής έχει δικαίωμα να ζητήσει από την εταιρία μας γραπτή αναφορά του πορίσματος του τεχνικού ελέγχου που διεξήχθη επί της συσκευής από

τον αρμόδιο τεχνικό περιλαμβανομένης της γνωμάτευσης αυτού επί των σχετικών ευρημάτων.

9. Οι παρόντες όροι εγγύησης ισχύουν για συσκευές που αγοράστηκαν και τέθηκαν σε λειτουργία σε Ελλάδα & Κύπρο αντίστοιχα. Εάν μια συσκευή αποστέλλεται και τίθεται σε λειτουργία σε άλλη χώρα της ΕΕ/ΕΖΕΣ («χώρα προορισμού»), η οποία συσκευή πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις (π.χ. τάση, συχνότητα, τύποι καυσίμων κλπ.) για τη χώρα προορισμού και η οποία είναι κατάλληλη για τις αντίστοιχες περιβαλλοντικές συνθήκες, θα ισχύουν οι όροι εγγύησης της χώρας προορισμού, εφόσον διαθέτουμε δίκτυο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα αυτή. Μπορείτε να ζητήσετε το δίκτυό μας από τον τοπικό μας εκπρόσωπο της χώρας προορισμού. Εάν η συσκευή αποστέλλεται σε χώρες εκτός της ΕΕ/ΕΖΕΣ, η εγγύηση παύει να ισχύει.

10. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη την προσφορά μας για πρόσθετη εξυπηρέτηση πελατών: Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας και οι συνεργάτες της υπηρεσίας μας εξακολουθούν να είναι στη διάθεσή σας μετά τη λήξη της εγγύησής σας.

[1] Υποκατάστημα Κύπρου: «BSH Οικιακές Συσκευές Α.Β.Ε», Λεωφόρος Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ' αρ. 39, Τ.Κ.: 2407, Έγκωμη Λευκωσία, Κύπρος, με ΑΦΤ 10001678Ο και Αριθ. Φ.Π.Α. 90001297[A]

תעודת אחריות נוספת מוגבלת למנוע בלנדר VitaPower סדרה 4 של Bosch

1. **<u>אחריות נוספת מוגבלת על המנוע</u>**:

התנאים המפורטים בתעודה זו נועדו לאפשר ללקוח הרוכש "מוצר" כהגדרתו בסעיף 2 להלן, לקבל, בנוסף לאחריות המוענקת למוצר למשך שנה אחת ממועד הרכישה (להלן: **"האחריות המקורית"**), <u>אחריות נוספת מוגבלת</u> למשך תשע (9) שנים נוספות על **<u>המנוע בלבד</u>** (להלן: **"האחריות הנוספת המוגבלת"**). כך, שלגבי מנוע המוצר תהא אחריות למשך 10 שנים, בכפוף לתנאים המפורטים בתעודת האחריות המקורית וכן בתעודת אחריות זו.

2. **<u>המוצר</u>**:

כל דגמי בלנדר VitaPower מסדרה 4 של Bosch שייוצרו על ידנו עם קודי המוצר ....MMB6 ("המוצר") ושנרכשו החל מ- 1 לספטמבר 2022 ואילך.

3. **<u>הזכאים לקבלת אחריות נוספת מוגבלת</u>**:

כל לקוח אשר רכש אחד או יותר מהמוצרים המפורטים בסעיף 2 לעיל ועומד בתנאים המצטברים הבאים:

3.1 לקוח הקצה נדרש ליצור חשבון משתמש באתר www.bosch-home.co.il.

3.2 הלקוח נדרש לרשום את המוצר שרכש באתר www.bosch-home.co.il בתוך 6 חודשים ממועד שקיבל קבלה בגין הרכישה, תוך ציון המק"ט על מנת לממש את תעודת האחריות המוגבלת הנוספת.

3.3 הלקוח קיבל בדוא"ל אישור הרישום יחד עם תנאי האחריות הנוספת המוגבלת.

4. **<u>תנאי האחריות הנוספת המוגבלת</u>**:

בכפוף להתקיימות תנאי הזכאות לקבלת האחריות הנוספת המוגבלת כמפורט בסעיף 3 לעיל, תוענק האחריות הנוספת המוגבלת למנוע, <u>בכפוף לתנאי תעודת האחריות המקורית והתנאים הבאים</u>:

4.1 הלקוח הינו צרכן פרטי שרכש את המוצר לשימוש שעיקרו אישי, ביתי או משפחתי.

4.2 הוכח שהפגם במנוע נובע מפגם בחומר ו/או בייצור, ובתנאי שהלקוח דיווח על הפגם מיד לאחר גילויו ובמהלך תקופת האחריות הנוספת המוגבלת. ככל שהפגם התגלה ודווח בתוך 12 חודשים ממסירת המוצר ללקוח, הוא ייחשב לפגם בחומר או בייצור.

4.3 חריגות מינוריות מהאיכות הנטענת של המנוע שאינן מהותיות לשווי ולהתאמה לשימוש במנוע לא ייצרו חובת אחריות ואינן מכוסות במסגרת תעודת אחריות זו.

4.4 האחריות הנוספת המוגבלת למנוע לא תחול ככל שהפגם במנוע נגרם כתוצאה מאחת הסיבות שלהלן:

4.4.1 נזקים או פגמים הנובעים מהשפעות כימיות ואלקטרו-כימיות של מים ו/או הנובעים ככלל מחשיפה לתנאים סביבתיים חריגים או בלתי נאותים (כגון, תנאים בלתי סבירים של חום, קור, לחות, מים).

4.4.2 נזק הנובע מתנאי הפעלה לא הולמים או אם המוצר בא במגע עם חומרים לא הולמים באופן אחר.

4.4.3 זדון או רשלנות של הלקוח, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש או הרכבה ו/או שימוש לא בטיחותי ו/או שימוש שלא למטרתו הרגילה ו/או שימוש שאינו אישי, ביתי או משפחתי, ו/או תנאי הובלה שאין היבואן או היצרן אחראי לה ו/או התקנה והרכבה שגויות.

4.4.4 נעשה במוצר תיקון בידי מי שלא הורשה לכך מטעם היבואן ו/או היצרן, לרבות שימוש בחלקי חילוף, תוספות או אביזרים שאינם חלקים מקוריים, בנסיבות שאינן נובעות מהפרת חיובי היבואן לפי תקנות הגנת הצרכן (אחריות ושירות לאחר מכירה), תשס"ו- 2006.

5. האחריות תמומש כך שהמנוע הפגום יתוקן או יוחלף במנוע תקין ללא עלות, לפי שיקול דעת היבואן ו/או היצרן. רכיבים שיוחלפו יהפכו לרכוש היבואן ו/או היצרן.

6. תקופת האחריות הנוספת המוגבלת על המנוע היא לתקופה של 10 שנים ממועד הרכישה על ידי לקוח הקצה הראשון, כמפורט לעיל. מימוש האחריות לא מאריך את תקופת האחריות הנוספת המוגבלת ולא מחדש אותה. תקופת האחריות לחלקי חילוף שהותקנו או למנוע החדש מסתיימת עם תקופת האחריות של המוצר כולו.

7. האחריות למנוע היא כמפורט בתעודה זו בלבד ולקוח הקצה לא יהיה זכאי לאחריות נוספת או זכויות נוספות מעבר לאלו שפורטו בתעודה זו ובתעודת האחריות המקורית.

8. לקוח הקצה נדרש לדווח על פגמים במנוע לשירות הלקוחות של היבואן כדי לממש את זכויותיו לפי תעודת אחריות זו. לפיכך, עומדות בפני לקוח הקצה אפשרויות יצירת הקשר הבאות: בטלפון, בדוא"ל או בכלי הזמנה מקוון (באתר אינטרנט). לקוח הקצה יכול למצוא את פרטי הקשר הרלוונטיים בנספח "פרטי יצירת קשר עם שירות". בנוסף, יש להציג מדבקת אחריות שניתנת עם המוצר או כל אסמכתא אחרת המעידה על תאריך הרכישה והמסירה של המוצר. מוצר שניתן להוביל באופן סביר (למשל, ברכב נוסעים) ושלגביו נתבעת אחריות לפי תעודה זו, יימסר או יישלח לאחת מתחנות שירות הלקוחות הקרובה שלנו המצוינות בתעודת האחריות המקורית או באתר האינטרנט לשם תיקונו או לנציג שירות הלקוחות המורשה שלנו. ניתן לבקש תיקונים באתר ההתקנה רק עבור מוצרים נייחים (מקובעים) אשר מפאת גודלם, משקלם או נפחם או מחמת היותם מחוברים דרך קבע, לא ניתן להובילם באופן סביר לתחנת השירות.

9. לתשומת לבכם, להלן הצעת שירות הלקוחות הנוספת שלנו: שירות הלקוחות של המפעל שלנו ושותפי השירות שלנו ממשיכים להיות זמינים עבורכם לאחר שהאחריות שלכם פקעה.

Dodatno jamstvo za motor blendera Bosch VitaPower Serije 4

Jamstveni uvjeti BSH kućanski uređaji d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Ulica grada Vukovara 269/F, OIB: 21554136318
Uvjeti u nastavku koji opisuju zahtjeve i opseg naše dodatne jamstvene provedbe ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših uređaja u slučaju kvarova. Krajnji kupci mogu zatražiti ta prava besplatno bez dovođenja u pitanje naše jamstvo. Osim toga, krajnjim kupcima dajemo dodatno jamstvo za naše uređaje pod sljedećim uvjetima:

1. Dodatno jamstvo se odnosi na sve blendere Bosch VitaPower Serije 4 proizvedene kod nas s oznakom proizvoda MMB6.... („uređaj“) kupljene od 1. rujna 2022. nadalje.
2. Kako bi sklopio jamstveni ugovor, krajnji kupac mora registrirati svoj uređaj na našoj internetskoj stranici https://www.bosch-home.com/hr u roku od 6 mjeseci od datuma primitka kupnje i navesti njegov E-Nr.. Za registraciju krajnji korisnik mora stvoriti korisnički račun na našoj internetskoj stranici, ako isti već ne postoji. Ugovor jamstvu sklapa se tek kada prvi krajnji kupac e-poštom od nas primi potvrdu o registraciji zajedno s uvjetima dodatnog jamstva.
3. Pod gore navedenim uvjetom registracije od strane krajnjeg kupca, osigurat ćemo dodatno jamstvo u slučaju kvara motora koji je dokazivo uzrokovan materijalnom i/ili proizvodnom greškom, ako nam se takav kvar prijavi odmah nakon što se otkrije i unutar jamstvenog roka u skladu s točkom 6. Ako kvar postane očit u roku od 12 mjeseci od isporuke, pretpostavlja se da se radi o grešci u materijalu ili proizvodnji.
4. Manja odstupanja od predviđene kvalitete koja su nebitna za vrijednost i prikladnost za upotrebu motora ne dovode do jamstvene obveze. Oštećenja ili kvarovi uzrokovani kemijskim i elektrokemijskim učincima vode i/ili općenito uzrokovani nenormalnim uvjetima okoliša ne dovode do jamstvenih obveza, kao ni oštećenja nastala zbog neodgovarajućih radnih uvjeta ili ako uređaj na neki drugi način dođe u dodir s neprikladnim tvarima. Također, dodatno jamstvo se ne predviđa za kvarove uzrokovane oštećenjem tijekom transporta za koje nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, pogrešnom primjenom, upotrebom izvan kućanstva, nebrigom ili nepoštivanjem uputa za upotrebu ili montažu. Jamstveni zahtjev poništava se ukoliko popravke ili zahvate izvode s naše strane neovlaštene osobe, ili ukoliko naše uređaje opremite rezervnim, dopunskim ili dodatnim dijelovima koji nisu originalni te ako je popravak ili intervencija neovlaštene osobe, odnosno ugradnja dijelova koji nisu originalni dijelovi, dovela je do kvara.
5. Jamstvena izvedba provodi se na način da se neispravni motor, prema našem nahođenju, besplatno popravlja ili mijenja besprijekornim motorom. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo.
6. Jamstveni rok za motor je 10 godina od datuma kupnje od strane prvog kupca. Jamstvena izvedba ne produljuje jamstveni rok niti obnavlja jamstveni rok. Jamstveni rok za ugrađene rezervne dijelove ili novi motor završava jamstvenim rokom za cijeli uređaj.
7. Krajnji kupac nema pravo na daljnje zahtjeve ili zahtjeve osim onih navedenih u ovom dodatnom jamstvu.
8. Kako bi ostvario prava na ovo jamstvo, krajnji kupac mora greške prijaviti našoj korisničkoj službi. U tu su svrhu krajnjem kupcu dostupne sljedeće mogućnosti kontakta: putem telefona, putem e-pošte, putem internetskog alata za rezervacije (vidi internetsku stranicu). Odgovarajuće

kontaktne podatke krajnji kupac može pronaći u knjižici „Servisni kontakti“. Dodatno, potrebno je predočiti račun o kupnji koji pokazuje datum isporuke ili barem datum kupnje. Uređaji koji se razumno mogu transportirati (npr. u osobnom automobilu) i za koje se zahtijeva jamstvena usluga u vezi s ovim jamstvom moraju se isporučiti ili poslati u naš najbliži ured za korisničku podršku ili našu ugovornu službu za korisnike. Popravak na mjestu ugradnje može se zahtijevati samo za uređaje u stacionarnom (fiksnom) radu.

9. Ovi uvjeti jamstva odnose se na uređaje kupljene i korištene u Republiki Hrvatski. Ako se uređaj otprema u drugu zemlju EU-a/EFTA-e („zemlja odredišta“) koja ispunjava tehničke zahtjeve (npr. napon, frekvenciju itd.) za zemlju odredišta i koja je prikladna za pojedinačne okolišne uvjete, primjenjuju se uvjeti jamstva zemlje odredišta ako u toj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Njih možete zatražiti od predstavnika zemlje odredišta. Ako se uređaj isporučuje u zemlje izvan EU-a/EFTA-e, dodatno jamstvo se poništava.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša tvornička korisnička služba i naši servisni partneri i dalje su vam na raspolaganju i nakon isteka jamstva.

Jótállási feltételek a Bosch VitaPower Series 4 turmixgépek motorjára

A BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft. (székhely: 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28., cégjegyzékszám: Cg.01-09-269033) jótállási feltételei (gyártó: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Németország)
A jelen jótállás érvényesítésének alább ismertetett feltételei és hatálya nem korlátozzák a fogyasztók hibás teljesítés esetén fennálló jogszabályból eredő jogait (így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényből, az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletből, a 19/2014. (IV. 29.) NGM rendeletből, valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI. 30.) Korm. rendeletből fakadó jogokat). E jogaikat a fogyasztók díjmentesen érvényesíthetik, a jelen jótállási feltételekben foglaltak sérelme nélkül. Ezen felül az alábbi készülékeinkre további önként vállalt jótállást nyújtunk a fogyasztóknak az alábbi feltételek mellett:

1. A jótállás az összes BSH Hausgeräte GmbH által gyártott, MMB6.... kezdetű termékkóddal ellátott Bosch VitaPower Series 4 turmixgépre vonatkozik (továbbiakban: „készülék”), amelyeket 2022. szeptember 1. napját követően vásároltak.

2. A jótállás feltétele, hogy a fogyasztó a vásárlástól számított 6 hónapon belül regisztrálja a készüléket a https://www.bosch-home.com/hu/mybosch az E-Nr. megadásával. A regisztrációhoz a fogyasztónak felhasználói fiókot kell létrehoznia a weboldalunkon, ha azzal még nem rendelkezik. A jelen jótállás létrejöttének további feltétele, hogy a fogyasztó (az első végfelhasználó) e-mailben megkapja tőlünk a regisztráció visszaigazolásáról szóló értesítést a jótállási feltételekkel együtt.

3. A fogyasztó általi regisztráció fent említett feltételei alapján jótállást vállalunk a készülék motorjának olyan meghibásodása esetén, amely bizonyíthatóan anyag- és/vagy gyártási hibára vezethető vissza, ha a fogyasztó a hibát annak felfedezését követően haladéktalanul (legkésőbb a hiba felfedezését követő két hónapon belül) és a 6. pont szerinti jótállási időn belül bejelenti nekünk. Ha a hiba a vásárlást követő 1 éven belül merül fel, akkor a hibás teljesítést vélelmezzük, kivéve, ha e vélelem a készülék természetével vagy a hiba jellegével összeegyeztethetetlen.

4. Az előírt minőségtől való olyan kisebb eltérések, amelyek a motor értéke és használhatósága szempontjából jelentéktelenek, nem keletkeztetnek jótállási kötelezettséget. A víz kémiai és elektrokémiai hatásai és/vagy általában a rendellenes környezeti feltételek által okozott vagy abból eredő károk vagy hibák nem eredményeznek jótállási kötelezettséget; ugyanígy nem áll fenn jótállási kötelezettség a nem megfelelő üzemeltetés körülményeiből eredő károk miatt, vagy ha a készülék egyébként nem megfelelő anyagokkal érintkezik. Szintén nem terjed ki a jótállás azokra a szállítás során bekövetkező károkra, melyekért nem vagyunk felelősek, vagy amelyeket a helytelen telepítés és összeszerelés, a nem rendeltetésszerű használat, otthoni (háztartási) használaton kívüli használat, gondatlanság vagy a kezelési vagy összeszerelési utasítások figyelmen kívül hagyása okoz. A jótállási érvényét veszti, ha a javításokat vagy beavatkozásokat általunk erre fel nem hatalmazott személyek végezték, vagy ha a készülék nem eredeti pótalkatrésszel, kiegészítővel vagy tartozékkal lett felszerelve, és ha ezen esetek közül bármelyik a készülék hibáját idézte elő.

5. A jótállás érvényesítése esetén a hibás

motort - saját belátásunk szerint - ingyenesen kijavítjuk vagy hibátlan motorra cseréljük. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba kerülnek.

6. A motorra vonatkozó jótállási idő az első fogyasztó általi vásárlástól számított 10 év. A jótállási igény érvényesítése nem hosszabbítja, nem újítja meg a jótállási időszakot. A beszerelt pótalkatrészekre vagy az új motorra vonatkozó jótállási idő a teljes készülékre vonatkozó jótállási idővel együtt jár le.

7. A fogyasztó a jelen önként vállalt jótállás keretében a fentiekben meghatározottakon kívül semmilyen további követelésre vagy igényre nem jogosult.

8. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak a hibát jelentenie kell ügyfélszolgálatunkon. A következő kapcsolattartási lehetőségek állnak a fogyasztó rendelkezésére: telefonon, e-mailen, online foglalási eszközön keresztül (lásd a weboldalon). A fogyasztó a vonatkozó elérhetőségeket a „Szervizkapcsolatok” füzetben találja meg. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak be kell mutatnia továbbá a vásárlást igazoló blokkot, amelyen szerepel a szállítás vagy legalább a vásárlás dátuma. Azokat a készülékeket, amelyek ésszerű módon szállíthatóak (pl. személygépkocsiban), és amelyekre a jelen jótállásra hivatkozva garanciális szolgáltatást igényelnek, a legközelebbi ügyfélszolgálati irodánkba vagy szerződéses ügyfélszolgálatunkhoz kell eljuttatni vagy elküldeni. Az üzembehelyezés helyén történő javítás csak a helyhez kötött (rögzített bekötésű) készülékek esetében kérhető.

9. Jelen jótállási feltételek a Magyarországon vásárolt és üzemeltetett készülékekre vonatkoznak. Amennyiben a készüléket egy másik EU/EFTA országba („célország”) szállítják és ott is üzemeltetik, továbbá a készülék megfelel a célország technikai feltételeinek (pl. elektromos feszültség, frekvencia, stb.) és környezetvédelmi szabályainak, akkor a célország jótállási feltételei alkalmazandóak az adott készülékre, amennyiben a célországban van ügyfélszolgálatunk. A jótállásra vonatkozó feltételeket ebben az esetben a célország helyi képviselőitől kérheti. Amennyiben a készüléket az EU/EFTA határain kívüli országba szállítják, a jótállás érvényét veszti.

10. Felhívjuk a figyelmét további ügyfélszolgálati ajánlatunkra is: gyári ügyfélszolgálatunk és szervizpartnereink a jótállási idő lejárta után is az Ön rendelkezésére állnak.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore VitaPower Serie 4 di Bosch

Condizioni di garanzia di BSH Elettrodomestici S.p.A., Via M. Nizzoli 1, 20147 Milano
Le condizioni di seguito riportate, che descrivono i requisiti e l'ambito di applicazione delle nostre condizioni di garanzia supplementare, non influiscono sugli obblighi di garanzia legale del venditore derivanti dal contratto di acquisto con il consumatore finale in caso di difetti. I consumatori possono esercitare tale diritto gratuitamente, senza pregiudizio della nostra garanzia supplementare. Il consumatore è comunque titolare dei diritti previsti dalla legislazione nazionale attualmente in vigore disciplinante la vendita dei beni di consumo ed in particolare dei diritti previsti dal D. Lgs. 206/2005 "Codice del Consumo" diritti (in particolare, quelli previsti agli articoli da 128 a 135 quater del richiamato Codice) che non vengono in alcun modo pregiudicati e limitati dal rilascio della presente garanzia supplementare.

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori Bosch VitaPower Serie 4 da noi prodotti con i codici prodotto MMB6.... ("elettrodomestico") acquistati a partire dal 1° settembre 2022.

2. Per stipulare il contratto di garanzia, il consumatore deve registrare il proprio elettrodomestico sul nostro sito web https://www.bosch-home.com/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando l'E-Nr. Per la registrazione, il consumatore deve creare un account cliente sul nostro sito web, se non esiste già. Il contratto di garanzia sarà concluso solo quando il consumatore riceverà da noi via e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.

3. In base alla suddetta condizione di registrazione da parte del consumatore, forniremo una garanzia in caso di difetti del motore dovuti in modo dimostrabile a un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo ci viene segnalato immediatamente dopo la scoperta ed entro il periodo di garanzia ai sensi della clausola 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si presume che sia un difetto di materiale o di fabbricazione.

4. Eventuali lievi scostamenti dalla qualità prescritta, irrilevanti per il valore e l'idoneità all'uso del motore, non danno luogo a un obbligo di garanzia. I danni o i difetti causati dagli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua e/o in generale da condizioni ambientali anomale non comportano alcun obbligo di garanzia, così come i danni derivanti da condizioni di funzionamento inadeguate o se l'apparecchio entra in contatto con sostanze non idonee. Inoltre, non è possibile fornire alcuna garanzia per difetti causati da danni di trasporto di cui non siamo responsabili, installazione e montaggio errati, uso improprio, uso non domestico, mancanza di cura o inosservanza delle istruzioni per l'uso o il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi sono stati eseguiti da persone non autorizzate da noi a tale scopo o se i nostri elettrodomestici sono stati dotati di parti di ricambio, supplementari o accessori che non sono parti originali, e se la riparazione o l'intervento da parte di una persona non autorizzata, o l'installazione di parti che non sono parti originali, ha provocato un difetto.

5. L'esecuzione della garanzia avverrà in modo tale che il motore difettoso venga, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente con un motore privo di difetti. I componenti sostituiti diventeranno di nostra proprietà.

6. Il periodo di garanzia del motore è di 10 anni dalla data di acquisto da parte del consumatore. Le prestazioni di garanzia non prolungano il periodo di garanzia né lo

rinnovano. Il periodo di garanzia dei pezzi di ricambio installati o del nuovo motore termina con il periodo di garanzia dell'intero elettrodomestico.

7. Il consumatore non potrà avanzare ulteriori richieste o pretese oltre a quelle sopra specificate nell'ambito della presente garanzia.

8. Per far valere i diritti della presente garanzia, il consumatore deve segnalare i difetti al nostro servizio clienti. Pertanto, il consumatore ha a disposizione le seguenti opzioni di contatto: per telefono, per e-mail. Il consumatore può trovare i rispettivi dettagli di contatto nell'opuscolo "Contatti per l'assistenza". Inoltre, è necessario presentare la ricevuta d'acquisto che riporti la data di consegna o almeno la data di acquisto. Gli elettrodomestici che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in un'autovettura) e per i quali si richiede l'assistenza in garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro Centro di Assistenza autorizzato più vicino. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli elettrodomestici in funzionamento fisso.

9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano agli apparecchi acquistati e utilizzati in Italia. Se un elettrodomestico viene spedito e utilizzato in un altro Paese UE/ AELS ("Paese di destinazione") che soddisfa i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del Paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del Paese di destinazione se disponiamo di una rete di assistenza clienti in tale Paese. Per informazioni in merito è possibile rivolgersi direttamente al Paese di destinazione. Se l'elettrodomestico viene spedito in paesi al di fuori dell'UE/ AELS, la garanzia decade.

10. Si prega di prendere nota inoltre di quanto segue: il nostro servizio clienti ed i nostri Centri di Assistenza autorizzati continuano ad essere a vostra disposizione anche dopo la scadenza della garanzia supplementare.

„Bosch VitaPower“ 4 serijos trintuvo variklio garantija

„BSH Home Appliances AB“ Vilniaus filialo (Lietuva), Vinco Kudirkos g.6, Vilnius, Lietuva, garantijos sąlygos

Toliau pateiktos sąlygos, apibrėžiančios mūsų garantijos reikalavimus ir apimtį, neriboja įstatymuose numatytų mūsų prietaisų galutinių pirkėjų teisių iškilus defektams. Galutiniai pirkėjai šių teisių gali reikalauti neatlygintinai, nepažeisdami šios garantijos. Be to, prietaisų garantiją galutiniams pirkėjams suteikiame toliau nurodytomis sąlygomis.

1. Garantija suteikiama visiems mūsų gaminamiems „Bosch VitaPower“ 4 serijos trintuvams, kuriems suteiktas gaminio kodas MMB6.... (toliau – prietaisas), įsigytiems nuo 2022 m. rugsėjo 1 d.

2. Suteikiame garantiją variklio defekto atveju, kuris akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos ir (arba) gamybos defekto, jei apie jį mums pranešama iš karto jį aptikus ir ne vėliau kaip per 6 punkte nurodytą garantinį laikotarpį. Jei defektas išaiškėja per 12 mėnesių nuo pristatymo, jis laikomas medžiagos arba gamybos defektu. Sankaba (variklio bloko ir ašies jungiamoji dalis) į šią 10 metų garantiją nėra įtraukta – jai taikoma 2 metų gamintojo garantija.

3. Nedideli nukrypimai nuo nustatytos kokybės, kurie neturi įtakos prietaiso vertei ir tinkamumui naudoti, nesukuria garantinio įsipareigojimo. Pažeidimai arba defektai, atsiradę dėl cheminio ir elektrocheminio vandens poveikio ir (arba) daugiausia sukelti neįprastų aplinkos sąlygų, nesukuria garantinių įsipareigojimų, kaip ir pažeidimai, atsiradę dėl netinkamų eksploatavimų sąlygų arba dėl prietaiso sąlyčio su netinkamomis medžiagomis. Be to, garantija taip pat netaikoma prietaiso defektams, atsiradusiems dėl pažeidimų gabenant, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo montavimo ir rinkimo, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo naudojimo, naudojimo ne buities reikmėms, rūpestingumo trūkumo, naudojimo ir rinkimo nurodymų nesilaikymo. Garantinis reikalavimas netenka galios, jei prietaisas buvo remontuojamas arba tvarkomas asmenų, kurių nesame tam įgalioję, jei mūsų prietaise buvo sumontuotos neoriginalios atsarginės, papildomos arba pagalbinės dalys, jei neįgalioto asmens atlikti remonto arba tvarkymo darbai arba sumontuotos neoriginalios dalys sukėlė defektą.

4. Atliekant garantinę priežiūrą, defektinis variklis nemokamai mūsų nuožiūra suremontuojamas arba pakeičiamas trūkumų neturinčiu varikliu. Pakeistos sudedamosios dalys tampa mūsų nuosavybe.

5. Variklio garantinis laikotarpis yra 10 metų nuo pirmojo galutinio pirkėjo atlikto pirkimo datos. Pasinaudojus garantija, garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neatnaujinamas. Sumontuotų atsarginių dalių arba naujojo variklio garantinis laikotarpis baigiasi kartu su viso prietaiso garantiniu laikotarpiu.

6. Galutinis pirkėjas neturi teisės reikšti tolesnių reikalavimų ar reikalavimų, nenurodytų šiose garantijos sąlygose.

7. Norėdamas pasinaudoti savo teisėmis į garantiją, galutinis pirkėjas apie defektus privalo pranešti įgaliotajai vietos „Bosch“ techninės priežiūros tarnybai. Įgaliotųjų „Bosch“ techninės priežiūros partnerių sąrašą rasite www.bosch-home.lt. Taip pat būtina pateikti pirkimo kvitą, kuriame būtų nurodyta pristatymo ar bent pirkimo data. Jei prietaisus, dėl kurių garantinės priežiūros pagal šią garantiją kreipiamasi, galima nesudėtingai gabenti (pvz., lengvuoju automobiliu), juos būtina pristatyti arba išsiųsti techninės priežiūros partneriui. Prašymus dėl remonto darbų atlikimo montavimo vietoje galima teikti tik

dėl prietaisų, kurie naudojami stacionariai (yra pritvirtinti).
Galutinis pirkėjas privalo pateikti prietaisą techninės priežiūros partneriui pats dalyvaudamas arba kitaip užtikrindamas, kad montavimo vietoje galėtų būti atliktas remontas.
Garantinė priežiūra apima tik darbus ir išlaidas, tiesiogiai susijusias su prietaiso taisymu arba pakeitimu įprastomis aplinkybėmis. Jei prietaisas sumontuotas arba įtaisytas taip, kad jo suremontuoti arba pakeisti nėra įmanoma neatliekant didelių papildomų darbų, tokių kaip šviestuvų, grindjuosčių ar nišinių sprendimų išmontavimas, mes pasiliekame teisę apmokestinti galutinį pirkėją už papildomus darbus. Jei prietaisas yra geografinėje vietovėje, kurios negalima pasiekti nenaudojant alternatyvių transporto priemonių, pvz., katerio, sniego motociklo, sraigtasparnio ar pan., galutinio pirkėjo gali būti paprašyta prisidėti. Prisidėjimas gali apimti, pavyzdžiui, tokių alternatyvių transporto priemonių suorganizavimą ir (arba) apmokėjimą bei mokesčių sumokėjimą, galbūt savo lėšomis, arba prietaiso atgabenimą į sutartą vietą.

8. Garantijos sąlygos taikomos prietaisams, pirktiems ir naudojamiems Vokietijoje. Jei į kitą ES ir (arba) ELPA šalį (toliau – paskirties šalis) išsiunčiamas ir joje naudojamas prietaisas, atitinkantis paskirties šalies techninius reikalavimus (pvz., įtampa, dažnis ir kt.) ir tinkantis atitinkamoms aplinkos sąlygoms, taikomos paskirties šalies garantijos sąlygos, jei šioje šalyje veikia mūsų klientų aptarnavimo tinklas. Pateikti šias sąlygas galite paprašyti paskirties šalies atstovo. Jei prietaisas siunčiamas į šalis, nepriklausančias ES ir (arba) ELPA, garantija negalioja.

9. Atkreipkite dėmesį į mūsų papildomą klientų aptarnavimo pasiūlymą – mūsų gamyklos klientų aptarnavimo tarnyba ir mūsų techninės priežiūros partneriai bus pasiekiami ir garantijai pasibaigus.

Garantija “Bosch” “VitaPower” 4. sērijas blendera dzinējam

“BSH Home Appliances” AB Latvijas filiāles Strēlnieku iela 1-4, LV-1010 Riga, Latvija, garantijas nosacījumi.
Turpmāk aprakstītie nosacījumi un prasības, kā arī mūsu garantijas izpildes tvērums neierobežo mūsu ierīču galaklientu likumīgās tiesības ierīces defekta gadījumā. Galaklienti var izmantot šīs tiesības bez maksas, neraugoties uz mūsu garantiju. Papildus tām mēs piešķiram garantiju klientiem par mūsu ierīcēm, ievērojot turpmāk aprakstītos nosacījumus.

1. Šī garantija attiecas uz visiem mūsu ražotajiem “Bosch” “VitaPower” 4. sērijas blenderiem ar produkta kodu MMB6.... (“Ierīcēm”), kas iegādātas, sākot no 2022. gada 1. septembra.

2. Mēs nodrošinām garantiju, ja dzinējam ir defekts, kurš acīmredzami radies materiālu un / vai ražošanas defekta dēļ, ja par to tiek paziņots uzreiz, tiklīdz tas ir atklāts, un garantijas perioda ietvaros. Ja šis defekts tiek atklāts 12 mēnešu laikā pēc ierīces piegādes, tas uzskatāms par materiālu vai ražošanas defektu. Uz sajūgu (savienojuma detaļa starp dzinēja iekārtu un asi) neattiecas šī 10 gadu garantija. Uz to attiecas ražotāja divu gadu garantija.

3. Nelielas novirzes no norādītās kvalitātes, kas neietekmē ierīces vērtību un piemērotību dzinēja lietošanai, nav pamats garantijas saistībām. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem vai defektiem, kas radušies ūdens un / vai nenormālu vides apstākļu dēļ ķīmiskos vai elektroķīmiskos procesos; tāpat tās neattiecas uz bojājumiem, kas radušies tādēļ, ka ierīce darbināta neatbilstošos apstākļos vai ja ierīce citādā veidā nonākusi saskarē ar nepiemērotām vielām. Garantiju nevar pieprasīt arī par defektiem, kas radušies transportēšanas laikā, par kuru neesam bijuši atbildīgi, nepareizas uzstādīšanas un salikšanas dēļ, par kuru neesam bijuši atbildīgi, neatbilstošas lietošanas dēļ, tādēļ, ka ierīce izmantota neatbilstoši mājsaimniecības apstākļiem, nav kopta vai tad, ja nav ievēroti norādījumi lietošanas vai salikšanas instrukcijā. Garantija zaudē spēku, ja remontu vai iejaukšanos veikušas personas, kuras neesam pilnvarojuši to veikt, vai tad, ja ierīcēm uzliktas ne oriģinālās rezerves daļas, aizstājošās daļas vai piederumi, un tā rezultātā radies defekts.

4. Garantija tiks izpildīta tādējādi, ka bojātais dzinējs tiks bez maksas atbilstoši mūsu ieskatiem salabots vai nomainīts pret dzinēju bez defekta. Nomainītās detaļas kļūs par mūsu īpašumu.

5. Dzinēja garantijas periods ir 10 gadi pēc pirmā galaklienta pirkuma datuma. Garantijas izpilde nepagarina un neatjauno garantijas periodu. Uzstādīto rezerves daļu un jauna dzinēja garantijas periods beidzas līdz ar visas ierīces garantijas periodu.

6. Klientam nav tiesību izvirzīt turpmākas prasības vai citas prasības, kas nav norādītas iepriekš šajā garantijā.

7. Lai izmantotu tiesības saņemt šo garantiju, klientam par defektiem jāziņo vietējam pilnvarotajam “Bosch” tehniskās apkopes dienestam. Pilnvaroto “Bosch” tehniskās apkopes partneru saraksts pieejams www.bosch-home.lv Jāuzrāda arī pirkuma kvīts, kurā redzams piegādes datums vai vismaz pirkuma datums. Ierīces, kuras var saprātīgi transportēt (piem., pasažieru automobilī) un par kurām ir iesniegts garantijas pieprasījums ar atsauci uz šo garantiju, jānogādā vai jānosūta tehniskās apkopes partnerim. Remonta veikšanu uzstādīšanas vietā var pieprasīt tikai tādām ierīcēm, kuras tiek darbinātas stacionāri (fiksētā veidā).
Klientam jānodrošina tas, ka tehniskās apkopes dienesta partneris var piekļūt ierīcei, esot klāt vai citādi nodrošinot to, ka remontu var veikt ierīces uzstādīšanas vietā.

Šī garantija sedz izdevumus tikai par darbu un tiešās izmaksas, kas saistītas ar remontu vai ierīces nomaiņu normālos apstākļos. Ja ierīce ir uzstādīta vai piestiprināta tā, ka remontu vai nomaiņu nevar veikt bez apjomīga papildu darba, piemēram, nojaucot gaismekļus, līstes, nišas konstrukcijas utt., mēs paturam tiesības klientam aprēķināt samaksu par papildu darbu. Ja ierīce atrodas tādā ģeogrāfiskā vietā, kuru nevar sasniegt bez alternatīva transportlīdzekļa, piemēram, laivas, sniega motocikla, helikoptera vai tamlīdzīga transporta, var būt nepieciešama klienta iesaistīšanās. Šī iesaistīšanās var nozīmēt, piemēram, šāda alternatīvā transporta organizēšanu un izmaksu segšanu no savas kabatas, vai arī ierīces nogādāšanu uz norunātu vietu.

8. Šie garantijas nosacījumi attiecas uz ierīcēm, kas iegādātas un tiek darbinātas Vācijā. Ja ierīce ir pārvesta un tiek darbināta citā ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstī (“mērķa valsts”), kas atbilst mērķa valsts tehniskajām prasībām (piem., spriegums, frekvence utt.) un atbilst attiecīgajiem vides apstākļiem, mērķa valsts garantijas nosacījumi ir spēkā tad, ja mums šajā valstī ir klientu apkalpošanas dienesta tīkls. Informāciju par to varat lūgt mūsu pārstāvim šajā mērķa valstī. Ja ierīce ir pārvesta uz valstīm ārpus ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstīm, šī garantija nav spēkā.

9. Lūdzu, ņemiet vērā mūsu klientu apkalpošanas dienesta papildu piedāvājumu – mūsu rūpnīcas klientu apkalpošanas dienests un mūsu tehniskās apkopes partneri joprojām ir jums pieejami arī pēc garantijas termiņa beigām.

Продолжена гаранција за моторот од блендерерот Bosch VitaPower Series 4

Услови на гаранција од BSH Апарати за домаќинство д.о.о., Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Условите дадени подолу, кои ги опишуваат барањата и опсегот на нашата продолжена гаранција, не ги ограничуваат законските права на крајните потрошувачи на нашите апарати во случај на дефекти. Крајните потрошувачи може да ги бараат тие права бесплатно, без да се наруши нашата продолжена гаранција. Дополнително, даваме продолжена гаранција за нашите апарати на крајните потрошувачи која подлежи на следниве услови:

1. Продолжената гаранција важи за сите блендери Bosch VitaPower Series 4 од наше производство со кодови на производи MMB6.... („апарат“) купени од 1 септември 2022 година наваму.

2. За да го склучи договорот за продолжена гаранција, крајниот потрошувач мора да го регистрира својот апарат на нашата веб-страница www.bosch-promocii.mk во рок од 6 месеци од датумот на набавката, наведувајќи го E-бр.. За регистрација, крајниот потрошувач мора да креира корисничка сметка на нашата веб-страница, доколку истата веќе не постои. Договорот за продолжена гаранција ќе се склучи само кога првиот краен потрошувач од нас ќе добие потврда за регистрацијата, заедно со гарантните услови, преку е-пошта.

3. Според горенаведениот услов за регистрација од страна на крајниот потрошувач, ќе обезбедиме продолжена гаранција во случај на дефект на моторот што е докажано настаната поради материјален и/или производствен дефект, доколку тоа ни биде пријавено веднаш откако ќе биде откриен и во гарантниот период, согласно клаузула 6. Ако дефектот стане очигледен во рок од 12 месеци од испораката, се претпоставува дека станува збор за материјален или производствен дефект.

4. Малите отстапувања од наведениот квалитет, кои се неважни за вредноста и соодветноста за употреба на моторот, нема да предизвикаат обврска за гаранција. Оштетувањата или дефектите предизвикани од хемиски и електрохемиски ефекти на водата и/или генерално предизвикани од абнормални услови на животната средина нема да резултираат со никакви обврски за гаранција; истото важи и за штетата што произлегува од несоодветните работни услови или ако апаратот на друг начин бил во контакт со несоодветни материи. Исто така, не може да се претпостави никаква продолжена гаранција за дефектипредизвикани од транспортни оштетувања за кои не сме одговорни, неправилна инсталација и монтажа, неправилна употреба, недомашна употреба, негрижа или непочитување на упатствата за работа или монтажа. Гаранцијата станува неважечка ако поправките или интервенциите се извршени од лица кои не се овластени од нас за таа намена или ако нашите апарати се опремени со резервни делови, дополнителни делови или додатоци кои не се оригинални и ако поправката или интервенцијата се изврши од страна на неовластено лице или монтирањето на делови кои не се оригинални предизвика дефект.

5. Гаранцијата ќе биде изведена на таков начин што неисправниот мотор, по наша дискреција, ќе биде бесплатно поправен или заменет со исправен мотор. Деловите кои ќе бидат отстранети и заменети стануваат наша сопственост.

6. Гаранцискиот период за моторот е 10 години од датумот на купување од страна на првиот краен потрошувач. Изведбата на гаранцијата ниту го продолжува ниту

го обновува гаранцискиот период. Гаранцискиот период за инсталирани резервни делови или нов мотор завршува со гаранцискиот период за целиот апарат.

7. Крајниот потрошувач нема да има право на какви било дополнителни побарувања или побарувања освен оние кои се наведени погоре во оваа продолжена гаранција.

8. За да ги оствари правата на оваа гаранција, крајниот потрошувач треба да ги пријави дефектите кај нашата служба за корисници. Затоа, на крајниот клиент му се достапни следните опции за контакт: преку телефон, преку е-пошта, преку алатката за онлајн резервации (види Веб-страница). Крајниот потрошувач може да ги најде соодветните детали за контакт во брошурата „Контакти со сервисна служба“. Дополнително, мора да се прикаже и потврдата за купување што го покажува датумот на испорака или барем датумот на купување. Апаратите што може нормално да се транспортираат (на пр. во патнички автомобил) и за кои се бара услуга за гаранција во врска со оваа гаранција, мора да се испорачаат или испратат до нашата најблиска канцеларија за услуги за клиенти или до нашата договорна услуга за клиенти. Поправки на местото на инсталација може да се бараат само за апарати кои работат во неподвижна (фиксна) состојба.

9. Овие гаранциски услови важат за апарати купени и управувани во Северна Македонија. Ако апаратот е испорачан и управуван во друга земја на ЕУ/ЕФТА („крајна дестинација“) која ги исполнува техничките барања (на пр. напон, фреквенција итн.) за крајната дестинација и која е погодна за соодветните услови на животната средина, условите за гаранција на крајната дестинација ќе се применуваат доколку имаме мрежа за служба за клиентите во оваа земја. Истите може да ги побарате од претставникот на земјата која е крајна дестинација. Ако апаратот се испорачува во земји надвор од ЕУ/ЕФТА, продолжената гаранција станува неважечка.

10. Ве молиме погледнете ја нашата додатна понуда од службата за клиенти. Нашите фабрички услуги за клиенти и нашите сервисни партнери продолжуваат да ви бидат достапни и по истекот на вашата гаранција.

Garanti for Bosch VitaPower Series 4 blendermotor

Garantibetingelser for BSH Husholdningsapparater AS P.O. Box 6593 Etterstad N-0607 Oslo, Norge
Betingelsene nedenfor som beskriver kravene og omfanget av garantien vår begrenser ikke de lovbestemte rettighetene til sluttkundene ved feil på apparatene våre. Sluttkunder kan kreve disse rettighetene gratis uten at det berører garantien. I tillegg gir vi en garanti til sluttkundene for apparatene våre, som underlagt følgende betingelser:

1. Garantien gjelder for alle Bosch VitaPower Series 4-blendere som er produsert av oss med produktkodene MMB6.... (”apparat”) kjøpt fra 1. september 2022 og senere.
2. For å inngå garantikontrakten må sluttkunden registrere apparatet sitt på vår hjemmeside https://www.bosch-home.no/mybosch innen 6 måneder fra kjøpsdatoen og opplyse om E-Nr. For å foreta denne registreringen må sluttkunden opprette en brukerkonto på nettstedet vårt, hvis kunden ikke allerede har en slik konto. Garantikontrakten skal først inngås når sluttkunden mottar bekreftelse på registreringen sammen med garantibetingelsene fra oss via e-post.
3. I henhold til den ovennevnte registreringsbetingelsen for sluttkunden, skal vi gi en garanti i tilfelle feil på motoren som bevislig skyldes en material- og/eller produksjonsfeil, hvis dette rapporteres til oss umiddelbart etter at feilen blir oppdaget og innen garantiperioden i samsvar med klausul 6. Hvis feilen oppdages innen 12 måneder etter levering, antas den å være en material- eller produksjonsfeil.
4. Mindre avvik fra den fastsatte kvaliteten som er uvesentlige for apparatets verdi og brukbarhet, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser. Skade som er forårsaket av kjemisk og elektrokjemisk påvirkning fra vann, og/eller som generelt er forårsaket av unormale miljøforhold, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser; det gjør heller ikke skade som følge av uegnede bruksforhold, eller som følge av at apparatet på annen måte kommer i kontakt med uegnede stoffer. Vi påtar oss heller ikke noe garantiansvar for feil på apparatet som skyldes transportskade som vi ikke er ansvarlige for, feil installasjon og montering som vi ikke er ansvarlige for, feil bruk, andre bruksområder enn i hjemmet, manglende vedlikehold eller manglende etterlevelse av bruks- og monteringsanvisning. Garantien blir ugyldig dersom reparasjoner eller inngrep utføres av personer som ikke er godkjent av oss til dette formålet, eller dersom apparatene våre blir utstyrt med reservedeler, tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er originaldeler, og dersom reparasjonen eller inngrepet utføres av en uautorisert person, eller ved bruk av uoriginale deler som forårsaker skade på apparatet.
5. Garantien vil sørge for at en motor som etter vårt skjønn er defekt, enten repareres eller erstattes av en feilfri motor kostnadsfritt. Byttede deler blir vår eiendom.
6. Garantiperioden for motoren er 10 år fra kjøpsdato av første sluttkunde. Garantiytelse verken utvider eller fornyer garantiperioden. Garantiperioden for installerte reservedeler utløper samtidig som garantiperioden for hele apparatet.
7. Sluttkunden skal ikke ha rett til ytterligere krav eller andre krav enn de som er angitt ovenfor under denne garantien.
8. For å kreve rettigheter til denne garantien, må sluttkunden rapportere feil til vår kundeservice. Derfor er følgende kontaktalternativer tilgjengelige for sluttkunden: via telefon, via e-post, via bestillingsverktøyet vårt på nettet (se Nettsted). Sluttkunden finner den relevante kontaktinformasjonen

i heftet ”Servicekontakter”. I tillegg må kunden fremvise kjøpskvitteringen som viser leveringsdato eller i det minste kjøpsdato. Apparater som med rimelighet kan transporteres (f.eks. i personbil), og som det kreves garantiytelse for i henhold til denne garantien, skal leveres eller sendes til vårt nærmeste kundeservicekontor eller til en av våre servicepartnere. Reparasjoner på installasjonsstedet kan kun bes om for apparater i stasjonær (fast) drift.
Sluttkunden må gjøre apparatet tilgjengelig for vår servicetekniker eller reparatør ved å være til stede eller på annen måte sørge for at reparasjonen kan utføres på installasjonsstedet.
Garantien dekker kun arbeid og kostnader som er direkte knyttet til reparasjon eller bytte av apparatet under normale forhold. Dersom apparatet er installert eller montert på en slik måte at reparasjon eller bytte ikke kan utføres uten omfattende merarbeid, f.eks. demontering av lamper, lister eller nisjeløsninger osv., forbeholder vi oss retten til å fakturere sluttkunden for merarbeidet.
Dersom apparatet befinner seg på et geografisk sted som ikke kan nås uten alternativ transport, f.eks. båt, snøscooter, helikopter eller lignende, kan sluttkunden bli bedt om å bistå. Slik bistand kan f.eks. være å organisere og/eller betale for alternativ transport og utgifter, eventuelt for egen regning, eller å frakte apparatet til avtalt sted.

9. Disse garantivilkårene gjelder for apparater som er kjøpt og brukt i Tyskland.. Dersom et apparat blir sendt til og brukt i et annet EU-/EFTA-land («bestemmelsesland») som oppfyller de tekniske kravene (spenning, frekvens, gasstype osv.) for bestemmelseslandet, og som er egnet for de aktuelle miljøforholdene, gjelder bestemmelseslandets garantivilkår dersom vi har et servicenettverk i dette landet. Du kan få disse vilkårene ved å henvende deg til bestemmelseslandets representant. Dersom apparatet sendes til land utenfor EU/EFTA, blir garantien ugyldig.
10. Vi gjør oppmerksom på vårt øvrige servicetilbud: Du kan fortsatt benytte deg av fabrikkens kundeservice og våre servicepartnere etter at garantien har utløpt.

Condiciones de garantía de BSH

Electrodomésticos S.A.C. Av. Elmer Faucett 3551, Callao 01, Perú.
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales pueden reclamar esos derechos de forma gratuita sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía de nuestros electrodomésticos a clientes finales sujeto a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las licuadoras Bosch VitaPower Serie 4 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MMB6... (“modelo”) adquiridos a partir del 1 de septiembre de 2022 en adelante.
2. Para validar el contrato de garantía, por favor revisar la cláusula 8 de la presente garantía.
3. Proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor que sea demostrable a un defecto de material y/o de fabricación, si nos lo informa inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si el defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, llevar su producto al SAF (servicio autorizado de fábrica) más cercado para su revisión.
4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de uso y/o mantenimiento, tales como: instalación y montaje incorrectos, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y/o montaje, reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales y si la reparación o la intervención de una persona no autorizada, o el montaje con piezas que no son originales ha resultado en un defecto. El derecho de garantía tambien pierde su validez si el aparato entra en contacto con sustancias dañinas o por daños causados en el transporte de los que no somos responsables. Para más información sobre la política de garantía de producto, por favor visitar el siguiente link https://www.bosch-home.pe/servicio/solicitar-soporte
5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, a nuestra discreción, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas, sin cargo alguno. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.
6. El período de garantía del producto es de 2 años adicionalmente el beneficio de Garantía del Motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía del motor no extiende el período de garantía del producto ni lo renueva.
7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.
8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, las siguientes opciones de contacto están disponibles

para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico, a través de la herramienta de reserva en línea (ver sitio web). El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Contactos de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra (Obligatorio). Los aparatos que puedan transportarse para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados únicamente en Perú. Si el aparato se envía a países fuera de este territorio, la garantía quedará anulada. Igualmente, para aparatos con consumo de corriente distintos a los de consumo local (220V/60Hz).

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF) continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Supplementary warranty conditions of BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. for Bosch VitaPower Series 4 blender motor

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (hereinafter „BSH"), Poland
The conditions below describe the requirements and scope of our warranty performance and do not affect the warranty obligations of the seller arising from the purchase agreement with the end consumer. This warranty does not exclude, limit or suspend the buyer's rights under the statutory warranty for defects in the sold goods.

1. BSH guarantees the proper operation of motor of all Bosch VitaPower Series 4 blenders manufactured by us with the product codes MMB6.... ("appliance") purchased from September 1 2022 onwards.within 10 years after delivery to the first buyer. Defects revealed during this period will be removed free of charge in the territory of the Republic of Poland by Factory Service or Business Partners (hereinafter "Service").

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/de/mybosch within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must have or must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered but not later than within 30 days from its discovery and within the warranty period in accordance with clause 1 above.

4. The warranty does not cover:
a) non-domestic style use,
b) appliance purchased with invoice in connection with the business activity conducted by the consumer,
c) mechanical defects in the appliance caused by the user and transport damages,
d) operational consumption of replaceable rechargeable batteries,
e) damages and defects caused by:
- misuse, inappropriate storing and operating conditions, incorrect installation and assembly,
- operation of the home installation that does not meet the technical requirements for appliance, specified in the manual,
- use of consumables such as washing powders, regeneration salt, rinse aid, cleaning and maintenance agents, unsuitable dishes, not intended for appliances of this type (in accordance with the manual),
- not following the manufacturer's recommendations (provided in the manual) regarding the operation of the appliance with water of an appropriate hardness level, pressure, temperature and flow inconsistent with the installation manual,
- arbitrary repairs, transformations, changes in appliance construction or removal of seals, carried out by the user or a non-authorized person, other than Service employees,
f) fragile parts such as glass or plastic as well as light bulbs,
g) faults, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself,
h) damage caused by environmental conditions independent of the manufacturer,
i) consumable and safety parts - clutches, fuses, bags, filters that can wear / destroy,
j) minor deviations from the declared condition of the appliance, which do not affect the value and suitability of the devices.

Only authorized persons, under pain of losing the warranty rights, may perform the installation of appliance that requires professional connection to the electricity, water, sewage or gas networks.

5. The warranty is granted from the date of delivery of the appliance, documented by the proof of purchase. The proof of purchase should show the date of purchase.
   a) Service will conduct the repair within 14 working days of complaint if the consumer provides the appliance to the Service together with the complaint or within 14 working days of delivery of faulty appliance.
   b) Service will conduct the repair within 21 working days of complaint in the case of repair of the appliance at the place of installation.
   c) The deadline for removing the defect (mentioned above) may be extended by the time needed to import the necessary spare parts, in any case not longer than 14 working days. In each such case, the Service will notify the consumer about the extension of the warranty repair period due to the necessity to bring spare parts and will provide a new date for warranty repair.
   d) Appliances for which warranty performance is claimed with reference to this warranty, installed permanently at the place of use is repaired at the consumer's site on the agreed day, and if the repair has to be performed at the Service, it is picked up by the Service on the agreed day and delivered after repair by transport and at the expense of the Service.
   e) In the case of repair of the appliance at the place of use, the consumer should provide a place and conditions for the repair of the appliance.
   f) Warranty does not cover activities, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself and at his own expense.
   g) This warranty is valid only with the proof of purchase of the complained appliance. Reporting a defect in the appliance under this warranty should take place immediately, not later than within 30 days from the date the defect was discovered.
   h) The warranty performance will be made in such a way that defective components will at BSH discretion be repaired or replaced with faultless components free of charge.
   i) Replaced components will become our property.
   j) BSH informs the user that the performance of warranty services may involve the loss of data stored on the relevant appliance in connection with the repair or replacement of the appliance.

6. Should we refuse the rework or if it fails, BSH will replace the appliance with the same appliance, or if it is not possible, of the equivalent value and with similar parameters, where equivalent value means it will have at least the same functions (or more). New appliance will be delivered to the end customer free of charge during the above warranty period.

7. In order to report a defect under this warranty the end customer should contact our Service. The following contact channels are available to the end customer:
   - by phone
   - by e- mail
   - by online booking tool (to be found on the brand website)

   The end user can find the contact details in the "Service contacts" booklet.

8. If an appliance is shipped to and operated in another EU/EFTA country which meets the technical requirements (e.g. voltage,

frequency, gas types, etc.) for the destination country and which is suitable for the respective environmental conditions, the warranty conditions of the destination country shall apply if we have a customer service network in this country. You can request these from the country representative of the destination country. If the appliance is shipped to countries outside the EU/EFTA, the warranty becomes void.

Warunki dodatkowej gwarancji BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. na silnik blendera VitaPower Serie 4 marki Bosch

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (dalej BSH), Poland
Poniższe warunki opisują wymagania i zakres naszej gwarancji i nie wpływają na prawne zobowiązania gwarancyjne sprzedawcy wynikające z umowy sprzedaży z klientem końcowym. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

1. BSH gwarantuje sprawne działanie silników wszystkich wyprodukowanych przez nas blenderów VitaPower Serie 4 marki Bosch o kodach produktów rozpoczynających się od MMB6.... („urządzenie"), zakupionych w dniu 1 września 2022 r. lub później w okresie 10 lat od daty wydania urządzenia pierwszemu kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie na terenie Rzeczpospolitej Polski przez Fabryczny lub Autoryzowany Serwis (dalej „Serwis").

2. W celu zawarcia umowy gwarancyjnej, klient końcowy musi zarejestrować swoje urządzenie na naszej stronie internetowej pod adresem https://www.bosch-home.pl/mybosch/zarejestruj-urzadzenie w ciągu 6 miesięcy od daty zakupu urządzenia wskazanej na dowodzie zakupu, podając numer E-Nr. W celu rejestracji urządzenia klient końcowy musi posiadać lub w przypadku, gdy takiego konta nie posiada, utworzyć konto klienta na naszej stronie. Umowa gwarancyjna zostaje zawarta z chwilą otrzymania przez klienta końcowego wysłanej przez nas wiadomości e-mail z potwierdzeniem rejestracji wraz z warunkami gwarancji.

3. Po dokonaniu rejestracji urządzenia przez klienta końcowego zapewniamy gwarancję w przypadku usterki silnika, która jest bezspornie spowodowana wadą materiałową i/lub produkcyjną, jeśli zostanie ona zgłoszona do nas bezpośrednio po jej wykryciu, nie później niż w terminie 30 dni od dnia jej wykrycia w okresie obowiązywania gwarancji zgodnie z ustępem 1 powyżej.

4. Gwarancją nie są objęte :
a) urządzenia eksploatowane poza warunkami indywidualnego gospodarstwa domowego,
b) urządzenia zakupione na fakturę w związku z prowadzoną przez nabywcę działalnością gospodarczą,
c) mechaniczne uszkodzenia urządzenia spowodowane przez użytkownika i wywołane nimi wady, uszkodzenia transportowe,
d) eksploatacyjne zużycie baterii akumulatorowych,
e) uszkodzenia i wady urządzenia wynikłe na skutek:
- niezgodnego z instrukcją obsługi używania, przechowywania lub konserwacji urządzenia, oraz montażu niezgodnie z instrukcją instalacji,
- działania instalacji domowej niespełniającej wymogów technicznych dla urządzeń określonych w instrukcji obsługi,
- stosowania przy eksploatacji urządzenia materiałów eksploatacyjnych, jak np. proszki do prania i zmywania, sól regeneracyjna, nabłyszczacze, środki czyszczące i konserwujące, nieodpowiednie naczynia, nieprzeznaczonych dla urządzeń tego typu (zgodnie z instrukcją obsługi),
- nieprzestrzegania zaleceń producenta (podanych w instrukcji obsługi) w zakresie pracy urządzenia z wodą o odpowiednim stopniu twardości i czystości, niezgodnego z instrukcją instalacji ciśnienia, temperatury i przepływu,
- samowolnych, dokonanych przez użytkownika lub osoby trzecie inne niż Serwis, napraw, przeróbek, modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych urządzenia, usunięcia plomb,

f) części szklane, plastikowe, żarówki,
g) usterki urządzenia, którą zgodnie z instrukcją obsługi reklamowanego urządzenia, użytkownik może usunąć sam,
h) uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi niezależnymi od producenta,
i) części eksploatacyjne i zabezpieczające – sprzęgła, bezpieczniki, worki, filtry które mogą się zużyć/zniszczyć,
j) nieznaczne odchylenia od stanu deklarowanego urządzenia, które nie mają wpływu na wartość i przydatność urządzenia. Montaż urządzenia wymagającego fachowego podłączenia do sieci elektrycznej, wodociągowej, kanalizacyjnej lub gazowej, dokonywać mogą wyłącznie osoby uprawnione, pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych.

5. Gwarancji udziela się od daty wydania urządzenia udokumentowanej dowodem zakupu. Dowód zakupu powinien zawierać datę zakupu.
a) Serwis dokona naprawy w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia reklamacji, jeżeli klient wraz ze zgłoszeniem reklamacji dostarczy reklamowane urządzenie lub w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia reklamowanego urządzenia.
b) Serwis dokona naprawy urządzenia w ciągu 21 dni roboczych, jeżeli naprawa wymaga wizyty w miejscu zainstalowania urządzenia.
c) Termin usunięcia wady (o którym mowa powyżej) może być wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie nie dłużej niż o 14 dni roboczych. W każdym takim przypadku Serwis powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej w związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poda nowy termin usunięcia wady.
d) Reklamowane urządzenie zainstalowane na stałe w miejscu używania jest naprawiane u użytkownika w uzgodnionym dniu, a jeżeli naprawa musi być dokonana w warsztacie Serwisu, w uzgodnionym dniu jest odbierane przez Serwis i dostarczane po naprawie transportem na koszt Serwisu.
e) W przypadku naprawy reklamowanego urządzenia w miejscu używania, klient powinien zapewnić miejsce i warunki do naprawy urządzenia.
f) Niniejsza gwarancja nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi reklamowanego urządzenia, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
g) Niniejsza gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu reklamowanego urządzenia. Zgłoszenie wady urządzenia na podstawie niniejszej gwarancji powinno nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od dnia wykrycia wady.
h) Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w taki sposób, aby uszkodzone elementy zostały według uznania BSH bezpłatnie naprawione lub wymienione na elementy bez wad.
i) Pozostałe po wymianie części staną się naszą własnością.
j) BSH informuje użytkownika, że wykonanie świadczeń gwarancyjnych może wiązać się z utratą danych przechowywanych w danym urządzeniu w związku z dokonywaną naprawą lub wymianą urządzenia.

6. W przypadku braku możliwości dokonania naprawy lub jej niepowodzenia, gwarant wymieni urządzenie na takie samo, a w przypadku braku urządzenia wymieni na model o podobnych parametrach oraz o równoważnej wartości, przy czym równoważny oznacza posiadający co najmniej te funkcje (lub więcej). Nowe urządzenie zostanie dostarczone do klienta końcowego bezpłatnie w wyżej wymienionym okresie gwarancyjnym.

7. W celu zgłoszenia usterki z tytułu gwarancji

klient powinien skontaktować się z naszym Serwisem. Dostępne są poniższe kanały kontaktu dla klientów:

- przez telefon
- drogą mailową
- umawiając wizytę przez stronę internetową

Klient może znaleźć dane kontaktowe do Serwisów w wykazie Serwisów.

8. Jeśli urządzenie zostało przetransportowane i będzie użytkowane w innym kraju UE/EFTA, którego warunki techniczne (np. napięcie, częstotliwość, typ paliwa gazowego itd.) są tożsame z krajem pierwotnego przeznaczenia i warunki pracy sprzętu są zgodne z wymogami środowiska pracy, obowiązują wówczas warunki gwarancji kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane, o ile na jego terenie dostępna jest sieć serwisowa BSH. Mogą Państwo poprosić o warunki gwarancji u przedstawiciela kraju, w którym użytkowane jest urządzenie. Jeśli urządzenie zostanie przetransportowane poza obszar UE/EFTA gwarancja przestaje być ważna.

Garantia para o motor do liquidificador VitaPower Série 4 da Bosch

Condições de garantia do fabricante BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munique. O representante do fabricante em Portugal é a BSHP Electrodomésticos, Sociedade Unipessoal, Lda. Sede: Rua Alto do Montijo, 15, 2790-012 Carnaxide - Portugal Número de registo da sociedade: Conservatória do Registo Comercial de Cascais, Matr. nº 14990/21-02-2002, NIPC/NIF: (PT) 501 861 718, Capital Social 1.500.000€ REEE- Nº de Registo de Produtor EEE PT 000200.
Esta garantia é adicional à garantia legal de 3 anos vigente em Portugal, tem o seu início na data de terminus da garantia legal e termina na data em que o bem abrangido por esta garantia perfaça 10 anos contados da data da aquisição do mesmo, não afetando os direitos decorrentes da garantia de lei no período a que esta diz respeito, gozando o consumidor dos direitos previstos no DL 84/2021, de 18 de outubro, bem como os decorrentes da demais legislação aplicável.

Esta garantia está sujeita às seguintes condições:

1. A garantia aplica-se a todos os liquidificadores VitaPower Série 4 da Bosch fabricadas pela BSH com os códigos de produto MMB6.... (“aparelho”) adquiridos a partir de 1 de setembro de 2022.

2. Para celebrar o contrato de garantia, o cliente final deve registar o seu aparelho no nosso sítio Web https://www.bosch-home.com/de/mybosch no prazo de 6 (seis) meses a contar da data da fatura de compra, indicando a referência do modelo E-NR... Para efeitos de registo do aparelho, o consumidor deve criar uma conta de utilizador no nosso sítio Web, caso esta ainda não disponha da mesma. O contrato de garantia só será celebrado quando o primeiro adquirente receber a confirmação do registo do produto, juntamente com as presentes condições de garantia por e-mail.

3. Sujeito à referida condição de registo do aparelho pelo consumidor, disponibilizamos uma garantia contra defeitos do motor, que seja comprovadamente causada por defeito de material e/ou de fabrico, e desde que o defeito nos for comunicado imediatamente após a sua descoberta e dentro do período de garantia, de acordo com a Cláusula 6.ª das presentes condições de garantia. No caso do defeito se verificar no prazo de 12 (doze) meses após a entrega do aparelho, presume-se que se trata de um defeito de material ou de fabrico.

4. Estão excluídos da presente garantia: Pequenos desvios de qualidade que sejam irrelevantes para o valor e a adequação da utilização do motor, os danos ou defeitos causados por efeitos químicos e eletroquímicos da água e/ou genericamente causados por condições ambientais anormais, bem como os danos resultantes de condições de funcionamento inadequadas ou se o aparelho entrar em contacto com substâncias prejudiciais. Adicionalmente, estão excluídos da presente garantia quaisquer defeitos causados por danos de transporte pelos quais não sejamos responsáveis, instalação e montagem incorretas, uso indevido, utilização não doméstica, negligência ou não cumprimento das instruções de funcionamento ou montagem. O exercício dos direitos decorrentes da presente garantia está excluído no caso de reparações ou intervenções realizadas por pessoas não autorizadas para esse fim, ou se forem aplicadas peças sobressalentes, suplementares ou acessórios que não sejam peças originais, e se a reparação ou intervenção ou montagem, por pessoa não autorizada, mediante aplicação de peças que não sejam peças originais tiver

resultado num defeito.

5. Na execução da presente garantia, a decisão sobre a reparação ou a substituição do motor defeituoso por um motor sem defeito será, conforme nosso critério, As reparações das avarias no motor durante o período de vigência desta garantia são efetuadas gratuitamente sem qualquer custo do motor, e mão-de-obra., Os componentes substituídos passam a ser nossa propriedade.

6. O período de garantia total do motor é de 10 (dez) anos a contar da data de compra pelo primeiro adquirente. As reparações efetuadas ao abrigo desta garantia não prolongam o período de vigência da garantia, nem resultam na renovação do período de garantia. As peças sobressalentes aplicadas ao abrigo desta garantia termina com o términus do período de garantia inicial.

7. O consumidor não terá direito a quaisquer outras reclamações ou direitos decorrentes da presente garantia, para além dos especificados na presente garantia.

8. Para exercer os direitos resultantes da presente garantia, o consumidor deve comunicar os defeitos ao nosso serviço pós venda. Para tal, o consumidor dispõe das seguintes opções de contacto: telefone, e-mail, ferramenta de reserva online (consultar o Sítio Web). O consumidor pode encontrar os respetivos dados de contacto no folheto “Serviço ao cliente “. Adicionalmente, o cliente final deve apresentar perante o técnico do Serviço de Pós-Venda da marca Bosch a fatura da compra que indique a data de entrega ou, pelo menos, a data de compra. Os aparelhos que possam ser transportados adequadamente pelo consumidor (por ex., num automóvel de passageiros) e relativamente aos quais o mesmo pretenda acionar esta garantia, devem ser entregues ou enviados para o serviço ao cliente mais próximo ou para o nosso serviço ao cliente contratado. As reparações no local de instalação só podem ser solicitadas para aparelhos de funcionamento estacionário (fixo).

9. As presentes condições de garantia aplicam-se aos aparelhos adquiridos e operados em Portugal. Se um aparelho for enviado e operado noutro país da UE/EFTA (“país de destino”) que satisfaça os requisitos técnicos (por exemplo, tensão, frequência, etc.) para o país de destino e que seja adequado às respetivas condições ambientais, as condições de garantia do país de destino aplicar-se-ão no caso de dispormos de uma rede de serviço ao cliente no país em questão. Pode solicitar as condições de garantia ao nosso representante do país de destino. Se o aparelho for enviado para países fora da UE/EFTA, a presente garantia torna-se inválida.

10. Por favor, tome nota da nossa oferta adicional de serviço de assistência ao cliente: o nosso serviço pós venda ao cliente de fábrica e os nossos parceiros continuam à sua disposição após o termo de garantia do produto.

Garanție comercială pentru motorul blenderelor Bosch VitaPower Serie4

BSH Electrocasnice SRL
Sos Bucuresti Ploiesti 19-21, sect 1, Bucuresti
Pe lângă garanția legală de conformitate a aparatelor noastre, oferim extragaranție de 8 ani pentru noile blenderele de mână Vitapower Seria 4 cu motor Bosch. Prezenta garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului conform legislației aplicabile în România, O.G nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, cu modificările și completările ulterioare, în varianta republicată, Ordonanța de urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri. Astfel, în temeiul și în condițiile prevăzute de actul normativ anterior menționat, consumatorii au dreptul la măsurile corective din partea vânzătorului produselor, fără costuri, în caz de neconformitate, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție:

1. Extra garanția se aplică blenderelor de masă VitaPower Serie4, fabricate de Bosch, pentru produse din seriile MMB6.... (denumite în continuare „aparatele”) achiziționate începând cu data de 1 septembrie 2022

2. Pentru a încheia contractul de garanție, consumatorul trebuie să înscrie produsul pe https://www.bosch-home.ro/mybosch în termen de 6 luni de la data achiziției, prin completarea câmpurilor obligatorii: Model (E-Nr), Număr de fabricație (FD), Număr de serie (ZNr.). Pentru înregistrarea aparatului, consumatorii trebuie să creeze un cont de client în website-ul nostru în cazul în care aceștia nu și-au creat deja un cont. Înregistrarea produsului este finalizată atunci când primiți confirmarea pentru înregistrarea extra-garanției care poate fi descărcată în format Pdf. Suplimentar, confirmarea de înregistrare extra-garanție poate fi regăsită oricând în contul MyBosch în secțiunea „Produsele mele”.)

3. Dacă condițiile menționate mai sus sunt îndeplinite, vom oferi o garanție în cazul unui defect al motorului care se datorează, în mod demonstrabil, unui defect de material și/sau de fabricație, dacă acest lucru este raportat imediat după ce a fost descoperit și în perioada de garanție conform clauzei 6. Dacă defectul este raportat în termen de 12 luni de la data livrării, se consideră că este acesta este un defect de material sau un defect de fabricație.

4. Defectele minore de la calitatea prevăzută care nu sunt semnificative și nu afectează buna funcționare a produsului nu vor genera obligații de garanție. Daunele sau defectele cauzate de efectele chimice și electrochimice ale apei și/sau, în general, cauzate de condiții de mediu anormale nu vor atrage după sine nicio obligație de garanție; de asemenea, nici daunele rezultate din condiții de operare/utilizare necorespunzătoare sau în cazul în care aparatul intră în contact cu substanțe inadecvate/toxice. Extra-garanția nu va fi acordată în cazul în care defecțiunea motorului se datorează transportului necorespunzător în cazul în transportul respectiv nu a fost efectuat de noi și/sau în temeiul răspunderii noastre, utilizării incorecte, utilizării în scopuri non-casnice (e.g. în restaurante, cantine) ori în oricare alt mod decât este menționat în certificatul de garanție recepționat odată cu livrarea produsului sau în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare, utilizare şi asamblare din manual, respectiv în cazul instalării și asamblării incorecte a produsului. Garanția va expira dacă reparațiile sau intervențiile de orice natură sunt efectuate de către personal neautorizat, altul decât personalul autorizat al S.C. BSH Electrocasnice S.R.L., sau dacă aparatele noastre au fost echipate cu piese de schimb, piese suplimentare sau

accesorii care nu sunt piese originale și dacă repararea sau intervenția de către o persoană neautorizată sau echiparea cu piese care nu sunt piese originale a avut ca rezultat un defect.

5. În cazul unei solicitări de garanție, motorul Bosch defect va fi reparat sau înlocuit cu un nou motor Bosch. Piesele sau echipamentele înlocuite devin proprietatea BSH de la data efectuării reparațiilor, respectiv înlocuirilor.

6. Perioada de garanție este de 10 ani începând cu data achiziției blenderului de către primul cumpărător. Serviciile de reparație prelungesc perioada de garanție cu un termen echivalent duratei de nefuncționare. Perioada de garanție pentru componentele înlocuite sau motorul înlocuit se prelungește cu durata de nefuncționare a produsului. În cazul înlocuirii, va curge o nouă perioada de garanție de la data înlocuirii.

7. Prezenta garanție nu generează alte pretenții în afara celor menționate în acest certificat de extra garanție.

8. Pentru a beneficia de garanție, clientul final trebuie să anunțe defectul la departamentul de servicii clienți. Consumatorii au la dispoziție mai multe opțiuni de contact: telefonic la numărul 021.203.97.48, prin email la adresa Service.Romania@BSHG.COM sau prin solicitarea unei intervenții prin intermediul site-ului www.bosch-home.ro. Pentru a beneficia de extra-garanție, Certificatul de garanție comercială, confirmarea de înregistrare generată în urma înregistrării extra-garanției trebuie păstrate împreună cu factura/bonul fiscal în original ce face dovada achiziției produsului. Aparatele care pot fi transportate în mod rezonabil (de exemplu, într-un autoturism) și pentru care se solicită servicii de garanție în conformitate cu această garanție trebuie să fie livrate sau trimise la cel mai apropiat punct de lucru al serviciului nostru pentru clienți sau la serviciul nostru pentru clienți contractat. BSH va suporta costurilor unui astfel de transport. Reparațiile la locul de instalare pot fi solicitate numai pentru aparatele în regim de funcționare staționară (fixă).
In conformitate cu OUG 140/2021, comerciantii pot oferite conditii mai favorabile consumatorilor prin certificatul de garantie comerciala. De asemenea, potrivit OUG 140/2021, orice masura corectiva va fi efectuata fara costuri din partea consumatorilor.

9. Aceste condiții de garanție se aplică aparatelor achiziționate și utilizate în România. Aceste condiții de garanție se aplică aparatelor achiziționate și utilizate în Germania. În cazul în care un aparat este expediat și exploatat într-o altă țară UE/EFTA („țara de destinație"), care îndeplinește cerințele tehnice (de exemplu, tensiune, frecvență etc.) pentru țara de destinație și care este adecvat pentru condițiile de mediu respective, se aplică condițiile de garanție din țara de destinație, dacă avem o rețea de servicii pentru clienți în această țară. Le puteți solicita de la reprezentantul țării de destinație. În cazul în care aparatul este expediat în țări din afara UE/EFTA, garanția devine ineficace.Această garanție este supusă legislației române cu excepția dreptului privat internațional și a Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor (CVIM). Alegerea legislației nu va aduce atingere drepturilor consumatorilor în ceea ce privește legislația aplicabilă în cazul contractelor internaționale încheiate cu consumatorii. Prezentele condiții de garanție cu privire la motorul blenderelor Vitapower Seria 4 Bosch se completează

cu condițiile specificate în certificatul de garanție comercială recepționat odată cu produsul.

10. Vă rugăm să luați cunoștință de oferta noastră suplimentară de servicii pentru clienți: Serviciile de relații cu clienți și oferirea asistenței tehnice prin intermediul partenerilor agreați continuă și după expirarea garanției.

Garanti för Bosch VitaPower Series 4 blendermotor

Garantivillkor för BSH Home Appliances AB, Box 503, 169 29 Solna.
Villkoren nedan som beskriver kraven och omfattningen av vår garantiprestanda begränsar inte de lagstadgade rättigheterna som slutkunderna har i händelse av fel. Slutkunder kan göra anspråk på dessa rättigheter kostnadsfritt utan att det påverkar vår garanti. Dessutom beviljar vi slutkunder en garanti för våra apparater på följande villkor:

1. Garantin gäller alla Bosch VitaPower Serie 4 blender som tillverkas av oss med produktkoderna MMB6... (”apparaten”) inköpta från och med den 1 september 2022 och framåt.

2. För att ingå garantiavtalet måste slutkunden registrera sin apparat på vår hemsida https://www.bosch-home.se/mybosch inom 6 månader från dagen för inköpskvittot, med angivande av E-Nr. För registrering måste slutkunden skapa ett kundkonto på vår webbplats, om detta inte redan finns. Garantiavtalet ingås när slutkunden erhåller bekräftelse på registreringen tillsammans med garantivillkoren från oss via e-post.

3. Förutsatt att slutkunden registrerat sin produkt tillhandahåller vi en garanti i händelse av en defekt i motorn som påvisligen beror på ett material- och/eller tillverkningsfel, om detta rapporteras till oss omedelbart efter det att det upptäckts och inom garantiperioden i enlighet med klausul 6. Om felet uppkommer inom 24 månader efter leverans antas det vara ett material- eller tillverkningsfel.

4. Mindre avvikelser från den föreskrivna kvaliteten som är oväsentliga för motorns värde och lämplighet för användning ger inte upphov till någon garantiförpliktelse. Skada eller fel som orsakas av kemiska och elektrokemiska effekter av vatten och/eller som rent allmänt orsakas av onormala miljöförhållanden kommer inte att resultera i några garantiförpliktelser. Detsamma gäller skador som uppstår på grund av olämpliga driftsförhållanden eller om apparaten kommit i kontakt med olämpliga ämnen. Ingen garanti gäller för defekter i apparaten som orsakats av transportskador som vi inte ansvarar för, felaktig installation och montering som vi inte är ansvariga för, missbruk, användning för annat än hushållsbruk, bristande underhåll eller bristande iakttagelse av drifts- eller monteringsanvisningar. Garantianspråk blir ogiltiga om reparationer eller ingrepp har utförts av personer som inte har auktoriserats av oss för detta ändamål eller om våra apparater har utrustats med reservdelar, kompletterande eller tillbehörsdelar som inte är originaldelar, och om reparation eller ingrepp av en icke-auktoriserad person, eller med delar som inte är originaldelar, har resulterat i en defekt.

5. Garantiåtagandet fullgörs på ett sådant sätt att den defekta motorn efter vårt gottfinnande repareras eller byts ut mot en felfri motor utan kostnad. Utbytta komponenter blir vår egendom.

6. Garantiperioden för motorn är 10 år från det datum då den köptes av den första kunden. Utförd garanti förlänger inte garantiperioden och förnyar inte garantiperioden. Garantiperioden för reservdelar som installerats eller den nya motorn upphör med garantiperioden för hela apparaten.

7. Slutkunden har inte rätt till några andra anspråk än de som anges ovan under denna garanti.

8. För att kunna hävda rättigheterna till denna garanti måste slutkunden rapportera fel till vår kundtjänst. Därför finns följande kontaktalternativ tillgängliga för slutkun-

den: via telefon, via e-post, via onlinebokningsverktyg (se Webbplats). Slutkunden hittar respektive kontaktuppgifter i broschyren ”Servicekontakter”. Dessutom måste inköpskvittot som visar leveransdatum eller minst inköpsdatum presenteras. Apparater som rimligen kan transporteras (t.ex. i en personbil) och för vilka garantianspråk görs gällande med hänvisning till denna garanti måste levereras eller skickas till vårt närmaste kundservicekontor eller vår kontrakterade kundservice. Reparationer på installationsplatsen kan endast begäras för apparater i stationär (fast) drift.
Slutkunden måste göra apparaten tillgänglig för vår servicetekniker eller reparatör genom att vara närvarande eller säkerställa att reparationen kan utföras på installationsplatsen.
Garantin täcker endast arbete och kostnader som är direkt relaterade till reparation eller utbyte av apparaten under normala förhållanden. Om apparaten är installerad eller monterad på ett sådant sätt att reparation eller utbyte inte kan utföras utan omfattande ytterligare arbete såsom demontering av armaturer, lister eller nischlösningar osv. förbehåller vi oss rätten att debitera slutkunden för extra arbete.
Om apparaten är belägen på en geografisk plats som inte kan nås utan alternativ transport, t.ex. båt, snöskoter, helikopter eller liknande, kan slutkunden bli ombedd att delta. Exempel på sådant deltagande kan vara att organisera och/eller betala för sådana alternativa transporter och avgifter, eventuellt på egen bekostnad, eller att transportera apparaten till en överenskommen plats.

9. Dessa garantivillkor gäller för apparater som köps och används i Tyskland. Om en apparat transporteras till och drivs i ett annat EU/EFTA-land (”destinationsland”) som uppfyller de tekniska kraven (t.ex. spänning, frekvens osv.) för destinationslandet och som uppfyller miljövillkoren ska garantivillkoren i destinationslandet gälla om vi har ett kundservicenätverk i det landet. Du kan begära dessa från destinationslandets landsrepresentant. Om apparaten transporteras till länder utanför EU/EFTA blir garantin ogiltig.
10. Observera vårt extra kundserviceerbjudande: Vår fabrikskundservice och våra servicepartners fortsätter att vara tillgängliga för dig efter att din garanti har löpt ut.

Záruka na motor mixéra Bosch VitaPower Series 4

Záručné podmienky: BSH domácí spotřebiče s.r.o. - organizačná zložka Bratislava, Ambrušova 5785/4, 821 04 Bratislava
Nasledujúce podmienky, ktoré opisujú požiadavky a rozsah našej záruky, neobmedzujú zákonné práva koncových zákazníkov našich spotrebičov, vyplývajúce z chybného fungovania. Koncoví zákazníci môžu tieto práva uplatniť bezplatne bez toho, aby bola dotknutá naša záruka. Okrem toho poskytujeme koncovým zákazníkom záruku na naše spotrebiče za týchto podmienok:

1. Záruka sa vzťahuje na všetky nami vyrobené mixéry VitaPower Serie 4 s kódmi produktov MMB6..... (ďalej len „spotrebič“) zakúpené 1. septembra 2022 alebo neskôr.
2. Na uplatnenie tejto záruky musí koncový zákazník zaregistrovať svoj spotrebič na našej webovej stránke https://www.bosch-home.com/sk/mybosch do 6 mesiacov od dátumu na doklade o kúpe s uvedením E-Nr..(číslo výrobku). Ak sa chce koncový zákazník zaregistrovať, musí si na našej webovej stránke vytvoriť používateľské konto, pokiaľ ho ešte nemá. Záruka sa stáva platnou až vtedy, keď prvý koncový používateľ od nás dostane e-mailom potvrdenie o registrácii, spolu so záručnými podmienkami.
3. Na základe vyššie uvedenej podmienky registrácie koncovým zákazníkom, poskytneme záruku v prípade poruchy motora, ktorá je preukázateľne spôsobená vadou materiálu a/alebo výrobnou vadou, za predpokladu, že nám bude porucha oznámená bezodkladne po jej zistení a v záručnej lehote stanovenej v bode 6. Ak sa vada prejaví do 12 mesiacov od dodania, považuje sa za vadu materiálu, alebo spracovania.
4. Drobné odchýlky od špecifikovanej kvality, ktoré sú nepodstatné pre hodnotu a vhodnosť použitia motora, nezakladajú záručnú povinnosť. Poškodenia alebo závady spôsobené chemickými a elektrochemickými účinkami vody a/alebo všeobecne spôsobené neobvyklými podmienkami prostredia nezakladajú žiadne záručné záväzky; rovnako ako poškodenia spôsobené nesprávnymi prevádzkovými podmienkami alebo ak spotrebič inak príde do styku s nevhodnými látkami. Záruku nemožno uplatniť ani na chyby spôsobené poškodením pri preprave, za ktoré nezodpovedáme, nesprávnou inštaláciou a montážou, nesprávnym používaním, používaním iným, ako v domácnostiach, nedostatočnou starostlivosťou, alebo nedodržaním návodu na obsluhu alebo inštaláciu. Záruka zaniká, ak opravy, alebo zásahy vykonali nami neautorizované osoby, alebo ak boli naše spotrebiče vybavené náhradnými alebo doplnkovými dielmi alebo príslušenstvom, ktoré nie sú originálnymi dielmi, a ak oprava alebo zásah vykonaný neautorizovanou osobou alebo montáž dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi, viedli k závade.
5. Záručné plnenie bude vykonané tak, že chybný motor bude podľa nášho uváženia bezplatne opravený, alebo vymenený. Vymenené diely sa stanú naším majetkom.
6. Záručná doba na motor je 10 rokov od dátumu zakúpenia prvým používateľom - koncovým zákazníkom. Záruka nepredlžuje ani neobnovuje záručnú dobu. Záručná doba na nainštalované náhradné diely, alebo nový motor sa končí so záručnou dobou poskytnutou na celý spotrebič.
7. Koncový zákazník nemá nárok na žiadne iné práva, alebo nároky z vád, ako sú uvedené vyššie v rámci tejto záruky.
8. Na uplatnenie práv vyplývajúcich z tejto záruky musí koncový zákazník nahlásiť závady nášmu oddeleniu služieb zákazníkom. Preto má koncový zákazník k

dispozícii tieto možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailom, prostredníctvom online rezervačného nástroja (pozri webovú stránku). Koncový zákazník nájde príslušné kontaktné údaje v brožúre „Servisné kontakty“. Okrem toho je potrebné predložiť doklad o kúpe, v ktorom je uvedený dátum dodania, alebo aspoň dátum nákupu. Spotrebiče, ktoré sa dajú primerane prepravovať (napr. v osobnom aute) a na ktoré sa uplatňuje záručný servis s odkazom na túto záruku, sa musia doručiť alebo poslať do najbližšieho zákazníckeho servisu, alebo do nášho zmluvného autorizovaného servisného strediska. Opravy na mieste možno požadovať len pre spotrebiče v stacionárnej (pevnej) prevádzke.

9. Tieto záručné podmienky sa vzťahujú na spotrebiče zakúpené a prevádzkované na Slovensku. Ak je spotrebič odoslaný a prevádzkovaný v inej krajine EÚ/EZVO (ďalej len „cieľová krajina“), ktorá spĺňa technické požiadavky (napr. napätie, frekvencia atď.) pre cieľovú krajinu a ktorá je vhodná pre príslušné podmienky prostredia, platia záručné podmienky cieľovej krajiny, ak máme v tejto krajine sieť zákazníckych služieb. O tieto informácie môžete požiadať v krajine určenia. Ak je spotrebič zasielaný do krajín mimo EÚ/EZVO, záruka zaniká.

10. Upozorňujeme na našu ďalšiu ponuku služieb zákazníkom: náš zákaznícky servis a naši servisní partneri sú vám k dispozícii aj po skončení záruky.

Podaljšano jamstvo za motor mešalnika Bosch VitaPower serije 4

Garancijski pogoji podjetja BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje

Spodnji pogoji, ki opisujejo zahteve in obseg našega podaljšanega jamstva, ne omejujejo zakonskih pravic končnih strank naših aparatov v primeru okvar. Končne stranke lahko te pravice uveljavljajo brezplačno brez poseganja v naše podaljšano jamstvo. Poleg tega končnim kupcem podeljujemo podaljšano jamstvo za naše aparate pod naslednjimi pogoji:

1. Podaljšano jamstvo velja za vse mešalnike Bosch VitaPower serije 4, ki jih proizvajamo s kodami izdelkov MMB6.... (»aparat«), kupljene od 1. septembra 2022 naprej.
2. Za sklenitev pogodbe podaljšanega jamstva mora končni kupec svoj aparat registrirati na naši spletni strani https://www.bosch-home.com/si v 6 mesecih od dneva nakupa z navedbo E-št. Za registracijo mora končna stranka ustvariti račun stranke na naši spletni strani, če ga še nima. Pogodba podaljšanega jamstva je sklenjena šele, ko končni kupec od nas po e-pošti prejme potrdilo o registraciji skupaj z garancijskimi pogoji.
3. Pod zgoraj navedenim pogojem registracije s strani končnega kupca zagotovimo podaljšano jamstvo v primeru okvare motorja, ki je očitno posledica napake v materialu in/ali izdelavi, če nam jo kupec sporoči takoj po odkritju in v garancijskem roku v skladu s 6. točko. Če se napaka pokaže v 12 mesecih od dobave, se domneva, da gre za napako v materialu ali v proizvodnji.
4. Manjša odstopanja od predpisane kakovosti, ki niso pomembna za vrednost in primernost motorja za uporabo, niso predmet garancijske obveznosti. Poškodbe ali okvare, ki nastanejo zaradi kemičnih in elektrokemičnih učinkov vode in/ali na splošno zaradi neobičajnih okoljskih razmer, niso predmet nobenih garancijskih obveznosti; enako velja za škodo, ki bi nastala zaradi neustreznih delovnih pogojev ali če pride naprava v stik z neprimernimi snovmi. Prav tako ne moremo prevzeti garancije za okvare povzročene zaradi poškodb pri prevozu, za katere ne odgovarjamo, nepravilne namestitve in sestavljanja, napačne uporabe, uporabe v komercialne namene, neskrbnosti ali neupoštevanja navodil za uporabo ali sestavljanje. Garancijski zahtevek postane ničen, če so popravila ali posege opravile osebe, ki jih za ta namen nismo pooblastili ali če so bili naši aparati opremljeni z nadomestnimi ali dodatnimi deli, ki niso originalni deli, in če je popravilo oz. poseg s strani nepooblaščene osebe ali namestitev neoriginalnih delov povzročila okvaro.
5. Podaljšano jamstvo bo uveljavljeno tako, da bomo okvarjeni motor po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali z brezhibnim motorjem. Zamenjane komponente postanejo naša last.
6. Garancijska doba za motor je 10 let od dneva nakupa s strani prvega kupca. Uveljavljanje garancije ne podaljšuje garancijskega roka niti ga ne obnovi. Garancijski rok za nameščene nadomestne dele ali nov motor se izteče z garancijsko dobo za celotno napravo.
7. Končna stranka ni upravičena do kakršnih koli nadaljnjih zahtevkov razen tistih, ki so navedeni zgoraj v tem podaljšanem jamstvu.
8. Za uveljavljanje pravic tega podaljšanega jamstva mora končna stranka napake prijaviti naši službi za pomoč strankam. Zato so končnemu kupcu na voljo naslednje kontaktne možnosti: po telefonu, po e-pošti, prek spletnega orodja za rezervacije (glejte spletno stran). Končna stranka lahko najde ustrezne kontaktne

podatke v knjižici »Servisni kontakti«. Poleg tega je treba predložiti potrdilo o nakupu, ki navaja datum dostave ali vsaj datum nakupa. Naprave, ki jih je mogoče razumno prevažati (npr. v osebnem avtomobilu) in za katere se zahteva garancijski servis glede na to podaljšano jamstvo, je treba dostaviti ali poslati naši najbližji službi za pomoč strankam ali naši pogodbeni službi za pomoč stranke. Popravilo na mestu namestitve je mogoče zahtevati samo za aparate s stacionarnim (fiksnim) delovanjem.

9. Ti garancijski pogoji veljajo za aparate, kupljene in uporabljene v Srbiji. Če je naprava poslana v drugo državo EU/EFTA (»ciljna država«), ki izpolnjuje tehnične zahteve (npr. napetost, frekvenca itd.) za ciljno državo in je primerna za ustrezne okoljske pogoje, veljajo garancijski pogoji ciljne države, če imamo v tej državi mrežo storitev za pomoč strankam. Te lahko zahtevate od predstavnika za ciljno državo. Če je naprava poslana v države zunaj EU/EFTA, podaljšano jamstvo ne velja.

10. Upoštevajte našo dodatno ponudbo storitev za pomoč strankam: Naša tovarniška služba za pomoč strankam in naši servisni partnerji so vam še naprej na voljo po poteku podaljšanega jamstva.

Warranty for Bosch VitaPower Series 4 blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances Limited, Thailand
The conditions below that describe the requirements and scope of warranty of the below appliance to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch VitaPower Series 4 blenders manufactured by us with the product codes MMB6.... (“appliance”) purchased from 1st September 2022 onwards.

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his/her appliance on our website https://www.bosch-home.in.th/en/mybosch/loginwithin 3 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6 below. If the defect motor becomes apparent within 24 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electro-chemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if the appliance has been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with faultless motor free of charge. Replaced components will become our property.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights of this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see our website). The end customer can find the respective contact

details in the “Service contacts” operating manual. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.

9. This warranty conditions apply to appliance purchased and operated in the Kingdom of Thailand only. If the appliance is shipped and operated outside the Kingdom of Thailand, the warranty becomes void. This warranty is subject to laws of Thailand.

10. Please take note of our additional customer service offer: Our customer service and our service partners continue being available to you after the warranty of the motor has expired.

Умови отримання розширеної гарантії для двигуна блендеру Bosch VitaPower Series 4 (Серія 4)

Умови розширеної гарантії ТОВ «БСХ Побутова Техніка», Україна, 03124 Київ, вул. Радищева, буд. 10/14, корпус Б
Умови, зазначені нижче, відображають вимоги та обсяг наших гарантійних зобов'язань, не обмежують законні права кінцевих споживачів наших приладів у разі виявлення недоліків приладів. Кінцеві споживачі можуть розраховувати на ці права без негативних наслідків для наших умов гарантії. Розширену гарантію на наші прилади кінцеві споживачі можуть отримати за наступних умов:

1. Розширена гарантія розповсюджується на всі блендери марки Bosch VitaPower Серії 4, виготовлених нами з кодом моделі MMB6...(надалі «прилад»), придбаних починаючі з 1 вересня 2022 року.

2. Для того, щоб отримати розширену гарантію, кінцевий споживач повинен зареєструвати свій прилад на сайті https://www.bosch-home.com.ua/uk/mybosch протягом 6 місяців з дати придбання, вказавши при цьому серійний номер (E-Nr.).
   Для реєстрації кінцевий споживач повинен створити обліковий запис користувача на нашому сайті, якщо попередньо не мав такого.
   Кінцевий споживач отримує право на розширену гарантію тільки тоді, коли отримує від нас електронною поштою сертифікат на розширену гарантію, в якому зазначені гарантійні умови.

3. За вищезазначених умов реєстрації приладу кінцевим споживачем, ми надаємо гарантію на недоліки приладу, що виникли з вини виробника та якщо про них було повідомлено одразу після виявлення та протягом гарантійного строку у відповідності до пункту 6.

4. Умови гарантійного обслуговування, в тому числі виключення з гарантійних зобов'язань є ідентичними тим, що викладені в основному гарантійному талоні на прилад.

5. У разі настання гарантійного випадку двигун приладу буде відремонтовано або замінено новим двигуном. Замінені частини або прилади стають нашою власністю. Витрати на роботу по ремонту/заміні мотору сплачує споживач.

6. Гарантійний строк для двигуна складає 10 років з дати придбання першим кінцевим споживачем. Виконання гарантійних зобов'язань не продовжує та не поновлює строки гарантійного періоду. Гарантійний термін на встановлені запчастини або новий двигун спливає з гарантійним терміном, який діє для всього приладу.

7. Кінцевий споживач не має права на будь-які подальші вимоги або вимоги, окрім зазначених вище в цій гарантії.

8. Для того, щоб претендувати на право отримання послуг з розширеної гарантії, кінцевий споживач повинен повідомити про виявлений дефект в нашу службу підтримки клієнтів. Доступно декілька опцій звернення для кінцевих споживачів: за телефоном, за електронною поштою. Кінцевий споживач може знайти сервісний центр за посиланням bosch-home.com.ua.

9. Ці умови розширеної гарантії діють для приладів імпортованих ТОВ «БСХ Побутова Техніка» на території України.

Produžena garancija na motor blendera Bosch VitaPower iz serije 4

Uslovi garancije kompanije BSH Home Appliances Group, Omladinskih Brigada 90E, 11070 Novi Beograd, Serbia
Uslovi u nastavku koji opisuju zahteve i obim naše garancije ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših aparata u slučaju nedostataka. Krajnji kupci mogu da zatraže ostvarivanje tih prava besplatno ne dovodeći u pitanje našu garanciju. Pored toga, dajemo produženu garanciju na naše aparate krajnjim kupcima pod sledećim uslovima:

1. Produžena garancija se odnosi na sve blendere Bosch VitaPower iz serije 4 koje smo proizveli sa šiframa proizvoda MMB6.... („aparat“) kupljene od 1. septembra 2022. ili kasnije.
2. Da bi zaključio ugovor o garanciji, krajnji kupac mora da registruje svoj aparat na našoj internet stranici https://www.bosch-home.com/rs u roku od 6 meseci od datuma na potvrdi o kupovini, navodeći broj E-Nr. Za registraciju krajnji kupac mora da kreira korisnički nalog na našoj internet stranici, ako on već ne postoji. Ugovor o produženoj garanciji se zaključuje samo kada krajnji kupac od nas dobije potvrdu o registraciji zajedno sa garantnim uslovima putem elektronske pošte.
3. Pod gorenavedenim uslovom registracije od strane krajnjeg kupca, daćemo produženu garanciju u slučaju kvara na motoru koji je evidentno posledica nedostatka u pogledu materijala i/ili proizvodnje, ukoliko nam se isti prijavi odmah po otkrivanju i u garantnom roku u skladu sa klauzulom 6. Ako nedostatak postane očigledan u roku od 12 meseci od isporuke, pretpostavlja se da je u pitanju nedostatak u materijalu ili proizvodnji.
4. Manja odstupanja od propisanog kvaliteta koja nisu važna za vrednost i pogodnost za upotrebu motora ne podležu obavezama iz garancije. Oštećenja ili nedostaci uzrokovani hemijskim i elektrohemijskim efektima vode i/ili generalno uzrokovani abnormalnim uslovima okruženja neće dovesti do bilo kakvih obaveza iz garancije, kao ni oštećenja nastala usled neodgovarajućih uslova rada ili ako aparat na drugi način dođe u kontakt sa neprikladnim supstancama. Takođe, ne može se preuzeti produžena garancija za nedostatke uzrokovane oštećenjima u transportu za koja nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, zloupotrebom, korišćenjem u okruženju koje nije domaćinstvo, nedostatkom pažnje ili nepoštovanjem uputstava za rukovanje ili montažu. Reklamacija postaje nevažeća ako su popravke ili intervencije izvršila lica koja nismo ovlastili u tu svrhu ili ako su naši aparati opremljeni rezervnim, dopunskim ili pomoćnim delovima koji nisu originalni delovi i ako je popravka ili intervencija od strane neovlašćenog lica ili opremanje delovima koji nisu originalni dovelo do kvara.
5. Garancija će biti realizovana tako što će neispravan motor, po našem nahođenju, biti popravljen ili zamenjen ispravnim motorom bez naknade. Zamenjene komponente će postati naše vlasništvo.
6. Garantni rok za motor je 10 godina od dana kupovine od strane prvog kupca. Realizacija garancije ne produžava garantni rok niti obnavlja garantni rok. Garantni rok za ugrađene rezervne delove ili novi motor ističe kada i garantni rok za ceo aparat.
7. Krajnji kupac nema pravo na bilo kakva dalja potraživanja ili reklamacije osim onih gorenavedenih u okviru ove produžene garancije.
8. Da bi ostvario prava na ovu garanciju, krajnji kupac mora da prijavi nedostatke našoj korisničkoj službi. Stoga su krajnjem kupcu dostupne sledeće opcije za kontakt:

putem telefona, elektronske pošte, putem onlajn alatke za rezervacije (pogledajte internet stranicu). Krajnji kupac može da pronađe odgovarajuće podatke za kontakt u brošuri „Podaci za kontakt servisa“. Pored toga, mora biti dostavljena potvrda o kupovini u kojoj je naveden datum isporuke ili bar datum kupovine. Aparati koji se mogu razumno transportovati (npr. u putničkom automobilu) i za koje se zahteva produženi garantni servis u vezi sa ovom garancijom moraju biti isporučeni ili poslati našoj najbližoj korisničkoj službi ili našoj ugovornoj korisničkoj službi. Popravke na mestu ugradnje mogu se zahtevati samo za aparate koji rade stacionarni (fiksni).

9. Ovi uslovi garancije važe za aparate koji su kupljeni i koji se koriste u Srbiji. Ako se aparat isporučuje u drugu zemlju EU/EFTA („odredišna zemlja“) koja ispunjava tehničke zahteve (npr. napon, frekvencija itd.) za odredišnu zemlju i koja je pogodna za odgovarajuće uslove okruženja, primenjuju se garantni uslovi odredišne zemlje ako u ovoj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Ove uslove možete da zatražite od predstavnika odredišne zemlje. Ako se aparat isporučuje u zemlje van EU/EFTA, produžena garancija postaje nevažeća.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša fabrička korisnička služba i naši servisni partneri nastavljaju da vam budu na raspolaganju nakon isteka garancije.

Warranty for Bosch VitaPower Series 4 blender motor

Warranty conditions of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich
The conditions below that describe the requirements and scope of our warranty performance do not limit the statutory rights of end customers of our appliances in the event of defects. End customers may claim those rights free of charge without prejudice to our warranty. Additionally, we grant a warranty for our appliances to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch VitaPower Series 4 blenders manufactured by us with the product codes MMB6.... (“appliance”) purchased from September 1 2022 onwards.

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/za/mybosch/login within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6. If the defect becomes apparent within 12 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electrochemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if our appliances have been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with faultless motor free of charge. Replaced components will become our property. The labour for the repair will be charged separately.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights of this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see Website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” booklet. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.
9. These warranty conditions apply to appliances purchased and operated in South Africa. If the appliance is shipped to countries outside of South Africa, the warranty becomes void.
10. Please take note of our additional customer service offer: Our factory customer service and our service partners continue being available to you after your warranty has expired.

ErgoMaster
Serie | 6

AL	Garancia e zgjeruar	85
AT	Garantiebedingungen	87
BG	Търговска гаранция	89
CH-DE	Garantiebedingungen	91
CH-FR	Conditions de garantie	93
CH-IT	Condizioni di garanzia	95
CL	Condiciones de garantía	97
CZ	Záruční podmínky	99
DE	Garantiebedingungen	101
DK	Garantibetingelser	103
ES	Condiciones de garantía	105
ET	Garantiitingimused	107
FI	Takuuehdot	109
FR	Conditions de garantie	111
GR	Όροι εγγύησης	117
HE	תוירחא יאנת	120
HR	Dodatno jamstvo	122
HU	Garanciális feltételek	124
IT	Condizioni di garanzia	126
LT	Garantijos sąlygos	128
LV	Garantijas nosacījumi	130
MK	Продолжена гаранција	132
MY	Warranty conditions	134
NO	Garantibetingelser	136
PE	Condiciones de garantía	138
PL-EN	Warranty conditions	140
PL-PL	Warunki gwarancji	143
PT	Condições de garantia	146
RO	Garanție comercială	148
SE	Garantivillkor	151
SK	Záručné podmienky	153
SI	Podaljšano jamstvo	155
TH	Warranty conditions	157
UA	Гарантійні умови	159
XS	Produžena garancija	160
ZA	Warranty conditions	162

Garancia e zgjeruar për motorin e blenderit të dorës Bosch ErgoMaster Series 6

Kushtet e garancisë së zgjeruar nga BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Kushtet më poshtë që përshkruajnë kërkesat dhe fushën e zbatimit të garancisë sonë të zgjeruar nuk I kufizojnë të drejtat statutore të klientëve fundorë të pajisjeve tona në rast defektesh. Klientët fundorë mund t'i kërkojnë ato të drejta pa pagesë dhe pa paragjykim në lidhje me garancinë tonë të zgjeruar. Përveç kësaj, ne u japim klientëve fundorë një garanci të zgjeruar për pajisjet tona sipas kushteve të mëposhtme:

1. Garancia e zgjeruar zbatohet për të gjithë blenderët e dorës Bosch ErgoMaster Series 6 të prodhuar nga ne me kodet e produkteve MSM6M.... („pajisja“).
2. Për të lidhur kontratën e garancisë së zgjeruar, klienti fundor duhet ta regjistrojë pajisjen e tij në faqen tonë të internetit http://promovime.al.bosch-home.com brenda 6 muajve nga data e faturës së blerjes, ku përcaktohet numri E-Nr.. Për regjistrimin, klienti fundor duhet të krijojë një llogari përdoruesi në faqen tonë të internetit, nëse nuk e ka tashmë një të tillë. Kontrata e garancisë së zgjeruar do të lidhet vetëm kur klienti I parë fundor të marrë konfirmimin e regjistrimit bashkë me kushtet e garancisë së zgjeruar nga ne me anë të emailit.
3. Sipas kushtit të sipërpërmendur për regjistrimin nga klienti fundor, ne do të ofrojmë garancinë e zgjeruar në rast defekti të motorit, i cili është qartësisht për shkak të një defekti të materialeve dhe/ose të prodhimit, nëse kjo na raportohet menjëherë pasi të zbulohet dhe brenda periudhës së garancisë së zgjeruar në përputhje me pikën 6. Nëse defekti zbulohet brenda 12 muajve nga dorëzimi, ai supozohet se është një defekt nga materialet ose prodhimi. Friksioni (pjesa e lidhjes mes njësisë së motorit dhe boshtit) nuk është i përfshirë në këtë garanci të zgjeruar 10-vjeçare, por ai mbulohet nga garancia 2-vjeçare e prodhuesit.
4. Shmangiet e vogla nga cilësia e parashikuar që nuk janë të rëndësishme për vlerën dhe qëndrueshmërinë në përdorimin e motorit nuk do të jenë arsye për një detyrimet në kuadër të garancisë së zgjeruar. Dëmet ose defektet e shkaktuara nga efektet kimike dhe elektrokimike të ujit dhe/ose të shkaktuara në përgjithësi nga kushte jonormale të mjedisit nuk do të jenë arsye për detyrimet në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar; as dëmtimi i shkaktuar nga kushtet e papërshtatshme të përdorimit ose nëse pajisja bie në kontakt në një mënyrë tjetër me substanca të papërshtatshme. Po ashtu, garancia e zgjeruar nuk mund të kërkohet për defektet e shkaktuara nga dëmtimi gjatë transportit për të cilin nuk jemi përgjegjës, nga instalimi ose montimi i pasaktë, keqpërdorimi, përdorimi i stilit jo familjar, mungesa e kujdesit ose mosrespektimi i udhëzimeve për montimin ose përdorimin. Pretendimi për garancinë e zgjeruar është i pavlefshëm nëse janë kryer riparime ose ndërhyrje nga persona që nuk janë autorizuar nga ne për atë qëllim ose nëse në pajisjet tona janë vendosur pjesë ndërrimi, shtesë ose aksesorë që nuk janë pjesë origjinale, dhe nëse riparimi ose ndërhyrja nga një person i paautorizuar ose vendosja e pjesëve që nuk janë pjesë origjinale ka shkaktuar një defekt.
5. Zbatimi i garancisë së zgjeruar do të bëhet në një mënyrë të tillë që motori me defekt do të riparohet ose do të ndërrohet, sipas gjykimit tonë, me një motor pa defekte dhe pa pagesë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë e jona

6. Periudha e garancisë së zgjeruar për motorin është 10 vite nga data e blerjes nga klienti i parë fundor. Zbatimi i garancisë së zgjeruar nuk e zgjat periudhën e garancisë së zgjeruar dhe as nuk e rinovon periudhën e garancisë. Periudha e garancisë së zgjeruar për pjesët e ndërrimit të instaluara ose për motorin e ri përfundon me periudhën e garancisë së zgjeruar për të gjithë pajisjen.

7. Klienti fundor nuk do të ketë të drejtë për asnjë pretendim tjetër ose për pretendime të tjera të ndryshme nga ato që specifikohen më sipër në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar.

8. Për të kërkuar të drejtat për këtë garanci të zgjeruar, klienti fundor duhet t'i raportojë defektet te shërbimi i klientit. Për këtë arsye, opsionet e mëposhtme të kontaktit janë të disponueshme për klientin fundor: nëpërmjet telefonit, nëpërmjet emailit, nëpërmjet mjetit të rezervimit në internet (shikoni faqen e internetit). Klienti fundor mund t'i gjejë detajet përkatëse të kontaktit në broshurën "kontaktet e shërbimit". Përveç kësaj, duhet të paraqitet fatura e blerjes që tregon datën e dorëzimit ose të paktën datën e blerjes. Pajisjet që mund të transportohen në mënyrë të arsyeshme (p. sh. në një makinë pasagjerësh) dhe për të cilat shërbimi i garancisë kërkohet duke iu referuar kësaj garancie të zgjeruar duhet të dorëzohen ose të dërgohen në zyrën tonë më të afërt të shërbimit të klientit ose te shërbimi i klientit për kontratat. Riparimet në vendin e instalimit mund të kërkohen vetëm për pajisjet në një përdorim të palëvizshëm (të fiksuar).

9. Këto kushte të garancisë së zgjeruar zbatohen për pajisjet e vlera dhe që përdoren në Albania. Nëse pajisja dërgohet dhe përdoret në një shtet tjetër të BE-së ose EFTA ("shteti i destinacionit") që përmbush kërkesat teknike (p.sh. voltazhi, frekuenca etj.) për shtetin e destinacionit dhe që është i përshtatshëm për kushtet përkatëse të mjedisit, kushtet e garancisë së zgjeruar të shtetit të destinacionit do të zbatohen nëse ne kemi një rrjet të shërbimit të klientit në këtë shtet. Mund t'i kërkoni këto në shtetin e destinacionit nga përfaqësuesi për atë shtet. Nëse pajisja dërgohet në shtete jashtë BE-së ose zonës së EFTA-s, garancia e zgjeruar bëhet e pavlefshme.

10. Kini parasysh ofertën tonë shtesë për shërbimin e klientit: Shërbimi ynë i klientit i fabrikës dhe partnerët tanë të shërbimit vazhdojnë të jenë të disponueshëm për ju pas skadimit të garancisë së zgjeruar.

Garantie für Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH, Quellenstraße 2a, 1100 Wien
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer mit den Produktcodes MSM6M... („Gerät“).

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.at/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt. Die Kupplung (Verbindungsteil zwischen Motoreinheit und Achse) ist nicht in dieser 10-Jahres-Garantie enthalten, sie unterliegt der 2-jährigen Herstellergarantie.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Österreich gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Гаранция за мотор на ръчен пасатор Bosch ErgoMaster Series 6

Гаранционни условия на БСХ Домакински уреди България ЕООД, бул. Черни връх 51Б, ФПИ Бизнес Център, сграда Б, ПК:1407, София, България
Условията по-долу, които описват изискванията и обхвата на нашето гаранционно изпълнение, не ограничават законовите права на крайните потребители на нашите уреди в случай на дефекти. Крайните потребители могат да изискват тези права безплатно, без да се засяга нашата гаранция. Освен това ние предоставяме гаранция за нашите уреди на крайни потребители при следните условия:

1. Гаранцията важи за всички ръчни пасатори Bosch ErgoMaster Series 6, произведени от нас с продуктови кодове: MSM6M610, MSM6M622, MSM6M623, MSM6M810, MSM6M821, MSM6M8X1, закупени след 1 септември 2022 г..

2. За да сключи договора за гаранция, крайният потребител трябва да регистрира уреда си на нашия уебсайт https://www.bosch-home.bg/mybosch в рамките на 6 месеца от датата на покупката, като посочи E-Nr. (Е-номер). За регистрацията крайният потребител трябва да създаде потребителски акаунт на нашия уебсайт, ако такъв все още не съществува. Договорът за гаранция се сключва само когато първият краен потребител получи потвърждение за регистрацията заедно с гаранционните условия от нас по имейл.

3. При гореспоменатото условие за регистрация от крайния потребител, ние ще предоставим гаранция в случай на дефект на мотора, който доказано се дължи на дефект на материала и/или производствен дефект, ако това ни бъде съобщено веднага след като дефектът е открит и в рамките на гаранционния срок в съответствие с клауза 6. Ако дефектът стане очевиден в рамките на 12 месеца от доставката, се приема, че е дефект на материала или производствен дефект. Съединителят (съединителната част между блока на мотора и оста) не е включен в тази 10-годишна гаранция, той се покрива от 2-годишната гаранция на производителя.

4. Незначителни отклонения от предвиденото качество, които са несъществени за стойността и годността за употреба на мотора, не пораждат гаранционно задължение. Повреди или дефекти, причинени от химични и електрохимични ефекти на водата и/или по принцип причинени от необичайни условия на околната среда, няма да доведат до никакви гаранционни задължения; също така и причинени повреди, произтичащи от неподходящи условия на работа или ако уредът по някакъв начин влезе в контакт с неподходящи вещества. Също така, не може да се предоставя гаранция за дефекти, причинени от повреди при транспортиране, за които ние не носим отговорност, неправилен монтаж и сглобяване, неправилна употреба, употреба извън дома, липса на грижи или неспазване на инструкциите за експлоатация или монтаж. Гаранционният иск става невалиден, ако ремонти или интервенции са извършени от лица, които не са упълномощени от нас за тази цел или ако нашите уреди са снабдени с резервни, допълнителни или аксесоарни части, които не са оригинални, и ако ремонтът или намесата от неупълномощено лице или монтирането на части, които не са оригинални, е довело до дефект.

5. Гаранционното изпълнение ще бъде направено по такъв начин, че дефектният мотора по наша преценка ще бъде безплатно ремонтиран или заменен с мотора без дефекти в рамките на 1 (един) месец от подаването на рекламационното искане. Сменените компоненти ще станат наша собственост.

6. Гаранционният срок на мотора е 10 години от датата на закупуване на уреда от първия краен клиент, като гаранционният срок спира да тече за времето, необходимо за привеждане на мотора в съответствие. В случай на ремонт/ монтирани резервни части или смяна на мотора, гаранционният срок на ремонтирания или сменен мотора е остатъчния гаранционен срок на първоначалния мотора.

7. Крайният потребител няма право на други искове или претенции относно мотора, различни от посочените по-горе, в рамките на тази гаранция.

8. За да предяви права по тази гаранция, крайният потребител трябва да докладва дефекти в нашия отдел за обслужване на клиенти. Следователно за крайния потребител са достъпни следните опции за контакт: по телефон, по имейл, чрез функция за онлайн резервации (вижте уебсайта). Крайният потребител може да намери съответните данни за контакт в книжката “Контакти за обслужване”. Освен това трябва да бъде представена разписката за покупката, показваща датата на доставка или поне датата на покупка. Уреди, които могат подходящо да се транспортират (например в лек автомобил) и за които се изисква гаранционно обслужване във връзка с тази гаранция, трябва да бъдат доставени или изпратени до най-близкия ни офис за обслужване на клиенти или до договорно обслужване на клиенти. Ремонт на мястото на монтаж може да се поиска само за уреди в режим на стационарна (фиксирана) работа.

9. Тези гаранционни условия важат за уреди, закупени и експлоатирани в България. Ако уредът се доставя и работи в друга държава от ЕС/ЕАСТ (“държава на местоназначение”), която отговаря на техническите изисквания (напр. напрежение, честота и т.н.) за държава на местоназначение и която е подходяща за съответните условия на околната среда, гаранционните условия на страната на местоназначение се прилагат, ако имаме мрежа за обслужване на клиенти в тази страна. Можете да ги поискате от представителя на държавата на местоназначение. Ако уредът се доставя до страни извън ЕС/ ЕАСТ, гаранцията става невалидна.

10. Моля, обърнете внимание на нашата допълнителна оферта за обслужване на клиенти: Нашето обслужване на клиенти в завода и нашите сервизни партньори продължават да са на разположение за вас след изтичане на гаранцията.

Garantie für Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer mit den Produktcodes: MSM6M610, MSM6M622, MSM6M810, MSM6M821.

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/ch/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt. Die Kupplung (Verbindungsteil zwischen Motoreinheit und Achse) ist nicht in dieser 10-Jahres-Garantie enthalten, sie unterliegt der 2-jährigen Herstellergarantie.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in der Schweiz oder Liechtenstein gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Conditions générales de garantie commerciale 10 ans sur le moteur du mixeur plongeant ErgoMaster Série 6 de Bosch

Conditions de garantie de la BSH Electroménager SA, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Les conditions ci-dessous, qui régissent les conditions et l'étendue de notre prestation de garantie, ne limitent pas les droits légaux de l'acheteur final de nos appareils en cas de défauts. L'acheteur final peut faire valoir ces droits gratuitement, sans préjudice de notre garantie. En plus de cela et de notre garantie générale de fabricant, nous accordons une garantie aux utilisateurs finaux conformément aux conditions suivantes:

1. La garantie s'applique à tous les mixeurs plongeants ErgoMaster série 6 de Bosch que nous fabriquons et dont le code produit est MSM6M610, MSM6M622, MSM6M810, MSM6M821.

2. Pour souscrire le contrat de garantie, l'acheteur final doit, dans un délai de 6 mois à compter de la date de la preuve d'achat, enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.com/ch/fr/myboschen indiquant le numéro-E. Pour l'enregistrement, l'acheteur final doit créer un compte d'utilisateur sur notre site web, s'il n'en a pas déjà un. Le contrat de garantie n'est conclu que lorsque nous envoyons par courriel à l'acheteur final une confirmation d'enregistrement accompagnée des conditions de garantie.

3. Sous la condition susmentionnée d'enregistrement par l'acheteur final, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur, qui résulte manifestement d'un défaut de matériau et/ou de fabrication, si ce défaut nous est signalé immédiatement après sa constatation et dans le délai de garantie aux termes du chiffre 6. Si le défaut se manifeste dans les 12 mois suivant la livraison, nous partons du principe qu'il s'agit d'un défaut matériel ou de fabrication. L'accouplement (pièce de liaison entre l'unité moteur et l'axe) n'est pas inclus dans cette garantie de 10 ans. Il est soumis à la garantie constructeur de 2 ans.

4. Une obligation de garantie n'est pas déclenchée en cas d'écarts minimes par rapport à la qualité de consigne, qui sont insignifiants pour la valeur et l'aptitude à l'emploi du moteur ainsi qu'en cas de dommages ou de défauts dus aux effets chimiques et électrochimiques de l'eau ainsi qu'en général en raison de conditions environnementales anormales ou de conditions d'exploitation étrangères à l'objet ou si l'appareil est entré en contact avec des substances inappropriées. De même, aucune garantie ne peut être accordée si le défaut est dû à des dommages de transport qui ne sont pas imputables à notre société, s'il est dû à une utilisation erronée, à une utilisation non conforme aux usages domestiques, à un manque d'entretien ou au non-respect des instructions d'utilisation et de montage. Le droit à la garantie est caduque si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes qui ne sont pas autorisées par notre société à y procéder ou si l'appareil est équipé de pièces détachées, de pièces complémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine et que cela provoque le défaut.

5. La prestation de garantie s'effectue de la manière suivante: le moteur défectueux est, à notre choix, réparé gratuitement ou remplacé par un moteur en parfait état. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

6. La période de garantie pour le moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat de l'appareil par le premier acheteur final. Les prestations de garantie n'ont pas pour effet de prolonger la période de garantie,

ni de faire débuter une nouvelle période de garantie. La garantie sur les pièces détachées installées ou sur le nouveau moteur prend fin à l'expiration du délai de garantie.

7. L'acheteur final ne peut pas faire valoir d'autres droits ou des droits différents de ceux mentionnés ci-dessus en vertu de la présente garantie.

8. L'acheteur final peut faire valoir des droits dans le cadre de cette garantie en signalant le défaut à notre service après-vente d'usine. Pour ce faire, l'acheteur final dispose des moyens suivants: par téléphone, par courriel, via le portail de réservation de rendez-vous en ligne (voir le site Internet). L'acheteur final peut trouver les coordonnées respectives dans le manuel « Service contacts ». En outre, il faut présenter le contrat d'achat avec la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils pouvant raisonnablement être transportés (par exemple dans une voiture) et pour lesquels une prestation de garantie est revendiquée en référence à la présente garantie, doivent être remis ou envoyés à notre service après-vente le plus proche ou à notre service après-vente agréé. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être exigées que pour les appareils à fonctionnement stationnaire (fixe).

9. Ces conditions de garantie s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en Suisse ou au Liechtenstein. Si l'appareil est transféré et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE (« pays de destination »), qui présente des conditions techniques (par exemple tension, fréquence, etc.) pour le pays de destination et qui est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent dans la mesure où nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander auprès de la représentation nationale du pays de destination. La garantie est caduque en cas de transport vers des pays hors de l'UE/AELE.

10. Consultez notre offre de SAV supplémentaire: notre service après-vente d'usine et nos partenaires de service sont à votre disposition, même après l'expiration de la garantie.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore Bosch ErgoMaster Serie 6

Condizioni di garanzia di BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Le seguenti condizioni, che regolano i presupposti e la portata del nostro servizio di garanzia, non limitano i diritti legali dell'utente finale dei nostri utensili in caso di difetti. L'utente finale può esercitare questi diritti gratuitamente, indipendentemente dalla nostra garanzia. Oltre a questa e alla nostra garanzia generale del produttore, forniamo una garanzia agli utenti finali in conformità alle seguenti condizioni:

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori a immersione Bosch ErgoMaster Serie 6 con i codici prodotto MSM6M610, MSM6M622, MSM6M810, MSM6M821.
2. Per la stipula del contratto di garanzia, è necessario che l'utente finale registri il proprio utensile sul nostro sito web https://www.bosch-home.com/ch/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando il numero E. Per la registrazione, l'utente finale che non disponga già di un account utente sul nostro sito web ne deve creare uno. Il contratto di garanzia è concluso solo quando l'utente finale riceve da noi per e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.
3. Fatta salva la suddetta condizione di registrazione da parte dell'utente finale, forniamo una garanzia in caso di difetto del motore dovuto in modo dimostrabile a un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo viene segnalato immediatamente dopo il rilevamento ed entro il periodo di garanzia in conformità al punto 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si parte dal presupposto che si tratti di un difetto di materiale o di fabbricazione. Il giunto (parte di collegamento tra l'unità motore e l'asse) non è incluso in questa garanzia di 10 anni, ma è soggetto alla garanzia del produttore di 2 anni.
4. L'obbligo di garanzia non scatta in caso di lievi deviazioni dalle caratteristiche promesse che siano irrilevanti in termini di valore e di utilizzabilità del motore, così come in caso di danni o difetti dovuti agli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua, nonché in generale a condizioni ambientali anomale o a condizioni di funzionamento improprie o se l'unità è entrata in contatto con sostanze non idonee. Allo stesso modo, non ci si può assumere alcuna garanzia se il difetto è dovuto a danni da trasporto di cui non siamo responsabili, a un uso improprio, a un utilizzo non abituale in ambito domestico, alla mancanza di cura o alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi vengono eseguiti da persone non autorizzate da noi, o se l'utensile viene dotato di pezzi di ricambio, supplementi o accessori non originali e ciò causa il difetto.
5. Il servizio di garanzia viene fornito, a nostra discrezione, attraverso la riparazione gratuita o la sostituzione gratuita del motore difettoso con un motore privo di difetti. Le parti sostituite diventano di nostra proprietà.
6. Il periodo di garanzia del motore è di 10 anni a partire dalla data di acquisto dell'utensile da parte del primo utente finale. I servizi di garanzia non hanno l'effetto di estendere il periodo di garanzia, né di far scattare un nuovo periodo di garanzia. La garanzia per i pezzi di ricambio installati o per il nuovo motore termina con la scadenza del periodo di garanzia.
7. L'utente finale non avrà diritto ad altre richieste o rivendicazioni oltre a quelle sopra menzionate nell'ambito della presente garanzia.

8. L’utente finale può far valere i diritti previsti da questa garanzia segnalando il difetto al nostro servizio clienti. A tal fine, l’utente finale ha a disposizione i seguenti canali: telefono, e-mail, portale di prenotazione online (vedi sito web). I rispettivi recapiti sono riportati nell’opuscolo “Contatti di assistenza”. Inoltre, deve essere presentato il contratto di acquisto con la data di consegna o almeno con la data di acquisto. Gli utensili che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in auto) e per i quali si richiede una garanzia con riferimento alla presente garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro centro di assistenza clienti più vicino o al nostro servizio clienti contrattuale. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli apparecchi fissi.
9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano ai dispositivi acquistati e utilizzati in Svizzera o nel Liechtenstein. Se l’utensile viene portato in un altro paese UE/EFTA (“paese di destinazione”) e viene utilizzato in tale paese, che presenta i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del paese di destinazione, nella misura in cui disponiamo di una rete di assistenza clienti in tale paese. È possibile richiederle alla rappresentanza nazionale del paese di destinazione. La garanzia scade se il prodotto viene portato in paesi al di fuori dell’UE/EFTA.
10. Vi ricordiamo la nostra offerta aggiuntiva di assistenza clienti: anche dopo la scadenza della garanzia, il nostro servizio clienti e i nostri partner di assistenza sono a vostra disposizione.

Garantía del motor de la batidora de mano Bosch ErgoMaster Serie 6

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile, Alonso de Córdova N°4213, Vitacura, Chile
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales, esto es, las personas naturales que usen o utilicen efectivamente el producto para sus propios fines o necesidades domésticas, pueden reclamar esos derechos de forma gratuita, en el término establecido por la ley vigente, sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía voluntaria de nuestros electrodomésticos a clientes finales en los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de mano Bosch ErgoMaster Serie 6 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MSM6M... (“modelo”) adquiridas a partir del 1 de septiembre de 2022 en adelante.

2. Para perfeccionar y hacer efectiva la garantía, el cliente final debe registrar su electrodoméstico en nuestro sitio web https://www.bosch-home.cl/mybosch dentro de los 6 meses contados desde la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el cliente final debe crear una cuenta de cliente en nuestro sitio web, si aún no la tiene, cumpliendo con las exigencias que en éste se indiquen. El contrato de garantía solo se perfeccionará una vez que el cliente final confirme el correcto registro en MyBosch, donde se detalla el E-Nr y fecha de compra. Para eso debe ingresar a https://www.bosch-home.cl/mybosch/producto-registrado y revisar los electrodomésticos registrados.

3. Una vez cumplida la condición de registro antes mencionada por parte del cliente final, proporcionaremos una garantía voluntaria limitada, que no extiende la garantía legal, en caso de un defecto del motor que sea demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, siempre y cuando nos lo informe inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si dicho defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, se presume que es un defecto de material o de fabricación, siempre y cuando éste no se deba a mal uso del producto en virtud del resultado de las evaluaciones técnicas hechas por BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile. El embrague (parte de conexión entre la unidad motora y el eje) no está incluido en esta garantía de 10 años, está cubierto por la garantía de fábrica de 1 año.

4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada, que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor, no darán lugar a una obligación de garantía objeto de los presentes términos y condiciones de garantía voluntaria. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se responderá garantía título de garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso de estilo no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía en comento pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas no autorizadas por

nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales, y si ha sido reparado o intervenido por una persona no autorizada, o si existe un montaje con piezas que no son piezas originales, incluso si ello a resultado en un defecto.

5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, en los términos expuestos, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas y sin cargo. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.

6. El período de garantía voluntaria del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía voluntaria en caso de un defecto del motor demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, no extiende el período de garantía ni renueva el período de garantía. El período de garantía del motor finaliza con el período de garantía de todo el aparato.

7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación o reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía voluntaria o aquellas establecidas en la Ley de Protección de Derechos del Consumidor, en el plazo establecido por la misma.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente a las siguientes opciones de contacto que están disponibles para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico o a través de nuestro sitio web. El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en nuestra página web www.bosch-home.cl. Adicionalmente, el consumidor final debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los aparatos que puedan transportarse con razonable facilidad (p. ej., en un automóvil de pasajeros) y para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionario (fijo) (p. ej., refrigeradores, lavadoras, secadoras, etc...).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados en Chile. Si el aparato se envía a países fuera de Chile, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro servicio de atención al cliente de fábrica y nuestros socios de servicio continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Záruka na motor tyčového mixéru Bosch ErgoMaster Series 6

Záruční podmínky BSH domácí spotřebiče s.r.o., se sídlem Radlická 350/107c, 158 00 Praha 5

Níže uvedené podmínky, které popisují požadavky a rozsah našeho záručního plnění, neomezují zákonná práva koncových zákazníků našich spotřebičů vyplývající z vadného plnění. Koncoví zákazníci mohou tato práva uplatňovat bezplatně, aniž by tím byla dotčena naše záruka. Kromě toho poskytujeme koncovým zákazníkům záruku na naše spotřebiče za následujících podmínek:

1. Záruka se vztahuje na všechny námi vyráběné tyčové mixéry Bosch ErgoMaster řady 6 s kódy výrobků MSM6M..... („spotřebič“).
2. K uplatnění této záruky musí koncový zákazník zaregistrovat svůj spotřebič na našich webových stránkách https://www.bosch-home.com/cz/mybosch do 6 měsíců od data vystavení dokladu o koupi s uvedením E-čísla. Pro registraci si musí koncový zákazník na našich webových stránkách vytvořit uživatelský účet, pokud jej ještě nemá. Záruka nabývá platnosti teprve tehdy, když od nás první uživatel - koncový zákazník obdrží e-mailem potvrzení o registraci spolu se záručními podmínkami.
3. Na základě výše uvedené podmínky registrace koncovým zákazníkem poskytneme záruku pro případ vady motoru, která je prokazatelně způsobena vadou materiálu a/nebo výrobní vadou, pokud nám bude tato vada nahlášena bezprostředně po jejím zjištění a v záruční lhůtě podle bodu 6. Pokud se vada projeví do 12 měsíců od dodání, má se za to, že se jedná o vadu materiálu nebo výrobní vadu. Spojka (spojovací díl mezi motorovou jednotkou a osou) není zahrnuta do této 10leté záruky, vztahuje se na ni 2letá záruka výrobce.
4. Drobné odchylky od stanovené kvality, které jsou nepodstatné pro hodnotu a vhodnost použití motoru, nezakládají záruční povinnost. Poškození nebo vady způsobené chemickými a elektrochemickými účinky vody a/nebo obecně způsobené abnormálními podmínkami prostředí nezakládají žádné záruční povinnosti; stejně tak poškození vzniklá v důsledku nevhodných provozních podmínek nebo pokud se spotřebič jinak dostane do kontaktu s nevhodnými látkami. Záruku rovněž nelze uplatnit na závady způsobené poškozením při přepravě, za které neodpovídáme, nesprávnou instalací a montáží, nesprávným používáním, použitím jiným než domácím způsobem, nedostatečnou péčí nebo nedodržením návodu k obsluze či montáži. Nárok na záruku zaniká, pokud byly opravy nebo zásahy provedeny osobami, které k tomu nebyly námi pověřeny, nebo pokud byly naše spotřebiče osazeny náhradními, doplňkovými nebo díly pro příslušenství, které nejsou originálními díly, a pokud oprava nebo zásah provedený neautorizovanou osobou nebo osazení díly, které nejsou originálními díly, vedly k vadě.
5. Záruční výkon bude proveden tak, že vadný motor bude dle našeho uvážení bezplatně opraven nebo vyměněn za bezvadný. Vyměněné součásti se stanou naším majetkem.
6. Záruční doba na motor je 10 let od data zakoupení prvním uživatelem - koncovým zákazníkem. Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční dobu. Záruční doba na instalované náhradní díly nebo nový motor končí se záruční dobou na celý spotřebič.
7. Koncový zákazník nemá nárok na žádné další práva nebo nároky z vad kromě výše uvedených v rámci této záruky.
8. Pro uplatnění práv z této záruky musí

koncový zákazník nahlásit závady našemu zákaznickému servisu. Proto jsou koncovému zákazníkovi k dispozici následující možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailem, prostřednictvím online rezervačního nástroje (viz webové stránky). Příslušné kontaktní údaje najde koncový zákazník v brožuře „Servisní kontakty“. Kromě toho je třeba předložit doklad o koupi, na kterém je uvedeno datum dodání nebo alespoň datum nákupu. Spotřebiče, které lze přiměřeně přepravovat (např. v osobním automobilu) a u kterých je uplatňován záruční servis s odkazem na tuto záruku, je třeba doručit nebo zaslat do nejbližšího zákaznického servisu nebo do našeho smluvního zákaznického servisu. Opravy v místě instalace lze požadovat pouze u spotřebičů ve stacionárním (pevném) provozu.

9. Tyto záruční podmínky platí pro spotřebiče zakoupené a provozované v Česku. Pokud je spotřebič zaslán a provozován v jiné zemi EU/EFTA (dále jen „země určení“), která splňuje technické požadavky (např. napětí, frekvence atd.) pro zemi určení a která je vhodná pro příslušné podmínky prostředí, platí záruční podmínky země určení, pakliže máme v této zemi síť zákaznických servisů. Ty si můžete vyžádat u zástupce země určení. Pokud je spotřebič zasílán do zemí mimo EU/EFTA, záruka zaniká.

10. Vezměte prosím na vědomí naši další nabídku zákaznického servisu: Náš zákaznický servis a naši servisní partneři jsou vám k dispozici i po skončení záruky.

Garantie für Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Straße 34, 81739 München
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer mit den Produktcodes MSM6M... („Gerät“).

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt. Die Kupplung (Verbindungsteil zwischen Motoreinheit und Achse) ist nicht in dieser 10-Jahres-Garantie enthalten, sie unterliegt der 2-jährigen Herstellergarantie.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Deutschland gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Garanti for Bosch ErgoMaster stavblendermotor, Serie 6++

Garantibetingelser for BSH Hvidevarer A/S, Telegrafvej 4, 2750 Ballerup, Danmark
Nedenstående betingelser, der beskriver kravene og omfanget af vores garantiydelse, begrænser ikke de lovmæssige rettigheder for vores produkters slutkunder i tilfælde af fejl. Slutkunder kan henholde sig til disse rettigheder gratis uden præjudice for vores garanti. Derudover yder vi garanti på vores produkter til slutkunder på følgende betingelser:

1. Garantien gælder for alle Bosch ErgoMaster stavblendere, Serie 6, der er fremstillet af os med produktkoderne MSM6M.... (”produkt”).
2. For at indgå garantiaftalen skal slutkunden registrere sit produkt på vores hjemmeside https://www.bosch-home.dk/mybosch inden for 6 måneder fra datoen på købskvitteringen med angivelse af E-Nr. Til registreringen skal slutkunden oprette en brugerkonto på vores hjemmeside, hvis en sådan ikke allerede findes. Garantiaftalen indgås først, når den første slutkunde modtager en bekræftelse på registreringen sammen med garantibetingelserne fra os via e-mail.
3. Under ovennævnte betingelse for registrering af slutkunden yder vi garanti i tilfælde af en fejl i motoren, som påviseligt skyldes en materiale- og/eller fabrikationsfejl, hvis dette rapporteres til os umiddelbart efter, at den er opdaget og inden for garantiperioden i overensstemmelse med punkt 6. Hvis fejlen viser sig inden for 12 måneder efter levering, formodes det at være en materiale- eller fabrikationsfejl. Koblingen (forbindelsesdel mellem motorenhed og akse) er ikke inkluderet i denne 10 års garanti, men er dækket af producentgarantien på 2 år.
4. Mindre afvigelser fra den anførte kvalitet, der er uden betydning for motorens værdi og egnethed til brug, giver ikke anledning til en garantiforpligtelse. Skader eller fejl forårsaget af kemiske og elektrokemiske virkninger af vand og/eller generelt forårsaget af usædvanlige miljøforhold, resulterer ikke i nogen garantiforpligtelse, og det samme gælder skader som følge af uhensigtsmæssige driftsforhold, eller hvis produktet på anden måde kommer i berøring med uegnede stoffer. Vi kan heller ikke påtage os ansvaret for fejl forårsaget af transportskade, for hvilken vi ikke er ansvarlige, ukorrekt installation og montering , for hvilket vi ikke er ansvarlige, misbrug, kommerciel anvendelse, mangelfuld pleje eller manglende overholdelse af betjenings- eller monteringsanvisninger. Garantikravet bortfalder, hvis reparationer eller indgreb udføres af personer, som ikke er autoriseret af os til dette formål, eller hvis vores produkter er blevet udstyret med reservedele, supplerende dele eller tilbehørsdele, der ikke er originale, og hvis reparationen eller indgrebet er udført af en uautoriseret person, eller monteringen af dele, som ikke er originale, har medført en fejl.
5. Garantien ydes på en sådan måde, at den defekte motor efter vores skøn bliver repareret eller udskiftet gratis med en fejlfri motor. Udskiftede komponenter bliver vores ejendom.
6. Garantiperioden for motoren er 10 år regnet fra datoen for den første slutkundes køb. Garantiydelsen forlænger hverken garantiperiode eller fornyer den. Garantiperioden for installerede reservedele eller den nye motor slutter samtidig med garantiperioden for hele produktet.
7. Slutkunden er ikke berettiget til yderligere krav eller andre krav end dem, der er angivet ovenfor i denne garanti.
8. For at gøre krav gældende vedrørende denne garanti skal slutkunden rapportere

fejl til vores kundeservice. Derfor er følgende kontaktmuligheder tilgængelige for slutkunden: telefon, e-mail, online bookingværktøj (se hjemmeside). Slutkunden kan finde de respektive kontaktoplysninger i folderen "Servicekontakter". Derudover skal den købskvittering, der viser leveringsdato eller som minimum købsdato, fremvises. Produkter, der med rimelighed kan transporteres, f.eks. i en personbil, og for hvilke der bliver anmodet om garantiservice under henvisning til denne garanti, skal leveres eller sendes til vores nærmeste kundeserviceadresse eller til vores erhvervsservice. Der kan kun anmodes om reparation på installationsstedet for produkter, der er fastmonterede. Slutkunden skal skal gøre produktet tilgængeligt for vores servicetekniker eller reparatør ved at være til stede eller på anden vis sikre, at reparationen kan udføres på installationsstedet.
Garantien dækker kun arbejde og omkostninger, der direkte kan henføres til reparationen eller udskiftningen af produktet under normale omstændigheder. Hvis produktet er installeret eller monteret på en sådan måde, at reparation eller udskiftning ikke kan udføres uden omfattende ekstraarbejde, såsom afmontering af armaturer, lister eller nicheløsninger osv., forbeholder vi os ret til at opkræve betaling fra slutkunden for det ekstra arbejde.
Hvis produktet er placeret et geografisk sted, som ikke kan nås uden alternativ transport, såsom båd, snescooter, helikopter eller lignende, kan slutkunden blive bedt om at deltage. En sådan deltagelse kan eksempelvis bestå i at planlægge og/eller betale for sådanne alternative transportløsninger og udgifter, eventuelt for egen regning, eller at sørge for transport af produktet til et aftalt sted.

9. Disse garantibetingelser gælder for produkter, der købes og betjenes i Tyskland. Hvis et produkt, der sendes til og betjenes i et andet EU/EFTA-land ("destinationsland"), opfylder de tekniske krav (f.eks. til spænding og frekvens) for destinationslandet og er egnet til de respektive miljøforhold, gælder garantibetingelserne i destinationslandet, hvis vi har et kundeservicenetværk i det pågældende land. Du kan anmode om disse fra repræsentanten for destinationslandet. Hvis produktet sendes til lande uden for EU/EFTA, bliver garantien erklæret ugyldig.
10. Bemærk vores ekstra tilbud fra kundeservice: Vores fabrikskundeservice og servicepartnere står stadig til rådighed for dig efter, at din servicereparation er udløbet.

Garantía del motor de la batidora de mano Bosch ErgoMaster Serie 6

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos España, S.A, Parque Empresarial PLA-ZA, Ronda del Canal Imperial, 18-20 50197 Zaragoza

Las condiciones que a continuación describen los requisitos y el alcance de la ejecución de nuestra garantía, no limitan los derechos legales de los usuarios de nuestros aparatos en caso de falta de conformidad. Como consumidor, se pueden ejercer tales derechos de forma gratuita, lo que comprende los gastos necesarios en que se incurra para que los bienes sean puestos en conformidad.
La presente garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de mano Bosch ErgoMaster Serie 6 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MSM6M... (“electrodomésticos”).
2. Para conseguir la aplicación de esta garantía, el consumidor debe registrar su electrodoméstico en nuestra página web https://www.bosch-home.com/es/mybosch dentro de los 6 meses posteriores a la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el consumidor debe crear una cuenta de usuario en nuestra página web, si aún no la ha creado. La presente garantía solo será aplicable cuando el consumidor reciba la confirmación del registro junto con las condiciones de garantía por correo electrónico.
3. Bajo la condición antes mencionada de registro por parte del consumidor, proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor, que demostrablemente sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o del material, siempre que se nos informe inmediatamente después de que sea descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6.
4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad del uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se puede asumir ninguna garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, así como instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas que no han sido autorizadas por nosotros para tal fin, o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales.
5. El cumplimiento de la garantía se realizará de tal manera que, el motor defectuoso, será reparado o reemplazado sin cargo para el consumidor por un motor sin fallos, a nuestra discreción. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.
6. El período de la presente garantía del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. El período de garantía de las piezas de repuesto instaladas o del nuevo motor finaliza con el referido período de garantía. El embrague (parte de conexión entre la unidad motora y el eje) no está incluido en esta garantía de 10 años.
7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las

especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, están disponibles las siguientes opciones de contacto: por teléfono, por correo electrónico o a través de la herramienta de contacto en línea (https://www.bosch-home.es/servicio-oficial/contacto?contentType=products). El consumidor puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Directorio de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los electrodomésticos para los cuales se reclame la presente garantía, deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana a su domicilio, o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionados en un lugar fijo.

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operativos en España. Si un aparato se envía y se utiliza en otro país de la UE/EFTA (“país de destino”) que cumple con los requisitos técnicos (por ejemplo, voltaje, frecuencia, etc.) para el país de destino y que es adecuado para las condiciones ambientales respectivas, las condiciones de la garantía del país de destino se aplicarán, únicamente si tenemos una red de atención al cliente en este país. Puede solicitarlos al representante del país del país de destino. Si el aparato se envía a países fuera de la UE/ EFTA, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de de nuestro Servicio de Atención al Cliente para cualquier reclamación:
    - 976 305 713
    - cau-bosch@bshg.com

Bosch ErgoMaster Series 6 saumikseri mootori garantii

Garantiitingimused: BSH Home Appliances AB, Eesti filiaal, Lõõtsa tn 12, 11415, Tallinn, Harjumaa, Eesti
Alltoodud tingimused, mis kirjeldavad meie garantii kehtivuse nõudeid ja ulatust, ei piira defektide korral meie seadmete lõppklientide seadusest tulenevaid õigusi. Lõppkliendid võivad kasutada neid õigusi tasuta, ilma et see mõjutaks meie garantii kehtivust. Peale selle anname oma toodete puhul lõppklientidele garantii järgmistel tingimustel.

1. Garantii kehtib kõigile meie toodetud Bosch ErgoMaster Series 6 saumikseritele tootekoodiga MSM6M ... (edaspidi „seade“).

2. Anname garantii mootori defekti korral, mis on ilmselgelt tingitud materjali- ja/või tootmisdefektist, kui sellest teavitatakse meid kohe pärast defekti avastamist ja garantiiaja jooksul vastavalt 6. punktile. Kui defekt ilmneb 12 kuu jooksul pärast tarnet, loetakse seda materjali- või tootmisdefektiks. Sidurile (mootori ja telje ühendusosale) ei kehti see 10-aastane garantii, sellele kehtib 2-aastane tootjagarantii.

3. Väiksemad kõrvalekalded ettenähtud kvaliteedist, mis on mootori väärtuse ja kasutamiseks sobivuse seisukohast ebaolulised, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Kahjustused ja defektid, mis on tingitud vee keemilistest ja elektrokeemilistest mõjudest ning/või üldiselt ebatavalistest keskkonnatingimustest, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Samuti ei anna seda kahjustused, mis on tingitud sobimatutest kasutustingimustest või sellest, kui seade puutub muul viisil kokku sobimatute ainetega. Peale selle ei saa nõuda garantiiremonti defektide eest, mis tulenevad transpordi käigus kolmanda osapoole põhjustatud kahjustustest, valest paigaldusest ja koostamisest, mida pole teinud meie, väärkasutusest, kodukasutusele mittevastavast kasutusest, puudulikust hooldusest või töö- ja koostejuhiste eiramisest. Garantiinõuet ei saa esitada, kui seadet on parandanud või hooldanud isikud, keda me ei ole selleks ostarbeks volitanud, või kui seadmele on paigaldatud varuosi või tarvikuid, mis ei ole originaalosad, või nende remondi- ja hooldustööde või mitteoriginaalosade kasutamisest tingitud defektide korral.

4. Garantiinõude täitmisel otsustame meie omal äranägemisel, kas defektne mootor tuleb parandada või asendada tasuta töökorras mootoriga. Asendatud osad jäävad meie omandisse.

5. Mootori garantiiaeg on 10 aastat alates esimese lõppkliendi ostukuupäevast. Garantiiga seotud remonditööd ei pikenda ega uuenda garantiiaega. Paigaldatud varuosade või uue mootori garantiiaeg lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisel.

6. Lõppklient ei saa esitada ühtegi täiendavat nõuet peale nende, mida on nendes garantiitingimustes eespool kirjeldatud.

7. Garantiinõude esitamiseks peab lõppklient kohalikku volitatud Boschi hooldust defektidest teavitama. Volitatud Boschi hoolduspartnerite loendi leiate aadressilt www.bosch-home.ee. Peale selle tuleb esitada ostukviitung, millele on märgitud tarnekuupäev või vähemalt ostukuupäev. Seadmed, mida saab lihtsalt transportida (nt sõidukiga) ja mille garantiiremonti saab nõuda selle garantii alusel, tuleb toimetada või saata hoolduspartnerile. Paigalduskohas tehtavaid remonditöid saab taotleda ainult püsipaigaldusega (fikseeritud) seadmete korral.
Lõppklient peab tagama hoolduspartnerile seadmele juurdepääsu kas ise kohal olles või muul viisil, et võimaldada remonditööde tegemist paigalduskohas.
Garantii hõlmab ainult tavatingimustes seadme remondi või asendamisega otseselt

seotud töid ja kulusid. Kui seade on paigaldatud nii, et remonti või asendamist ei saa teha ilma ulatuslike lisatöödeta, näiteks valgustite või nišilahenduste demonteerimine jne, jätame endale õiguse küsida lõppkliendilt lisatööde eest tasu. Kui seade asub geograafilises asukohas, millele juurdepääsuks tuleb kasutada alternatiivset transpordivahendit, näiteks paati, lumesaani, helikopterit vms, võidakse nõuda lõppkliendilt töödel osalemist. See osalemine võib hõlmata näiteks asjakohase transpordivahendi organiseerimist ja/või selle eest ise tasumist või seadme transportimist kokkulepitud kohta.

8. Need garantiitingimused kehtivad seadmetele, mis on ostetud ja mida kasutatakse Saksamaal. Kui seade saadetakse või seda kasutatakse mõnes muus ELi/EFTA riigis (edaspidi „sihtriik“), mis vastab sihtriigi tehnilistele nõuetele (nt toitepinge, sagedus jne) ja mis sobib vastavatesse keskkonnatingimustesse, kehtivad seadmele sihtriigi garantiitingimused, kui meil on vastavas riigis klienditeeninduse võrgustik. Küsige neid tingimusi sihtriigis meie esindajalt. Kui seade saadetakse ELi/EFTA piirkonnast välja, muutub garantii kehtetuks.

9. Vaadake meie täiendavat klienditeeninduse pakkumist. Meie tehase klienditeenindus ja meie hoolduspartnerid on pärast garantiiaja lõppu teile endiselt saadaval.

Bosch ErgoMaster Series 6 -sauva-sekoittimen moottorin takuu

Takuuehdot: BSH Kodinkoneet Oy, PL 123, 00201 Helsinki, Suomi.
Alla luetellut ehdot kuvaavat takuutyön ehtoja ja laajuutta, eivätkä ne rajoita loppuasiakkaiden lakisääteisiä oikeuksia vikatilanteessa. Loppukäyttäjät voivat vedota näihin oikeuksiinsa veloituksetta tämän rajoittamatta takuutamme. Lisäksi myönnämme takuun loppuasiakkaillemme myymille laitteille seuraavin ehdoin:

1. Takuu kattaa kaikki valmistamamme Bosch ErgoMaster Series 6 -sauvasekoittimet, joiden tuotekoodi on MSM&M….(”laite”).
2. Takuusopimuksen tekemiseksi loppuasiakkaan on rekisteröitävä laite verkkosivullamme https://www.bosch-home.com/fi/mybosch kuuden kuukauden sisällä ostokuitin päivämäärästä. Ostokuitista on käytävä ilmi laitteen mallinumero (E-Nr.). Rekisteröintiä varten loppuasiakkaan on luotava käyttäjätili verkkosivustollemme, mikäli hänellä ei vielä ole sellaista. Takuusopimus katsotaan voimassaolevaksi, kun laitteen alkuperäinen loppuasiakas saa meiltä sähköpostitse vahvistuksen rekisteröinnistä sekä takuuehdot.
3. Edellä kuvatun ehdon mukaisesti, jossa loppuasiakas rekisteröi laitteen, takuu kattaa materiaali- tai valmistusviasta johtuvan moottorivian, jos loppuasiakas ilmoittaa viasta heti sen huomattuaan ja kohdan 6 mukaisen takuuajan puitteissa. Jos tällainen vika ilmenee 12 kuukauden sisällä laitteen hankkimisesta, sen katsotaan johtuvan materiaali- tai valmistusviasta. Sauvasekoittimen moottorin ja varren välinen kytkinosa ei sisälly 10 vuoden takuuseen, vaan sillä on valmistajan myöntämä 2 vuoden takuu.
4. Jos kyseessä on vähäinen poikkeama määritellystä laatutasosta, eikä se vaikuta olennaisesti moottorin arvoon tai käytettävyyteen, se ei kuulu takuun virhevastuuseen. Vauriot, jotka ovat seurausta veden aiheuttamasta kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta ja/tai johtuvat yleensä poikkeavista ympäristöolosuhteista eivät kuulu takuun virhevastuuseen, eivät myöskään vauriot, jotka johtuvat soveltumattomista käyttöolosuhteista tai siitä, että laite muulla tavoin joutuu kosketuksiin sopimattomien aineiden kanssa. Takuuseen ei myöskään voi vedota laitteen virheissä, jotka johtuvat kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista, jotka eivät johdu meistä, virheellisestä asennuksesta tai kokoamisesta, joka ei johdu meistä, epäasianmukaisesta käytöstä, muusta kuin tavanomaisesta kotikäytöstä, puutteellisesta kunnossapidosta tai käyttö- tai kokoamisohjeiden vastaisesta toiminnasta. Takuu mitätöityy, jos tuotteeseen on tehnyt korjaus- tai muutostöitä joku muu kuin meidän tähän tehtävään valtuuttamamme henkilö tai jos laitteeseen on asennettu vara-, lisä- tai varusteosia, jotka eivät ole alkuperäisosia, tai jos valtuuttamattoman henkilön suorittamat korjaus- tai muutostyöt tai muiden kuin alkuperäisosien käyttö on aiheuttanut vian.
5. Takuukorjauksella tarkoitetaan sitä, että virheellinen moottori harkintamme mukaan joko korjataan tai vaihdetaan virheettömään moottoriin ilmaiseksi. Vaihdetuista osista tulee meidän omaisuuttamme.
6. Moottorin takuuaika on 10 vuotta alkaen siitä päivästä, kun alkuperäinen ostaja hankki laitteen. Takuusuoritukset eivät pidennä takuuaikaa, eikä takuuaika ala uudelleen alusta takuusuorituksen myötä. Asennettujen varaosien tai uuden moottorin takuuaika päättyy laitteen takuuajan päättyessä.
7. Loppuasiakkaalla ei ole oikeutta esittää tämän takuun puitteissa mitään lisävaatimuksia tai muita vaatimuksia kuin edellä mainitut.

8. Voidakseen vaatia tämän takuun mukaisia oikeuksiaan loppuasiakkaan on ilmoitettava vioista asiakaspalveluumme. Loppuasiakas voi ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme seuraavilla tavoilla: puhelimitse, sähköpostitse, online-varauksen kautta (katso verkkosivu). Yhteystiedot ovat löydettävissä ”Huollon yhteystiedot” -vihkosesta. Lisäksi on esitettävä ostokuitti, josta ilmenee toimituspäivä tai vähintään ostopäivä.
   Laitteet, jotka voidaan kohtuullisesti kuljettaa (esim. henkilöautossa) ja joille tämän takuun perusteella vaaditaan takuuhuoltoa, tulee toimittaa tai lähettää lähimpään asiakkaiden huoltopalveluumme tai sopimushuoltoomme. Korjauksia asennuspaikalla voidaan pyytää vain kiinteästi asennetuille laitteille.
   Loppuasiakkaan tulee saattaa laite huoltoteknikon tai korjaajan saataville olemalla paikalla tai varmistamalla muuten, että korjaus voidaan suorittaa asennuspaikalla.
   Takuun piiriin kuuluvat ainoastaan ne työt ja kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan laitteen korjaamisesta tai vaihtamisesta uuteen tavanomaisissa olosuhteissa. Jos laite on asennettu tai kiinnitetty siten, että korjausta tai vaihtoa ei voida suorittaa ilman merkittäviä lisätöitä, kuten valaisimien, listojen tai tilausratkaisujen purkamista, pidätämme oikeuden veloittaa loppuasiakasta lisätyöstä.
   Jos laite sijaitsee paikassa, johon ei pääse ilman tavanomaista poikkeavaa liikennevälinettä, esimerkiksi venettä, moottorikelkkaa, helikopteria tai vastaavaa, loppuasiakasta voidaan pyytää osallistumaan kuljetuksen järjestämiseen. Osallistuminen voi tässä yhteydessä tarkoittaa esimerkiksi tällaisen vaihtoehtoisen kuljetuksen järjestämistä ja/tai sen maksamista, mahdollisesti omalla kustannuksellaan, tai laitteen kuljettamista sovittuun paikkaan.
9. Nämä takuuehdot koskevat Saksassa ostettuja ja käytettyjä laitteita. Jos laite toimitetaan toiseen EU/EFTA-maahan (”kohdemaa”), sitä käytetään siellä ja laite täyttää kohdemaan tekniset vaatimukset (esim. jännite, taajuus jne.) ja se soveltuu vastaaviin ympäristöolosuhteisiin, kohdemaan takuuehdot ovat voimassa, jos meillä on asiakaspalveluverkosto tässä maassa. Voit pyytää nämä takuuehdot kohdemaan jälleenmyyjältä. Jos laite toimitetaan EU- ja ETA-alueen ulkopuolelle, takuu raukeaa.
10. Huomaathan asiakastuen lisäpalvelua koskevan tarjouksemme: se mahdollistaa tehtaamme asiakaspalvelun ja huoltokumppaniemme palvelujen käytön myös takuuajan päätyttyä.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE COMMERCIALE 10 ANS SUR LE MOTEUR DU MIXEUR PLONGEANT BOSCH ERGOMASTER SERIES 6

Conditions de garantie fabricant de BSH Electroménager, 26-28 avenue Michelet, 93400 Saint-Ouen, France
Les conditions ci-dessous exposent les conditions et le champ d'application de la prestation de BSH au titre de la garantie commerciale. Elles n'affectent pas les obligations de garanties légales dues par le vendeur au consommateur. . Les clients finaux peuvent faire valoir ces droits gratuitement, sans préjudice de notre garantie.
BSH reste tenu de la garantie légale de conformité du Produit (articles L.217-1 à L.217-16 du Code de la consommation) et de la garantie légale des vices cachés dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil

Lorsqu'il agit en garantie légale de conformité, le consommateur :
- peut choisir entre la réparation et le remplacement du bien, sous réserve des conditions de coût prévues par l'article L.217-12 du code de la consommation ;
- est dispensé de rapporter la preuve de l'existence du défaut de conformité du bien durant les vingt-quatre mois suivant la délivrance du bien (y compris pour les Produits Déclassés), à l'exception des pièces détachées vendues pour lesquelles ce délai est de six mois ;
- bénéficie d'une extension de garantie de 6 mois pour les Produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le produit est réparé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité ; ce qui porte la durée totale de la garantie légale à 30 mois ;
Pour les produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le Produit est remplacé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité de 24 mois à défaut d'avoir pu le réparer, le produit de remplacement bénéficie d'une nouvelle garantie légale de conformité de 24 mois.
La garantie légale de conformité s'applique indépendamment de la garantie commerciale éventuellement proposée.
La garantie légale de conformité ne s'applique pas aux pièces détachées fournies gratuitement pendant la période de garantie de l'appareil.
Le consommateur peut décider de mettre en œuvre la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue au sens de l'article 1641 du code civil et, dans cette hypothèse, il peut choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix de vente conformément à l'article 1644 du code civil.

Art. L217-3 du Code de la Consommation :
« (...) Dans le cas d'un contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques :

1° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée inférieure ou égale à deux ans, ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien ;
2° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée supérieure à deux ans, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent au cours de la période durant laquelle celui-ci est fourni en vertu du contrat.
3°Pour de tels biens, le délai applicable ne prive pas le consommateur de son droit aux mises à jour conformément aux dispositions de l'article L. 217-19.
Le vendeur répond également, durant les mêmes délais, des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage, ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité, ou encore lorsque l'installation incorrecte, effectuée par

le consommateur comme prévu au contrat, est due à des lacunes ou erreurs dans les instructions d'installation fournies par le vendeur.
Ce délai de garantie s'applique sans préjudice des articles 2224 et suivants du code civil. Le point de départ de la prescription de l'action du consommateur est le jour de la connaissance par ce dernier du défaut de conformité. »
Art. L. 217-5 du Code de la consommation
« Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :
1°) Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;
2°) Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;
3°) Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;
4°) Il est mis à jour conformément au contrat. »
I. – En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :
1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;
2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;
3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ; « 4o Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;
5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;
6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage. »
II. – Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre : 1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ; 2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou 3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.
III. – Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat. »
Art. L. 217-7 du Code de la Consommation
« Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à compter de la délivrance du bien, y compris du bien comportant des éléments numériques, sont, sauf preuve contraire, présumés exister au moment de la délivrance, à moins que cette

présomption ne soit incompatible avec la nature du bien ou du défaut invoqué.
Pour les biens d'occasion, ce délai est fixé a douze mois.
Lorsque le contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique, sont présumés exister au moment de la délivrance du bien les défauts de conformité qui apparaissent :
1° Durant un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien, lorsque le contrat prévoit cette fourniture pendant une durée inférieure ou égale à deux ans ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture
2° Durant la période durant laquelle le contenu numérique ou le service numérique est fourni en vertu du contrat, lorsque celui-ci prévoit cette fourniture pendant une durée supérieure à deux ans. »
Art. L. 217-28 du Code de la Consommation
« Lorsque le consommateur demande au garant, pendant le cours de la garantie légale ou de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien, une remise en état couverte par cette garantie, toute période d'immobilisation suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état. Cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation ou remplacement du bien en cause, si ce point de départ s'avère plus favorable au consommateur. Le délai de garantie est également suspendu lorsque le consommateur et le garant entrent en négociation en vue d'un règlement à l'amiable.
Art. L. 217-8 du Code de la consommation
« En cas de défaut de conformité, le consommateur a droit à la mise en conformité du bien par réparation ou remplacement ou, à défaut, à la réduction du prix ou à la résolution du contrat, dans les conditions énoncées a la présente sous- section. Le consommateur a, par ailleurs, le droit de suspendre le paiement de tout ou partie du prix ou la remise de l'avantage prévu au contrat jusqu'à ce que le vendeur ait satisfait aux obligations qui lui incombent au titre du présent chapitre, dans les conditions des articles 1219 et 1220 du code civil. Les dispositions du présent chapitre sont sans préjudice de l'allocation de dommages et intérêts. »
Art. L. 217-9 du Code de la consommation
« (...) Le consommateur sollicite auprès du vendeur la mise en conformité du bien, en choisissant entre la réparation et le remplacement. A cette fin, le consommateur met le bien à la disposition du vendeur. »
Art. L. 217-10 du Code de la consommation
« La mise en conformité du bien a lieu dans un délai raisonnable qui ne peut être supérieur à trente jours suivant la demande du consommateur et sans inconvénient majeur pour lui, compte tenu de la nature du bien et de l'usage recherché par le consommateur. La réparation ou le remplacement du bien non conforme inclut, s'il y a lieu, l'enlèvement et la reprise de ce bien et l'installation du bien réparé ou du bien de remplacement par le vendeur. »
Art. L. 217-11 du Code de la Consommation
« La mise en conformité du bien a lieu sans aucun frais pour le consommateur. Le consommateur n'est pas tenu de payer pour l'utilisation normale qu'il a faite du bien remplacé pendant la période antérieure à son remplacement. »
Article 1641 du Code civil
« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
Article 1648 du Code civil
« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »
[...]

En outre, nous accordons une garantie pour nos appareils aux clients finaux sous réserve des conditions suivantes :

1. La garantie s'applique à tous les mixeurs plongeants Bosch ErgoMaster Series 6 fabriqués par nos soins et portant le code produit MSM6M..... («appareil»).

2. Afin de conclure le contrat de garantie, le client final doit enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.fr/mybosch/enregistrer-produit dans les 6 mois suivant la date de la facture d'achat, en indiquant le E-Nr. Pour l'enregistrement, le client final doit créer un compte utilisateur sur notre site Internet, s'il n'existe pas déjà. Le contrat de garantie ne sera conclu que lorsque le client final aura reçu de notre part, par e-mail, la confirmation de l'enregistrement ainsi que les conditions de garantie.

3. Sous la condition d'enregistrement par le client final mentionnée ci-dessus, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur qui est manifestement dû à un défaut de matériel et/ou de fabrication, si celui-ci nous est signalé immédiatement après sa découverte et dans le délai de garantie conformément à la clause 6. Si le défaut se manifeste dans les 24 mois suivant la livraison, il est présumé être un défaut de matières et/ou de fabrication. L'embrayage (pièce de liaison entre le moteur et l'axe) n'est pas inclus dans cette garantie de 10 ans, il est couvert par la garantie du fabricant de 2 ans. Pour les biens d'occasion, ce délai est de 12 mois.

4. Les déviations mineures qui ne portent pas atteinte à, la performance et l'utilisation du moteur, ne sont pas couvert par la garantie. Les dommages ou défauts causés par les effets chimiques et électro-chimiques de l'eau et/ou, plus généralement, par des conditions environnementales anormales, n'entraînent aucune obligation de garantie, pas plus que les dommages résultant de conditions d'utilisation inappropriées ou du contact de l'appareil avec des substances inadaptées. De même, aucune garantie ne peut être assumée pour des défauts causés par des dommages de transport dont nous ne sommes pas responsables, une installation et un montage incorrects, une mauvaise utilisation, une utilisation non domestique, un manque de soin ou le non-respect des instructions d'utilisation ou de montage. La garantie ne s'applique pas si des réparations ou des interventions ont été effectuées par des personnes non autorisées par nous à cet effet ou si nos appareils ont été équipés de pièces de rechange, supplémentaires ou accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine, et si la réparation ou l'intervention par une personne non autorisée, ou l'équipement avec des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine, a entraîné un défaut.

5. L'exécution de la garantie sera effectuée de telle sorte que le moteur défectueux sera, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement par un moteur sans défaut. Les composants remplacés deviendront notre propriété.

6. La période de garantie du moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat par le premier client final. L'exécution de la garantie ne prolonge pas la période de garantie et ne renouvelle pas la période de garantie. La période de garantie pour les pièces de rechange installées ou le nouveau moteur prend fin avec la période de garantie de l'appareil entier.

7. Le client final ne peut prétendre à aucune autre réclamation ou droit autre que ceux spécifiés ci-dessus dans le cadre de cette garantie.

8. Afin de faire valoir ses droits à cette garantie, le client final doit signaler les défauts à notre service consommateur. Par conséquent, les options de contact suivantes sont à la disposition du client final : par téléphone, par e-mail (voir notre site web : https://www.bosch-home.fr/france/reparationpetitelectromenager). Le client final peut trouver les coordonnées respectives dans le mode d'emploi de son produit. En outre, il doit présenter la facture d'achat indiquant la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils qui peuvent être raisonnablement transportés (par exemple dans une voiture particulière) et pour lesquels un service de garantie est demandé en référence à cette garantie doivent être livrés ou envoyés à notre centre technique agrée ou à notre service après-vente. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être demandées que pour les appareils en fonctionnement stationnaire (fixe)..

9. L'Acheteur a la possibilité de faire appel gratuitement au Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris pour le règlement d'un différend relatif à l'exécution d'un contrat de vente ou de fourniture de services, en utilisant le formulaire à sa disposition sur le site internet du CMAP (www.cmap.fr) par courrier électronique (consommation@cmap.fr) ou par courrier postal (CMAP - Service Médiation de la consommation, 39, avenue F.D. Roosevelt, 75008 PARIS), en précisant impérativement l'objet du litige et en adressant toutes les pièces du dossier, comme indiqué dans le formulaire de saisine. Tout consommateur qui saisit le CMAP doit pouvoir prouver qu'il a, au préalable, tenté de résoudre son litige directement avec BSH. A défaut, la saisine ne pourra être prise en compte.
   En cas de litige relatif au présent contrat, à défaut de résolution amiable du litige ou si les parties ne souhaitent pas faire appel à un médiateur, seuls les tribunaux français sont compétents.

10. Les présentes conditions de garanties s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en . Si un appareil est expédié et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE («pays de destination») qui répond aux exigences techniques (par exemple, tension, fréquence, etc.) du pays de destination et est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent si nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander auprès du service après-vente BSH du pays de destination. Si l'appareil est expédié vers des pays situés en dehors de l'UE/AELE, la garantie ne s'applique pas.

11. Vos données personnelles recueillies dans le cadre de la garantie font l'objet d'un traitement informatique permettant à BSH et ses éventuels prestataires d'assurer les services après-vente qui y sont rattachés et, sous réserve de votre consentement, de vous envoyer des informations et offres commerciales.

    Ces données pourront également être utilisées afin de vous informer par courrier postal des actualités de la marque des appareils achetés, ou pour vous proposer de souscrire à une extension de garantie lorsque votre garantie commerciale arrivera à échéance.
    Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à l'exécution du service-après-vente sauf si une durée plus longue est autorisée ou imposée en vertu d'une disposition légale ou réglementaire.
    Pour toute information complémentaire sur le traitement de vos données personnelles et l'exercice de vos droits, vous avez la

possibilité de consulter la politique de confidentialité des données de BSH sur le site internet : https://www.bsh- group.com/fr/confidentialite-des-donnees

12. Veuillez prendre note des offres éventuelles d'extension de garantie proposées par notre service consommateurs. Ils se tiennent à votre disposition après l'expiration de votre garantie.

Εγγύηση για τον κινητήρα των ErgoMaster Series 6 μπλέντερ χειρός

Όροι εγγύησης της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «BSH Οικιακές Συσκευές Ανώνυμη Βιομηχανική Εταιρεία», με δ.τ. «BSH ΕΛΛΑΣ ΑΒΕ» που εδρεύει στο 17ο χλμ Εθνικής οδού Αθηνών Λαμίας & Ποταμού 20, Κηφισιά, ΤΚ 14564, με ΑΦΜ 094011898 της Δ.Ο.Υ: ΦΑΕ Αθηνών και με αριθμ. ΓΕΜΗ: 000253501000[1]

Οι παρακάτω όροι που περιγράφουν τις προϋποθέσεις και το εύρος της εγγύησής που παρέχει η εταιρεία μας, δεν περιορίζουν τα νόμιμα δικαιώματα των τελικών καταναλωτών των συσκευών μας στην περίπτωση ύπαρξης ελαττωμάτων. Οι τελικοί καταναλωτές μπορούν να ασκήσουν τα νόμιμα δικαιώματά τους, για αποκατάσταση της συμμόρφωσης, χωρίς χρέωση, και χωρίς να θίγονται από την παρούσα εγγύηση που παρέχουμε.

1. Η εγγύηση ισχύει για όλα τα μπλέντερ χειρός Bosch ErgoMaster Series 6 με τους κωδικούς προϊόντων MSM6M.... («συσκευή») που διαθέτουν τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση.

2. Για τη χορήγηση της εγγύησης, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να εγγράψει το μοντέλο της συσκευής του (E-Nr) που διαθέτει τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://www.bosch-home.gr/mybosch/ εντός έξι (6) μηνών από την ημέρα που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς της συσκευής. Για την εγγραφή, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να δημιουργήσει έναν λογαριασμό χρήστη στην ιστοσελίδα μας, εάν αυτός δεν υπάρχει ήδη.

3. Υπό την προαναφερθείσα προϋπόθεση εγγραφής από τον τελικό καταναλωτή, θα επιδιορθώσουμε δωρεάν τις βλάβες στον κινητήρα των παραπάνω συσκευών μας που παρουσιάζονται εντός του χρόνου της εγγύησης, εφόσον αποδεδειγμένα οφείλονται σε ελάττωμα υλικού ή/και κατασκευής και μας γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την ανακάλυψή τους και εντός του χρόνου της εγγύησης, σύμφωνα με τον όρο 6. Για τις αγορές στην Ελλάδα εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δώδεκα (12) μηνών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δύο (2) ετών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο, ο τελικός καταναλωτής οφείλει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας εντός περιόδου τουλάχιστον δύο (2) μηνών από την ημερομηνία που διαπίστωσε τη βλάβη. Ο συμπλέκτης (τμήμα σύνδεσης μεταξύ μονάδας κινητήρα και άξονα) δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα 10ετή εγγύηση, καλύπτεται από την 2ετή εγγύηση του κατασκευαστή.

4. Μικρές αποκλίσεις από την καθορισμένη ποιότητα, οι οποίες δεν επηρεάζουν την αξία και την καταλληλόλητα προς χρήση του κινητήρα των ανωτέρω συσκευών, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Οι ζημίες ή ελαττώματα που προκαλούνται από τις χημικές και ηλεκτροχημικές επιπτώσεις του νερού ή/και γενικά προκαλούνται από ανώμαλες περιβαλλοντικές συνθήκες, δεν δημιουργούν υποχρεώσεις από την εγγύηση. Το ίδιο ισχύει και για ζημίες που προκαλούνται από ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας ή για την περίπτωση που ο κινητήρας της συσκευής έρθει σε επαφή με ακατάλληλες ουσίες. Επίσης δεν υφίσταται εγγύηση για ελαττώματα στον κινητήρα της συσκευής που προκαλούνται από ζημίες κατά τη μεταφορά, για την οποία δεν είμαστε υπεύθυνοι, από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, κακή χρήση, μη οικιακή χρήση, έλλειψη φροντίδας ή μη τήρηση οδηγιών λειτουργίας ή συναρμολό-

γησης. Η αξίωση από την εγγύηση παύει να υφίσταται εάν οι επισκευές ή οι παρεμβάσεις έχουν πραγματοποιηθεί από πρόσωπα τα οποία δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από εμάς για το σκοπό αυτό ή εάν οι συσκευές μας μαζί με τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση έχουν εφοδιαστεί με ανταλλακτικά, συμπληρώματα ή εξαρτήματα, τα οποία δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα και εάν η επισκευή ή η παρέμβαση από ένα μη-εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή η ενσωμάτωση εξαρτημάτων που δεν είναι γνήσια, οδήγησε σε ελάττωμα.

5. Η αποκατάσταση της λειτουργίας του κινητήρα των συσκευών που συμμετέχουν στην παρούσα εγγύηση με βάση την εγγύηση θα γίνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε ο ελαττωματικός κινητήρας των συσκευών θα επισκευάζεται ή θα αντικαθίσταται, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με στερούμενο ελαττωμάτων κινητήρα, χωρίς χρέωση. Τα αντικατασταθέντα εξαρτήματα θα γίνουν ιδιοκτησία μας.

6. Η περίοδος εγγύησης για τον κινητήρα είναι 10 χρόνια από την ημέρα αγοράς από τον πρώτο αγοραστή. Η εκπλήρωση της εγγύησης δεν επεκτείνει ούτε ανανεώνει την περίοδο εγγύησης. Η περίοδος εγγύησης για τα εγκατεστημένα ανταλλακτικά ή τον νέο κινητήρα λήγει μαζί με την περίοδο εγγύησης για τον κινητήρα της συσκευής.

7. Ο τελικός καταναλωτής δεν έχει περαιτέρω αξιώσεις ή αξιώσεις άλλες από αυτές που ορίζονται ανωτέρω με βάση την παρούσα εγγύηση, στον βαθμό που η ευθύνη δεν είναι υποχρεωτική με βάση το νόμο.

8. Προκειμένου ο τελικός καταναλωτής να ασκήσει τα δικαιώματά του από την παρούσα εγγύηση πρέπει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης των πελατών σχετικά με τη βλάβη.

Επομένως, οι ακόλουθες επιλογές επικοινωνίας είναι διαθέσιμες στον τελικό καταναλωτή:

- μέσω τηλεφώνου
- μέσω email
- διαδικτυακά μέσω της ιστοσελίδας της μάρκας Bosch. Ο τελικός καταναλωτής μπορεί να βρει τις σχετικές λεπτομέρειες επικοινωνίας στην ηλεκτρονική σελίδα «Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών Bosch» (https://www.bosch-home.gr/eksipiretisi-pelatwn) ή στον οδηγό «Επαφές Service». Επιπλέον, η απόδειξη αγοράς στην οποία αναγράφεται η ημέρα παράδοσης ή τουλάχιστον η ημερομηνία αγοράς της συσκευής πρέπει να προσκομίζεται. Η προσκόμιση της απόδειξης της αγοράς της συσκευής ζητείται μόνο για την επιβεβαίωση του κωδικού της συσκευής που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση καθώς και την επιβεβαίωση της ημερομηνίας παράδοσης ή αγοράς της συσκευής. Η τιμή αγοράς της συσκευής δεν θα ζητηθεί από την εταιρεία μας και ο τελικός πελάτης μπορεί να καλύψει την τιμή αγοράς από την αντίστοιχη απόδειξη κατά την προσκόμιση της για την παροχή της εγγύησης. Οι συσκευές που μπορούν να μεταφερθούν εύκολα (π.χ. με ένα επιβατικό αυτοκίνητο) και για τις οποίες ζητείται η υπηρεσία εγγύησης βάσει της παρούσας εγγύησης, πρέπει να παραδοθούν ή να αποσταλούν στο πλησιέστερο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών ή στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται στη σύμβαση. Επισκευές στο χώρο εγκατάστασης μπορούν να ζητηθούν μόνο για συσκευές, οι οποίες είναι σταθερά εγκατεστημένες στο χώρο λειτουργίας τους. Για τις αγορές στην Κύπρο ισχύει εύλογη περίοδος επιδιόρθωσης της βλάβης που δε μπορεί να υπερβαίνει τις εικοσιπέντε (25) ημέρες από την στιγμή που ο τελικός καταναλωτής θα ενημερώσει την εταιρία μας, εκτός αν ο τελικός καταναλωτής συναινέσει ρητά στην επέκταση του διαστήματος αυτού. Επίσης, ο τελικός καταναλωτής έχει δικαίωμα να

ζητήσει από την εταιρία μας γραπτή αναφορά του πορίσματος του τεχνικού ελέγχου που διεξήχθη επί της συσκευής από τον αρμόδιο τεχνικό περιλαμβανομένης της γνωμάτευσης αυτού επί των σχετικών ευρημάτων.

9. Οι παρόντες όροι εγγύησης ισχύουν για συσκευές που αγοράστηκαν και τέθηκαν σε λειτουργία σε Ελλάδα & Κύπρο αντίστοιχα. Εάν μια συσκευή αποστέλλεται και τίθεται σε λειτουργία σε άλλη χώρα της ΕΕ/ΕΖΕΣ («χώρα προορισμού»), η οποία συσκευή πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις (π.χ. τάση, συχνότητα, τύποι καυσίμων κλπ.) για τη χώρα προορισμού και η οποία είναι κατάλληλη για τις αντίστοιχες περιβαλλοντικές συνθήκες, θα ισχύουν οι όροι εγγύησης της χώρας προορισμού, εφόσον διαθέτουμε δίκτυο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα αυτή. Μπορείτε να ζητήσετε το δίκτυό μας από τον τοπικό μας εκπρόσωπο της χώρας προορισμού. Εάν η συσκευή αποστέλλεται σε χώρες εκτός της ΕΕ/ΕΖΕΣ, η εγγύηση παύει να ισχύει.

10. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη την προσφορά μας για πρόσθετη εξυπηρέτηση πελατών: Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας και οι συνεργάτες της υπηρεσίας μας εξακολουθούν να είναι στη διάθεσή σας μετά τη λήξη της εγγύησής σας.

[1] Υποκατάστημα Κύπρου: «BSH Οικιακές Συσκευές Α.Β.Ε», Λεωφόρος Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ' αρ. 39, Τ.Κ.: 2407, Έγκωμη Λευκωσία, Κύπρος, με ΑΦΤ 10001678Ο και Αριθ. Φ.Π.Α. 90001297[A]

תעודת אחריות נוספת מוגבלת למנוע בלנדר מוט ErgoMaster סדרה 6 של Bosch

1. **<u>אחריות נוספת מוגבלת על המנוע</u>**:

התנאים המפורטים בתעודה זו נועדו לאפשר ללקוח הרוכש "מוצר" כהגדרתו בסעיף 2 להלן, לקבל, בנוסף לאחריות המוענקת למוצר למשך שנה אחת ממועד הרכישה (להלן: **"האחריות המקורית"**), <u>אחריות נוספת מוגבלת</u> למשך תשע (9) שנים נוספות על **<u>המנוע בלבד</u>** (להלן: **"האחריות הנוספת המוגבלת"**). כך, שלגבי מנוע המוצר תהא אחריות למשך 10 שנים, בכפוף לתנאים המפורטים בתעודת האחריות המקורית וכן בתעודת אחריות זו.

2. **<u>המוצר</u>**:

כל דגמי בלנדר מוט ErgoMaster מסדרה 6 של Bosch שייוצרו על ידנו עם קודי המוצר MSM6M.... ("המוצר") ושנרכשו החל מ- 1 לספטמבר 2022 ואילך.

3. **<u>הזכאים לקבלת אחריות נוספת מוגבלת</u>**:

כל לקוח אשר רכש אחד או יותר מהמוצרים המפורטים בסעיף 2 לעיל ועומד בתנאים המצטברים הבאים:

3.1 לקוח הקצה נדרש ליצור חשבון משתמש באתר www.bosch-home.co.il.

3.2 הלקוח נדרש לרשום את המוצר שרכש באתר www.bosch-home.co.il בתוך 6 חודשים ממועד שקיבל קבלה בגין הרכישה, תוך ציון המק"ט על מנת לממש את תעודת האחריות המוגבלת הנוספת.

3.3 הלקוח קיבל בדוא"ל אישור הרישום יחד עם תנאי האחריות הנוספת המוגבלת.

4. **<u>תנאי האחריות הנוספת המוגבלת</u>**:

בכפוף להתקיימות תנאי הזכאות לקבלת האחריות הנוספת המוגבלת כמפורט בסעיף 3 לעיל, תוענק האחריות הנוספת המוגבלת למנוע, <u>בכפוף לתנאי תעודת האחריות המקורית והתנאים הבאים</u>:

4.1 הלקוח הינו צרכן פרטי שרכש את המוצר לשימוש שעיקרו אישי, ביתי או משפחתי.

4.2 הוכח שהפגם במנוע נובע מפגם בחומר ו/או בייצור, ובתנאי שהלקוח דיווח על הפגם מיד לאחר גילויו ובמהלך תקופת האחריות הנוספת המוגבלת. ככל שהפגם התגלה ודווח בתוך 12 חודשים ממסירת המוצר ללקוח, הוא ייחשב לפגם בחומר או בייצור.

4.3 המצמד (החלק שמחבר את יחידת המנוע לציר) לא כלול באחריות הנוספת המוגבלת אלא באחריות המקורית היצרן הניתנת לשנה.

4.4 חריגות מינוריות מהאיכות הנטענת של המנוע שאינן מהותיות לשווי ולהתאמה לשימוש במנוע לא ייצרו חובת אחריות ואינן מכוסות במסגרת תעודת אחריות זו.

4.5 האחריות הנוספת המוגבלת למנוע לא תחול ככל שהפגם במנוע נגרם כתוצאה מאחת הסיבות שלהלן:

4.5.1 נזקים או פגמים הנובעים מהשפעות כימיות ואלקטרו-כימיות של מים ו/או הנובעים ככלל מחשיפה לתנאים סביבתיים חריגים או בלתי נאותים (כגון, תנאים בלתי סבירים של חום, קור, לחות, מים).

4.5.2 נזק הנובע מתנאי הפעלה לא הולמים או אם המוצר בא במגע עם חומרים לא הולמים באופן אחר.

4.5.3 זדון או רשלנות של הלקוח, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש או הרכבה ו/או שימוש לא בטיחותי ו/או שימוש שלא למטרתו הרגילה ו/או שימוש שאינו אישי, ביתי או משפחתי, ו/או תנאי הובלה שאין היבואן או היצרן אחראי לה ו/או התקנה והרכבה שגויות.

4.5.4 נעשה במוצר תיקון בידי מי שלא הורשה לכך מטעם היבואן ו/או היצרן, לרבות שימוש בחלקי חילוף, תוספות או אביזרים שאינם חלקים מקוריים, בנסיבות שאינן נובעות מהפרת חיובי היבואן לפי תקנות הגנת הצרכן (אחריות ושירות לאחר מכירה), תשס"ו- 2006.

5. האחריות תמומש כך שהמנוע הפגום יתוקן או יוחלף במנוע תקין ללא עלות, לפי שיקול דעת היבואן ו/או היצרן. רכיבים שיוחלפו יהפכו לרכוש היבואן ו/או היצרן.

6. תקופת האחריות הנוספת המוגבלת על המנוע היא לתקופה של 10 שנים ממועד הרכישה על ידי לקוח הקצה הראשון, כמפורט לעיל. מימוש האחריות לא מאריך את תקופת האחריות הנוספת המוגבלת ולא מחדש אותה. תקופת האחריות לחלקי חילוף שהותקנו או למנוע החדש מסתיימת עם תקופת האחריות של המוצר כולו.

7. האחריות למנוע היא כמפורט בתעודה זו בלבד ולקוח הקצה לא יהיה זכאי לאחריות נוספת או זכויות נוספות מעבר לאלו שפורטו בתעודה זו ובתעודת האחריות המקורית.

8. לקוח הקצה נדרש לדווח על פגמים במנוע לשירות הלקוחות של היבואן כדי לממש את זכויותיו לפי תעודת אחריות זו. לפיכך, עומדות בפני לקוח הקצה אפשרויות יצירת הקשר הבאות: בטלפון, בדוא"ל או בכלי הזמנה מקוון (באתר אינטרנט). לקוח הקצה יכול למצוא את פרטי הקשר הרלוונטיים בנספח "פרטי יצירת קשר עם שירות". בנוסף, יש להציג מדבקת אחריות שניתנת עם המוצר או כל אסמכתא אחרת המעידה על תאריך הרכישה והמסירה של המוצר. מוצר שניתן להוביל באופן סביר (למשל, ברכב נוסעים) ושלגביו נתבעת אחריות לפי תעודה זו, יימסר או יישלח לאחת מתחנות שירות הלקוחות הקרובה שלנו המצוינות בתעודת האחריות המקורית או באתר האינטרנט לשם תיקונו או לנציג שירות הלקוחות המורשה שלנו. ניתן לבקש תיקונים באתר ההתקנה רק עבור מוצרים נייחים (מקובעים) אשר מפאת גודלם, משקלם או נפחם או מחמת היותם מחוברים דרך קבע, לא ניתן להובילם באופן סביר לתחנת השירות.

9. לתשומת לבכם, להלן הצעת שירות הלקוחות הנוספת שלנו: שירות הלקוחות של המפעל שלנו ושותפי השירות שלנו ממשיכים להיות זמינים עבורכם לאחר שהאחריות שלכם פקעה.

Dodatno jamstvo za motor ručnog miksera Bosch ErgoMaster Serije 6

Jamstveni uvjeti BSH kućanski uređaji d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Ulica grada Vukovara 269/F, OIB: 21554136318
Uvjeti u nastavku koji opisuju zahtjeve i opseg naše dodatne jamstvene provedbe ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših uređaja u slučaju kvarova. Krajnji kupci mogu zatražiti ta prava besplatno bez dovođenja u pitanje naše jamstvo. Osim toga, krajnjim kupcima dajemo dodatno jamstvo za naše uređaje pod sljedećim uvjetima:

1. Dodatno jamstvo se odnosi na sve ručne miksere Bosch ErgoMaster Serije 6 proizvedene kod nas s oznakom proizvoda MSM6M.... („uređaj“).
2. Kako bi sklopio jamstveni ugovor, krajnji kupac mora registrirati svoj uređaj na našoj internetskoj stranici https://www.bosch-home.com/hr u roku od 6 mjeseci od datuma primitka kupnje i navesti njegov E-Nr.. Za registraciju krajnji korisnik mora stvoriti korisnički račun na našoj internetskoj stranici, ako isti već ne postoji. Jamstveni ugovor sklapa se tek kada prvi krajnji kupac e-poštom od nas primi potvrdu o registraciji zajedno s uvjetima dodatnog jamstva.
3. Pod gore navedenim uvjetom registracije od strane krajnjeg kupca, osigurat ćemo jamstvo u slučaju kvara motora koji je dokazivo uzrokovan materijalnom i/ili proizvodnom greškom, ako nam se takav kvar prijavi odmah nakon što se otkrije i unutar jamstvenog roka u skladu s točkom 6. Ako kvar postane očit u roku od 12 mjeseci od isporuke, pretpostavlja se da se radi o grešci u materijalu ili proizvodnji. U ovo 10-godišnje dodatno jamstvo nije uključena spojka (spojni dio između jedinice motora i osovine), ona je pokrivena 2-godišnjim jamstvom proizvođača.
4. Manja odstupanja od predviđene kvalitete koja su nebitna za vrijednost i prikladnost za upotrebu motora ne dovode do jamstvene obveze. Oštećenja ili kvarovi uzrokovani kemijskim i elektrokemijskim učincima vode i/ili općenito uzrokovani nenormalnim uvjetima okoliša ne dovode do jamstvenih obveza, kao ni oštećenja nastala zbog neodgovarajućih radnih uvjeta ili ako uređaj na neki drugi način dođe u dodir s neprikladnim tvarima. Također, jamstvo se ne predviđa za kvarove uzrokovane oštećenjem tijekom transporta za koje nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, pogrešnom primjenom, upotrebom izvan kućanstva, nebrigom ili nepoštivanjem uputa za upotrebu ili montažu. Jamstveni zahtjev poništava se ukoliko popravke ili zahvate izvode s naše strane neovlaštene osobe, ili ukoliko naše uređaje opremite rezervnim, dopunskim ili dodatnim dijelovima koji nisu originalni te ako je popravak ili intervencija neovlaštene osobe, odnosno ugradnja dijelova koji nisu originalni dijelovi, dovela je do kvara.
5. Jamstvena izvedba provodi se na način da se neispravni motor, prema našem nahođenju, besplatno popravlja ili mijenja besprijekornim motorom. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo.
6. Jamstveni rok za motor je 10 godina od datuma kupnje od strane prvog krajnjeg kupca. Jamstvena izvedba ne produljuje jamstveni rok niti obnavlja jamstveni rok. Jamstveni rok za ugrađene rezervne dijelove ili novi motor završava jamstvenim rokom za cijeli uređaj.
7. Krajnji kupac nema pravo na daljnje zahtjeve ili zahtjeve osim onih navedenih u ovom dodatnom jamstvu.
8. Kako bi ostvario prava na ovo dodatno jamstvo, krajnji kupac mora greške prijaviti našoj korisničkoj službi. U tu su svrhu krajnjem kupcu dostupne sljedeće

mogućnosti kontakta: putem telefona, putem e-pošte, putem internetskog alata za rezervacije (vidi internetsku stranicu). Odgovarajuće kontaktne podatke krajnji kupac može pronaći u knjižici „Servisni kontakti“. Dodatno, potrebno je predočiti račun o kupnji koji pokazuje datum isporuke ili barem datum kupnje. Uređaji koji se razumno mogu transportirati (npr. u osobnom automobilu) i za koje se zahtijeva jamstvena usluga u vezi s ovim dodatnim jamstvom moraju se isporučiti ili poslati u naš najbliži ured korisničke službe ili našu ugovornu korisničku službu. Popravak na mjestu ugradnje može se zahtijevati samo za uređaje u stacionarnom (fiksnom) radu.

9. Ovi jamstveni uvjeti odnose se na uređaje kupljene i korištene u Republiki Hrvatski. Ako se uređaj otprema u drugu zemlju EU-a/EFTA-e („zemlja odredišta“) koja ispunjava tehničke zahtjeve (npr. napon, frekvenciju itd.) za zemlju odredišta i koja je prikladna za pojedinačne okolišne uvjete, primjenjuju se uvjeti jamstva zemlje odredišta ako u toj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Njih možete zatražiti od predstavnika zemlje odredišta. Ako se uređaj isporučuje u zemlje izvan EU-a/EFTA-e, jamstvo se poništava.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša tvornička korisnička služba i naši servisni partneri i dalje su vam na raspolaganju i nakon isteka jamstva.

Jótállási feltételek a Bosch ErgoMaster Series 6 botmixerek motorjára

A BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft. (székhely: 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28., cégjegyzékszám: Cg.01-09-269033) jótállási feltételei (gyártó: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Németország)

A jelen jótállás érvényesítésének alább ismertetett feltételei és hatálya nem korlátozzák a fogyasztók hibás teljesítés esetén fennálló jogszabályból eredő jogait (így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényből, az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletből, a 19/2014. (IV. 29.) NGM rendeletből, valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI. 30.) Korm. rendeletből fakadó jogokat). E jogaikat a fogyasztók díjmentesen érvényesíthetik, a jelen jótállási feltételekben foglaltak sérelme nélkül. Ezen felül az alábbi készülékeinkre további önként vállalt jótállást nyújtunk a fogyasztóknak az alábbi feltételek mellett:

1. A jótállás az összes BSH Hausgeräte GmbH által gyártott, MSM6M.... kezdetű termékkóddal ellátott Bosch ErgoMaster Series 6 botmixerre vonatkozik (továbbiakban: „készülék”).

2. A jótállás feltétele, hogy a fogyasztó a vásárlástól számított 6 hónapon belül regisztrálja a készüléket a https://www.bosch-home.com/hu/mybosch weboldalunkon, az E-Nr. megadásával. A regisztrációhoz a fogyasztónak felhasználói fiókot kell létrehoznia a weboldalunkon, ha azzal még nem rendelkezik. A jelen jótállás létrejöttének további feltétele, hogy a fogyasztó (az első végfelhasználó) e-mailben megkapja tőlünk a regisztráció visszaigazolásáról szóló értesítést a jótállási feltételekkel együtt.

3. A fogyasztó általi regisztráció fent említett feltételei alapján jótállást vállalunk a készülék motorjának olyan meghibásodása esetén, amely bizonyíthatóan anyag- és/vagy gyártási hibára vezethető vissza, feltéve, hogy a fogyasztó a hibát annak felfedezését követően haladéktalanul (legkésőbb a hiba felfedezését követő két hónapon belül) és a 6. pont szerinti jótállási időn belül bejelenti nekünk. Ha a hiba a vásárlást követő 1 éven belül merül fel, akkor a hibás teljesítést vélelmezzük, kivéve, ha e vélelem a készülék természetével vagy a hiba jellegével összeegyeztethetetlen. A tengelykapcsoló (a motoregység és a tengely közötti összekötő rész) nem tartozik a 10 éves jótállás hatálya alá, arra a kötelező jótállási és szavatossági szabályok vonatkoznak.

4. Az előírt minőségtől való olyan kisebb eltérések, amelyek a motor értéke és használhatósága szempontjából jelentéktelenek, nem keletkeztetnek jótállási kötelezettséget. A víz kémiai és elektrokémiai hatásai és/vagy általában a rendellenes környezeti feltételek által okozott vagy abból eredő károk vagy hibák nem eredményeznek jótállási kötelezettséget; ugyanígy nem áll fenn jótállási kötelezettség a nem megfelelő üzemeltetés körülményeiből eredő károk miatt, vagy ha a készülék egyébként nem megfelelő anyagokkal érintkezik. Szintén nem terjed ki a jótállás azokra a szállítás során bekövetkező károkra, melyekért nem vagyunk felelősek, vagy amelyeket a helytelen telepítés és összeszerelés, a nem rendeltetésszerű használat, otthoni (háztartási) használaton kívüli használat, gondatlanság vagy a kezelési vagy összeszerelési utasítások figyelmen kívül hagyása okoz. A jótállási érvényét veszti, ha a javításokat vagy beavatkozásokat általunk erre fel nem hatalmazott személyek végezték, vagy ha a készülék nem eredeti

pótalkatrésszel, kiegészítővel vagy tartozékkal lett felszerelve, és ha ezen esetek közül bármelyik a készülék hibáját idézte elő.

5. A jótállás érvényesítése esetén a hibás motort - saját belátásunk szerint - ingyenesen kijavítjuk vagy hibátlan motorra cseréljük. A kicserélt (hibás) alkatrész a BSH tulajdonába kerül.

6. A motorra vonatkozó jótállási idő az első fogyasztó általi vásárlástól számított 10 év. A jótállási igény érvényesítése nem hosszabbítja, nem újítja meg a jótállási időszakot. A beszerelt pótalkatrészekre vagy az új motorra vonatkozó jótállási idő a teljes készülékre vonatkozó jótállási idővel együtt jár le.

7. A fogyasztó a jelen önként vállalt jótállás keretében a fentiekben meghatározottakon kívül semmilyen további követelésre vagy igényre nem jogosult.

8. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak a hibát jelentenie kell ügyfélszolgálatunkon. A következő kapcsolattartási lehetőségek állnak a fogyasztó rendelkezésére: telefon, e-mail, online foglalási eszközön keresztül (lásd a weboldalon). A fogyasztó a vonatkozó elérhetőségeket a „Szervizkapcsolatok” füzetben találja meg. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak be kell mutatnia továbbá a vásárlást igazoló blokkot, amelyen szerepel a szállítás vagy legalább a vásárlás dátuma. Azokat a készülékeket, amelyek ésszerű módon szállíthatóak (pl. személygépkocsiban), és amelyekre a jelen jótállásra hivatkozva garanciális szolgáltatást igényelnek, a legközelebbi ügyfélszolgálati irodánkba vagy szerződéses ügyfélszolgálatunkhoz kell eljuttatni vagy elküldeni. Az üzembehelyezés helyén történő javítás csak a helyhez kötött (rögzített bekötésű) készülékek esetében kérhető.

9. Jelen jótállási feltételek a Magyarországon vásárolt és üzemeltetett készülékekre vonatkoznak. Amennyiben a készüléket egy másik EU/EFTA országba („célország”) szállítják és ott is üzemeltetik, továbbá a készülék megfelel a célország technikai feltételeinek (pl. elektromos feszültség, frekvencia, stb.) és környezetvédelmi szabályainak, akkor a célország jótállási feltételei alkalmazandóak az adott készülékre, amennyiben a célországban van ügyfélszolgálatunk. A jótállásra vonatkozó feltételeket ebben az esetben a célország helyi képviselőitől kérheti. Amennyiben a készüléket az EU/EFTA határain kívüli országba szállítják, a jótállás érvényét veszti.

10. Felhívjuk a figyelmét további ügyfélszolgálati ajánlatunkra is: gyári ügyfélszolgálatunk és szervizpartnereink a jótállási idő lejárta után is az Ön rendelkezésére állnak.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore manuale Bosch ErgoMaster Serie 6

Condizioni di garanzia di BSH Elettrodomestici S.p.A., Via M. Nizzoli 1, 20147 Milano
Le condizioni di seguito riportate, che descrivono i requisiti e l'ambito di applicazione delle nostre condizioni di garanzia supplementare, non influiscono sugli obblighi di garanzia legale del venditore derivanti dal contratto di acquisto con il consumatore finale in caso di difetti. I consumatori possono esercitare tale diritto gratuitamente, senza pregiudizio della nostra garanzia supplementare. Il consumatore è comunque titolare dei diritti previsti dalla legislazione nazionale attualmente in vigore disciplinante la vendita dei beni di consumo ed in particolare dei diritti previsti dal D. Lgs. 206/2005 "Codice del Consumo" diritti (in particolare, quelli previsti agli articoli da 128 a 135 quater del richiamato Codice) che non vengono in alcun modo pregiudicati e limitati dal rilascio della presente garanzia supplementare.

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori a immersione Bosch ErgoMaster Serie 6 da noi commercializzati con i codici prodotto MSM6M.... ("elettrodomestico").

2. Per stipulare il contratto di garanzia, il consumatore deve registrare il proprio elettrodomestico sul nostro sito web https://www. https://www.bosch-home.com/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando l'E-Nr. Per la registrazione, il consumatore deve creare un account utente sul nostro sito web, se non esiste già, ed il consumatore riceverà da noi via e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.

3. In base alla suddetta condizione di registrazione da parte del consumatore, forniremo una garanzia in caso di difetti del motore dovuti in modo dimostrabile ad un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo ci viene segnalato immediatamente dopo la scoperta ed entro il periodo di garanzia in conformità alla clausola 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si presume che si tratti di un difetto di materiale o di fabbricazione. Il connettore (parte di collegamento tra l'unità motore e l'asse) non è inclusa in questa garanzia di 10 anni, ma è coperta dalla garanzia del produttore di 2 anni.

4. Eventuali lievi scostamenti dalla qualità prescritta, irrilevanti per il valore e l'idoneità all'uso del motore, non danno luogo ad un obbligo di garanzia. I danni o i difetti causati dagli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua e/o in generale da condizioni ambientali anomale non comportano alcun obbligo di garanzia, così come i danni derivanti da condizioni di funzionamento inadeguate o se l'apparecchio entra in contatto con sostanze non idonee. Inoltre, non si assume alcuna garanzia per difetti causati da danni di trasporto di cui non siamo responsabili, installazione e montaggio errati, uso improprio, uso non domestico, mancanza di cura o inosservanza delle istruzioni per l'uso o il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi sono stati eseguiti da persone non autorizzate da noi a tale scopo o se i nostri apparecchi sono stati dotati di parti di ricambio, supplementari o accessori che non sono parti originali, e se la riparazione o l'intervento da parte di una persona non autorizzata, o l'installazione di parti che non sono parti originali, ha provocato un difetto.

5. La prestazione in garanzia avverrà in modo tale che il motore difettoso venga, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente con un motore privo di difetti. I componenti sostituiti diventeranno di nostra proprietà.

6. Il periodo di garanzia del motore è di 10

anni dalla data di acquisto da parte del consumatore. La prestazione in garanzia non prolunga il periodo di garanzia né lo rinnova. Il periodo di garanzia dei pezzi di ricambio installati o del nuovo motore termina con il periodo di garanzia dell'intero elettrodomestico.

7. Il consumatore non potrà avanzare ulteriori richieste o pretese oltre a quelle sopra specificate nell'ambito della presente garanzia.

8. Per far valere i diritti di questa garanzia, il consumatore deve segnalare i difetti al nostro servizio clienti. Pertanto, il cliente finale ha a disposizione le seguenti opzioni di contatto: per telefono, per e-mail. Il consumatore può trovare i rispettivi dettagli di contatto nell'opuscolo „Contatti per l'assistenza". Inoltre, è necessario presentare la ricevuta d'acquisto che riporti la data di consegna o almeno la data di acquisto. Gli apparecchi che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in un'autovettura) e per i quali si richiede l'assistenza in garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro Centro di Assistenza autorizzato più vicino. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli elettrodomestici in funzionamento fisso.

9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano agli elettrodomestici acquistati e utilizzati in Italia. Se un elettrodomestico viene spedito e utilizzato in un altro Paese UE/AELS („Paese di destinazione") che soddisfa i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del Paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del Paese di destinazione se disponiamo di una rete di assistenza tecnica in tale Paese. Per informazioni in merito è possibile rivolgersi direttamente al Paese di destinazione. Se l'elettrodomestico viene spedito in paesi al di fuori dell'UE/AELS, la garanzia decade.

10. Si prega di prendere nota inoltre di quanto segue: il nostro servizio clienti ed i nostri Centri di Assistenza autorizzati continuano ad essere a vostra disposizione anche dopo la scadenza della garanzia supplementare.

„Bosch ErgoMaster“ 6 serijos rankinio trintuvo variklio garantija

„BSH Home Appliances AB“ Vilniaus filialo (Lietuva), Vinco Kudirkos g.6, Vilnius, Lietuva, garantijos sąlygos
Toliau pateiktos sąlygos, apibrėžiančios mūsų garantijos reikalavimus ir apimtį, neriboja įstatymuose numatytų mūsų prietaisų galutinių pirkėjų teisių iškilus defektams. Galutiniai pirkėjai šių teisių gali reikalauti neatlygintinai, nepažeisdami šios garantijos. Be to, prietaisų garantiją galutiniams pirkėjams suteikiame toliau nurodytomis sąlygomis.

1. Garantija suteikiama visiems mūsų gaminamiems „Bosch ErgoMaster“ 6 serijos rankiniams trintuvams, kuriems suteiktas gaminio kodas MSM6M.... (toliau – prietaisas).

2. Suteikiame garantiją variklio defekto atveju, kuris akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos ir (arba) gamybos defekto, jei apie jį mums pranešama iš karto jį aptikus ir ne vėliau kaip per 6 punkte nurodytą garantinį laikotarpį. Jei defektas išaiškėja per 12 mėnesių nuo pristatymo, jis yra laikomas medžiagos arba gamybos defektu. Sankaba (variklio bloko ir ašies jungiamoji dalis) į šią 10 metų garantiją nėra įtraukta – jai taikoma 2 metų gamintojo garantija.

3. Nedideli nukrypimai nuo nustatytos kokybės, kurie neturi įtakos prietaiso vertei ir tinkamumui naudoti, nesukuria garantinio įsipareigojimo. Pažeidimai arba defektai, atsiradę dėl cheminio ir elektrocheminio vandens poveikio ir (arba) daugiausia sukelti neįprastų aplinkos sąlygų, nesukuria garantinių įsipareigojimų, kaip ir pažeidimai, atsiradę dėl netinkamų eksploatavimo sąlygų arba dėl prietaiso sąlyčio su netinkamomis medžiagomis. Be to, garantija taip pat netaikoma prietaiso defektams, atsiradusiems dėl pažeidimų gabenant, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo montavimo ir rinkimo, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo naudojimo, naudojimo ne buities reikmėms, rūpestingumo trūkumo, naudojimo ir surinkimo nurodymų nesilaikymo. Garantinis reikalavimas netenka galios, jei prietaisas buvo remontuojamas arba tvarkomas asmenų, kurių nesame tam įgalioję, jei mūsų prietaise buvo sumontuotos neoriginalios atsarginės, papildomos arba pagalbinės dalys, jei neįgalioto asmens atlikti remonto arba tvarkymo darbai arba sumontuotos neoriginalios dalys sukėlė defektą.

4. Atliekant garantinę priežiūrą, defektinis variklis nemokamai mūsų nuožiūra suremontuojamas arba pakeičiamas trūkumų neturinčiu varikliu. Pakeistos sudedamosios dalys tampa mūsų nuosavybe.

5. Variklio garantinis laikotarpis yra 10 metų nuo pirmojo galutinio pirkėjo atlikto pirkimo datos. Pasinaudojus garantija, garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neatnaujinamas. Sumontuotų atsarginių dalių arba naujojo variklio garantinis laikotarpis baigiasi kartu su viso prietaiso garantiniu laikotarpiu.

6. Galutinis pirkėjas neturi teisės reikšti tolesnių reikalavimų ar reikalavimų, nenurodytų šiose garantijos sąlygose.

7. Norėdamas pasinaudoti savo teisėmis į garantiją, galutinis pirkėjas apie defektus privalo pranešti vietos įgaliotajai „Bosch“ techninės priežiūros tarnybai. Įgaliotųjų „Bosch“ techninės priežiūros partnerių sąrašą rasite www.bosch-home.lt Taip pat būtina pateikti pirkimo kvitą, kuriame būtų nurodyta pristatymo ar bent pirkimo data. Jei prietaisus, dėl kurių garantinės priežiūros pagal šią garantiją kreipiamasi, galima nesudėtingai gabenti (pvz., lengvuoju automobiliu), juos būtina pristatyti arba išsiųsti techninės priežiūros partneriui. Prašymus dėl remonto darbų atlikimo montavimo vietoje galima teikti tik dėl

prietaisų, kurie naudojami stacionariai (yra pritvirtinti).
Galutinis pirkėjas privalo pateikti prietaisą techninės priežiūros partneriui pats dalyvaudamas arba kitaip užtikrindamas, kad montavimo vietoje galėtų būti atliktas remontas.
Garantinė priežiūra apima tik darbus ir išlaidas, tiesiogiai susijusias su prietaiso taisymu arba pakeitimu įprastomis aplinkybėmis. Jei prietaisas sumontuotas arba įtaisytas taip, kad jo suremontuoti arba pakeisti nėra įmanoma neatliekant didelių papildomų darbų, tokių kaip šviestuvų, grindjuosčių ar nišinių sprendimų išmontavimas, mes pasiliekame teisę apmokestinti galutinį pirkėją už papildomus darbus. Jei prietaisas yra geografinėje vietovėje, kurios negalima pasiekti nenaudojant alternatyvių transporto priemonių, pvz. katerio, sniego motociklo, sraigtasparnio ar pan., galutinio pirkėjo gali būti paprašyta prisidėti. Prisidėjimas gali apimti, pavyzdžiui, tokių alternatyvių transporto priemonių suorganizavimą ir (arba) apmokėjimą bei mokesčių sumokėjimą, galbūt savo lėšomis, arba prietaiso atgabenimą į sutartą vietą.

8. Garantijos sąlygos taikomos prietaisams, pirktiems ir naudojamiems Vokietijoje. Jei į kitą ES ir (arba) ELPA šalį (toliau – paskirties šalis) išsiunčiamas ir joje naudojamas prietaisas, atitinkantis paskirties šalies techninius reikalavimus (pvz., įtampa, dažnis ir kt.) ir tinkantis atitinkamoms aplinkos sąlygoms, taikomos paskirties šalies garantijos sąlygos, jei šioje šalyje veikia mūsų klientų aptarnavimo tinklas. Pateikti šias sąlygas galite paprašyti paskirties šalies atstovo. Jei prietaisas siunčiamas į šalis, nepriklausančias ES ir (arba) ELPA, garantija negalioja.

9. Atkreipkite dėmesį į mūsų papildomą klientų aptarnavimo pasiūlymą – mūsų gamyklos klientų aptarnavimo tarnyba ir mūsų techninės priežiūros partneriai bus pasiekiami ir garantijai pasibaigus.

Garantija “Bosch” “ErgoMaster” 6. sērijas rokas blendera dzinējam

“BSH Home Appliances” AB Latvijas filiāles Strēlnieku iela 1-4, LV-1010 Riga, Latvija, garantijas nosacījumi.
Turpmāk aprakstītie nosacījumi un prasības, kā arī mūsu garantijas izpildes tvērums neierobežo mūsu ierīču galaklientu likumīgās tiesības ierīces defekta gadījumā. Galaklienti var izmantot šīs tiesības bez maksas, neraugoties uz mūsu garantiju. Papildus tām mēs piešķiram garantiju klientiem par mūsu ierīcēm, ievērojot turpmāk aprakstītos nosacījumus.

1. Šī garantija attiecas uz visiem mūsu ražotajiem “Bosch” “ErgoMaster” 6. sērijas rokas blenderiem ar produkta kodu MSM6M.... (“ierīcēm”).

2. Mēs nodrošinām garantiju, ja dzinējam ir defekts, kurš acīmredzami radies materiālu un / vai ražošanas defekta dēļ, ja par to tiek paziņots uzreiz, tiklīdz tas ir atklāts, un garantijas perioda ietvaros. Ja šis defekts tiek atklāts 12 mēnešu laikā pēc ierīces piegādes, tas uzskatāms par materiālu vai ražošanas defektu. Uz sajūgu (savienojuma detaļa starp dzinēja iekārtu un asi) neattiecas šī 10 gadu garantija. Uz to attiecas ražotāja divu gadu garantija.

3. Nelielas novirzes no norādītās kvalitātes, kas neietekmē ierīces vērtību un piemērotību dzinēja lietošanai, nav pamats garantijas saistībām. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem vai defektiem, kas radušies ūdens un / vai nenormālu vides apstākļu dēļ ķīmiskos vai elektroķīmiskos procesos; tāpat tās neattiecas uz bojājumiem, kas radušies tādēļ, ka ierīce darbināta neatbilstošos apstākļos vai ja ierīce citādā veidā nonākusi saskarē ar nepiemērotām vielām. Garantiju nevar pieprasīt arī par defektiem, kas radušies transportēšanas laikā, par kuru neesam bijuši atbildīgi, nepareizas uzstādīšanas un salikšanas dēļ, par kuru neesam bijuši atbildīgi, neatbilstošas lietošanas dēļ, tādēļ, ka ierīce izmantota neatbilstoši mājsaimniecības apstākļiem, nav kopta vai tad, ja nav ievēroti norādījumi lietošanas vai salikšanas instrukcijā. Garantija zaudē spēku, ja remontu vai iejaukšanos veikušas personas, kuras neesam pilnvarojuši to veikt, vai tad, ja ierīcēm uzliktas ne oriģinālās rezerves daļas, aizstājošās daļas vai piederumi, un tā rezultātā radies defekts.

4. Garantija tiks izpildīta tādējādi, ka bojātais dzinējs tiks bez maksas atbilstoši mūsu ieskatiem salabots vai nomainīts pret dzinēju bez defekta. Nomainītās detaļas kļūs par mūsu īpašumu.

5. Dzinēja garantijas periods ir 10 gadi pēc pirmā galaklienta pirkuma datuma. Garantijas izpilde nepagarina un neatjauno garantijas periodu. Uzstādīto rezerves daļu un jauna dzinēja garantijas periods beidzas līdz ar visas ierīces garantijas periodu.

6. Klientam nav tiesību izvirzīt turpmākas prasības vai citas prasības, kas nav norādītas iepriekš šajā garantijā.

7. Lai izmantotu tiesības saņemt šo garantiju, klientam par defektiem jāziņo vietējam pilnvarotajam “Bosch” tehniskās apkopes dienestam. Pilnvaroto “Bosch” tehniskās apkopes partneru saraksts pieejams www.bosch-home.lv Jāuzrāda arī pirkuma kvīts, kurā redzams piegādes datums vai vismaz pirkuma datums. Ierīces, kuras var saprātīgi transportēt (piem., pasažieru automobilī) un par kurām ir iesniegts garantijas pieprasījums ar atsauci uz šo garantiju, jānogādā vai jānosūta tehniskās apkopes partnerim. Remonta veikšanu uzstādīšanas vietā var pieprasīt tikai tādām ierīcēm, kuras tiek darbinātas stacionāri (fiksētā veidā). Klientam jānodrošina tas, ka tehniskās apkopes dienesta partneris var piekļūt ierīcei, esot klāt vai citādi nodrošinot to, ka remontu var veikt ierīces uzstādīšanas vietā.
Šī garantija sedz izdevumus tikai par darbu un tiešās izmaksas, kas saistītas ar remontu vai

ierīces nomaiņu normālos apstākļos. Ja ierīce ir uzstādīta vai piestiprināta tā, ka remontu vai nomaiņu nevar veikt bez apjomīga papildu darba, piemēram, nojaucot gaismekļus, līstes, nišas konstrukcijas utt., mēs paturam tiesības klientam aprēķināt samaksu par papildu darbu. Ja ierīce atrodas tādā ģeogrāfiskā vietā, kuru nevar sasniegt bez alternatīva transportlīdzekļa, piemēram, laivas, sniega motocikla, helikoptera vai tamlīdzīga transporta, var būt nepieciešama klienta iesaistīšanās. Šī iesaistīšanās var nozīmēt, piemēram, šāda alternatīvā transporta organizēšanu un izmaksu segšanu no savas kabatas, vai arī ierīces nogādāšanu uz norunātu vietu.

8. Šie garantijas nosacījumi attiecas uz ierīcēm, kas iegādātas un tiek darbinātas Vācijā. Ja ierīce ir pārvesta un tiek darbināta citā ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstī (“mērķa valsts”), kas atbilst mērķa valsts tehniskajām prasībām (piem., spriegums, frekvence utt.) un atbilst attiecīgajiem vides apstākļiem, mērķa valsts garantijas nosacījumi ir spēkā tad, ja mums šajā valstī ir klientu apkalpošanas dienesta tīkls. Informāciju par to varat lūgt mūsu pārstāvim šajā mērķa valstī. Ja ierīce ir pārvesta uz valstīm ārpus ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstīm, šī garantija nav spēkā.

9. Lūdzu, ņemiet vērā mūsu klientu apkalpošanas dienesta papildu piedāvājumu – mūsu rūpnīcas klientu apkalpošanas dienests un mūsu tehniskās apkopes partneri joprojām ir jums pieejami arī pēc garantijas termiņa beigām.

Продолжена гаранција за моторот од рачниот блендер Bosch ErgoMaster Series 6

Услови на гаранција од BSH Апарати за домаќинство д.о.о., Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Условите дадени подолу, кои ги опишуваат барањата и опсегот на нашата продолжена гаранција, не ги ограничуваат законските права на крајните потрошувачи на нашите апарати во случај на дефекти. Крајните потрошувачи може да ги бараат тие права бесплатно, без да се наруши нашата гаранција. Дополнително, даваме продолжена гаранција за нашите апарати на крајните потрошувачи која подлежи на следниве услови:

1. Продолжената гаранција важи за сите рачни блендери Bosch ErgoMaster Series 6 од наше производство со кодови на производи MSM6M.... („апарат“).
2. За да го склучи договорот за гаранција, крајниот потрошувач мора да го регистрира својот апарат на нашата веб-страница www.bosch-promocii.mk mybosch во рок од 6 месеци од датумот на набавката, наведувајќи го E-бр.. За регистрација, крајниот потрошувач мора да креира корисничка сметка на нашата веб-страница, доколку истата веќе не постои. Договорот за продолжена гаранција ќе се склучи само кога првиот краен потрошувач од нас ќе добие потврда за регистрацијата, заедно со гарантните услови, преку е-пошта.
3. Според горенаведениот услов за регистрација од страна на крајниот потрошувач, ќе обезбедиме гаранција во случај на дефект на моторот што е докажано настаната поради материјален и/или производствен дефект, доколку тоа ни биде пријавено веднаш откако ќе биде откриен и во гарантниот период, согласно клаузула 6. Ако дефектот стане очигледен во рок од 12 месеци од испораката, се претпоставува дека станува збор за материјален или производствен дефект. Спојката (делот што ги поврзува моторната единица и оската) не е вклучена во оваа 10-годишна продолжена гаранција, таа е покриена со 2-годишна гаранција на производителот.
4. Малите отстапувања од наведениот квалитет, кои се неважни за вредноста и соодветноста за употреба на моторот, нема да предизвикаат обврска за гаранција. Оштетувањата или дефектите предизвикани од хемиски и електрохемиски ефекти на водата и/или генерално предизвикани од абнормални услови на животната средина нема да резултираат со никакви обврски за гаранција; истото важи и за штетата што произлегува од несоодветните работни услови или ако апаратот на друг начин бил во контакт со несоодветни материи. Исто така, не може да се претпостави никаква гаранција за дефектипредизвикани од транспортни оштетувања за кои не сме одговорни, неправилна инсталација и монтажа, неправилна употреба, недомашна употреба, негрижа или непочитување на упатствата за работа или монтажа. Гаранцијата станува неважечка ако поправките или интервенциите се извршени од лица кои не се овластени од нас за таа намена или ако нашите апарати се опремени со резервни делови, дополнителни делови или додатоци кои не се оригинални и ако поправката или интервенцијата се изврши од страна на неовластено лице или монтирањето на делови кои не се оригинални предизвика дефект.
5. Гаранцијата ќе биде изведена на таков начин што неисправниот мотор, по наша дискреција, ќе биде бесплатно поправен или заменет со исправен мотор. Деловите кои ќе бидат отстранети и заменети стануваат наша сопственост.

6. Гаранцискиот период за моторот е 10 години од датумот на купување од страна на првиот краен потрошувач. Изведбата на гаранцијата ниту го продолжува ниту го обновува гаранцискиот период. Гаранцискиот период за инсталирани резервни делови или нов мотор завршува со гаранцискиот период за целиот апарат.

7. Крајниот потрошувач нема да има право на какви било дополнителни побарувања или побарувања освен оние кои се наведени погоре во оваа продолжена гаранција.

8. За да ги оствари правата на оваа продолжена гаранција, крајниот потрошувач треба да ги пријави дефектите кај нашата служба за корисници. Затоа, на крајниот клиент му се достапни следните опции за контакт: преку телефон, преку е-пошта, преку алатката за онлајн резервации (види Веб-страница). Крајниот потрошувач може да ги најде соодветните детали за контакт во брошурата „Контакти со сервисна служба“. Дополнително, мора да се прикаже и потврдата за купување што го покажува датумот на испорака или барем датумот на купување. Апаратите што може нормално да се транспортираат (на пр. во патнички автомобил) и за кои се бара услуга за гаранција во врска со оваа продолжена гаранција, мора да се испорачаат или испратат до нашата најблиска канцеларија за услуги за клиенти или до нашата договорна услуга за клиенти. Поправки на местото на инсталација може да се бараат само за апарати кои работат во неподвижна (фиксна) состојба

9. Овие гаранциски услови важат за апарати купени и управувани во Северна Македонија. Ако апаратот е испорачан и управуван во друга земја на ЕУ/ЕФТА („крајна дестинација“) која ги исполнува техничките барања (на пр. напон, фреквенција итн.) за крајната дестинација и која е погодна за соодветните услови на животната средина, условите за гаранција на крајната дестинација ќе се применуваат доколку имаме мрежа за служба за клиентите во оваа земја. Истите може да ги побарате од претставникот на земјата која е крајна дестинација. Ако апаратот се испорачува во земји надвор од ЕУ/ЕФТА, гаранцијата станува неважечка.

10. Ве молиме погледнете ја нашата додатна понуда од службата за клиенти. Нашите фабрички услуги за клиенти и нашите сервисни партнери продолжуваат да ви бидат достапни и по истекот на вашата гаранција.

Warranty for Bosch ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances Sdn. Bhd., Malaysia
The conditions below that describe the requirements and scope of warranty of the below appliance to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M (“appliance”).

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his/her appliance on our website https://www.bosch-home.com.my/mybosch/login within 3 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a user account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the first end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6 below. If the defect motor becomes apparent within 24 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty, it is covered by the 2-year manufacturer’s warranty.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electro-chemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if the appliance has been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that the defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with a faultless motor free of charge. Replaced components will become our property.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first end customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights to this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following

contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see our website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” operating manual. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.

9. This warranty apply to appliance purchased and operated in Malaysia only. If the appliance is shipped and operated outside Malaysia, the warranty becomes void. This warranty is subject to laws of Malaysia.

10. Please take note of our additional customer service offer: Our customer service and service partners continue being available to you after the warranty of the motor has expired.

Garanti for Bosch ErgoMaster Series 6 stavmiksermotor

Garantibetingelser for BSH Husholdningsapparater AS P.O. Boks 6593 Etterstad N-0607 Oslo Norge
Betingelsene nedenfor som beskriver kravene og omfanget av garantien vår begrenser ikke de lovbestemte rettighetene til sluttkundene ved feil på apparatene våre. Sluttkunder kan kreve disse rettighetene gratis uten at det berører garantien. I tillegg gir vi en garanti til sluttkundene for apparatene våre, som underlagt følgende betingelser:

1. Garantien gjelder for alle Bosch ErgoMaster Series 6 stavmiksere som er produsert av oss med produktkodene MSM6M.... ("apparat").

2. For å inngå garantikontrakten må sluttkunden registrere apparatet sitt på vår hjemmeside https://www.bosch-home.no/mybosch innen 6 måneder fra kjøpsdatoen og opplyse om E-Nr. For å foreta denne registreringen må sluttkunden opprette en brukerkonto på nettstedet vårt, hvis kunden ikke allerede har en slik konto. Garantikontrakten skal først inngås når sluttkunden mottar bekreftelse på registreringen sammen med garantibetingelsene fra oss via e-post.

3. I henhold til den ovennevnte registreringsbetingelsen for sluttkunden, skal vi gi en garanti i tilfelle feil på motoren som bevislig skyldes en material- og/eller produksjonsfeil, hvis dette rapporteres til oss umiddelbart etter at feilen blir oppdaget og innen garantiperioden i samsvar med klausul 6. Hvis feilen oppdages innen 12 måneder etter levering, antas den å være en material- eller produksjonsfeil. Clutchen (tilkoblingsdelen mellom motorenheten og aksen) er ikke inkludert i denne 10-års garantien, den dekkes av produsentens 2-års garanti.

4. Mindre avvik fra den fastsatte kvaliteten som er uvesentlige for apparatets verdi og brukbarhet, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser. Skade som er forårsaket av kjemisk og elektrokjemisk påvirkning fra vann, og/eller som generelt er forårsaket av unormale miljøforhold, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser; det gjør heller ikke skade som følge av uegnede bruksforhold, eller som følge av at apparatet på annen måte kommer i kontakt med uegnede stoffer. Vi påtar oss heller ikke noe garantiansvar for feil på apparatet som skyldes transportskade som vi ikke er ansvarlige for, feil installasjon og montering som vi ikke er ansvarlige for, feil bruk, andre bruksområder enn i hjemmet, manglende vedlikehold eller manglende etterlevelse av bruks- og monteringsanvisning. Garantien blir ugyldig dersom reparasjoner eller inngrep utføres av personer som ikke er godkjent av oss til dette formålet, eller dersom apparatene våre blir utstyrt med reservedeler, tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er originaldeler, og dersom reparasjonen eller inngrepet utføres av en uautorisert person, eller ved bruk av uoriginale deler som forårsaker skade på apparatet.

5. Garantien vil sørge for at en motor som etter vårt skjønn er defekt, enten repareres eller erstattes av en feilfri motor kostnadsfritt. Byttede deler blir vår eiendom.

6. Garantiperioden for motoren er 10 år fra kjøpsdato av første sluttkunde. Garantiytelse verken utvider eller fornyer garantiperioden. Garantiperioden for installerte reservedeler utløper samtidig som garantiperioden for hele apparatet.

7. Sluttkunden skal ikke ha rett til ytterligere krav eller andre krav enn de som er angitt ovenfor under denne garantien.

8. For å kreve rettigheter i henhold til denne garantien, må sluttkunden rapportere feil til vår kundeservice. Derfor er følgende

kontaktalternativer tilgjengelige for sluttkunden: via telefon, via e-post, via bestillingsverktøyet vårt på nettet (se Nettsted). Sluttkunden finner den relevante kontaktinformasjonen i heftet "Servicekontakter". I tillegg må kunden fremvise kjøpskvitteringen som viser leveringsdato eller i det minste kjøpsdato. Apparater som med rimelighet kan transporteres (f.eks. i personbil), og som det kreves garantiytelse for i henhold til denne garantien, skal leveres eller sendes til vårt nærmeste kundeservicekontor eller til en av våre servicepartnere. Reparasjoner på installasjonsstedet kan kun bes om for apparater i stasjonær (fast) drift. Sluttkunden må gjøre apparatet tilgjengelig for vår servicetekniker eller reparatør ved å være til stede eller på annen måte sørge for at reparasjonen kan utføres på installasjonsstedet.
Garantien dekker kun arbeid og kostnader som er direkte knyttet til reparasjon eller bytte av apparatet under normale forhold. Dersom apparatet er installert eller montert på en slik måte at reparasjon eller bytte ikke kan utføres uten omfattende merarbeid, f.eks. demontering av lamper, lister eller nisjeløsninger osv., forbeholder vi oss retten til å fakturere sluttkunden for merarbeidet.
Dersom apparatet befinner seg på et geografisk sted som ikke kan nås uten alternativ transport, f.eks. båt, snøscooter, helikopter eller lignende, kan sluttkunden bli bedt om å bistå. Slik bistand kan f.eks. være å organisere og/eller betale for alternativ transport og utgifter, eventuelt for egen regning, eller å frakte apparatet til avtalt sted.

9. Disse garantivilkårene gjelder for apparater som er kjøpt og brukt i Tyskland.. Dersom et apparat blir sendt til og brukt i et annet EU-/EFTA-land («bestemmelsesland») som oppfyller de tekniske kravene (spenning, frekvens, gasstype osv.) for bestemmelseslandet, og som er egnet for de aktuelle miljøforholdene, gjelder bestemmelseslandets garantivilkår dersom vi har et servicenettverk i dette landet. Du kan få disse vilkårene ved å henvende deg til bestemmelseslandets representant. Dersom apparatet sendes til land utenfor EU/EFTA, blir garantien ugyldig.
10. Vi gjør oppmerksom på vårt øvrige servicetilbud: Du kan fortsatt benytte deg av fabrikkens kundeservice og våre servicepartnere etter at garantien har utløpt.

Condiciones de garantía de BSH

Electrodomésticos S.A.C. Av. Elmer Faucett 3551, Callao 01, Perú.
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales pueden reclamar esos derechos de forma gratuita sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía de nuestros electrodomésticos a clientes finales sujeto a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de inmersión ErgoMaster Serie 6 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MSM6M... (“modelo”).
2. Para validar el contrato de garantía, por favor revisar la cláusula 8 de la presente garantía.
3. Proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor que sea demostrable a un defecto de material y/o de fabricación, si nos lo informa inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si el defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, llevar su producto al SAF (servicio autorizado de fábrica) más cercado para su revisión.
4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de uso y/o mantenimiento, tales como: instalación y montaje incorrectos, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y/o montaje, reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales y si la reparación o la intervención de una persona no autorizada, o el montaje con piezas que no son originales ha resultado en un defecto. El derecho de garantía tambien pierde su validez si el aparato entra en contacto con sustancias dañinas o por daños causados en el transporte de los que no somos responsables. Para más información sobre la política de garantía de producto, por favor visitar el siguiente link https://www.bosch-home.pe/servicio/solicitar-soporte
5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, a nuestra discreción, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas, sin cargo alguno. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.
6. El período de garantía del producto es de 2 años adicionalmente el beneficio de Garantía del Motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía del motor no extiende el período de garantía del producto ni lo renueva.
7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.
8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, las siguientes opciones de contacto están disponibles para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico, a través de la

herramienta de reserva en línea (ver sitio web). El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Contactos de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra (Obligatorio). Los aparatos que puedan transportarse para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados únicamente en Perú. Si el aparato se envía a países fuera de este territorio, la garantía quedará anulada. Igualmente, para aparatos con consumo de corriente distintos a los de consumo local (220V/60Hz).

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF) continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Supplementary warranty conditions of BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. for ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (hereinafter „BSH"), Poland
The conditions below describe the requirements and scope of our warranty performance and do not affect the warranty obligations of the seller arising from the purchase agreement with the end consumer. This warranty does not exclude, limit or suspend the buyer's rights under the statutory warranty for defects in the sold goods.

1. BSH guarantees the proper operation of motor of all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M.... ("appliance") within 10 years after delivery to the first buyer. Defects revealed during this period will be removed free of charge in the territory of the Republic of Poland by Factory Service or Business Partners (hereinafter "Service").

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/de/mybosch within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must have or must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered but not later than within 30 days from its discovery and within the warranty period in accordance with clause 1 above. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty.

4. The warranty does not cover:
a) non-domestic style use,
b) appliance purchased with invoice in connection with the business activity conducted by the consumer,
c) mechanical defects in the appliance caused by the user and transport damages,
d) operational consumption of replaceable rechargeable batteries,
e) damages and defects caused by:
- misuse, inappropriate storing and operating conditions, incorrect installation and assembly,
- operation of the home installation that does not meet the technical requirements for appliance, specified in the manual,
- use of consumables such as washing powders, regeneration salt, rinse aid, cleaning and maintenance agents, unsuitable dishes, not intended for appliances of this type (in accordance with the manual),
- not following the manufacturer's recommendations (provided in the manual) regarding the operation of the appliance with water of an appropriate hardness level, pressure, temperature and flow inconsistent with the installation manual,
- arbitrary repairs, transformations, changes in appliance construction or removal of seals, carried out by the user or a non-authorized person, other than Service employees,
f) fragile parts such as glass or plastic as well as light bulbs,
g) faults, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself,
h) damage caused by environmental conditions independent of the manufacturer,
i) consumable and safety parts - clutches, fuses, bags, filters that can wear / destroy,
j) minor deviations from the declared condition of the appliance, which do not

affect the value and suitability of the devices.
Only authorized persons, under pain of losing the warranty rights, may perform the installation of appliance that requires professional connection to the electricity, water, sewage or gas networks.

5. The warranty is granted from the date of delivery of the appliance, documented by the proof of purchase. The proof of purchase should show the date of purchase.
a) Service will conduct the repair within 14 working days of complaint if the consumer provides the appliance to the Service together with the complaint or within 14 working days of delivery of faulty appliance.
b) Service will conduct the repair within 21 working days of complaint in the case of repair of the appliance at the place of installation.
c) The deadline for removing the defect (mentioned above) may be extended by the time needed to import the necessary spare parts, in any case not longer than 14 working days. In each such case, the Service will notify the consumer about the extension of the warranty repair period due to the necessity to bring spare parts and will provide a new date for warranty repair.
d) Appliances for which warranty performance is claimed with reference to this warranty, installed permanently at the place of use is repaired at the consumer's site on the agreed day, and if the repair has to be performed at the Service, it is picked up by the Service on the agreed day and delivered after repair by transport and at the expense of the Service.
e) In the case of repair of the appliance at the place of use, the consumer should provide a place and conditions for the repair of the appliance.
f) Warranty does not cover activities, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself and at his own expense.
g) This warranty is valid only with the proof of purchase of the complained appliance. Reporting a defect in the appliance under this warranty should take place immediately, not later than within 30 days from the date the defect was discovered.
h) The warranty performance will be made in such a way that defective components will at BSH discretion be repaired or replaced with faultless components free of charge.
i) Replaced components will become our property.
j) BSH informs the user that the performance of warranty services may involve the loss of data stored on the relevant appliance in connection with the repair or replacement of the appliance.

6. Should we refuse the rework or if it fails, BSH will replace the appliance with the same appliance, or if it is not possible, of the equivalent value and with similar parameters, where equivalent value means it will have at least the same functions (or more). New appliance will be delivered to the end customer free of charge during the above warranty period.

7. In order to report a defect under this warranty the end customer should contact our Service. The following contact channels are available to the end customer:
   - by phone
   - by e- mail
   - by online booking tool (to be found on the brand website)

   The end user can find the contact details in the "Service contacts" booklet.

8. If an appliance is shipped to and operated

in another EU/EFTA country which meets the technical requirements (e.g. voltage, frequency, gas types, etc.) for the destination country and which is suitable for the respective environmental conditions, the warranty conditions of the destination country shall apply if we have a customer service network in this country. You can request these from the country representative of the destination country. If the appliance is shipped to countries outside the EU/EFTA, the warranty becomes void.

Warunki dodatkowej gwarancji BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. na silnik blendera ręcznego ErgoMaster Serie 6 marki Bosch

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (dalej BSH), Poland
Poniższe warunki opisują wymagania i zakres naszej gwarancji i nie wpływają na prawne zobowiązania gwarancyjne sprzedawcy wynikające z umowy sprzedaży z klientem końcowym. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

1. BSH gwarantuje sprawne działanie silników wszystkich wyprodukowanych przez nas blenderów ręcznych ErgoMaster Serie 6 marki Bosch o kodach produktów rozpoczynających się od MSM6M.... („urządzenie”) w okresie 10 lat od daty wydania urządzenia pierwszemu kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie na terenie Rzeczpospolitej Polski przez Fabryczny lub Autoryzowany Serwis (dalej „Serwis”).

2. W celu zawarcia umowy gwarancyjnej, klient końcowy musi zarejestrować swoje urządzenie na naszej stronie internetowej pod adresem https://www.bosch-home.pl/mybosch/zarejestruj-urzadzenie w ciągu 6 miesięcy od daty zakupu urządzenia wskazanej na dowodzie zakupu, podając numer E-Nr. W celu rejestracji urządzenia klient końcowy musi posiadać lub w przypadku, gdy takiego konta nie posiada, utworzyć konto klienta na naszej stronie. Umowa gwarancyjna zostaje zawarta z chwilą otrzymania przez klienta końcowego wysłanej przez nas wiadomości e-mail z potwierdzeniem rejestracji wraz z warunkami gwarancji.

3. Po dokonaniu rejestracji urządzenia przez klienta końcowego zapewniamy gwarancję w przypadku usterki silnika, która jest bezspornie spowodowana wadą materiałową i/lub produkcyjną, jeśli zostanie ona zgłoszona do nas bezpośrednio po jej wykryciu, nie później niż w terminie 30 dni od dnia jej wykrycia w okresie obowiązywania gwarancji zgodnie z ustępem 1 powyżej. Sprzęgło (część łącząca silnik z osią) nie jest objęte niniejszą 10-letnią gwarancją.

4. Gwarancją nie są objęte :
a) urządzenia eksploatowane poza warunkami indywidualnego gospodarstwa domowego,
b) urządzenia zakupione na fakturę w związku z prowadzoną przez nabywcę działalnością gospodarczą,
c) mechaniczne uszkodzenia urządzenia spowodowane przez użytkownika i wywołane nimi wady, uszkodzenia transportowe,
d) eksploatacyjne zużycie baterii akumulatorowych,
e) uszkodzenia i wady urządzenia wynikłe na skutek:
- niezgodnego z instrukcją obsługi używania, przechowywania lub konserwacji urządzenia, oraz montażu niezgodnie z instrukcją instalacji,
- działania instalacji domowej niespełniającej wymogów technicznych dla urządzeń określonych w instrukcji obsługi,
- stosowania przy eksploatacji urządzenia materiałów eksploatacyjnych, jak np. proszki do prania i zmywania, sól regeneracyjna, nabłyszczacze, środki czyszczące i konserwujące, nieodpowiednie naczynia, nieprzeznaczonych dla urządzeń tego typu (zgodnie z instrukcją obsługi),
- nieprzestrzegania zaleceń producenta (podanych w instrukcji obsługi) w zakresie pracy urządzenia z wodą o odpowiednim stopniu twardości i czystości, niezgodnego z instrukcją instalacji ciśnienia, temperatury i przepływu,
- samowolnych, dokonanych przez użytkownika lub osoby trzecie inne niż Serwis, napraw, przeróbek, modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych urządzenia,

usunięcia plomb,
f) części szklane, plastikowe, żarówki,
g) usterki urządzenia, którą zgodnie z instrukcją obsługi reklamowanego urządzenia, użytkownik może usunąć sam,
h) uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi niezależnymi od producenta,
i) części eksploatacyjne i zabezpieczające – sprzęgła, bezpieczniki, worki, filtry które mogą się zużyć/zniszczyć,
j) nieznaczne odchylenia od stanu deklarowanego urządzenia, które nie mają wpływu na wartość i przydatność urządzenia. Montaż urządzenia wymagającego fachowego podłączenia do sieci elektrycznej, wodociągowej, kanalizacyjnej lub gazowej, dokonywać mogą wyłącznie osoby uprawnione, pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych.

5. Gwarancji udziela się od daty wydania urządzenia udokumentowanej dowodem zakupu. Dowód zakupu powinien zawierać datę zakupu.
a) Serwis dokona naprawy w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia reklamacji, jeżeli klient wraz ze zgłoszeniem reklamacji dostarczy reklamowane urządzenie lub w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia reklamowanego urządzenia.
b) Serwis dokona naprawy urządzenia w ciągu 21 dni roboczych, jeżeli naprawa wymaga wizyty w miejscu zainstalowania urządzenia.
c) Termin usunięcia wady (o którym mowa powyżej) może być wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie nie dłużej niż o 14 dni roboczych. W każdym takim przypadku Serwis powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej w związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poda nowy termin usunięcia wady.
d) Reklamowane urządzenie zainstalowane na stałe w miejscu używania jest naprawiane u użytkownika w uzgodnionym dniu, a jeżeli naprawa musi być dokonana w warsztacie Serwisu, w uzgodnionym dniu jest odbierane przez Serwis i dostarczane po naprawie transportem na koszt Serwisu.
e) W przypadku naprawy reklamowanego urządzenia w miejscu używania, klient powinien zapewnić miejsce i warunki do naprawy urządzenia.
f) Niniejsza gwarancja nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi reklamowanego urządzenia, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
g) Niniejsza gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu reklamowanego urządzenia. Zgłoszenie wady urządzenia na podstawie niniejszej gwarancji powinno nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od dnia wykrycia wady.
h) Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w taki sposób, aby uszkodzone elementy zostały według uznania BSH bezpłatnie naprawione lub wymienione na elementy bez wad.
i) Pozostałe po wymianie części staną się naszą własnością.
j) BSH informuje użytkownika, że wykonanie świadczeń gwarancyjnych może wiązać się z utratą danych przechowywanych w danym urządzeniu w związku z dokonywaną naprawą lub wymianą urządzenia.

6. W przypadku braku możliwości dokonania naprawy lub jej niepowodzenia, gwarant wymieni urządzenie na takie samo, a w przypadku braku urządzenia wymieni na model o podobnych parametrach oraz o równoważnej wartości, przy czym równoważny oznacza posiadający co najmniej te funkcje (lub więcej). Nowe urządzenie zostanie dostarczone do klienta końcowego bezpłatnie w wyżej wymienionym okresie gwarancyjnym.

7. W celu zgłoszenia usterki z tytułu gwarancji klient powinien skontaktować się z naszym Serwisem. Dostępne są poniższe kanały kontaktu dla klientów:
   - przez telefon
   - drogą mailową
   - umawiając wizytę przez stronę internetową

   Klient może znaleźć dane kontaktowe do Serwisów w wykazie Serwisów.

8. Jeśli urządzenie zostało przetransportowane i będzie użytkowane w innym kraju UE/EFTA, którego warunki techniczne (np. napięcie, częstotliwość, typ paliwa gazowego itd.) są tożsame z krajem pierwotnego przeznaczenia i warunki pracy sprzętu są zgodne z wymogami środowiska pracy, obowiązują wówczas warunki gwarancji kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane, o ile na jego terenie dostępna jest sieć serwisowa BSH. Mogą Państwo poprosić o warunki gwarancji u przedstawiciela kraju, w którym użytkowane jest urządzenie. Jeśli urządzenie zostanie przetransportowane poza obszar UE/EFTA gwarancja przestaje być ważna.

Garantia para o motor da varinha ErgoMaster Série 6 da Bosch

Condições de garantia do fabricante BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munique. O representante do fabricante em Portugal é a BSHP Electrodomésticos, Sociedade Unipessoal, Lda. Sede: Rua Alto do Montijo, 15, 2790-012 Carnaxide - Portugal Número de registo da sociedade: Conservatória do Registo Comercial de Cascais, Matr. nº 14990/21-02-2002, NIPC/ NIF: (PT) 501 861 718, Capital Social 1.500.000€ REEE- Nº de Registo de Produtor EEE PT 000200.
Esta garantia é adicional à garantia legal de 3 anos vigente em Portugal, tem o seu início na data de terminus da garantia legal e termina na data em que o bem abrangido por esta garantia perfaça 10 anos contados da data da aquisição do mesmo, não afetando os direitos decorrentes da garantia de lei no período a que esta diz respeito, gozando o consumidor dos direitos previstos no DL 84/2021, de 18 de outubro, bem como os decorrentes da demais legislação aplicável.

Esta garantia está sujeita às seguintes condições:

1. A garantia aplica-se a todas as varinhas ErgoMaster Série 6 da Bosch fabricadas pela BSH com os códigos de produto MSM6M.... (“aparelho”).

2. Para celebrar o contrato de garantia, o cliente final deve registar o seu aparelho no nosso sítio Web https://www.bosch-home.com/de/mybosch no prazo de 6 (seis) meses a contar da data da fatura de compra, indicando a referência do modelo E-NR... Para efeitos de registo do aparelho, o consumidor deve criar uma conta de utilizador no nosso sítio Web, caso esta ainda não disponha da mesma. O contrato de garantia só será celebrado quando o primeiro adquirente receber a confirmação do registo do produto, juntamente com as presentes condições de garantia por e-mail.

3. Sujeito à referida condição de registo do aparelho pelo consumidor, disponibilizamos uma garantia contra defeitos do motor, que seja comprovadamente causada por defeito de material e/ou de fabrico, e desde que o defeito nos for comunicado imediatamente após a sua descoberta e dentro do período de garantia, de acordo com a Cláusula 6.ª das presentes condições de garantia. No caso do defeito se verificar no prazo de 12 (doze) meses após a entrega do aparelho, presume-se que se trata de um defeito de material ou de fabrico. A engrenagem (peça de ligação entre a unidade do motor e o eixo) não está incluída na presente garantia total de 10 (dez) anos, mas está coberta pela garantia legal de 3 (três) anos.

4. Estão excluídos da presente garantia: Pequenos desvios de qualidade que sejam irrelevantes para o valor e a adequação da utilização do motor, os danos ou defeitos causados por efeitos químicos e eletroquímicos da água e/ou genericamente causados por condições ambientais anormais, bem como os danos resultantes de condições de funcionamento inadequadas ou se o aparelho entrar em contacto com substâncias prejudiciais. Adicionalmente, estão excluídos da presente garantia quaisquer defeitos causados por danos de transporte pelos quais não sejamos responsáveis, instalação e montagem incorretas, uso indevido, utilização não doméstica, negligência ou não cumprimento das instruções de funcionamento ou montagem. O exercício dos direitos decorrentes da presente garantia está excluído no caso de reparações ou intervenções realizadas por pessoas não autorizadas para esse fim, ou se forem aplicadas peças sobressalentes, suplementares ou acessórios que não sejam peças originais, e se a reparação ou

intervenção ou montagem, por pessoa não autorizada, mediante aplicação de peças que não sejam peças originais tiver resultado num defeito.

5. Na execução da presente garantia, a decisão sobre a reparação ou a substituição do motor defeituoso por um motor sem defeito será, conforme nosso critério, As reparações das avarias no motor durante o período de vigência desta garantia são efetuadas gratuitamente sem qualquer custo do motor, e mão-de-obra., Os componentes substituídos passam a ser nossa propriedade.

6. O período de garantia total do motor é de 10 (dez) anos a contar da data de compra pelo primeiro adquirente. As reparações efetuadas ao abrigo desta garantia não prolongam o período de vigência da garantia, nem resultam na renovação do período de garantia. As peças sobressalentes aplicadas ao abrigo desta garantia termina com o términus do período de garantia inicial.

7. O consumidor não terá direito a quaisquer outras reclamações ou direitos decorrentes da presente garantia, para além dos especificados na presente garantia.

8. Para exercer os direitos resultantes da presente garantia, o consumidor deve comunicar os defeitos ao nosso serviço pós venda. Para tal, o consumidor dispõe das seguintes opções de contacto: telefone, e-mail, ferramenta de reserva online (consultar o Sítio Web). O consumidor pode encontrar os respetivos dados de contacto no folheto “Serviço ao cliente “. Adicionalmente, o cliente final deve apresentar perante o técnico do Serviço de Pós-Venda da marca Bosch a fatura da compra que indique a data de entrega ou, pelo menos, a data de compra. Os aparelhos que possam ser transportados adequadamente pelo consumidor (por ex., num automóvel de passageiros) e relativamente aos quais o mesmo pretenda acionar esta garantia, devem ser entregues ou enviados para o serviço ao cliente mais próximo ou para o nosso serviço ao cliente contratado. As reparações no local de instalação só podem ser solicitadas para aparelhos de funcionamento estacionário (fixo).

9. As presentes condições de garantia aplicam-se aos aparelhos adquiridos e operados em Portugal. Se um aparelho for enviado e operado noutro país da UE/EFTA (“país de destino”) que satisfaça os requisitos técnicos (por exemplo, tensão, frequência, etc.) para o país de destino e que seja adequado às respetivas condições ambientais, as condições de garantia do país de destino aplicar-se-ão no caso de dispormos de uma rede de serviço ao cliente no país em questão. Pode solicitar as condições de garantia ao nosso representante do país de destino. Se o aparelho for enviado para países fora da UE/EFTA, a presente garantia torna-se inválida.

10. Por favor, tome nota da nossa oferta adicional de serviço de assistência ao cliente: o nosso serviço pós venda ao cliente de fábrica e os nossos parceiros continuam à sua disposição após o termo de garantia do produto.

Garanție comercială pentru motorul blenderelor Bosch ErgoMaster Seria 6

BSH Electrocasnice SRL
Sos Bucuresti Ploiesti 19-21, sect 1, Bucuresti
Pe lângă garanția legală de conformitate a aparatelor noastre, oferim extragaranție de 8 ani pentru noile blenderele de mână ErgoMaster Serie 6 cu motor Bosch. Prezenta garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului conform legislației aplicabile în România, O.G nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, cu modificările și completările ulterioare, în varianta republicată, Ordonanța de urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri. Astfel, în temeiul și în condițiile prevăzute de actul normativ anterior menționat, consumatorii au dreptul la măsurile corective din partea vânzătorului produselor, fără costuri, în caz de neconformitate, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție.

1. Extra garanția se aplică blenderelor de mână ErgoMaster Serie 6, produse de Bosch, pentru produse din seriile MSM6M...(denumite in continuare „aparatele") achiziționate începând cu data de 1 Noiembrie 2022.

2. Pentru a încheia contractul de garanție, consumatorul trebuie să înscrie produsul pe https://www.bosch-home.ro/mybosch în termen de 6 luni de la data achiziției, prin completarea câmpurilor obligatorii: Model (E-Nr), Număr de fabricație (FD), Număr de serie (ZNr.). Pentru înregistrarea aparatului, consumatorii trebuie să creeze un cont de client pe website-ul nostru în cazul în care aceștia nu și-au creat deja un cont. Înregistrarea produsului este finalizată atunci când primiți confirmarea pentru înregistrarea extra-garanției care poate fi descărcată în format Pdf. Suplimentar, confirmarea de înregistrare extra-garanție poate fi regăsită oricând în contul MyBosch în secțiunea „Produsele mele".

3. Dacă condițiile menționate mai sus sunt îndeplinite, vom oferi o garanție în cazul unui defect al motorului care se datorează, în mod demonstrabil, unui defect de material și/sau de fabricație, dacă acest lucru este raportat imediat după ce a fost descoperit și în perioada de garanție conform clauzei 6. Dacă defectul este raportat în termen de 12 luni de la data livrării, se consideră că este acesta este un defect de material sau un defect de fabricație. Capul de fixare (partea de conectare între unitatea motorului și tijă) nu beneficiază de extra garanție, iar în acest caz va rămâne aplicabilă doar garanția legală de 2 ani.

4. Defectele minore de la calitatea prevăzută care nu sunt semnificative și nu afectează buna funcționare a produsului nu vor genera obligații de garanție. Daunele sau defectele cauzate de efectele chimice și electrochimice ale apei și/sau, în general, cauzate de condiții de mediu anormale nu vor atrage după sine nicio obligație de garanție; de asemenea, nici daunele rezultate din condiții de operare/utilizare necorespunzătoare sau în cazul în care aparatul intră în contact cu substanțe inadecvate/toxice. Extra-garanția nu va fi acordată în cazul în care defecțiunea motorului se datorează transportului necorespunzător în cazul în care transportul respectiv nu a fost efectuat de noi și/sau în temeiul răspunderii noastre, utilizării incorecte, utilizării în scopuri non-casnice (e.g. în restaurante, cantine) ori în oricare alt mod decât este menționat în certificatul de garanție recepționat odată cu livrarea produsului sau în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare, utilizare și asamblare din manual, respectiv în cazul instalării și asamblării incorecte a produsului. Garanția va expira dacă reparațiile sau intervențiile de orice natură sunt efectuate de către personal neautori-

zat, altul decât personalul autorizat al S.C. BSH Electrocasnice S.R.L., sau dacă aparatele noastre au fost echipate cu piese de schimb, piese suplimentare sau accesorii care nu sunt piese originale și dacă repararea sau intervenția de către o persoană neautorizată sau echiparea cu piese care nu sunt piese originale a avut ca rezultat un defect.

5. În cazul unei solicitări de garanție, motorul Bosch defect va fi reparat sau înlocuit cu un nou motor Bosch. Piesele sau echipamentele înlocuite devin proprietatea BSH de la data efectuării reparațiilor, respectiv înlocuirilor.

6. Perioada de garanție este de 10 ani începând cu data achiziției blenderului de către primul cumpărător. Serviciile de reparație prelungesc perioada de garanție cu un termen echivalent duratei de nefuncționare.
In conformitate cu OUG 140/2021, comerciantii pot oferite conditii mai favorabile consumatorilor prin certificatul de garantie comerciala. De asemenea, potrivit OUG 140/2021, in cazul oferirii unei garantii de durabilitate, reparatiile si inlocuirile vor fi efectuate in conditiile garantiei legale de conformitate. De asemenea, va rugam sa tineti cont ca aceasta prevedere astfel cum aceasta a fost modificata se regaseste si in certificatul de garantie comerciala aplicabil in cazul garantiilor oferite in temeiul campaniilor promotionale derulate pe baza de regulament.

7. Prezenta garanție nu generează alte pretenții în afara celor menționate în acest certificat de extra garanție.

8. Pentru a beneficia de garanție, clientul final trebuie să anunțe defectul la departamentul de servicii clienți. Consumatorii au la dispoziție mai multe opțiuni de contact: telefonic la numărul 021.203.97.48, prin email la adresa Service.Romania@BSHG.COM sau prin solicitarea unei intervenții prin intermediul site-ului www.bosch-home.ro. Pentru a beneficia de extra-garanție, Certificatul de garanție comercială, confirmarea de înregistrare generată în urma înregistrării extra-garanției trebuie păstrate împreună cu factura/bonul fiscal în original pentru a face dovada achiziției produsului. Aparatele care pot fi transportate în mod rezonabil (de exemplu, într-un autoturism) și pentru care se solicită servicii de garanție în conformitate cu această garanție trebuie să fie livrate sau trimise la cel mai apropiat punct de lucru al serviciului nostru pentru clienți sau la serviciul nostru pentru clienți contractat. BSH va suporta costurile unui astfel de transport.
In conformitate cu OUG 140/2021, comerciantii pot oferi conditii mai favorabile consumatorilor prin certificatul de garantie comerciala. De asemenea, potrivit OUG 140/2021, orice masura corectiva va fi efectuata fara costuri din partea consumatorilor.Reparațiile la locul de instalare pot fi solicitate numai pentru aparatele în regim de funcționare staționară (fixă).

9. Aceste condiții de garanție se aplică aparatelor achiziționate și utilizate în România. În cazul în care un aparat este vandut și folosit într-o altă țară UE/EFTA, alta decat Romania, care îndeplinește cerințele tehnice (de exemplu, tensiune, frecvență etc.) și daca sunt indeplinite condițiile de mediu, se aplică condițiile de garanție din țara de destinație, dacă avem o rețea de servicii pentru clienți în țara respectiva. Puteți solicita de la reprezentantul țării de destinație. În cazul în care aparatul este expediat în țări din afara UE/EFTA, garanția devine ineficace. Această garanție este supusă legislației române cu

excepția dreptului privat internațional și a Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor (CVIM). Alegerea legislației nu va aduce atingere drepturilor consumatorilor în ceea ce privește legislația aplicabilă în cazul contractelor internaționale încheiate cu consumatorii. Prezentele condiții de garanție cu privire la motorul blenderelor ErgoMaster Serie 6 Bosch se completează cu condițiile specificate în certificatul de garanție comercială recepționat odată cu produsul.

10. Vă rugăm să luați cunoștință de oferta noastră suplimentară de servicii pentru clienți: Serviciile de relații cu clienți și oferirea asistenței tehnice prin intermediul partenerilor agreați continuă și după expirarea garanției.

Garanti för Bosch ErgoMaster Serie 6 stavmixermotor

Garantivillkor för BSH Home Appliances AB, Box 503, 169 29 Solna.
Villkoren nedan som beskriver kraven och omfattningen av vår garantiprestanda begränsar inte de lagstadgade rättigheterna som slutkunderna har i händelse av fel. Slutkunder kan göra anspråk på dessa rättigheter kostnadsfritt utan att det påverkar vår garanti. Dessutom beviljar vi slutkunder en garanti för våra apparater på följande villkor:

1. Garantin gäller alla Bosch ErgoMaster Serie 6 stavmixer som tillverkas av oss med produktkoderna MSM6M... (”apparat”).

2. För att ingå garantiavtalet måste slutkunden registrera sin apparat på vår hemsida https://www.bosch-home.se/mybosch inom 6 månader från dagen för inköpskvittot, med angivande av E-Nr. För registreringen måste slutkunden skapa ett användarkonto på vår webbplats, om detta inte redan finns. Garantiavtalet ingås när slutkunden erhåller bekräftelse på registreringen tillsammans med garantivillkoren från oss via e-post.

3. Förutsatt att slutkunden registrerat sin produkt tillhandahåller vi en garanti i händelse av en defekt i motorn som påvisligen beror på ett material- och/eller tillverkningsfel, om detta rapporteras till oss omedelbart efter det att det upptäckts och inom garantiperioden i enlighet med klausul 6. Om felet uppkommer inom 24 månader efter leverans antas det vara ett material- eller tillverkningsfel. Kopplingen (anslutningsdelen mellan motorenhet och axel) ingår inte i denna 10-åriga garanti, utan täcks av den 2-åriga tillverkargarantin.

4. Mindre avvikelser från den föreskrivna kvaliteten som är oväsentliga för motorns värde och lämplighet för användning ger inte upphov till någon garantiförpliktelse. Skada eller fel som orsakas av kemiska och elektrokemiska effekter av vatten och/eller som rent allmänt orsakas av onormala miljöförhållanden kommer inte att resultera i några garantiförpliktelser. Detsamma gäller skador som uppstår på grund av olämpliga driftsförhållanden eller om apparaten kommit i kontakt med olämpliga ämnen. Ingen garanti gäller för defekter i apparaten som orsakats av transportskador som vi inte ansvarar för, felaktig installation och montering som vi inte är ansvariga för, missbruk, användning för annat än hushållsbruk, bristande underhåll eller bristande iakttagelse av drifts- eller monteringsanvisningar. Garantianspråk blir ogiltiga om reparationer eller ingrepp har utförts av personer som inte har auktoriserats av oss för detta ändamål eller om våra apparater har utrustats med reservdelar, kompletterande eller tillbehörsdelar som inte är originaldelar, och om reparation eller ingrepp av en icke-auktoriserad person, eller med delar som inte är originaldelar, har resulterat i en defekt.

5. Garantiåtagandet fullgörs på ett sådant sätt att den defekta motorn efter vårt gottfinnande repareras eller byts ut mot en felfri motor utan kostnad. Utbytta komponenter blir vår egendom.

6. Garantiperioden för motorn är 10 år från det datum då den köptes av den första kunden. Utförd garanti förlänger inte garantiperioden och förnyar inte garantiperioden. Garantiperioden för reservdelar som installerats eller den nya motorn upphör med garantiperioden för hela apparaten.

7. Slutkunden har inte rätt till några andra anspråk än de som anges ovan under denna garanti.

8. För att kunna hävda rättigheterna till denna garanti måste slutkunden rapportera fel till vår kundtjänst. Därför finns följande

kontaktalternativ tillgängliga för slutkunden: via telefon, via e-post, via onlinebokningsverktyg (se Webbplats). Slutkunden hittar respektive kontaktuppgifter i broschyren ”Servicekontakter”. Dessutom måste inköpskvittot som visar leveransdatum eller minst inköpsdatum presenteras. Apparater som rimligen kan transporteras (t.ex. i en personbil) och för vilka garantianspråk görs gällande med hänvisning till denna garanti måste levereras eller skickas till vårt närmaste kundservicekontor eller vår kontrakterade kundservice. Reparationer på installationsplatsen kan endast begäras för apparater i stationär (fast) drift.
Slutkunden måste göra apparaten tillgänglig för vår servicetekniker eller reparatör genom att vara närvarande eller säkerställa att reparationen kan utföras på installationsplatsen.
Garantin täcker endast arbete och kostnader som är direkt relaterade till reparation eller utbyte av apparaten under normala förhållanden. Om apparaten är installerad eller monterad på ett sådant sätt att reparation eller utbyte inte kan utföras utan omfattande ytterligare arbete såsom demontering av armaturer, lister eller nischlösningar osv. förbehåller vi oss rätten att debitera slutkunden för extra arbete.
Om apparaten är belägen på en geografisk plats som inte kan nås utan alternativ transport, t.ex. båt, snöskoter, helikopter eller liknande, kan slutkunden bli ombedd att delta. Exempel på sådant deltagande kan vara att organisera och/eller betala för sådana alternativa transporter och avgifter, eventuellt på egen bekostnad, eller att transportera apparaten till en överenskommen plats.

9. Dessa garantivillkor gäller för apparater som köps och används i Tyskland. Om en apparat transporteras till och drivs i ett annat EU/EFTA-land (”destinationsland”) som uppfyller de tekniska kraven (t.ex. spänning, frekvens osv.) för destinationslandet och som uppfyller miljövillkoren ska garantivillkoren i destinationslandet gälla om vi har ett kundservicenätverk i det landet. Du kan begära dessa från destinationslandets landsrepresentant. Om apparaten transporteras till länder utanför EU/EFTA blir garantin ogiltig.
10. Observera vårt extra kundserviceerbjudande: Vår fabrikskundservice och våra servicepartners fortsätter att vara tillgängliga för dig efter att din garanti har löpt ut.

Záruka na motor tyčového mixéra Bosch ErgoMaster Series 6

Záručné podmienky: BSH domácí spotřebiče s.r.o. - organizačná zložka Bratislava, Ambrušova 5785/4, 821 04 Bratislava
Nasledujúce podmienky, ktoré opisujú požiadavky a rozsah našej záruky, neobmedzujú zákonné práva koncových zákazníkov našich spotrebičov, vyplývajúce z chybného fungovania. Koncoví zákazníci môžu tieto práva uplatniť bezplatne bez toho, aby bola dotknutá naša záruka. Okrem toho poskytujeme koncovým zákazníkom záruku na naše spotrebiče za týchto podmienok:

1. Záruka sa vzťahuje na všetky nami vyrobené tyčové mixéry Bosch ErgoMaster Serie 6 s kódom produktu MSM6M..... (ďalej len „spotrebič“).
2. Na uplatnenie tejto záruky musí koncový zákazník zaregistrovať svoj spotrebič na našej webovej stránke https://www.bosch-home.com/sk/mybosch do 6 mesiacov od dátumu na doklade o kúpe, pričom musí uviesť E-Nr..(číslo výrobku). Ak sa chce koncový zákazník zaregistrovať, musí si na našej webovej stránke vytvoriť používateľské konto, pokiaľ ho ešte nemá. Záruka nadobúda platnosť až vtedy, keď prvý koncový používateľ od nás dostane e-mailom potvrdenie o registrácii, spolu so záručnými podmienkami.
3. Na základe vyššie uvedenej podmienky registrácie koncovým zákazníkom, poskytneme záruku v prípade poruchy motora, ktorá je preukázateľne spôsobená vadou materiálu a/alebo výrobnou vadou, za predpokladu, že nám bude porucha oznámená bezodkladne po jej zistení a v záručnej lehote stanovenej v článku 6. Ak sa vada prejaví do 12 mesiacov od dodania, považuje sa za vadu materiálu, alebo spracovania. Na spojku (spojovací diel medzi motorovou jednotkou a osou) sa táto 10-ročná záruka nevzťahuje a vzťahuje sa na ňu 2-ročná záruka výrobcom.
4. Drobné odchýlky od špecifikovanej kvality, ktoré sú nepodstatné pre hodnotu a vhodnosť použitia motora, nezakladajú záručnú povinnosť. Poškodenia alebo závady spôsobené chemickými a elektrochemickými účinkami vody a/alebo všeobecne spôsobené neobvyklými podmienkami prostredia nezakladajú žiadne záručné záväzky; rovnako ako poškodenia vyplývajúce z nesprávnych prevádzkových podmienok alebo ak spotrebič inak príde do styku s nevhodnými látkami. Záruku nemožno uplatniť ani na chyby spôsobené poškodením pri preprave, za ktoré nezodpovedáme, nesprávnou inštaláciou a montážou, nesprávnym používaním, používaním iným, ako v domácnostiach, nedostatočnou starostlivosťou, alebo nedodržaním návodu na obsluhu alebo inštaláciu. Záruka zaniká, ak opravy, alebo zásahy vykonali nami neautorizované osoby, alebo ak boli naše spotrebiče vybavené náhradnými alebo doplnkovými dielmi alebo príslušenstvom, ktoré nie sú originálnymi dielmi, a ak oprava alebo zásah vykonaný neautorizovanou osobou alebo montáž dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi, viedli k závade.
5. Záručné plnenie bude vykonané tak, že chybný motor bude podľa nášho uváženia bezplatne opravený, alebo vymenený. Vymenené diely sa stanú naším majetkom.
6. Záručná doba na motor je 10 rokov od dátumu zakúpenia prvým používateľom - koncovým zákazníkom. Záruka nepredlžuje ani neobnovuje záručnú dobu. Záručná doba na nainštalované náhradné diely, alebo nový motor sa končí so záručnou dobou poskytnutou na celý spotrebič.
7. Koncový zákazník nemá nárok na žiadne iné práva, alebo nároky z vád, ako sú uvedené vyššie v rámci tejto záruky.
8. Na uplatnenie práv vyplývajúcich z tejto

záruky musí koncový zákazník nahlásiť závady nášmu oddeleniu služieb zákazníkom. Preto má koncový zákazník k dispozícii tieto možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailom, prostredníctvom online rezervačného nástroja (pozri webovú stránku). Koncový zákazník nájde príslušné kontaktné údaje v brožúre „Servisné kontakty“. Okrem toho je potrebné predložiť doklad o kúpe, v ktorom je uvedený dátum dodania, alebo aspoň dátum nákupu. Spotrebiče, ktoré sa dajú primerane prepravovať (napr. v osobnom aute) a na ktoré sa uplatňuje záručný servis s odkazom na túto záruku, sa musia doručiť alebo poslať do najbližšieho zákazníckeho servisu, alebo do nášho zmluvného autorizovaného servisného strediska. Opravy na mieste možno požadovať len pre spotrebiče v stacionárnej (pevnej) prevádzke.

9. Tieto záručné podmienky sa vzťahujú na spotrebiče zakúpené a prevádzkované na Slovensku. Ak je spotrebič odoslaný a prevádzkovaný v inej krajine EÚ/EZVO (ďalej len „cieľová krajina“), ktorá spĺňa technické požiadavky (napr. napätie, frekvencia atď.) pre cieľovú krajinu a ktorá je vhodná pre príslušné podmienky prostredia, platia záručné podmienky cieľovej krajiny, ak máme v tejto krajine sieť zákazníckych služieb. O tieto informácie môžete požiadať v krajine určenia. Ak je spotrebič zasielaný do krajín mimo EÚ/EZVO, záruka zaniká.

10. Upozorňujeme na našu ďalšiu ponuku služieb zákazníkom: náš zákaznícky servis a naši servisní partneri sú vám k dispozícii aj po skončení záruky.

Podaljšano jamstvo za motor paličnega mešalnika Bosch ErgoMaster serije 6

Garancijski pogoji podjetja BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje

Spodnji pogoji, ki opisujejo zahteve in obseg našega podaljšanega jamstva, ne omejujejo zakonskih pravic končnih strank naših aparatov v primeru okvar. Končne stranke lahko te pravice uveljavljajo brezplačno brez poseganja v naše podaljšano jamstvo. Poleg tega končnim kupcem podeljujemo podaljšano jamstvo za naše aparate pod naslednjimi pogoji:

1. Podaljšano jamstvo velja za vse palične mešalnike Bosch ErgoMaster serije 6, ki jih proizvajamo s kodami izdelkov MSM6M.... (»aparat«).

2. Za sklenitev pogodbe podaljšanega jamstva mora končni kupec svoj aparat registrirati na naši spletni strani https://www.bosch-home.com/si v 6 mesecih od dneva nakupa z navedbo E-št. Za registracijo mora končna stranka ustvariti uporabniški račun na naši spletni strani, če ga še nima. Pogodba podaljšanega jamstva je sklenjena šele, ko prvi končni kupec od nas po e-pošti prejme potrdilo o registraciji skupaj z garancijskimi pogoji.

3. Pod zgoraj navedenim pogojem registracije s strani končnega kupca zagotovimo podaljšano jamstvo v primeru okvare motorja, ki je očitno posledica napake v materialu in/ali izdelavi, če nam jo kupec sporoči takoj po odkritju in v garancijskem roku v skladu s 6. točko. Če se napaka pokaže v 12 mesecih od dobave, se domneva, da gre za napako v materialu ali v proizvodnji. Sklopka (povezovalni del med motorno enoto in osjo) ni vključena v to 10-letno podaljšano jamstvo, krije jo 2-letna garancija proizvajalca.

4. Manjša odstopanja od predpisane kakovosti, ki niso pomembna za vrednost in primernost motorja za uporabo, niso predmet garancijske obveznosti. Poškodbe ali okvare, ki nastanejo zaradi kemičnih in elektrokemičnih učinkov vode in/ali na splošno zaradi neobičajnih okoljskih razmer, niso predmet nobenih garancijskih obveznosti; enako velja za škodo, ki bi nastala zaradi neustreznih delovnih pogojev ali če pride naprava v stik z neprimernimi snovmi. Prav tako ne moremo prevzeti garancije za okvare povzročene zaradi poškodb pri prevozu, za katere ne odgovarjamo, nepravilne namestitve in sestavljanja, napačne uporabe, uporabe v komercialne namene, neskrbnosti ali neupoštevanja navodil za uporabo ali sestavljanje. Garancijski zahtevek postane ničen, če so popravila ali posege opravile osebe, ki jih za ta namen nismo pooblastili ali če so bili naši aparati opremljeni z nadomestnimi ali dodatnimi deli, ki niso originalni deli, in če je popravilo oz. poseg s strani nepooblaščene osebe ali namestitev neoriginalnih delov povzročila okvaro.

5. Podaljšano jamstvo bo uveljavljeno tako, da bomo okvarjeni motor po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali z brezhibnim motorjem. Zamenjane komponente postanejo naša last.

6. Garancijska doba za motor je 10 let od dneva nakupa s strani prvega končnega kupca. Uveljavljanje garancije ne podaljšuje garancijskega roka niti ga ne obnovi. Garancijski rok za nameščene nadomestne dele ali nov motor se izteče z garancijsko dobo za celotno napravo.

7. Končna stranka ni upravičena do kakršnih koli nadaljnjih zahtevkov razen tistih, ki so navedeni zgoraj v tem podaljšanem jamstvu.

8. Za uveljavljanje pravic tega podaljšanega jamstva mora končna stranka napake prijaviti naši službi za pomoč strankam. Zato so končnemu kupcu na voljo naslednje kontaktne možnosti: po telefonu,

po e-pošti, prek spletnega orodja za rezervacije (glejte spletno stran). Končna stranka lahko najde ustrezne kontaktne podatke v knjižici »Servisni kontakti«. Poleg tega je treba predložiti potrdilo o nakupu, ki navaja datum dostave ali vsaj datum nakupa. Naprave, ki jih je mogoče razumno prevažati (npr. v osebnem avtomobilu) in za katere se zahteva garancijski servis glede na to podaljšano jamstvo, je treba dostaviti ali poslati naši najbližji službi za pomoč strankam ali naši pogodbeni službi za pomoč stranke. Popravilo na mestu namestitve je mogoče zahtevati samo za aparate s stacionarnim (fiksnim) delovanjem.

9. Ti garancijski pogoji veljajo za aparate, kupljene in uporabljene v Sloveniji. Če je naprava poslana v drugo državo EU/EFTA (»ciljna država«), ki izpolnjuje tehnične zahteve (npr. napetost, frekvenca itd.) za ciljno državo in je primerna za ustrezne okoljske pogoje, veljajo garancijski pogoji ciljne države, če imamo v tej državi mrežo storitev za pomoč strankam. Te lahko zahtevate od predstavnika za ciljno državo. Če je naprava poslana v države zunaj EU/EFTA, podaljšano jamstvo ne velja.

10. Upoštevajte našo dodatno ponudbo storitev za pomoč strankam: Naša tovarniška služba za pomoč strankam in naši servisni partnerji so vam še naprej na voljo po poteku podaljšanega jamstva.

Warranty for Bosch ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances Limited, Thailand
The conditions below that describe the requirements and scope of warranty of the below appliance to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M.... (“appliance”).

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his/her appliance on our website https://www.bosch-home.in.th/en/mybosch/login within 3 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a user account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the first end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6 below. If the defect motor becomes apparent within 24 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty, it is covered by the 2-year manufacturer’s warranty.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electro-chemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if the appliance has been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that the defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with a faultless motor free of charge. Replaced components will become our property.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first end customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights to this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following

contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see our website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” operating manual. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.

9. This warranty apply to appliance purchased and operated in the Kingdom of Thailand only. If the appliance is shipped and operated outside the Kingdom of Thailand, the warranty becomes void. This warranty is subject to laws of Thailand.

10. Please take note of our additional customer service offer: Our customer service and service partners continue being available to you after the warranty of the motor has expired.

Умови отримання розширеної гарантії для двигуна ручного блендеру Bosch ErgoMaster Series 6 (Серія 6)

Умови розширеної гарантії ТОВ «БСХ Побутова Техніка», Україна, 03124 Київ, вул. Радищева, буд. 10/14, корпус Б
Умови, зазначені нижче, відображають вимоги та обсяг наших гарантійних зобов'язань, не обмежують законні права кінцевих споживачів наших приладів у разі виявлення недоліків приладів. Кінцеві споживачі можуть розраховувати на ці права без негативних наслідків для наших умов гарантії. Розширену гарантію на наші прилади кінцеві споживачі можуть отримати за наступних умов:

1. Розширена гарантія розповсюджується на всі ручні блендери марки Bosch серії ErgoMaster 6, виготовлених нами з кодом моделі MSM6M...(надалі «прилад»), придбаних починаючі з 1 вересня 2022 року.

2. Для того, щоб отримати розширену гарантію, кінцевий споживач повинен зареєструвати свій прилад на сайті https://www.bosch-home.com.ua/uk/mybosch протягом 6 місяців з дати придбання, вказавши при цьому серійний номер (E-Nr.).
Для реєстрації кінцевий споживач повинен створити обліковий запис користувача на нашому сайті, якщо попередньо не мав такого.
Кінцевий споживач отримує право на розширену гарантію тільки тоді, коли отримує від нас електронною поштою сертифікат на розширену гарантію, в якому зазначені гарантійні умови.

3. За вищезазначених умов реєстрації приладу кінцевим споживачем, ми надаємо гарантію на недоліки приладу, що виникли з вини виробника та якщо про них було повідомлено одразу після виявлення та протягом гарантійного строку у відповідності до пункту 6. Муфта (з'єднувальна частина між блоком двигуна та віссю) не входить в розширену гарантію, для неї діє 2-річна гарантія від виробника.

4. Умови гарантійного обслуговування, в тому числі виключення з гарантійних зобов'язань є ідентичними тим, що викладені в основному гарантійному талоні на прилад.

5. У разі настання гарантійного випадку двигун приладу буде відремонтовано або замінено новим двигуном. Замінені частини або прилади стають нашою власністю. Витрати на роботу по ремонту/заміні мотору сплачує споживач.

6. Гарантійний строк для двигуна складає 10 років з дати придбання першим кінцевим споживачем. Виконання гарантійних зобов'язань не продовжує та не поновлює строки гарантійного періоду. Гарантійний термін на встановлені запчастини або новий двигун спливає з гарантійним терміном, який діє для всього приладу.

7. Кінцевий споживач не має права на будь-які подальші вимоги або вимоги, окрім зазначених вище в цій гарантії.

8. Для того, щоб претендувати на право отримання послуг з розширеної гарантії, кінцевий споживач повинен повідомити про виявлений дефект в нашу службу підтримки клієнтів. Доступно декілька опцій звернення для кінцевих споживачів: за телефоном, за електронною поштою. Кінцевий споживач може знайти сервісний центр за посиланням bosch-home.com.ua.

9. Ці умови розширеної гарантії діють для приладів імпортованих ТОВ «БСХ Побутова Техніка» на території України.

Produžena garancija na motor štapnog miksera Bosch ErgoMaster iz serije 6

Uslovi garancije kompanije BSH Home Appliances Group, Omladinskih Brigada 90E, 11070 Novi Beograd, Serbia
Uslovi u nastavku koji opisuju zahteve i obim naše produžene garancije ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših aparata u slučaju nedostataka. Krajnji kupci mogu da zatraže ostvarivanje tih prava besplatno ne dovodeći u pitanje našu garanciju. Pored toga, dajemo produženu garanciju na naše aparate krajnjim kupcima pod sledećim uslovima:

1. Produžena garancija se odnosi na sve štapne miksere Bosch ErgoMaster iz serije 6 koje smo proizveli sa šiframa proizvoda MSM6M.... („aparat“).
2. Da bi zaključio ugovor o garanciji, krajnji kupac mora da registruje svoj aparat na našoj internet stranici https://www.bosch-home.com/rs u roku od 6 meseci od datuma na potvrdi o kupovini, navodeći broj E-Nr. Za registraciju krajnji kupac mora da kreira korisnički nalog na našoj internet stranici, ako on već ne postoji. Ugovor o produženoj garanciji se zaključuje samo kada prvi krajnji kupac od nas dobije potvrdu o registraciji zajedno sa garantnim uslovima putem elektronske pošte.
3. Pod gorenavedenim uslovom registracije od strane krajnjeg kupca, daćemo garanciju u slučaju kvara na motoru koji je evidentno posledica nedostatka u pogledu materijala i/ili proizvodnje, ukoliko nam se isti prijavi odmah po otkrivanju i u garantnom roku u skladu sa klauzulom 6. Ako nedostatak postane očigledan u roku od 12 meseci od isporuke, pretpostavlja se da je u pitanju nedostatak u materijalu ili proizvodnji. Spojnica (spojni deo između jedinice motora i ose) nije uključena u ovu 10-godišnju produženu garanciju, već je pokrivena dvogodišnjom garancijom proizvođača.
4. Manja odstupanja od propisanog kvaliteta koja nisu važna za vrednost i pogodnost za upotrebu motora ne podležu obavezama iz garancije. Oštećenja ili nedostaci uzrokovani hemijskim i elektrohemijskim efektima vode i/ili generalno uzrokovani abnormalnim uslovima okruženja neće dovesti do bilo kakvih obaveza iz garancije; kao ni oštećenja nastala usled neodgovarajućih uslova rada ili ako aparat na drugi način dođe u kontakt sa neprikladnim supstancama. Takođe, ne može se preuzeti garancija za nedostatke uzrokovane oštećenjima u transportu za koja nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, zloupotrebom, korišćenjem u okruženju koje nije domaćinstvo, nedostatkom pažnje ili nepoštovanjem uputstava za rukovanje ili montažu. Reklamacija postaje nevažeća ako su popravke ili intervencije izvršila lica koja nismo ovlastili u tu svrhu ili ako su naši aparati opremljeni rezervnim, dopunskim ili pomoćnim delovima koji nisu originalni delovi i ako je popravka ili intervencija od strane neovlašćenog lica ili opremanje delovima koji nisu originalni, dovelo do kvara.
5. Garancija će biti realizovana tako što će neispravan motor, po našem nahođenju, biti popravljen ili zamenjen ispravnim motorom bez naknade. Zamenjene komponente će postati naše vlasništvo.
6. Garantni rok za motor je 10 godina od dana kupovine od strane prvog krajnjeg kupca. Realizacija garancije ne produžava garantni rok niti obnavlja garantni rok. Garantni rok za ugrađene rezervne delove ili novi motor ističe kada i garantni rok za ceo aparat.
7. Krajnji kupac nema pravo na bilo kakva dalja potraživanja ili reklamacije osim onih gorenavedenih u okviru ove produžene garancije.
8. Da bi ostvario prava na ovu produženu garanciju, krajnji kupac mora da prijavi

nedostatke našoj korisničkoj službi. Stoga su krajnjem kupcu dostupne sledeće opcije za kontakt: putem telefona, elektronske pošte, putem onlajn alatke za rezervacije (pogledajte internet stranicu). Krajnji kupac može da pronađe odgovarajuće podatke za kontakt u brošuri „Podaci za kontakt servisa“. Pored toga, mora biti dostavljena potvrda o kupovini u kojoj je naveden datum isporuke ili bar datum kupovine. Aparati koji se mogu razumno transportovati (npr. u putničkom automobilu) i za koje se zahteva garantni servis u vezi sa ovom produženom garancijom moraju biti isporučeni ili poslati našoj najbližoj korisničkoj službi ili našoj ugovornoj korisničkoj službi. Popravke na mestu ugradnje mogu se zahtevati samo za aparate koji rade stacionarni (fiksni).

9. Ovi uslovi garancije važe za aparate koji su kupljeni i koji se koriste u Srbiji. Ako se aparat isporučuje u drugu zemlju EU/EFTA („odredišna zemlja“) koja ispunjava tehničke zahteve (npr. napon, frekvencija itd.) za odredišnu zemlju i koja je pogodna za odgovarajuće uslove okruženja, primenjuju se garantni uslovi odredišne zemlje ako u ovoj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Ove uslove možete da zatražite od predstavnika odredišne zemlje. Ako se aparat isporučuje u zemlje van EU/EFTA, garancija postaje nevažeća.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša fabrička korisnička služba i naši servisni partneri nastavljaju da vam budu na raspolaganju nakon isteka garancije.

Warranty for Bosch ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances, 37 Commerce Crescent, South Africa.
The conditions below that describe the requirements and scope of our warranty performance do not limit the statutory rights of end customers of our appliances in the event of defects. End customers may claim those rights free of charge without prejudice to our warranty. Additionally, we grant a warranty for our appliances to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M.... (“appliance”).
2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/za/mybosch/login within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a user account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the first end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.
3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6. If the defect becomes apparent within 12 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty, it is covered by the 1-year manufacturer’s warranty.
4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electrochemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if our appliances have been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.
5. The warranty performance will be made in such a way that defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with faultless motor free of charge. Replaced components will become our property. The labour for the repair will be charged separately.
6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first end customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.
7. The end customer shall not be entitled to any

further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights to this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see Website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” booklet. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.
9. These warranty conditions apply to appliances purchased and operated in South Africa. If the appliance is shipped to countries outside of South Africa, the warranty becomes void.
10. Please take note of our additional customer service offer: Our factory customer service and our service partners continue being available to you after your warranty has expired.

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany
www.bosch-home.com

BOSCH

The power of long-lasting Bosch Motor Technology – guaranteed.

MOTOR WARRANTY • 10 YEARS • MOTOR WARRANTY

MyBosch

Register your new device on MyBosch now and activate the 10 years motor guarantee:
bosch-home.com/welcome

Bosch Motor Technology – Made to last.

Preparing delicious dishes like a pro: Bosch home appliances make life easier. With 70 years of experience in developing kitchen appliances, Bosch has mastered all aspects of food preparation so that it's a pleasure from start to finish.

For perfect results and convenient handling, we focus on powerful, reliable and durable performance. With our proven motor expertise, we ensure that Bosch kitchen appliances not only deliver the best results, but also last a long time. We therefore guarantee this high performance and quality with our 10-year warranty on motors. Enjoy powerful performance day after day and year after year – with Bosch Motor Technology.

Chapter overview

VitaPower
Serie | **4** p. 4 – 82

ErgoMaster
Serie | **6** p. 83 – 163

VitaPower
Serie | **4**

MOTOR WARRANTY
10 YEARS
MOTOR WARRANTY

AL	Garancia e zgjeruar	6
AT	Garantiebedingungen	8
BG	Търговска гаранция	10
CH-DE	Garantiebedingungen	12
CH-FR	Conditions de garantie	14
CH-IT	Condizioni di garanzia	16
CL	Condiciones de garantía	18
CZ	Záruční podmínky	20
DE	Garantiebedingungen	22
DK	Garantibetingelser	24
ES	Condiciones de garantía	26
ET	Garantiitingimused	28
FI	Takuuehdot	30
FR	Conditions de garantie	32
GR	Όροι εγγύησης	38
HE	תוירחא יאנת	41
HR	Dodatno jamstvo	43
HU	Garanciális feltételek	45
IT	Condizioni di garanzia	47
LT	Garantijos sąlygos	49
LV	Garantijas nosacījumi	51
MK	Продолжена гаранција	53
NO	Garantibetingelser	55
PE	Condiciones de garantía	57
PL-EN	Warranty conditions	59
PL-PL	Warunki gwarancji	62
PT	Condições de garantia	65
RO	Garanție comercială	67
SE	Garantivillkor	70
SK	Záručné podmienky	72
SI	Podaljšano jamstvo	74
TH	Warranty conditions	76
UA	Гарантійні умови	78
XS	Produžena garancija	79
ZA	Warranty conditions	81

Garancia e zgjeruar për motorin e blenderit Bosch VitaPower Series 4

Kushtet e garancisë së zgjeruar nga BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Kushtet më poshtë që përshkruajnë kërkesat dhe fushën e zbatimit të garancisë sonë të zgjeruar nuk I kufizojnë të drejtat statutore të klientëve fundorë të pajisjeve tona në rast defektesh. Klientët fundorë mund t'i kërkojnë ato të drejta pa pagesë dhe pa paragjykim në lidhje me garancinë tonë të zgjeruar. Përveç kësaj, ne u japim klientëve fundorë një garanci të zgjeruar për pajisjet tona sipas kushteve të mëposhtme:

1. Garancia e zgjeruar zbatohet për të gjithë blenderët Bosch VitaPower Series 4 të prodhuar nga ne me kodet e produkteve MMB6.... („pajisja“) të blerë nga data 1 shtator 2022 dhe në vazhdim.

2. Për të lidhur kontratën e garancisë së zgjeruar, klienti fundor duhet ta regjistrojë pajisjen e tij në faqen tonë të internetit http://promovime.al.bosch-home.com brenda 6 muajve nga data e faturës së blerjes, ku përcaktohet numri E-Nr.. Për regjistrimin, klienti fundor duhet të krijojë një llogari përdoruesi në faqen tonë të internetit, nëse nuk e ka tashmë një të tillë. Kontrata e garancisë së zgjeruar do të lidhet vetëm kur klienti I parë fundor të marrë konfirmimin e regjistrimit bashkë me kushtet e garancisë së zgjeruar nga ne me anë të emailit.

3. Sipas kushtit të sipërpërmendur për regjistrimin nga klienti fundor, ne do të ofrojmë garancinë e zgjeruar në rast defekti të motorit, i cili është qartësisht për shkak të një defekti të materialeve dhe/ose të prodhimit, nëse kjo na raportohet menjëherë pasi të zbulohet dhe brenda periudhës së garancisë së zgjeruar në përputhje me pikën 6. Nëse defekti zbulohet brenda 12 muajve nga dorëzimi, ai supozohet se është një defekt nga materialet ose prodhimi.

4. Shmangiet e vogla nga cilësia e parashikuar që nuk janë të rëndësishme për vlerën dhe qëndrueshmërinë në përdorimin e motorit nuk do të jenë arsye për një detyrimet në kuadër të garancisë së zgjeruar. Dëmet ose defektet e shkaktuara nga efektet kimike dhe elektrokimike të ujit dhe/ose të shkaktuara në përgjithësi nga kushte jonormale të mjedisit nuk do të jenë arsye për detyrimet në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar; as dëmtimi i shkaktuar nga kushtet e papërshtatshme të përdorimit ose nëse pajisja bie në kontakt në një mënyrë tjetër me substanca të papërshtatshme. Po ashtu, garancia e zgjeruar nuk mund të kërkohet për defektet e shkaktuara nga dëmtimi gjatë transportit për të cilin nuk jemi përgjegjës, nga instalimi ose montimi i pasaktë, keqpërdorimi, përdorimi i stilit jo familjar, mungesa e kujdesit ose mosrespektimi i udhëzimeve për montimin ose përdorimin. Pretendimi për garancinë e zgjeruar është i pavlefshëm nëse janë kryer riparime ose ndërhyrje nga persona që nuk janë autorizuar nga ne për atë qëllim ose nëse në pajisjet tona janë vendosur pjesë ndërrimi, shtesë ose aksesorë që nuk janë pjesë origjinale, dhe nëse riparimi ose ndërhyrja nga një person i paautorizuar ose vendosja e pjesëve që nuk janë pjesë origjinale ka shkaktuar një defekt.

5. Zbatimi i garancisë do të kryhet në një mënyrë të tillë që motori me defekt do të riparohet ose do të zëvendësohet, sipas gjykimit tonë, me një motor pa defekte dhe pa pagesë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë e jona.

6. Periudha e garancisë për motorin është 10 vite nga data e blerjes nga klienti i parë. Zbatimi i garancisë së zgjeruar nuk e zgjat periudhën e garancisë së zgjeruar dhe as nuk e rinovon periudhën e garancisë. Periudha e garancisë së zgjeruar për pjesët e ndërrimit të instaluara ose për motorin e

ri përfundon me periudhën e garancisë së zgjeruar për të gjithë pajisjen.

7. Klienti fundor nuk do të ketë të drejtë për asnjë pretendim tjetër ose për pretendime të tjera të ndryshme nga ato që specifikohen më sipër në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar.

8. Për të kërkuar të drejtat për këtë garanci, klienti fundor duhet t'i raportojë defektet te shërbimi ynë i klientit. Për këtë arsye, opsionet e mëposhtme të kontaktit janë të disponueshme për klientin fundor: nëpërmjet telefonit, nëpërmjet emailit, nëpërmjet mjetit të rezervimit në internet (shikoni faqen e internetit). Klienti fundor mund t'i gjejë detajet përkatëse të kontaktit në broshurën „kontaktet e shërbimit". Përveç kësaj, duhet të paraqitet fatura e blerjes që tregon datën e dorëzimit ose të paktën datën e blerjes. Pajisjet që mund të transportohen në mënyrë të arsyeshme (p.sh. në një makinë pasagjerësh) dhe për të cilat shërbimi i garancisë kërkohet duke iu referuar kësaj garancie të zgjeruar duhet të dorëzohen ose të dërgohen në zyrën tonë më të afërt të shërbimit të klientit ose te shërbimi i klientit për kontratat. Riparimet në vendin e instalimit mund të kërkohen vetëm për pajisjet në një përdorim të palëvizshëm (të fiksuar).

9. Këto kushte të garancisë së zgjeruar zbatohen për pajisjet e vlera dhe që përdoren në Albania. Nëse pajisja dërgohet dhe përdoret në një shtet tjetër të BE-së ose EFTA („shteti i destinacionit") që përmbush kërkesat teknike (p.sh. voltazhi, frekuenca etj.) për shtetin e destinacionit dhe që është i përshtatshëm për kushtet përkatëse të mjedisit, kushtet e garancisë së zgjeruar të shtetit të destinacionit do të zbatohen nëse ne kemi një rrjet të shërbimit të klientit në këtë shtet. Mund t'i kërkoni këto në shtetin e destinacionit nga përfaqësuesi për atë shtet. Nëse pajisja dërgohet në shtete jashtë BE-së ose zonës së EFTA-s, garancia e zgjeruar bëhet e pavlefshme.

10. Kini parasysh ofertën tonë shtesë për shërbimin e klientit: Shërbimi ynë i klientit i fabrikës dhe partnerët tanë të shërbimit vazhdojnë të jenë të disponueshëm për ju pas skadimit të garancisë së zgjeruar.

Garantie für Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH, Quellenstraße 2a, 1100 Wien
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer mit den Produktcodes MMB6... („Gerät“), die ab dem 01.09.2022 gekauft wurden.

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.at/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie

nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Österreich gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Гаранция за мотор на блендер Bosch VitaPower Series 4

Гаранционни условия на БСХ Домакински уреди България ЕООД, бул. Черни връх 51Б, ФПИ Бизнес Център, сграда Б, ПК:1407, София, България
Условията по-долу, които описват изискванията и обхвата на нашето гаранционно изпълнение, не ограничават законовите права на крайните потребители на нашите уреди в случай на дефекти. Крайните потребители могат да изискват тези права безплатно, без да се засяга нашата гаранция. Освен това ние предоставяме гаранция за нашите уреди на крайни потребители при следните условия:

1. Гаранцията важи за всички блендери Bosch VitaPower Series 4, произведени от нас с продуктови кодове: MMB6141B, MMB6141S, MMB6145BG, MMB6172B, MMB6172S, MMB6172SN, MMB6174S, MMB6174SN, MMB6174SG, MMB6176B, MMB6177S, MMB6382M, MMB6382MN, MMB6384M, MMB6386M , закупени след 1 септември 2022 г..

2. За да сключи договора за гаранция, крайният потребител трябва да регистрира уреда си на нашия уебсайт https://www.bosch-home.bg/mybosch в рамките на 6 месеца от датата на покупката, като посочи E-Nr. (Е-номер). За регистрацията крайният потребител трябва да създаде потребителски акаунт на нашия уебсайт, ако такъв все още не съществува. Договорът за гаранция се сключва само когато първият краен потребител получи потвърждение за регистрацията заедно с гаранционните условия от нас по имейл.

3. ВПри гореспоменатото условие за регистрация от крайния потребител, ние ще предоставим гаранция в случай на дефект на мотора, който доказано се дължи на дефект на материала и/или производствен дефект, ако това ни бъде съобщено веднага след като дефектът е открит и в рамките на гаранционния срок в съответствие с клауза 6. Ако дефектът стане очевиден в рамките на 12 месеца от доставката, се приема, че е дефект на материала или производствен дефект. Други части на уреда не са включени в тази 10-годишна гаранция, а се покриват от 2-годишната гаранция на производителя.

4. Незначителни отклонения от предвиденото качество, които са несъществени за стойността и годността за употреба на мотора, не пораждат гаранционно задължение. Повреди или дефекти, причинени от химични и електрохимични ефекти на водата и/или по принцип причинени от необичайни условия на околната среда, няма да доведат до никакви гаранционни задължения; също така и причинени повреди, произтичащи от неподходящи условия на работа или ако уредът по някакъв начин влезе в контакт с неподходящи вещества. Също така, не може да се предоставя гаранция за дефекти, причинени от повреди при транспортиране, за които ние не носим отговорност, неправилен монтаж и сглобяване, неправилна употреба, употреба извън дома, липса на грижи или неспазване на инструкциите за експлоатация или монтаж. Гаранционният иск става невалиден, ако ремонти или интервенции са извършени от лица, които не са упълномощени от нас за тази цел или ако нашите уреди са снабдени с резервни, допълнителни или аксесоарни части, които не са оригинални, и ако ремонтът или намесата от неупълномощено лице или монтирането на части, които не са оригинални, е довело до дефект.

5. Гаранционното изпълнение ще бъде направено по такъв начин, че дефектният мотор по наша преценка ще бъде безплатно ремонтиран или заменен с мотор без дефекти в рамките на 1 (един) месец от подаването на рекламационното

искане. Сменените компоненти ще станат наша собственост.

6. Гаранционният срок на мотора е 10 години от датата на закупуване на уреда от първия краен клиент, като гаранционният срок спира да тече за времето, необходимо за привеждане на мотора в съответствие. В случай на ремонт/ монтирани резервни части или смяна на мотора, гаранционният срок на ремонтирания/ сменен мотор е остатъчния гаранционен срок на първоначалния мотор.

7. Крайният потребител няма право на други искове или претенции относно мотора, различни от посочените по-горе, в рамките на тази гаранция.

8. За да предяви права по тази гаранция, крайният потребител трябва да докладва дефекти в нашия отдел за обслужване на клиенти. Следователно за крайния потребител са достъпни следните опции за контакт: по телефон, по имейл, чрез функция за онлайн резервации (вижте уебсайта). Крайният потребител може да намери съответните данни за контакт в книжката „Контакти за обслужване“. Освен това трябва да бъде представена разписката за покупката, показваща датата на доставка или поне датата на покупка. Уреди, които могат подходящо да се транспортират (например в лек автомобил) и за които се изисква гаранционно обслужване във връзка с тази гаранция, трябва да бъдат доставени или изпратени до най-близкия ни офис за обслужване на клиенти или до договорно обслужване на клиенти. Ремонт на мястото на монтаж може да се поиска само за уреди в режим на стационарна (фиксирана) работа.

9. Тези гаранционни условия важат за уреди, закупени и експлоатирани в България. Ако уредът се доставя и работи в друга държава от ЕС/ЕАСТ („държава на местоназначение“), която отговаря на техническите изисквания (напр. напрежение, честота и т.н.) за държава на местоназначение и която е подходяща за съответните условия на околната среда, гаранционните условия на страната на местоназначение се прилагат, ако имаме мрежа за обслужване на клиенти в тази страна. Можете да ги поискате от представителя на държавата на местоназначение. Ако уредът се доставя до страни извън ЕС/ЕАСТ, гаранцията става невалидна.

10. Моля, обърнете внимание на нашата допълнителна оферта за обслужване на клиенти: Нашето обслужване на клиенти в завода и нашите сервизни партньори продължават да са на разположение за вас след изтичане на гаранцията.

    MMB6141B, MMB6141S, MMB6145BG, MMB6172B, MMB6172S, MMB6172SN, MMB6174S, MMB6174SN, MMB6174SG, MMB6176B, MMB6177S, MMB6382M, MMB6382MN, MMB6384M, MMB6386M

Garantie für Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer mit den Produktcodes MMB2111T, MMB2111S, MMB2111M.
2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/ch/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.
3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.
4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.
5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.
7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in der Schweiz oder Liechtenstein gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Conditions générales de garantie commerciale 10 ans sur le moteur du blender VitaPower Série 4 de Bosch

Conditions de garantie de la BSH Electroménager SA, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Les conditions ci-dessous, qui régissent les conditions et l'étendue de notre prestation de garantie, ne limitent pas les droits légaux de l'acheteur final de nos appareils en cas de défauts. L'acheteur final peut faire valoir ces droits gratuitement, sans préjudice de notre garantie. En plus de cela et de notre garantie générale de fabricant, nous accordons une garantie aux utilisateurs finaux conformément aux conditions suivantes:

1. La garantie s'applique à tous les blenders VitaPower Série 4 de Bosch que nous fabriquons et dont le code produit est MMB2111T, MMB2111S, MMB2111M.
2. Pour souscrire le contrat de garantie, l'acheteur final doit, dans un délai de 6 mois à compter de la date de la preuve d'achat, enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.com/ch/fr/mybosch indiquant le numéro-E. Pour l'enregistrement, l'acheteur final doit créer un compte d'utilisateur sur notre site web, s'il n'en a pas déjà un. Le contrat de garantie n'est conclu que lorsque nous envoyons par courriel à l'acheteur final une confirmation d'enregistrement accompagnée des conditions de garantie.
3. Sous la condition susmentionnée d'enregistrement par l'acheteur final, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur, qui résulte manifestement d'un défaut de matériau et/ou de fabrication, si ce défaut nous est signalé immédiatement après sa constatation et dans le délai de garantie aux termes du chiffre 6. Si le défaut se manifeste dans les 12 mois suivant la livraison, nous partons du principe qu'il s'agit d'un défaut matériel ou de fabrication. L'accouplement (pièce de liaison entre l'unité moteur et l'axe) n'est pas inclus dans cette garantie de 10 ans. Il est soumis à la garantie constructeur de 2 ans.
4. Une obligation de garantie n'est pas déclenchée en cas d'écarts minimes par rapport à la qualité de consigne, qui sont insignifiants pour la valeur et l'aptitude à l'emploi du moteur ainsi qu'en cas de dommages ou de défauts dus aux effets chimiques et électrochimiques de l'eau ainsi qu'en général en raison de conditions environnementales anormales ou de conditions d'exploitation étrangères à l'objet ou si l'appareil est entré en contact avec des substances inappropriées. De même, aucune garantie ne peut être accordée si le défaut est dû à des dommages de transport qui ne sont pas imputables à notre société, s'il est dû à une utilisation erronée, à une utilisation non conforme aux usages domestiques, à un manque d'entretien ou au non-respect des instructions d'utilisation et de montage. Le droit à la garantie est caduque si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes qui ne sont pas autorisées par notre société à y procéder ou si l'appareil est équipé de pièces détachées, de pièces complémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine et que cela provoque le défaut.
5. La prestation de garantie s'effectue de la manière suivante: le moteur défectueux est, à notre choix, réparé gratuitement ou remplacé par un moteur en parfait état. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.
6. La période de garantie pour le moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat de l'appareil par le premier acheteur final. Les prestations de garantie n'ont pas pour effet de prolonger la période de garantie, ni de faire débuter une nouvelle période de garantie. La garantie sur les pièces

détachées installées ou sur le nouveau moteur prend fin à l'expiration du délai de garantie.

7. L'acheteur final ne peut pas faire valoir d'autres droits ou des droits différents de ceux mentionnés ci-dessus en vertu de la présente garantie.

8. L'acheteur final peut faire valoir des droits dans le cadre de cette garantie en signalant le défaut à notre service après-vente d'usine. Pour ce faire, l'acheteur final dispose des moyens suivants: par téléphone, par courriel, via le portail de réservation de rendez-vous en ligne (voir le site Internet). L'acheteur final peut trouver les coordonnées respectives dans le manuel « Service contacts ». En outre, il faut présenter le contrat d'achat avec la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils pouvant raisonnablement être transportés (par exemple dans une voiture) et pour lesquels une prestation de garantie est revendiquée en référence à la présente garantie, doivent être remis ou envoyés à notre service après-vente le plus proche ou à notre service après-vente agréé. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être exigées que pour les appareils à fonctionnement stationnaire (fixe).

9. Ces conditions de garantie s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en Suisse ou au Liechtenstein. Si l'appareil est transféré et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE (« pays de destination »), qui présente des conditions techniques (par exemple tension, fréquence, etc.) pour le pays de destination et qui est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent dans la mesure où nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander auprès de la représentation nationale du pays de destination. La garantie est caduque en cas de transport vers des pays hors de l'UE/AELE.

10. Consultez notre offre de SAV supplémentaire: notre service après-vente d'usine et nos partenaires de service sont à votre disposition, même après l'expiration de la garantie.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore Bosch Vita Power Serie 4

Condizioni di garanzia di BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Le seguenti condizioni, che regolano i presupposti e la portata del nostro servizio di garanzia, non limitano i diritti legali dell'utente finale dei nostri utensili in caso di difetti. L'utente finale può esercitare questi diritti gratuitamente, indipendentemente dalla nostra garanzia. Oltre a questa e alla nostra garanzia generale del produttore, forniamo una garanzia agli utenti finali in conformità alle seguenti condizioni:

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori Bosch Vita Power Serie 4 con i codici prodotto MMB2111T, MMB2111S, MMB2111M.
2. Per la stipula del contratto di garanzia, è necessario che l'utente finale registri il proprio utensile sul nostro sito web https://www.bosch-home.com/ch/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando il numero E. Per la registrazione, l'utente finale che non disponga già di un account utente sul nostro sito web ne deve creare uno. Il contratto di garanzia è concluso solo quando l'utente finale riceve da noi per e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.
3. Fatta salva la suddetta condizione di registrazione da parte dell'utente finale, forniamo una garanzia in caso di difetto del motore dovuto in modo dimostrabile a un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo viene segnalato immediatamente dopo il rilevamento ed entro il periodo di garanzia in conformità al punto 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si parte dal presupposto che si tratti di un difetto di materiale o di fabbricazione. Il giunto (parte di collegamento tra l'unità motore e l'asse) non è incluso in questa garanzia di 10 anni, ma è soggetto alla garanzia del produttore di 2 anni.
4. L'obbligo di garanzia non scatta in caso di lievi deviazioni dalle caratteristiche promesse che siano irrilevanti in termini di valore e di utilizzabilità del motore, così come in caso di danni o difetti dovuti agli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua, nonché in generale a condizioni ambientali anomale o a condizioni di funzionamento improprie o se l'unità è entrata in contatto con sostanze non idonee. Allo stesso modo, non ci si può assumere alcuna garanzia se il difetto è dovuto a danni da trasporto di cui non siamo responsabili, a un uso improprio, a un utilizzo non abituale in ambito domestico, alla mancanza di cura o alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi vengono eseguiti da persone non autorizzate da noi, o se l'utensile viene dotato di pezzi di ricambio, supplementi o accessori non originali e ciò causa il difetto.
5. Il servizio di garanzia viene fornito, a nostra discrezione, attraverso la riparazione gratuita o la sostituzione gratuita del motore difettoso con un motore privo di difetti. Le parti sostituite diventano di nostra proprietà.
6. Il periodo di garanzia del motore è di 10 anni a partire dalla data di acquisto dell'utensile da parte del primo utente finale. I servizi di garanzia non hanno l'effetto di estendere il periodo di garanzia, né di far scattare un nuovo periodo di garanzia. La garanzia per i pezzi di ricambio installati o per il nuovo motore termina con la scadenza del periodo di garanzia.
7. L'utente finale non avrà diritto ad altre richieste o rivendicazioni oltre a quelle sopra menzionate nell'ambito della presente garanzia.
8. L'utente finale può far valere i diritti

previsti da questa garanzia segnalando il difetto al nostro servizio clienti. A tal fine, l'utente finale ha a disposizione i seguenti canali: telefono, e-mail, portale di prenotazione online (vedi sito web). I rispettivi recapiti sono riportati nell'opuscolo "Contatti di assistenza". Inoltre, deve essere presentato il contratto di acquisto con la data di consegna o almeno con la data di acquisto. Gli utensili che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in auto) e per i quali si richiede una garanzia con riferimento alla presente garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro centro di assistenza clienti più vicino o al nostro servizio clienti contrattuale. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli apparecchi fissi.

9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano ai dispositivi acquistati e utilizzati in Svizzera o nel Liechtenstein. Se l'utensile viene portato in un altro paese UE/EFTA ("paese di destinazione") e viene utilizzato in tale paese, che presenta i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del paese di destinazione, nella misura in cui disponiamo di una rete di assistenza clienti in tale paese. È possibile richiederle alla rappresentanza nazionale del paese di destinazione. La garanzia scade se il prodotto viene portato in paesi al di fuori dell'UE/EFTA.

10. Vi ricordiamo la nostra offerta aggiuntiva di assistenza clienti: anche dopo la scadenza della garanzia, il nostro servizio clienti e i nostri partner di assistenza sono a vostra disposizione.

Garantía del motor de la batidora de vaso Bosch VitaPower Serie 4

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile, Alonso de Córdova N°4213, Vitacura, Chile
Alonso de Córdova N°4213, Vitacura, Chile Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales, esto es, las personas naturales que usen o utilicen efectivamente el producto para sus propios fines o necesidades domésticas, pueden reclamar esos derechos de forma gratuita, en el término establecido por la ley vigente, sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía voluntaria de nuestros electrodomésticos a clientes finales en los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las licuadoras Bosch VitaPower Serie 4 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MMB6... (“modelo”) adquiridas a partir del 1 de septiembre de 2022 en adelante.

2. Para perfeccionar y hacer efectiva la garantía, el cliente final debe registrar su electrodoméstico en nuestro sitio web https://www.bosch-home.cl/mybosch dentro de los 6 meses contados desde la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el cliente final debe crear una cuenta de cliente en nuestro sitio web, si aún no la tiene, cumpliendo con las exigencias que en éste se indiquen. El contrato de garantía solo se perfeccionará una vez que el cliente final confirme el correcto registro en MyBosch, donde se detalla el E-Nr y fecha de compra. Para eso debe ingresar a https://www.bosch-home.cl/mybosch/producto-registrado y revisar los electrodomésticos registrados.

3. Una vez cumplida la condición de registro antes mencionada por parte del cliente final, proporcionaremos una garantía voluntaria limitada, que no extiende la garantía legal, en caso de un defecto del motor que sea demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, siempre y cuando nos lo informe inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si dicho defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, se presume que es un defecto de material o de fabricación, siempre y cuando éste no se deba a mal uso del producto en virtud del resultado de las evaluaciones técnicas hechas por BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile.

4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada, que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor, no darán lugar a una obligación de garantía objeto de los presentes términos y condiciones de garantía voluntaria. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se responderá garantía título de garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso de estilo no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía en comento pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas no autorizadas por nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales, y si ha sido reparado o

intervenido por una persona no autorizada, o si existe un montaje con piezas que no son piezas originales, incluso si ello a resultado en un defecto.

5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, en los términos expuestos, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas y sin cargo. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.

6. El período de garantía voluntaria del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía voluntaria en caso de un defecto del motor demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, no extiende el período de garantía ni renueva el período de garantía. El período de garantía del motor finaliza con el período de garantía de todo el aparato.

7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación o reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía voluntaria o aquellas establecidas en la Ley de Protección de Derechos del Consumidor, en el plazo establecido por la misma.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente a las siguientes opciones de contacto que están disponibles para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico o a través de nuestro sitio web. El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en nuestra página web www.bosch-home.cl. Adicionalmente, el consumidor final debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los aparatos que puedan transportarse con razonable facilidad (p. ej., en un automóvil de pasajeros) y para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionario (fijo) (p. ej., refrigeradores, lavadoras, secadoras, etc...).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados en Chile. Si el aparato se envía a países fuera de Chile, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro servicio de atención al cliente de fábrica y nuestros socios de servicio continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Záruka na motor mixéru Bosch VitaPower Series 4

Záruční podmínky BSH domácí spotřebiče s.r.o., se sídlem Radlická 350/107c, 158 00 Praha 5

Níže uvedené podmínky, které popisují požadavky a rozsah našeho záručního plnění, neomezují zákonná práva koncových zákazníků našich spotřebičů vyplývající z vadného plnění. Koncoví zákazníci mohou tato práva uplatňovat bezplatně, aniž by tím byla dotčena naše záruka. Kromě toho poskytujeme koncovým zákazníkům záruku na naše spotřebiče za následujících podmínek:

1. Záruka se vztahuje na všechny námi vyráběné mixéry VitaPower Series 4 s kódy výrobků MMB6..... („spotřebič“) zakoupené od 1.9.2022.

2. K uplatnění této záruky musí koncový zákazník zaregistrovat svůj spotřebič na našich webových stránkách https://www.bosch-home.com/cz/mybosch do 6 měsíců od data vystavení dokladu o koupi s uvedením E-čísla. Pro registraci si musí koncový zákazník na našich webových stránkách vytvořit uživatelský účet, pokud jej ještě nemá. Záruka nabývá platnosti teprve tehdy, když od nás první uživatel - koncový zákazník obdrží e-mailem potvrzení o registraci spolu se záručními podmínkami.

3. Na základě výše uvedené podmínky registrace koncovým zákazníkem poskytneme záruku pro případ vady motoru, která je prokazatelně způsobena vadou materiálu a/nebo výrobní vadou, pokud nám bude tato vada nahlášena bezprostředně po jejím zjištění a v záruční lhůtě podle bodu 6. Pokud se vada projeví do 12 měsíců od dodání, má se za to, že se jedná o vadu materiálu nebo výrobní vadu.

4. Drobné odchylky od stanovené kvality, které jsou nepodstatné pro hodnotu a vhodnost použití motoru, nezakládají záruční povinnost. Poškození nebo vady způsobené chemickými a elektrochemickými účinky vody a/nebo obecně způsobené abnormálními podmínkami prostředí nezakládají žádné záruční povinnosti; stejně tak poškození vzniklá v důsledku nevhodných provozních podmínek nebo pokud se spotřebič jinak dostane do kontaktu s nevhodnými látkami. Záruku rovněž nelze uplatnit na závady způsobené poškozením při přepravě, za které neodpovídáme, nesprávnou instalací a montáží, nesprávným používáním, použitím jiným než domácím způsobem, nedostatečnou péčí nebo nedodržením návodu k obsluze či montáži. Nárok na záruku zaniká, pokud byly opravy nebo zásahy provedeny osobami, které k tomu nebyly námi pověřeny, nebo pokud byly naše spotřebiče opatřeny náhradními, doplňkovými nebo díly pro příslušenství, které nejsou originálními díly, a pokud oprava nebo zásah provedený neautorizovanou osobou nebo osazení díly, které nejsou originálními díly, vedly k vadě.

5. Záruční výkon bude proveden tak, že vadný motor bude dle našeho uvážení bezplatně opraven nebo vyměněn za bezvadný. Vyměněné součásti se stanou naším majetkem.

6. Záruční doba na motor je 10 let od data zakoupení prvním uživatelem - koncovým zákazníkem. Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční dobu. Záruční doba na instalované náhradní díly nebo nový motor končí se záruční dobou na celý spotřebič.

7. Koncový zákazník nemá nárok na žádné další práva nebo nároky z vad kromě výše uvedených v rámci této záruky.

8. Pro uplatnění práv z této záruky musí koncový zákazník nahlásit závady našemu zákaznickému servisu. Proto jsou koncovému zákazníkovi k dispozici

následující možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailem, prostřednictvím online rezervačního nástroje (viz webové stránky). Příslušné kontaktní údaje najde koncový zákazník v brožuře „Servisní kontakty“. Kromě toho je třeba předložit doklad o koupi, na kterém je uvedeno datum dodání nebo alespoň datum nákupu. Spotřebiče, které lze přiměřeně přepravovat (např. v osobním automobilu) a u kterých je uplatňován záruční servis s odkazem na tuto záruku, je třeba doručit nebo zaslat do nejbližšího zákaznického servisu nebo do našeho smluvního zákaznického servisu. Opravy v místě instalace lze požadovat pouze u spotřebičů ve stacionárním (pevném) provozu.

9. Tyto záruční podmínky platí pro spotřebiče zakoupené a provozované v Česku. Pokud je spotřebič zaslán a provozován v jiné zemi EU/EFTA (dále jen „země určení“), která splňuje technické požadavky (např. napětí, frekvence atd.) pro zemi určení a která je vhodná pro příslušné podmínky prostředí, platí záruční podmínky země určení, pakliže máme v této zemi síť zákaznických servisů. Ty si můžete vyžádat u zástupce země určení. Pokud je spotřebič zasílán do zemí mimo EU/EFTA, záruka zaniká.

10. Vezměte prosím na vědomí naši další nabídku zákaznického servisu: náš zákaznický servis a naši servisní partneři jsou vám k dispozici i po skončení záruky

Garantie für Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Straße 34, 81739 München
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch VitaPower Serie 4 Standmixer mit den Produktcodes MMB6... („Gerät“), die ab dem 01.09.2022 gekauft wurden.

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Deutschland gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Garanti for Bosch VitaPower stavblendermotor, Serie 4

Garantibetingelser for BSH Hvidevarer A/S, Telegrafvej 4, 2750 Ballerup, Danmark
Nedenstående betingelser, der beskriver kravene og omfanget af vores garantiydelse, begrænser ikke de lovmæssige rettigheder for vores produkters slutkunder i tilfælde af fejl. Slutkunder kan henholde sig til disse rettigheder gratis uden præjudice for vores garanti. Derudover yder vi garanti på vores produkter til slutkunder på følgende betingelser:

1. Garantien gælder for alle Bosch VitaPower stavblendere, Serie 4, der er fremstillet af os med produktkoderne MMB6... („produkt“) og købt fra den 1. september 2022 og senere.

2. For at indgå garantiaftalen skal slutkunden registrere sit produkt på vores hjemmeside https://www.bosch-home.dk/mybosch inden for 6 måneder fra datoen på købskvitteringen med angivelse af E-Nr. Til registreringen skal slutkunden oprette en kundekonto på vores hjemmeside, hvis en sådan ikke allerede findes. Garantiaftalen indgås først, når slutkunden modtager en bekræftelse på registreringen sammen med garantibetingelserne fra os via e-mail.

3. Under ovennævnte betingelse for registrering af slutkunden yder vi garanti i tilfælde af en fejl i motoren, som påviseligt skyldes en materiale- og/eller fabrikationsfejl, hvis dette rapporteres til os umiddelbart efter, at den er opdaget og inden for garantiperioden i overensstemmelse med punkt 6. Hvis fejlen viser sig inden for 12 måneder efter levering, formodes det at være en materiale- eller fabrikationsfejl.

4. Mindre afvigelser fra den anførte kvalitet, der er uden betydning for motorens værdi og egnethed til brug, giver ikke anledning til en garantiforpligtelse. Skader eller fejl forårsaget af kemiske og elektrokemiske virkninger af vand og/eller generelt forårsaget af usædvanlige miljøforhold, resulterer ikke i nogen garantiforpligtelse, og det samme gælder skader som følge af uhensigtsmæssige driftsforhold, eller hvis produktet på anden måde kommer i berøring med uegnede stoffer. Vi kan heller ikke påtage os ansvaret for fejl forårsaget af transportskade, for hvilken vi ikke er ansvarlige, ukorrekt installation og montering , for hvilket vi ikke er ansvarlige, misbrug, kommerciel anvendelse, mangelfuld pleje eller manglende overholdelse af betjenings- eller monteringsanvisninger. Garantikravet bortfalder, hvis reparationer eller indgreb udføres af personer, som ikke er autoriseret af os til dette formål, eller hvis vores produkter er blevet udstyret med reservedele, supplerende dele eller tilbehørsdele, der ikke er originale, og hvis reparationen eller indgrebet er udført af en uautoriseret person, eller monteringen af dele, som ikke er originale, har medført en fejl.

5. Garantien ydes på en sådan måde, at den defekte motor efter vores skøn bliver repareret eller udskiftet gratis med en fejlfri motor. Udskiftede komponenter bliver vores ejendom.

6. Garantiperioden for motoren er 10 år regnet fra datoen for den første kundes køb. Garantiydelsen forlænger hverken garantiperiode eller fornyer den. Garantiperioden for installerede reservedele eller den nye motor slutter samtidig med garantiperioden for hele produktet.

7. Slutkunden er ikke berettiget til yderligere krav eller andre krav end dem, der er angivet ovenfor i denne garanti.

8. For at gøre krav gældende vedrørende denne garanti skal slutkunden rapportere fejl til vores kundeservice. Derfor er følgende kontaktmuligheder tilgængelige for slutkunden: telefon, e-mail, online bookingværktøj (se hjemmeside).

Slutkunden kan finde de respektive kontaktoplysninger i folderen ”Servicekontakter”. Derudover skal den købskvittering, der viser leveringsdato eller som minimum købsdato, fremvises. Produkter, der med rimelighed kan transporteres, f.eks. i en personbil, og for hvilke der bliver anmodet om garantiservice under henvisning til denne garanti, skal leveres eller sendes til vores nærmeste kundeserviceadresse eller til vores erhvervsservice. Der kan kun anmodes om reparation på installationsstedet for produkter, der er fastmonterede. Slutkunden skal skal gøre produktet tilgængeligt for vores servicetekniker eller reparatør ved at være til stede eller på anden vis sikre, at reparationen kan udføres på installationsstedet.
Garantien dækker kun arbejde og omkostninger, der direkte kan henføres til reparationen eller udskiftningen af produktet under normale omstændigheder. Hvis produktet er installeret eller monteret på en sådan måde, at reparation eller udskiftning ikke kan udføres uden omfattende ekstraarbejde, såsom afmontering af armaturer, lister eller nicheløsninger osv., forbeholder vi os ret til at opkræve betaling fra slutkunden for det ekstra arbejde.
Hvis produktet er placeret et geografisk sted, som ikke kan nås uden alternativ transport, såsom båd, snescooter, helikopter eller lignende, kan slutkunden blive bedt om at deltage. En sådan deltagelse kan eksempelvis bestå i at planlægge og/eller betale for sådanne alternative transportløsninger og udgifter, eventuelt for egen regning, eller at sørge for transport af produktet til et aftalt sted.

9. Disse garantibetingelser gælder for produkter, der købes og betjenes i Tyskland. Hvis et produkt, der sendes til og betjenes i et andet EU/EFTA-land (”destinationsland”), opfylder de tekniske krav (f.eks. til spænding og frekvens) for destinationslandet og er egnet til de respektive miljøforhold, gælder garantibetingelserne i destinationslandet, hvis vi har et kundeservicenetværk i det pågældende land. Du kan anmode om disse fra repræsentanten for destinationslandet. Hvis produktet sendes til lande uden for EU/EFTA, bliver garantien erklæret ugyldig.
10. Bemærk vores ekstra tilbud fra kundeservice: Vores fabrikskundeservice og servicepartnere står stadig til rådighed for dig efter, at din servicereparation er udløbet.

Garantía del motor de la batidora de vaso Bosch VitaPower Serie 4

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos España, S.A, Parque Empresarial PLA-ZA, Ronda del Canal Imperial, 18-20 50197 Zaragoza
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y el alcance de la ejecución de nuestra garantía, no limitan los derechos legales de los usuarios de nuestros aparatos en caso de falta de conformidad de otros componentes. Como consumidor, se pueden ejercer tales derechos de forma gratuita, lo que comprende los gastos necesarios en que se incurra para que los bienes sean puestos en conformidad.
La presente garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de vaso Bosch VitaPower Serie 4 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MMB6... (“electrodomésticos”) adquiridas a partir del 1 de septiembre de 2022 y en adelante.

2. Para conseguir la aplicación de esta garantía, el consumidor debe registrar su electrodoméstico en nuestra página web https://www.bosch-home.com/es/mybosch dentro de los 6 meses posteriores a la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el consumidor debe crear una cuenta de usuario en nuestra página web, si aún no la ha creado. La presente garantía solo será aplicable cuando el consumidor reciba la confirmación del registro junto con las condiciones de garantía por correo electrónico.

3. Bajo la condición antes mencionada de registro por parte del consumidor, proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor, que demostrablemente sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o del material, siempre que se nos informe inmediatamente después de que sea descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6.

4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad del uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se puede asumir ninguna garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, así como instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas que no han sido autorizadas por nosotros para tal fin, o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales.

5. El cumplimiento de la garantía se realizará de tal manera que, el motor defectuoso, será reparado o reemplazado sin cargo para el consumidor por un motor sin fallos, a nuestra discreción. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.

6. El período de la presente garantía del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. El período de garantía de las piezas de repuesto instaladas o del nuevo motor finaliza con el referido período de garantía de todo el aparato.
El embrague (parte de conexión entre la unidad motora y el eje) no está incluido en esta garantía de 10 años.

7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, están disponibles las siguientes opciones de contacto: por teléfono, por correo electrónico o a través de la herramienta de contacto en línea (https://www.bosch-home.es/servicio-oficial/contacto?contentType=products). El consumidor puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Directorio de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los electrodomésticos para los cuales se reclame la presente garantía, deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana a su domicilio, o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionados en un lugar fijo.

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operativos en España. Si un aparato se envía y se utiliza en otro país de la UE/EFTA (“país de destino”) que cumple con los requisitos técnicos (por ejemplo, voltaje, frecuencia, etc.) para el país de destino y que es adecuado para las condiciones ambientales respectivas, las condiciones de la garantía del país de destino se aplicarán, únicamente si tenemos una red de atención al cliente en este país. Puede solicitarlos al representante del país del país de destino. Si el aparato se envía a países fuera de la UE/ EFTA, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de nuestro Servicio de Atención al Cliente para cualquier reclamación:
    - 976 305 713
    - cau-bosch@bshg.com

Bosch VitaPower Series 4 blenderi mootori garantii

Garantiitingimused: BSH Home Appliances AB, Eesti filiaal, Lõõtsa tn 12, 11415, Tallinn, Harjumaa, Eesti
Alltoodud tingimused, mis kirjeldavad meie garantii kehtivuse nõudeid ja ulatust, ei piira defektide korral meie seadmete lõppklientide seadusest tulenevaid õigusi. Lõppkliendid võivad kasutada neid õigusi tasuta, ilma et see mõjutaks meie garantii kehtivust. Peale selle anname oma toodete puhul lõppklientidele garantii järgmistel tingimustel.

1. Garantii kehtib kõigile meie toodetud Bosch VitaPower Series 4 blenderitele tootekoodiga MMB6 ... (edaspidi „seade“), mis on ostetud alates 1. septembrist 2022.

2. Anname garantii mootori defekti korral, mis on ilmselgelt tingitud materjali- ja/või tootmisdefektist, kui sellest teavitatakse meid kohe pärast defekti avastamist ja garantiiaja jooksul vastavalt 6. punktile. Kui defekt ilmneb 12 kuu jooksul pärast tarnet, loetakse seda materjali- või tootmisdefektiks. Sidurile (mootori ja telje ühendusosale) ei kehti see 10-aastane garantii, sellele kehtib 2-aastane tootjagarantii.

3. Väiksemad kõrvalekalded ettenähtud kvaliteedist, mis on mootori väärtuse ja kasutamiseks sobivuse seisukohast ebaolulised, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Kahjustused ja defektid, mis on tingitud vee keemilistest ja elektrokeemilistest mõjudest ning/või üldiselt ebatavalistest keskkonnatingimustest, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Samuti ei anna seda kahjustused, mis on tingitud sobimatutest kasutustingimustest või sellest, kui seade puutub muul viisil kokku sobimatute ainetega. Peale selle ei saa nõuda garantiiremonti defektide eest, mis tulenevad transpordi käigus kolmanda osapoole põhjustatud kahjustustest, valest paigaldusest ja koostamisest, mida pole teinud meie, väärkasutusest, kodukasutusele mittevastavast kasutusest, puudulikust hooldusest või töö- ja koostejuhiste eiramisest. Garantiinõuet ei saa esitada, kui seadet on parandanud või hooldanud isikud, keda me ei ole selleks otstarbeks volitanud, või kui seadmele on paigaldatud varuosi või tarvikuid, mis ei ole originaalosad, või nende remondi- ja hooldustööde või mitteoriginaalosade kasutamisest tingitud defektide korral.

4. Garantiinõude täitmisel otsustame meie omal äranägemisel, kas defektne mootor tuleb parandada või asendada tasuta töökorras mootoriga. Asendatud osad jäävad meie omandisse.

5. Mootori garantiiaeg on 10 aastat alates esimese lõppkliendi ostukuupäevast. Garantiiga seotud remonditööd ei pikenda ega uuenda garantiiaega. Paigaldatud varuosade või uue mootori garantiiaeg lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisel.

6. Lõppklient ei saa esitada ühtegi täiendavat nõuet peale nende, mida on nendes garantiitingimustes eespool kirjeldatud.

7. Garantiinõude esitamiseks peab lõppklient kohalikku volitatud Boschi hooldust defektidest teavitama. Volitatud Boschi hoolduspartnerite loendi leiate aadressilt www.bosch-home.ee. Peale selle tuleb esitada ostukviitung, millele on märgitud tarnekuupäev või vähemalt ostukuupäev. Seadmed, mida saab lihtsalt transportida (nt sõidukiga) ja mille garantiiremonti saab nõuda selle garantii alusel, tuleb toimetada või saata hoolduspartnerile. Paigalduskohas tehtavaid remonditöid saab taotleda ainult püsipaigaldusega (fikseeritud) seadmete korral.
Lõppklient peab tagama hoolduspartnerile seadmele juurdepääsu kas ise kohal olles või muul viisil, et võimaldada remonditööde tegemist paigalduskohas.
Garantii hõlmab ainult tavatingimustes seadme remondi või asendamisega otseselt

seotud töid ja kulusid. Kui seade on paigaldatud nii, et remonti või asendamist ei saa teha ilma ulatuslike lisatöödeta, näiteks valgustite või nišilahenduste demonteerimine jne, jätame endale õiguse küsida lõppkliendilt lisatööde eest tasu. Kui seade asub geograafilises asukohas, millele juurdepääsuks tuleb kasutada alternatiivset transpordivahendit, näiteks paati, lumesaani, helikopterit vms, võidakse nõuda lõppkliendilt töödel osalemist. See osalemine võib hõlmata näiteks asjakohase transpordivahendi organiseerimist ja/või selle eest ise tasumist või seadme transportimist kokkulepitud kohta.

8. Need garantiitingimused kehtivad seadmetele, mis on ostetud ja mida kasutatakse Saksamaal. Kui seade saadetakse või seda kasutatakse mõnes muus ELi/EFTA riigis (edaspidi „sihtriik“), mis vastab sihtriigi tehnilistele nõuetele (nt toitepinge, sagedus jne) ja mis sobib vastavatesse keskkonnatingimustesse, kehtivad seadmele sihtriigi garantiitingimused, kui meil on vastavas riigis klienditeeninduse võrgustik. Küsige neid tingimusi sihtriigis meie esindajalt. Kui seade saadetakse ELi/EFTA piirkonnast välja, muutub garantii kehtetuks.

9. Vaadake meie täiendavat klienditeeninduse pakkumist. Meie tehase klienditeenindus ja meie hoolduspartnerid on pärast garantiiaja lõppu teile endiselt saadaval.

Bosch ErgoMaster Series 4 -tehosekoittimen moottorin takuu

Takuuehdot: BSH Kodinkoneet Oy, PL 123, 00201 Helsinki, Suomi.
Alla luetellut ehdot kuvaavat takuutyön ehtoja ja laajuutta, eivätkä ne rajoita loppuasiakkaiden lakisääteisiä oikeuksia vikatilanteessa. Loppukäyttäjät voivat vedota näihin oikeuksiinsa veloituksetta tämän rajoittamatta takuutamme. Lisäksi myönnämme takuun loppuasiakkaillemme myymille laitteille seuraavin ehdoin:

1. Takuu kattaa kaikki valmistamamme Bosch VitaPower Series 4 -tehosekoittimet, joiden tuotekoodi on MMB6....(”laite”) ja jotka on ostettu 1. syyskuuta 2022 alkaen.

2. Takuusopimuksen tekemiseksi loppuasiakkaan on rekisteröitävä laite verkkosivullamme https://www.bosch-home.fi/mybosch kuuden kuukauden sisällä ostokuitin päivämäärästä. Ostokuitista on käytävä ilmi laitteen mallinumero (E-Nr.). Rekisteröintiä varten loppuasiakkaan on luotava käyttäjätili verkkosivustollemme, mikäli hänellä ei vielä ole sellaista. Takuusopimus katsotaan voimassaolevaksi, kun laitteen loppuasiakas saa meiltä sähköpostitse vahvistuksen rekisteröinnistä sekä takuuehdot.

3. Edellä kuvatun ehdon mukaisesti, jossa loppuasiakas rekisteröi laitteen, takuu kattaa materiaali- tai valmistusviasta johtuvan moottorivian, jos loppuasiakas ilmoittaa viasta heti sen huomattuaan ja kohdan 6 mukaisen takuuajan puitteissa. Jos tällainen vika ilmenee 12 kuukauden sisällä laitteen hankkimisesta, sen katsotaan johtuvan materiaali- tai valmistusviasta.

4. Jos kyseessä on vähäinen poikkeama määritellystä laatutasosta, eikä se vaikuta olennaisesti moottorin arvoon tai käytettävyyteen, se ei kuulu takuun virhevastuuseen. Vauriot, jotka ovat seurausta veden aiheuttamasta kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta ja/tai johtuvat yleensä poikkeavista ympäristöolosuhteista eivät kuulu takuun virhevastuuseen, eivät myöskään vauriot, jotka johtuvat soveltumattomista käyttöolosuhteista tai siitä, että laite muulla tavoin joutuu kosketuksiin sopimattomien aineiden kanssa. Takuuseen ei myöskään voi vedota laitteen virheissä, jotka johtuvat kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista, jotka eivät johdu meistä, virheellisestä asennuksesta tai kokoamisesta, joka ei johdu meistä, epäasianmukaisesta käytöstä, muusta kuin tavanomaisesta kotikäytöstä, puutteellisesta kunnossapidosta tai käyttö- tai kokoamisohjeiden vastaisesta toiminnasta. Takuu mitätöityy, jos tuotteeseen on tehnyt korjaus- tai muutostöitä joku muu kuin meidän tähän tehtävään valtuuttamamme henkilö tai jos laitteeseen on asennettu vara-, lisä- tai varusteosia, jotka eivät ole alkuperäisosia, tai jos valtuuttamattoman henkilön suorittamat korjaus- tai muutostyöt tai muiden kuin alkuperäisosien käyttö on aiheuttanut vian.

5. Takuukorjauksella tarkoitetaan sitä, että virheellinen moottori harkintamme mukaan joko korjataan tai vaihdetaan virheettömään moottoriin ilmaiseksi. Vaihdetuista osista tulee meidän omaisuuttamme.

6. Moottorin takuuaika on 10 vuotta alkaen siitä päivästä, kun alkuperäinen ostaja hankki laitteen. Takuutyön suorittaminen ei pidennä takuuaikaa tai tarkoita takuuajan alkamista alusta. Asennettujen varaosien tai uuden moottorin takuuaika päättyy laitteen takuuajan päättyessä.

7. Loppuasiakkaalla ei ole oikeutta esittää tämän takuun puitteissa mitään lisävaatimuksia tai muita vaatimuksia kuin edellä mainitut.

8. Voidakseen vaatia tämän takuun mukaisia oikeuksiaan loppuasiakkaan on ilmoitettava

vioista asiakaspalveluumme. Loppuasiakas voi ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme seuraavilla tavoilla: puhelimitse, sähköpostitse, online-varauksen kautta (katso verkkosivu). Yhteystiedot ovat löydettävissä ”Huollon yhteystiedot” -vihkosesta. Lisäksi on esitettävä ostokuitti, josta ilmenee toimituspäivä tai vähintään ostopäivä. Laitteet, jotka voidaan kohtuullisesti kuljettaa (esim. henkilöautossa) ja joille tämän takuun perusteella vaaditaan takuuhuoltoa, tulee toimittaa tai lähettää lähimpään asiakkaiden huoltopalveluumme tai sopimushuoltoomme. Korjauksia asennuspaikalla voidaan pyytää vain kiinteästi asennetuille laitteille. Loppuasiakkaan tulee saattaa laite huoltoteknikon tai korjaajan saataville olemalla paikalla tai varmistamalla muuten, että korjaus voidaan suorittaa asennuspaikalla.
Takuun piiriin kuuluvat ainoastaan ne työt ja kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan laitteen korjaamisesta tai vaihtamisesta uuteen tavanomaisissa olosuhteissa. Jos laite on asennettu tai kiinnitetty siten, että korjausta tai vaihtoa ei voida suorittaa ilman merkittäviä lisätöitä, kuten valaisimien, listojen tai tilausratkaisujen purkamista, pidätämme oikeuden veloittaa loppuasiakasta lisätyöstä.
Jos laite sijaitsee paikassa, johon ei pääse ilman tavanomaista poikkeavaa liikennevälinettä, esimerkiksi venettä, moottorikelkkaa, helikopteria tai vastaavaa, loppuasiakasta voidaan pyytää osallistumaan kuljetuksen järjestämiseen. Osallistuminen voi tässä yhteydessä tarkoittaa esimerkiksi tällaisen vaihtoehtoisen kuljetuksen järjestämistä ja/tai sen maksamista, mahdollisesti omalla kustannuksellaan, tai laitteen kuljettaminen sovittuun paikkaan.

9. Nämä takuuehdot koskevat Saksassa ostettuja ja käytettyjä laitteita. Jos laite toimitetaan toiseen EU/EFTA-maahan (”kohdemaa”), sitä käytetään siellä ja laite täyttää kohdemaan tekniset vaatimukset (esim. jännite, taajuus jne.) ja se soveltuu vastaaviin ympäristöolosuhteisiin, kohdemaan takuuehdot ovat voimassa, jos meillä on asiakaspalveluverkosto tässä maassa. Kyseisen kohdemaan edustaja voi toimittaa lisätietoja aiheesta. Jos laite kuljetetaan EU- ja ETA-alueen ulkopuolelle, takuu raukeaa.
10. Huomaathan asiakastuen lisäpalvelua koskeva tarjouksemme: se mahdollistaa tehtaamme asiakaspalvelun ja huoltokumppaniemme palvelujen käytön myös takuuajan päätyttyä.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE COMMERCIALE 10 ANS SUR LE MOTEUR DU BLENDER BOSCH VITAPOWER SERIES 4

Conditions de garantie fabricant de BSH Electroménager, 26-28 avenue Michelet, 93400 Saint-Ouen
Les conditions ci-dessous exposent les conditions et le champ d'application de la prestation de BSH au titre de la garantie commerciale. Elles n'affectent pas les obligations de guaranties légales due par le vendeur au consommateur. Les clients finaux peuvent faire valoir ces droits gratuitement, sans prejudice de notre garantie.
BSH reste tenu de la garantie légale de conformité du Produit (articles L.217-1 à L.217-16 du Code de la consommation) et de la garantie légale des vices cachés dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil

Lorsqu'il agit en garantie légale de conformité, le consommateur :
- peut choisir entre la réparation et le remplacement du bien, sous réserve des conditions de coût prévues par l'article L.217-12 du code de la consommation ;
- est dispensé de rapporter la preuve de l'existence du défaut de conformité du bien durant les vingt-quatre mois suivant la délivrance du bien (y compris pour les Produits Déclassés), à l'exception des pièces détachées vendues pour lesquelles ce délai est de six mois ;
- bénéficie d'une extension de garantie de 6 mois pour les Produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le produit est réparé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité ; ce qui porte la durée totale de la garantie légale à 30 mois ;
Pour les produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le Produit est remplacé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité de 24 mois à défaut d'avoir pu le réparer, le produit de remplacement bénéficie d'une nouvelle garantie légale de conformité de 24 mois.
La garantie légale de conformité s'applique indépendamment de la garantie commerciale éventuellement proposée.
La garantie légale de conformité ne s'applique pas aux pièces détachées fournies gratuitement pendant la période de garantie de l'appareil.
Le consommateur peut décider de mettre en œuvre la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue au sens de l'article 1641 du code civil et, dans cette hypothèse, il peut choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix de vente conformément à l'article 1644 du code civil.

Art. L217-3 du Code de la Consommation :
« (...) Dans le cas d'un contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques :
1° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée inférieure ou égale à deux ans, ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien ;
2° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée supérieure à deux ans, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent au cours de la période durant laquelle celui-ci est fourni en vertu du contrat.
3°Pour de tels biens, le délai applicable ne prive pas le consommateur de son droit aux mises à jour conformément aux dispositions de l'article L. 217-19.
Le vendeur répond également, durant les mêmes délais, des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage, ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité, ou encore lorsque l'installation incorrecte, effectuée par le consommateur comme prévu au contrat, est

due à des lacunes ou erreurs dans les instructions d'installation fournies par le vendeur.
Ce délai de garantie s'applique sans préjudice des articles 2224 et suivants du code civil. Le point de départ de la prescription de l'action du consommateur est le jour de la connaissance par ce dernier du défaut de conformité. »
Art. L. 217-5 du Code de la consommation
« Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :
1°) Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;
2°) Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;
3°) Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;
4°) Il est mis à jour conformément au contrat. »
I. – En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :
1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;
2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;
3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ; « 4o Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;
5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;
6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage. »
II. – Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre : 1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ; 2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou 3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.
III. – Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat. »
Art. L. 217-7 du Code de la Consommation
« Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à compter de la délivrance du bien, y compris du bien comportant des éléments numériques, sont, sauf preuve contraire, présumés exister au moment de la délivrance, à moins que cette présomption ne soit incompatible avec la

nature du bien ou du défaut invoqué.
Pour les biens d'occasion, ce délai est fixé a douze mois.
Lorsque le contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique, sont présumés exister au moment de la délivrance du bien les défauts de conformité qui apparaissent :
1° Durant un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien, lorsque le contrat prévoit cette fourniture pendant une durée inférieure ou égale à deux ans ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture
2° Durant la période durant laquelle le contenu numérique ou le service numérique est fourni en vertu du contrat, lorsque celui-ci prévoit cette fourniture pendant une durée supérieure à deux ans. »
Art. L. 217-28 du Code de la Consommation
« Lorsque le consommateur demande au garant, pendant le cours de la garantie légale ou de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien, une remise en état couverte par cette garantie, toute période d'immobilisation suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état. Cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation ou remplacement du bien en cause, si ce point de départ s'avère plus favorable au consommateur. Le délai de garantie est également suspendu lorsque le consommateur et le garant entrent en négociation en vue d'un règlement à l'amiable.
Art. L. 217-8 du Code de la consommation
« En cas de défaut de conformité, le consommateur a droit à la mise en conformité du bien par réparation ou remplacement ou, à défaut, à la réduction du prix ou à la résolution du contrat, dans les conditions énoncées a la présente sous- section. Le consommateur a, par ailleurs, le droit de suspendre le paiement de tout ou partie du prix ou la remise de l'avantage prévu au contrat jusqu'à ce que le vendeur ait satisfait aux obligations qui lui incombent au titre du présent chapitre, dans les conditions des articles 1219 et 1220 du code civil. Les dispositions du présent chapitre sont sans préjudice de l'allocation de dommages et intérêts. »
Art. L. 217-9 du Code de la consommation
« (...) Le consommateur sollicite auprès du vendeur la mise en conformité du bien, en choisissant entre la réparation et le remplacement. A cette fin, le consommateur met le bien à la disposition du vendeur. »
Art. L. 217-10 du Code de la consommation
« La mise en conformité du bien a lieu dans un délai raisonnable qui ne peut être supérieur à trente jours suivant la demande du consommateur et sans inconvénient majeur pour lui, compte tenu de la nature du bien et de l'usage recherché par le consommateur. La réparation ou le remplacement du bien non conforme inclut, s'il y a lieu, l'enlèvement et la reprise de ce bien et l'installation du bien réparé ou du bien de remplacement par le vendeur. »
Art. L. 217-11 du Code de la Consommation
« La mise en conformité du bien a lieu sans aucun frais pour le consommateur. Le consommateur n'est pas tenu de payer pour l'utilisation normale qu'il a faite du bien remplacé pendant la période antérieure à son remplacement. »
Article 1641 du Code civil
« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
Article 1648 du Code civil
« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »
[...]
En outre, nous accordons une garantie pour

nos appareils aux clients finaux sous réserve des conditions suivantes :

1. La garantie s'applique à tous les blenders Bosch VitaPower Series 4 fabriqués par nos soins et portant les codes produit MMB6..... («appareil») achetés à partir du 1er septembre 2022.

2. Afin de conclure le contrat de garantie, le client final doit enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.fr/mybosch/enregistrer-produit dans les 6 mois suivant la date de la facture d'achat, en indiquant le E-Nr. Pour l'enregistrement, le client final doit créer un compte utilisateur sur notre site Internet, s'il n'existe pas déjà. Le contrat de garantie ne sera conclu que lorsque le client final aura reçu de notre part, par e-mail, la confirmation de l'enregistrement ainsi que les conditions de garantie.

3. Sous la condition d'enregistrement par le client final mentionnée ci-dessus, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur qui est manifestement dû à un défaut de matériel et/ou de fabrication, si celui-ci nous est signalé immédiatement après sa découverte et dans le délai de garantie conformément à la clause 6. Si le défaut se manifeste dans les 24 mois suivant la livraison, il est présumé être un défaut de matière et/ou de fabrication. Pour les biens d'occasion, ce délai est de 12 mois.

4. Les déviations mineures qui ne portent pas atteinte la performance et l'aptitude du moteur, ne sont pas couvert par la garantie.. Les dommages ou défauts causés par les effets chimiques et électrochimiques de l'eau et/ou, plus généralement, par des conditions environnementales anormales, n'entraînent aucune obligation de garantie, pas plus que les dommages résultant de conditions d'utilisation inappropriées ou du contact de l'appareil avec des substances inadaptées. De même, aucune garantie ne peut être assumée pour des défauts causés par des dommages de transport dont nous ne sommes pas responsables, une installation et un montage incorrects, une mauvaise utilisation, une utilisation non domestique, un manque de soin ou le non-respect des instructions d'utilisation ou de montage. La garantie ne s'applique pas si des réparations ou des interventions ont été effectuées par des personnes non autorisées par nous à cet effet ou si nos appareils ont été équipés de pièces de rechange, supplémentaires ou accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine, et si la réparation ou l'intervention par une personne non autorisée, ou l'équipement avec des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine, a entraîné un défaut.

5. L'exécution de la garantie sera effectuée de telle sorte que le moteur défectueux sera, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement par un moteur sans défaut. Les composants remplacés deviendront notre propriété.

6. La période de garantie du moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat par le premier client final. L'exécution de la garantie ne prolonge pas la période de garantie et ne renouvelle pas la période de garantie. La période de garantie pour les pièces de rechange installées ou le nouveau moteur prend fin avec la période de garantie de l'appareil entier.

7. Le client final ne peut prétendre à aucune autre réclamation ou droit autre que ceux spécifiés ci-dessus dans le cadre de cette garantie.

8. Afin de faire valoir ses droits à cette garantie, le client final doit signaler les défauts à notre service consommateur. Par

conséquent, les options de contact suivantes sont à la disposition du client final : par téléphone, par e-mail (voir notre site web : https://www.bosch-home.fr/france/reparationpetitelectromenager). Le client final peut trouver les coordonnées respectives dans le mode d'emploi de son produit. En outre, il doit présenter la facture d'achat indiquant la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils qui peuvent être raisonnablement transportés (par exemple dans une voiture particulière) et pour lesquels un service de garantie est demandé en référence à cette garantie doivent être livrés ou envoyés à notre centre technique agrée ou à notre service après-vente. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être demandées que pour les appareils en fonctionnement stationnaire (fixe).

9. L'Acheteur a la possibilité de faire appel gratuitement au Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris pour le règlement d'un différend relatif à l'exécution d'un contrat de vente ou de fourniture de services, en utilisant le formulaire à sa disposition sur le site internet du CMAP (www.cmap.fr) par courrier électronique (consommation@cmap.fr) ou par courrier postal (CMAP - Service Médiation de la consommation, 39, avenue F.D. Roosevelt, 75008 PARIS), en précisant impérativement l'objet du litige et en adressant toutes les pièces du dossier, comme indiqué dans le formulaire de saisine. Tout consommateur qui saisit le CMAP doit pouvoir prouver qu'il a, au préalable, tenté de résoudre son litige directement avec BSH. A défaut, la saisine ne pourra être prise en compte.
   En cas de litige relatif au présent contrat, à défaut de résolution amiable du litige ou si les parties ne souhaitent pas faire appel à un médiateur, seuls les tribunaux français sont compétents.

10. Les présentes conditions de garantie s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en France. Si un appareil est expédié et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE («pays de destination») qui répond aux exigences techniques (par exemple, tension, fréquence, etc.) du pays de destination et est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent si nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander au représentant du pays de destination. Si l'appareil est expédié vers des pays situés en dehors de l'UE/AELE, la garantie ne s'applique pas.

11. Vos données personnelles recueillies dans le cadre de la garantie font l'objet d'un traitement informatique permettant à BSH et ses éventuels prestataires d'assurer les services après-vente qui y sont rattachés et, sous réserve de votre consentement, de vous envoyer des informations et offres commerciales.
    Ces données pourront également être utilisées afin de vous informer par courrier postal des actualités de la marque des appareils achetés, ou pour vous proposer de souscrire à une extension de garantie lorsque votre garantie commerciale arrivera à échéance.
    Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à l'exécution du service-après-vente sauf si une durée plus longue est autorisée ou imposée en vertu d'une disposition légale ou réglementaire.
    Pour toute information complémentaire sur le traitement de vos données personnelles et l'exercice de vos droits, vous avez la possibilité de consulter la politique de confidentialité des données de BSH sur le site internet : https://www.bsh- group.com/fr/confidentialite-des-donnees.

12. Veuillez prendre note des offres éventuelles d’extension de garantie proposées par notre service consommateurs. Ils se tiennent à votre disposition après l’expiration de votre garantie.

Εγγύηση για τον κινητήρα των VitaPower Series 4 μπλέντερ

Όροι εγγύησης της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «BSH Οικιακές Συσκευές Ανώνυμη Βιομηχανική Εταιρεία», με δ.τ. «BSH ΕΛΛΑΣ ΑΒΕ», που εδρεύει στο 17ο χλμ Εθνικής οδού Αθηνών Λαμίας & Ποταμού 20, Κηφισιά, ΤΚ 14564, με ΑΦΜ 094011898 της Δ.Ο.Υ. ΦΑΕ Αθηνών και αριθμ. ΓΕΜΗ : 000253501000[1]

Οι παρακάτω όροι που περιγράφουν τις προϋποθέσεις και το εύρος της εγγύησής που παρέχει η εταιρεία μας, δεν περιορίζουν τα νόμιμα δικαιώματα των τελικών καταναλωτών των συσκευών μας στην περίπτωση ύπαρξης ελαττωμάτων. Οι τελικοί καταναλωτές μπορούν να ασκήσουν τα νόμιμα δικαιώματά τους, για αποκατάσταση της συμμόρφωσης, χωρίς χρέωση, και χωρίς να θίγονται από την παρούσα εγγύηση που παρέχουμε.

1. Η εγγύηση ισχύει για όλα τα μπλέντερ Bosch VitaPower Series 4 με τους κωδικούς προϊόντων MMB6.... («συσκευή») που διαθέτουν τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύησης και αγοράστηκαν από την 1η Σεπτεμβρίου 2022 και μετά σε Ελλάδα και Κύπρο.

2. Για τη χορήγηση της εγγύησης, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να εγγράψει το μοντέλο της συσκευής του (E-Nr) που διαθέτει τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://www.bosch-home.gr/mybosch/ εντός έξι (6) μηνών από την ημέρα που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς της συσκευής. Για την εγγραφή, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να δημιουργήσει έναν λογαριασμό χρήστη στην ιστοσελίδα μας, εάν αυτός δεν υπάρχει ήδη.

3. Υπό την προαναφερθείσα προϋπόθεση εγγραφής από τον τελικό καταναλωτή, θα επιδιορθώσουμε δωρεάν τις βλάβες στον κινητήρα των παραπάνω συσκευών μας που παρουσιάζονται εντός του χρόνου της εγγύησης, εφόσον αποδεδειγμένα οφείλονται σε ελάττωμα υλικού ή/και κατασκευής και μας γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την ανακάλυψή τους και εντός του χρόνου της εγγύησης, σύμφωνα με τον όρο 6. Για τις αγορές στην Ελλάδα εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δώδεκα (12) μηνών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δύο (2) ετών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο, ο τελικός καταναλωτής οφείλει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας εντός περιόδου τουλάχιστον δύο (2) μηνών από την ημερομηνία που διαπίστωσε τη βλάβη.

4. Μικρές αποκλίσεις από την καθορισμένη ποιότητα, οι οποίες δεν επηρεάζουν την αξία και την καταλληλόλητα προς χρήση του κινητήρα των ανωτέρω συσκευών, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Οι ζημίες ή ελαττώματα που προκαλούνται από τις χημικές και ηλεκτροχημικές επιπτώσεις του νερού ή/και γενικά προκαλούνται από ανώμαλες περιβαλλοντικές συνθήκες, δεν δημιουργούν υποχρεώσεις από την εγγύηση. Το ίδιο ισχύει και για ζημίες που προκαλούνται από ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας ή για την περίπτωση που ο κινητήρας της συσκευής έρθει σε επαφή με ακατάλληλες ουσίες. Επίσης δεν υφίσταται εγγύηση για ελαττώματα στον κινητήρα της συσκευής που προκαλούνται από ζημίες κατά τη μεταφορά, για την οποία δεν είμαστε υπεύθυνοι, από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, κακή χρήση, μη οικιακή χρήση, έλλειψη φροντίδας ή μη τήρηση οδηγιών λειτουργίας ή συναρμολόγησης. Η αξίωση από την εγγύηση παύει να υφίσταται εάν οι επισκευές ή οι παρεμβάσεις έχουν πραγματοποιηθεί από πρόσωπα

τα οποία δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από εμάς για το σκοπό αυτό ή εάν οι συσκευές μας μαζί με τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση έχουν εφοδιαστεί με ανταλλακτικά, συμπληρώματα ή εξαρτήματα, τα οποία δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα και εάν η επισκευή ή η παρέμβαση από ένα μη-εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή η ενσωμάτωση εξαρτημάτων που δεν είναι γνήσια, οδήγησε σε ελάττωμα.

5. Η αποκατάσταση της λειτουργίας του κινητήρα των συσκευών που συμμετέχουν στην παρούσα εγγύηση με βάση την εγγύηση θα γίνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε ο ελαττωματικός κινητήρας των συσκευών θα επισκευάζεται ή θα αντικαθίσταται, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με στερούμενο ελαττωμάτων κινητήρα, χωρίς χρέωση. Τα αντικατασταθέντα εξαρτήματα θα γίνουν ιδιοκτησία μας.

6. Η περίοδος εγγύησης για τον κινητήρα είναι 10 χρόνια από την ημέρα αγοράς από τον πρώτο αγοραστή. Η εκπλήρωση της εγγύησης δεν επεκτείνει ούτε ανανεώνει την περίοδο εγγύησης. Η περίοδος εγγύησης για τα εγκατεστημένα ανταλλακτικά ή τον νέο κινητήρα λήγει μαζί με την περίοδο εγγύησης για τον κινητήρα της συσκευής.

7. Ο τελικός καταναλωτής δεν έχει περαιτέρω αξιώσεις ή αξιώσεις άλλες από αυτές που ορίζονται ανωτέρω με βάση την παρούσα εγγύηση, στον βαθμό που η ευθύνη δεν είναι υποχρεωτική με βάση το νόμο.

8. Προκειμένου ο τελικός καταναλωτής να ασκήσει τα δικαιώματά του από την παρούσα εγγύηση πρέπει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης των πελατών σχετικά με τη βλάβη.

   Επομένως, οι ακόλουθες επιλογές επικοινωνίας είναι διαθέσιμες στον τελικό καταναλωτή:
   - μέσω τηλεφώνου
   - μέσω email
   - διαδικτυακά μέσω της ιστοσελίδας της μάρκας Bosch. Ο τελικός καταναλωτής μπορεί να βρει τις σχετικές λεπτομέρειες επικοινωνίας στην ηλεκτρονική σελίδα «Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών Bosch» (https://www.bosch-home.gr/eksipiretisi-pelatwn) ή στον οδηγό «Επαφές Service». Επιπλέον, η απόδειξη αγοράς στην οποία αναγράφεται η ημέρα παράδοσης ή τουλάχιστον η ημερομηνία αγοράς της συσκευής πρέπει να προσκομίζεται. Η προσκόμιση της απόδειξης της αγοράς της συσκευής ζητείται μόνο για την επιβεβαίωση του κωδικού της συσκευής που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση καθώς και την επιβεβαίωση της ημερομηνίας παράδοσης ή αγοράς της συσκευής. Η τιμή αγοράς της συσκευής δεν θα ζητηθεί από την εταιρεία μας και ο τελικός πελάτης μπορεί να καλύψει την τιμή αγοράς από την αντίστοιχη απόδειξη κατά την προσκόμιση της για την παροχή της εγγύησης. Οι συσκευές που μπορούν να μεταφερθούν εύκολα (π.χ. με ένα επιβατικό αυτοκίνητο) και για τις οποίες ζητείται η υπηρεσία εγγύησης βάσει της παρούσας εγγύησης, πρέπει να παραδοθούν ή να αποσταλούν στο πλησιέστερο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών ή στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται στη σύμβαση. Επισκευές στο χώρο εγκατάστασης μπορούν να ζητηθούν μόνο για συσκευές, οι οποίες είναι σταθερά εγκατεστημένες στο χώρο λειτουργίας τους. Για τις αγορές στην Κύπρο ισχύει εύλογη περίοδος επιδιόρθωσης της βλάβης που δε μπορεί να υπερβαίνει τις εικοσιπέντε (25) ημέρες από την στιγμή που ο τελικός καταναλωτής θα ενημερώσει την εταιρία μας, εκτός αν ο τελικός καταναλωτής συναινέσει ρητά στην επέκταση του διαστήματος αυτού. Επίσης, ο τελικός καταναλωτής έχει δικαίωμα να ζητήσει από την εταιρία μας γραπτή αναφορά του πορίσματος του τεχνικού ελέγχου που διεξήχθη επί της συσκευής από

τον αρμόδιο τεχνικό περιλαμβανομένης της γνωμάτευσης αυτού επί των σχετικών ευρημάτων.

9. Οι παρόντες όροι εγγύησης ισχύουν για συσκευές που αγοράστηκαν και τέθηκαν σε λειτουργία σε Ελλάδα & Κύπρο αντίστοιχα. Εάν μια συσκευή αποστέλλεται και τίθεται σε λειτουργία σε άλλη χώρα της ΕΕ/ΕΖΕΣ («χώρα προορισμού»), η οποία συσκευή πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις (π.χ. τάση, συχνότητα, τύποι καυσίμων κλπ.) για τη χώρα προορισμού και η οποία είναι κατάλληλη για τις αντίστοιχες περιβαλλοντικές συνθήκες, θα ισχύουν οι όροι εγγύησης της χώρας προορισμού, εφόσον διαθέτουμε δίκτυο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα αυτή. Μπορείτε να ζητήσετε το δίκτυό μας από τον τοπικό μας εκπρόσωπο της χώρας προορισμού. Εάν η συσκευή αποστέλλεται σε χώρες εκτός της ΕΕ/ΕΖΕΣ, η εγγύηση παύει να ισχύει.

10. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη την προσφορά μας για πρόσθετη εξυπηρέτηση πελατών: Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας και οι συνεργάτες της υπηρεσίας μας εξακολουθούν να είναι στη διάθεσή σας μετά τη λήξη της εγγύησής σας.

[1] Υποκατάστημα Κύπρου: «BSH Οικιακές Συσκευές Α.Β.Ε», Λεωφόρος Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ' αρ. 39, Τ.Κ.: 2407, Έγκωμη Λευκωσία, Κύπρος, με ΑΦΤ 10001678Ο και Αριθ. Φ.Π.Α. 90001297[A]

תעודת אחריות נוספת מוגבלת למנוע בלנדר VitaPower סדרה 4 של Bosch

1. **<u>אחריות נוספת מוגבלת על המנוע</u>**:

התנאים המפורטים בתעודה זו נועדו לאפשר ללקוח הרוכש "מוצר" כהגדרתו בסעיף 2 להלן, לקבל, בנוסף לאחריות המוענקת למוצר למשך שנה אחת ממועד הרכישה (להלן: **"האחריות המקורית"**), <u>אחריות נוספת מוגבלת</u> למשך תשע (9) שנים נוספות על **<u>המנוע בלבד</u>** (להלן: **"האחריות הנוספת המוגבלת"**). כך, שלגבי מנוע המוצר תהא אחריות למשך 10 שנים, בכפוף לתנאים המפורטים בתעודת האחריות המקורית וכן בתעודת אחריות זו.

2. **<u>המוצר</u>**:

כל דגמי בלנדר VitaPower מסדרה 4 של Bosch שייוצרו על ידנו עם קודי המוצר ....MMB6 ("המוצר") ושנרכשו החל מ- 1 לספטמבר 2022 ואילך.

3. **<u>הזכאים לקבלת אחריות נוספת מוגבלת</u>**:

כל לקוח אשר רכש אחד או יותר מהמוצרים המפורטים בסעיף 2 לעיל ועומד בתנאים המצטברים הבאים:

3.1 לקוח הקצה נדרש ליצור חשבון משתמש באתר www.bosch-home.co.il.

3.2 הלקוח נדרש לרשום את המוצר שרכש באתר www.bosch-home.co.il בתוך 6 חודשים ממועד שקיבל קבלה בגין הרכישה, תוך ציון המק"ט על מנת לממש את תעודת האחריות המוגבלת הנוספת.

3.3 הלקוח קיבל בדוא"ל אישור הרישום יחד עם תנאי האחריות הנוספת המוגבלת.

4. **<u>תנאי האחריות הנוספת המוגבלת</u>**:

בכפוף להתקיימות תנאי הזכאות לקבלת האחריות הנוספת המוגבלת כמפורט בסעיף 3 לעיל, תוענק האחריות הנוספת המוגבלת למנוע, <u>בכפוף לתנאי תעודת האחריות המקורית והתנאים הבאים</u>:

4.1 הלקוח הינו צרכן פרטי שרכש את המוצר לשימוש שעיקרו אישי, ביתי או משפחתי.

4.2 הוכח שהפגם במנוע נובע מפגם בחומר ו/או בייצור, ובתנאי שהלקוח דיווח על הפגם מיד לאחר גילויו ובמהלך תקופת האחריות הנוספת המוגבלת. ככל שהפגם התגלה ודווח בתוך 12 חודשים ממסירת המוצר ללקוח, הוא ייחשב לפגם בחומר או בייצור.

4.3 חריגות מינוריות מהאיכות הנטענת של המנוע שאינן מהותיות לשווי ולהתאמה לשימוש במנוע לא ייצרו חובת אחריות ואינן מכוסות במסגרת תעודת אחריות זו.

4.4 האחריות הנוספת המוגבלת למנוע לא תחול ככל שהפגם במנוע נגרם כתוצאה מאחת הסיבות שלהלן:

4.4.1 נזקים או פגמים הנובעים מהשפעות כימיות ואלקטרו-כימיות של מים ו/או הנובעים ככלל מחשיפה לתנאים סביבתיים חריגים או בלתי נאותים (כגון, תנאים בלתי סבירים של חום, קור, לחות, מים).

4.4.2 נזק הנובע מתנאי הפעלה לא הולמים או אם המוצר בא במגע עם חומרים לא הולמים באופן אחר.

4.4.3 זדון או רשלנות של הלקוח, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש או הרכבה ו/או שימוש לא בטיחותי ו/או שימוש שלא למטרתו הרגילה ו/או שימוש שאינו אישי, ביתי או משפחתי, ו/או תנאי הובלה שאין היבואן או היצרן אחראי לה ו/או התקנה והרכבה שגויות.

4.4.4 נעשה במוצר תיקון בידי מי שלא הורשה לכך מטעם היבואן ו/או היצרן, לרבות שימוש בחלקי חילוף, תוספות או אביזרים שאינם חלקים מקוריים, בנסיבות שאינן נובעות מהפרת חיובי היבואן לפי תקנות הגנת הצרכן (אחריות ושירות לאחר מכירה), תשס"ו- 2006.

5. האחריות תמומש כך שהמנוע הפגום יתוקן או יוחלף במנוע תקין ללא עלות, לפי שיקול דעת היבואן ו/או היצרן. רכיבים שיוחלפו יהפכו לרכוש היבואן ו/או היצרן.

6. תקופת האחריות הנוספת המוגבלת על המנוע היא לתקופה של 10 שנים ממועד הרכישה על ידי לקוח הקצה הראשון, כמפורט לעיל. מימוש האחריות לא מאריך את תקופת האחריות הנוספת המוגבלת ולא מחדש אותה. תקופת האחריות לחלקי חילוף שהותקנו או למנוע החדש מסתיימת עם תקופת האחריות של המוצר כולו.

7. האחריות למנוע היא כמפורט בתעודה זו בלבד ולקוח הקצה לא יהיה זכאי לאחריות נוספת או זכויות נוספות מעבר לאלו שפורטו בתעודה זו ובתעודת האחריות המקורית.

8. לקוח הקצה נדרש לדווח על פגמים במנוע לשירות הלקוחות של היבואן כדי לממש את זכויותיו לפי תעודת אחריות זו. לפיכך, עומדות בפני לקוח הקצה אפשרויות יצירת הקשר הבאות: בטלפון, בדוא"ל או בכלי הזמנה מקוון (באתר אינטרנט). לקוח הקצה יכול למצוא את פרטי הקשר הרלוונטיים בנספח "פרטי יצירת קשר עם שירות". בנוסף, יש להציג מדבקת אחריות שניתנת עם המוצר או כל אסמכתא אחרת המעידה על תאריך הרכישה והמסירה של המוצר. מוצר שניתן להוביל באופן סביר (למשל, ברכב נוסעים) ושלגביו נתבעת אחריות לפי תעודה זו, יימסר או יישלח לאחת מתחנות שירות הלקוחות הקרובה שלנו המצוינות בתעודת האחריות המקורית או באתר האינטרנט לשם תיקונו או לנציג שירות הלקוחות המורשה שלנו. ניתן לבקש תיקונים באתר ההתקנה רק עבור מוצרים נייחים (מקובעים) אשר מפאת גודלם, משקלם או נפחם או מחמת היותם מחוברים דרך קבע, לא ניתן להובילם באופן סביר לתחנת השירות.

9. לתשומת לבכם, להלן הצעת שירות הלקוחות הנוספת שלנו: שירות הלקוחות של המפעל שלנו ושותפי השירות שלנו ממשיכים להיות זמינים עבורכם לאחר שהאחריות שלכם פקעה.

Dodatno jamstvo za motor blendera Bosch VitaPower Serije 4

Jamstveni uvjeti BSH kućanski uređaji d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Ulica grada Vukovara 269/F, OIB: 21554136318
Uvjeti u nastavku koji opisuju zahtjeve i opseg naše dodatne jamstvene provedbe ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših uređaja u slučaju kvarova. Krajnji kupci mogu zatražiti ta prava besplatno bez dovođenja u pitanje naše jamstvo. Osim toga, krajnjim kupcima dajemo dodatno jamstvo za naše uređaje pod sljedećim uvjetima:

1. Dodatno jamstvo se odnosi na sve blendere Bosch VitaPower Serije 4 proizvedene kod nas s oznakom proizvoda MMB6.... („uređaj“) kupljene od 1. rujna 2022. nadalje.
2. Kako bi sklopio jamstveni ugovor, krajnji kupac mora registrirati svoj uređaj na našoj internetskoj stranici https://www.bosch-home.com/hr u roku od 6 mjeseci od datuma primitka kupnje i navesti njegov E-Nr.. Za registraciju krajnji korisnik mora stvoriti korisnički račun na našoj internetskoj stranici, ako isti već ne postoji. Ugovor jamstvu sklapa se tek kada prvi krajnji kupac e-poštom od nas primi potvrdu o registraciji zajedno s uvjetima dodatnog jamstva.
3. Pod gore navedenim uvjetom registracije od strane krajnjeg kupca, osigurat ćemo dodatno jamstvo u slučaju kvara motora koji je dokazivo uzrokovan materijalnom i/ili proizvodnom greškom, ako nam se takav kvar prijavi odmah nakon što se otkrije i unutar jamstvenog roka u skladu s točkom 6. Ako kvar postane očit u roku od 12 mjeseci od isporuke, pretpostavlja se da se radi o grešci u materijalu ili proizvodnji.
4. Manja odstupanja od predviđene kvalitete koja su nebitna za vrijednost i prikladnost za upotrebu motora ne dovode do jamstvene obveze. Oštećenja ili kvarovi uzrokovani kemijskim i elektrokemijskim učincima vode i/ili općenito uzrokovani nenormalnim uvjetima okoliša ne dovode do jamstvenih obveza, kao ni oštećenja nastala zbog neodgovarajućih radnih uvjeta ili ako uređaj na neki drugi način dođe u dodir s neprikladnim tvarima. Također, dodatno jamstvo se ne predviđa za kvarove uzrokovane oštećenjem tijekom transporta za koje nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, pogrešnom primjenom, upotrebom izvan kućanstva, nebrigom ili nepoštivanjem uputa za upotrebu ili montažu. Jamstveni zahtjev poništava se ukoliko popravke ili zahvate izvode s naše strane neovlaštene osobe, ili ukoliko naše uređaje opremite rezervnim, dopunskim ili dodatnim dijelovima koji nisu originalni te ako je popravak ili intervencija neovlaštene osobe, odnosno ugradnja dijelova koji nisu originalni dijelovi, dovela je do kvara.
5. Jamstvena izvedba provodi se na način da se neispravni motor, prema našem nahođenju, besplatno popravlja ili mijenja besprijekornim motorom. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo.
6. Jamstveni rok za motor je 10 godina od datuma kupnje od strane prvog kupca. Jamstvena izvedba ne produljuje jamstveni rok niti obnavlja jamstveni rok. Jamstveni rok za ugrađene rezervne dijelove ili novi motor završava jamstvenim rokom za cijeli uređaj.
7. Krajnji kupac nema pravo na daljnje zahtjeve ili zahtjeve osim onih navedenih u ovom dodatnom jamstvu.
8. Kako bi ostvario prava na ovo jamstvo, krajnji kupac mora greške prijaviti našoj korisničkoj službi. U tu su svrhu krajnjem kupcu dostupne sljedeće mogućnosti kontakta: putem telefona, putem e-pošte, putem internetskog alata za rezervacije (vidi internetsku stranicu). Odgovarajuće

kontaktne podatke krajnji kupac može pronaći u knjižici „Servisni kontakti“. Dodatno, potrebno je predočiti račun o kupnji koji pokazuje datum isporuke ili barem datum kupnje. Uređaji koji se razumno mogu transportirati (npr. u osobnom automobilu) i za koje se zahtijeva jamstvena usluga u vezi s ovim jamstvom moraju se isporučiti ili poslati u naš najbliži ured za korisničku podršku ili našu ugovornu službu za korisnike. Popravak na mjestu ugradnje može se zahtijevati samo za uređaje u stacionarnom (fiksnom) radu.

9. Ovi uvjeti jamstva odnose se na uređaje kupljene i korištene u Republiki Hrvatski. Ako se uređaj otprema u drugu zemlju EU-a/EFTA-e („zemlja odredišta“) koja ispunjava tehničke zahtjeve (npr. napon, frekvenciju itd.) za zemlju odredišta i koja je prikladna za pojedinačne okolišne uvjete, primjenjuju se uvjeti jamstva zemlje odredišta ako u toj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Njih možete zatražiti od predstavnika zemlje odredišta. Ako se uređaj isporučuje u zemlje izvan EU-a/EFTA-e, dodatno jamstvo se poništava.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša tvornička korisnička služba i naši servisni partneri i dalje su vam na raspolaganju i nakon isteka jamstva.

Jótállási feltételek a Bosch VitaPower Series 4 turmixgépek motorjára

A BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft. (székhely: 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28., cégjegyzékszám: Cg.01-09-269033) jótállási feltételei (gyártó: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Németország)
A jelen jótállás érvényesítésének alább ismertetett feltételei és hatálya nem korlátozzák a fogyasztók hibás teljesítés esetén fennálló jogszabályból eredő jogait (így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényből, az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletből, a 19/2014. (IV. 29.) NGM rendeletből, valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI. 30.) Korm. rendeletből fakadó jogokat). E jogaikat a fogyasztók díjmentesen érvényesíthetik, a jelen jótállási feltételekben foglaltak sérelme nélkül. Ezen felül az alábbi készülékeinkre további önként vállalt jótállást nyújtunk a fogyasztóknak az alábbi feltételek mellett:

1. A jótállás az összes BSH Hausgeräte GmbH által gyártott, MMB6.... kezdetű termékkóddal ellátott Bosch VitaPower Series 4 turmixgépre vonatkozik (továbbiakban: „készülék”), amelyeket 2022. szeptember 1. napját követően vásároltak.

2. A jótállás feltétele, hogy a fogyasztó a vásárlástól számított 6 hónapon belül regisztrálja a készüléket a https://www.bosch-home.com/hu/mybosch az E-Nr. megadásával. A regisztrációhoz a fogyasztónak felhasználói fiókot kell létrehoznia a weboldalunkon, ha azzal még nem rendelkezik. A jelen jótállás létrejöttének további feltétele, hogy a fogyasztó (az első végfelhasználó) e-mailben megkapja tőlünk a regisztráció visszaigazolásáról szóló értesítést a jótállási feltételekkel együtt.

3. A fogyasztó általi regisztráció fent említett feltételei alapján jótállást vállalunk a készülék motorjának olyan meghibásodása esetén, amely bizonyíthatóan anyag- és/vagy gyártási hibára vezethető vissza, ha a fogyasztó a hibát annak felfedezését követően haladéktalanul (legkésőbb a hiba felfedezését követő két hónapon belül) és a 6. pont szerinti jótállási időn belül bejelenti nekünk. Ha a hiba a vásárlást követő 1 éven belül merül fel, akkor a hibás teljesítést vélelmezzük, kivéve, ha e vélelem a készülék természetével vagy a hiba jellegével összeegyeztethetetlen.

4. Az előírt minőségtől való olyan kisebb eltérések, amelyek a motor értéke és használhatósága szempontjából jelentéktelenek, nem keletkeztetnek jótállási kötelezettséget. A víz kémiai és elektrokémiai hatásai és/vagy általában a rendellenes környezeti feltételek által okozott vagy abból eredő károk vagy hibák nem eredményeznek jótállási kötelezettséget; ugyanígy nem áll fenn jótállási kötelezettség a nem megfelelő üzemeltetés körülményeiből eredő károk miatt, vagy ha a készülék egyébként nem megfelelő anyagokkal érintkezik. Szintén nem terjed ki a jótállás azokra a szállítás során bekövetkező károkra, melyekért nem vagyunk felelősek, vagy amelyeket a helytelen telepítés és összeszerelés, a nem rendeltetésszerű használat, otthoni (háztartási) használaton kívüli használat, gondatlanság vagy a kezelési vagy összeszerelési utasítások figyelmen kívül hagyása okoz. A jótállási érvényét veszti, ha a javításokat vagy beavatkozásokat általunk erre fel nem hatalmazott személyek végezték, vagy ha a készülék nem eredeti pótalkatrésszel, kiegészítővel vagy tartozékkal lett felszerelve, és ha ezen esetek közül bármelyik a készülék hibáját idézte elő.

5. A jótállás érvényesítése esetén a hibás

motort - saját belátásunk szerint - ingyenesen kijavítjuk vagy hibátlan motorra cseréljük. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba kerülnek.

6. A motorra vonatkozó jótállási idő az első fogyasztó általi vásárlástól számított 10 év. A jótállási igény érvényesítése nem hosszabbítja, nem újítja meg a jótállási időszakot. A beszerelt pótalkatrészekre vagy az új motorra vonatkozó jótállási idő a teljes készülékre vonatkozó jótállási idővel együtt jár le.

7. A fogyasztó a jelen önként vállalt jótállás keretében a fentiekben meghatározottakon kívül semmilyen további követelésre vagy igényre nem jogosult.

8. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak a hibát jelentenie kell ügyfélszolgálatunkon. A következő kapcsolattartási lehetőségek állnak a fogyasztó rendelkezésére: telefonon, e-mailen, online foglalási eszközön keresztül (lásd a weboldalon). A fogyasztó a vonatkozó elérhetőségeket a „Szervizkapcsolatok” füzetben találja meg. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak be kell mutatnia továbbá a vásárlást igazoló blokkot, amelyen szerepel a szállítás vagy legalább a vásárlás dátuma. Azokat a készülékeket, amelyek ésszerű módon szállíthatóak (pl. személygépkocsiban), és amelyekre a jelen jótállásra hivatkozva garanciális szolgáltatást igényelnek, a legközelebbi ügyfélszolgálati irodánkba vagy szerződéses ügyfélszolgálatunkhoz kell eljuttatni vagy elküldeni. Az üzembehelyezés helyén történő javítás csak a helyhez kötött (rögzített bekötésű) készülékek esetében kérhető.

9. Jelen jótállási feltételek a Magyarországon vásárolt és üzemeltetett készülékekre vonatkoznak. Amennyiben a készüléket egy másik EU/EFTA országba („célország”) szállítják és ott is üzemeltetik, továbbá a készülék megfelel a célország technikai feltételeinek (pl. elektromos feszültség, frekvencia, stb.) és környezetvédelmi szabályainak, akkor a célország jótállási feltételei alkalmazandóak az adott készülékre, amennyiben a célországban van ügyfélszolgálatunk. A jótállásra vonatkozó feltételeket ebben az esetben a célország helyi képviselőitől kérheti. Amennyiben a készüléket az EU/EFTA határain kívüli országba szállítják, a jótállás érvényét veszti.

10. Felhívjuk a figyelmét további ügyfélszolgálati ajánlatunkra is: gyári ügyfélszolgálatunk és szervizpartnereink a jótállási idő lejárta után is az Ön rendelkezésére állnak.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore VitaPower Serie 4 di Bosch

Condizioni di garanzia di BSH Elettrodomestici S.p.A., Via M. Nizzoli 1, 20147 Milano
Le condizioni di seguito riportate, che descrivono i requisiti e l'ambito di applicazione delle nostre condizioni di garanzia supplementare, non influiscono sugli obblighi di garanzia legale del venditore derivanti dal contratto di acquisto con il consumatore finale in caso di difetti. I consumatori possono esercitare tale diritto gratuitamente, senza pregiudizio della nostra garanzia supplementare. Il consumatore è comunque titolare dei diritti previsti dalla legislazione nazionale attualmente in vigore disciplinante la vendita dei beni di consumo ed in particolare dei diritti previsti dal D. Lgs. 206/2005 "Codice del Consumo" diritti (in particolare, quelli previsti agli articoli da 128 a 135 quater del richiamato Codice) che non vengono in alcun modo pregiudicati e limitati dal rilascio della presente garanzia supplementare.

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori Bosch VitaPower Serie 4 da noi prodotti con i codici prodotto MMB6.... ("elettrodomestico") acquistati a partire dal 1° settembre 2022.

2. Per stipulare il contratto di garanzia, il consumatore deve registrare il proprio elettrodomestico sul nostro sito web https://www.bosch-home.com/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando l'E-Nr. Per la registrazione, il consumatore deve creare un account cliente sul nostro sito web, se non esiste già. Il contratto di garanzia sarà concluso solo quando il consumatore riceverà da noi via e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.

3. In base alla suddetta condizione di registrazione da parte del consumatore, forniremo una garanzia in caso di difetti del motore dovuti in modo dimostrabile a un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo ci viene segnalato immediatamente dopo la scoperta ed entro il periodo di garanzia ai sensi della clausola 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si presume che sia un difetto di materiale o di fabbricazione.

4. Eventuali lievi scostamenti dalla qualità prescritta, irrilevanti per il valore e l'idoneità all'uso del motore, non danno luogo a un obbligo di garanzia. I danni o i difetti causati dagli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua e/o in generale da condizioni ambientali anomale non comportano alcun obbligo di garanzia, così come i danni derivanti da condizioni di funzionamento inadeguate o se l'apparecchio entra in contatto con sostanze non idonee. Inoltre, non è possibile fornire alcuna garanzia per difetti causati da danni di trasporto di cui non siamo responsabili, installazione e montaggio errati, uso improprio, uso non domestico, mancanza di cura o inosservanza delle istruzioni per l'uso o il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi sono stati eseguiti da persone non autorizzate da noi a tale scopo o se i nostri elettrodomestici sono stati dotati di parti di ricambio, supplementari o accessori che non sono parti originali, e se la riparazione o l'intervento da parte di una persona non autorizzata, o l'installazione di parti che non sono parti originali, ha provocato un difetto.

5. L'esecuzione della garanzia avverrà in modo tale che il motore difettoso venga, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente con un motore privo di difetti. I componenti sostituiti diventeranno di nostra proprietà.

6. Il periodo di garanzia del motore è di 10 anni dalla data di acquisto da parte del consumatore. Le prestazioni di garanzia non prolungano il periodo di garanzia né lo

rinnovano. Il periodo di garanzia dei pezzi di ricambio installati o del nuovo motore termina con il periodo di garanzia dell'intero elettrodomestico.

7. Il consumatore non potrà avanzare ulteriori richieste o pretese oltre a quelle sopra specificate nell'ambito della presente garanzia.

8. Per far valere i diritti della presente garanzia, il consumatore deve segnalare i difetti al nostro servizio clienti. Pertanto, il consumatore ha a disposizione le seguenti opzioni di contatto: per telefono, per e-mail. Il consumatore può trovare i rispettivi dettagli di contatto nell'opuscolo "Contatti per l'assistenza". Inoltre, è necessario presentare la ricevuta d'acquisto che riporti la data di consegna o almeno la data di acquisto. Gli elettrodomestici che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in un'autovettura) e per i quali si richiede l'assistenza in garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro Centro di Assistenza autorizzato più vicino. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli elettrodomestici in funzionamento fisso.

9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano agli apparecchi acquistati e utilizzati in Italia. Se un elettrodomestico viene spedito e utilizzato in un altro Paese UE/ AELS ("Paese di destinazione") che soddisfa i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del Paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del Paese di destinazione se disponiamo di una rete di assistenza clienti in tale Paese. Per informazioni in merito è possibile rivolgersi direttamente al Paese di destinazione. Se l'elettrodomestico viene spedito in paesi al di fuori dell'UE/ AELS, la garanzia decade.

10. Si prega di prendere nota inoltre di quanto segue: il nostro servizio clienti ed i nostri Centri di Assistenza autorizzati continuano ad essere a vostra disposizione anche dopo la scadenza della garanzia supplementare.

„Bosch VitaPower“ 4 serijos trintuvo variklio garantija

„BSH Home Appliances AB“ Vilniaus filialo (Lietuva), Vinco Kudirkos g.6, Vilnius, Lietuva, garantijos sąlygos

Toliau pateiktos sąlygos, apibrėžiančios mūsų garantijos reikalavimus ir apimtį, neriboja įstatymuose numatytų mūsų prietaisų galutinių pirkėjų teisių iškilus defektams. Galutiniai pirkėjai šių teisių gali reikalauti neatlygintinai, nepažeisdami šios garantijos. Be to, prietaisų garantiją galutiniams pirkėjams suteikiame toliau nurodytomis sąlygomis.

1. Garantija suteikiama visiems mūsų gaminamiems „Bosch VitaPower“ 4 serijos trintuvams, kuriems suteiktas gaminio kodas MMB6.... (toliau – prietaisas), įsigytiems nuo 2022 m. rugsėjo 1 d.

2. Suteikiame garantiją variklio defekto atveju, kuris akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos ir (arba) gamybos defekto, jei apie jį mums pranešama iš karto jį aptikus ir ne vėliau kaip per 6 punkte nurodytą garantinį laikotarpį. Jei defektas išaiškėja per 12 mėnesių nuo pristatymo, jis laikomas medžiagos arba gamybos defektu. Sankaba (variklio bloko ir ašies jungiamoji dalis) į šią 10 metų garantiją nėra įtraukta – jai taikoma 2 metų gamintojo garantija.

3. Nedideli nukrypimai nuo nustatytos kokybės, kurie neturi įtakos prietaiso vertei ir tinkamumui naudoti, nesukuria garantinio įsipareigojimo. Pažeidimai arba defektai, atsiradę dėl cheminio ir elektrocheminio vandens poveikio ir (arba) daugiausia sukelti neįprastų aplinkos sąlygų, nesukuria garantinių įsipareigojimų, kaip ir pažeidimai, atsiradę dėl netinkamų eksploatavimų sąlygų arba dėl prietaiso sąlyčio su netinkamomis medžiagomis. Be to, garantija taip pat netaikoma prietaiso defektams, atsiradusiems dėl pažeidimų gabenant, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo montavimo ir rinkimo, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo naudojimo, naudojimo ne buities reikmėms, rūpestingumo trūkumo, naudojimo ir rinkimo nurodymų nesilaikymo. Garantinis reikalavimas netenka galios, jei prietaisas buvo remontuojamas arba tvarkomas asmenų, kurių nesame tam įgalioję, jei mūsų prietaise buvo sumontuotos neoriginalios atsarginės, papildomos arba pagalbinės dalys, jei neįgalioto asmens atlikti remonto arba tvarkymo darbai arba sumontuotos neoriginalios dalys sukėlė defektą.

4. Atliekant garantinę priežiūrą, defektinis variklis nemokamai mūsų nuožiūra suremontuojamas arba pakeičiamas trūkumų neturinčiu varikliu. Pakeistos sudedamosios dalys tampa mūsų nuosavybe.

5. Variklio garantinis laikotarpis yra 10 metų nuo pirmojo galutinio pirkėjo atlikto pirkimo datos. Pasinaudojus garantija, garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neatnaujinamas. Sumontuotų atsarginių dalių arba naujojo variklio garantinis laikotarpis baigiasi kartu su viso prietaiso garantiniu laikotarpiu.

6. Galutinis pirkėjas neturi teisės reikšti tolesnių reikalavimų ar reikalavimų, nenurodytų šiose garantijos sąlygose.

7. Norėdamas pasinaudoti savo teisėmis į garantiją, galutinis pirkėjas apie defektus privalo pranešti įgaliotajai vietos „Bosch“ techninės priežiūros tarnybai. Įgaliotųjų „Bosch“ techninės priežiūros partnerių sąrašą rasite www.bosch-home.lt. Taip pat būtina pateikti pirkimo kvitą, kuriame būtų nurodyta pristatymo ar bent pirkimo data. Jei prietaisus, dėl kurių garantinės priežiūros pagal šią garantiją kreipiamasi, galima nesudėtingai gabenti (pvz., lengvuoju automobiliu), juos būtina pristatyti arba išsiųsti techninės priežiūros partneriui. Prašymus dėl remonto darbų atlikimo montavimo vietoje galima teikti tik

dėl prietaisų, kurie naudojami stacionariai (yra pritvirtinti).
Galutinis pirkėjas privalo pateikti prietaisą techninės priežiūros partneriui pats dalyvaudamas arba kitaip užtikrindamas, kad montavimo vietoje galėtų būti atliktas remontas.
Garantinė priežiūra apima tik darbus ir išlaidas, tiesiogiai susijusias su prietaiso taisymu arba pakeitimu įprastomis aplinkybėmis. Jei prietaisas sumontuotas arba įtaisytas taip, kad jo suremontuoti arba pakeisti nėra įmanoma neatliekant didelių papildomų darbų, tokių kaip šviestuvų, grindjuosčių ar nišinių sprendimų išmontavimas, mes pasiliekame teisę apmokestinti galutinį pirkėją už papildomus darbus. Jei prietaisas yra geografinėje vietovėje, kurios negalima pasiekti nenaudojant alternatyvių transporto priemonių, pvz., katerio, sniego motociklo, sraigtasparnio ar pan., galutinio pirkėjo gali būti paprašyta prisidėti. Prisidėjimas gali apimti, pavyzdžiui, tokių alternatyvių transporto priemonių suorganizavimą ir (arba) apmokėjimą bei mokesčių sumokėjimą, galbūt savo lėšomis, arba prietaiso atgabenimą į sutartą vietą.

8. Garantijos sąlygos taikomos prietaisams, pirktiems ir naudojamiems Vokietijoje. Jei į kitą ES ir (arba) ELPA šalį (toliau – paskirties šalis) išsiunčiamas ir joje naudojamas prietaisas, atitinkantis paskirties šalies techninius reikalavimus (pvz., įtampa, dažnis ir kt.) ir tinkantis atitinkamoms aplinkos sąlygoms, taikomos paskirties šalies garantijos sąlygos, jei šioje šalyje veikia mūsų klientų aptarnavimo tinklas. Pateikti šias sąlygas galite paprašyti paskirties šalies atstovo. Jei prietaisas siunčiamas į šalis, nepriklausančias ES ir (arba) ELPA, garantija negalioja.

9. Atkreipkite dėmesį į mūsų papildomą klientų aptarnavimo pasiūlymą – mūsų gamyklos klientų aptarnavimo tarnyba ir mūsų techninės priežiūros partneriai bus pasiekiami ir garantijai pasibaigus.

Garantija “Bosch” “VitaPower” 4. sērijas blendera dzinējam

“BSH Home Appliances” AB Latvijas filiāles Strēlnieku iela 1-4, LV-1010 Riga, Latvija, garantijas nosacījumi.
Turpmāk aprakstītie nosacījumi un prasības, kā arī mūsu garantijas izpildes tvērums neierobežo mūsu ierīču galaklientu likumīgās tiesības ierīces defekta gadījumā. Galaklienti var izmantot šīs tiesības bez maksas, neraugoties uz mūsu garantiju. Papildus tām mēs piešķiram garantiju klientiem par mūsu ierīcēm, ievērojot turpmāk aprakstītos nosacījumus.

1. Šī garantija attiecas uz visiem mūsu ražotajiem “Bosch” “VitaPower” 4. sērijas blenderiem ar produkta kodu MMB6.... (“Ierīcēm”), kas iegādātas, sākot no 2022. gada 1. septembra.

2. Mēs nodrošinām garantiju, ja dzinējam ir defekts, kurš acīmredzami radies materiālu un / vai ražošanas defekta dēļ, ja par to tiek paziņots uzreiz, tiklīdz tas ir atklāts, un garantijas perioda ietvaros. Ja šis defekts tiek atklāts 12 mēnešu laikā pēc ierīces piegādes, tas uzskatāms par materiālu vai ražošanas defektu. Uz sajūgu (savienojuma detaļa starp dzinēja iekārtu un asi) neattiecas šī 10 gadu garantija. Uz to attiecas ražotāja divu gadu garantija.

3. Nelielas novirzes no norādītās kvalitātes, kas neietekmē ierīces vērtību un piemērotību dzinēja lietošanai, nav pamats garantijas saistībām. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem vai defektiem, kas radušies ūdens un / vai nenormālu vides apstākļu dēļ ķīmiskos vai elektroķīmiskos procesos; tāpat tās neattiecas uz bojājumiem, kas radušies tādēļ, ka ierīce darbināta neatbilstošos apstākļos vai ja ierīce citādā veidā nonākusi saskarē ar nepiemērotām vielām. Garantiju nevar pieprasīt arī par defektiem, kas radušies transportēšanas laikā, par kuru neesam bijuši atbildīgi, nepareizas uzstādīšanas un salikšanas dēļ, par kuru neesam bijuši atbildīgi, neatbilstošas lietošanas dēļ, tādēļ, ka ierīce izmantota neatbilstoši mājsaimniecības apstākļiem, nav kopta vai tad, ja nav ievēroti norādījumi lietošanas vai salikšanas instrukcijā. Garantija zaudē spēku, ja remontu vai iejaukšanos veikušas personas, kuras neesam pilnvarojuši to veikt, vai tad, ja ierīcēm uzliktas ne oriģinālās rezerves daļas, aizstājošās daļas vai piederumi, un tā rezultātā radies defekts.

4. Garantija tiks izpildīta tādējādi, ka bojātais dzinējs tiks bez maksas atbilstoši mūsu ieskatiem salabots vai nomainīts pret dzinēju bez defekta. Nomainītās detaļas kļūs par mūsu īpašumu.

5. Dzinēja garantijas periods ir 10 gadi pēc pirmā galaklienta pirkuma datuma. Garantijas izpilde nepagarina un neatjauno garantijas periodu. Uzstādīto rezerves daļu un jauna dzinēja garantijas periods beidzas līdz ar visas ierīces garantijas periodu.

6. Klientam nav tiesību izvirzīt turpmākas prasības vai citas prasības, kas nav norādītas iepriekš šajā garantijā.

7. Lai izmantotu tiesības saņemt šo garantiju, klientam par defektiem jāziņo vietējam pilnvarotajam “Bosch” tehniskās apkopes dienestam. Pilnvaroto “Bosch” tehniskās apkopes partneru saraksts pieejams www.bosch-home.lv Jāuzrāda arī pirkuma kvīts, kurā redzams piegādes datums vai vismaz pirkuma datums. Ierīces, kuras var saprātīgi transportēt (piem., pasažieru automobilī) un par kurām ir iesniegts garantijas pieprasījums ar atsauci uz šo garantiju, jānogādā vai jānosūta tehniskās apkopes partnerim. Remonta veikšanu uzstādīšanas vietā var pieprasīt tikai tādām ierīcēm, kuras tiek darbinātas stacionāri (fiksētā veidā).
Klientam jānodrošina tas, ka tehniskās apkopes dienesta partneris var piekļūt ierīcei, esot klāt vai citādi nodrošinot to, ka remontu var veikt ierīces uzstādīšanas vietā.

Šī garantija sedz izdevumus tikai par darbu un tiešās izmaksas, kas saistītas ar remontu vai ierīces nomaiņu normālos apstākļos. Ja ierīce ir uzstādīta vai piestiprināta tā, ka remontu vai nomaiņu nevar veikt bez apjomīga papildu darba, piemēram, nojaucot gaismekļus, līstes, nišas konstrukcijas utt., mēs paturam tiesības klientam aprēķināt samaksu par papildu darbu. Ja ierīce atrodas tādā ģeogrāfiskā vietā, kuru nevar sasniegt bez alternatīva transportlīdzekļa, piemēram, laivas, sniega motocikla, helikoptera vai tamlīdzīga transporta, var būt nepieciešama klienta iesaistīšanās. Šī iesaistīšanās var nozīmēt, piemēram, šāda alternatīvā transporta organizēšanu un izmaksu segšanu no savas kabatas, vai arī ierīces nogādāšanu uz norunātu vietu.

8. Šie garantijas nosacījumi attiecas uz ierīcēm, kas iegādātas un tiek darbinātas Vācijā. Ja ierīce ir pārvesta un tiek darbināta citā ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstī (“mērķa valsts”), kas atbilst mērķa valsts tehniskajām prasībām (piem., spriegums, frekvence utt.) un atbilst attiecīgajiem vides apstākļiem, mērķa valsts garantijas nosacījumi ir spēkā tad, ja mums šajā valstī ir klientu apkalpošanas dienesta tīkls. Informāciju par to varat lūgt mūsu pārstāvim šajā mērķa valstī. Ja ierīce ir pārvesta uz valstīm ārpus ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstīm, šī garantija nav spēkā.

9. Lūdzu, ņemiet vērā mūsu klientu apkalpošanas dienesta papildu piedāvājumu – mūsu rūpnīcas klientu apkalpošanas dienests un mūsu tehniskās apkopes partneri joprojām ir jums pieejami arī pēc garantijas termiņa beigām.

Продолжена гаранција за моторот од блендерерот Bosch VitaPower Series 4

Услови на гаранција од BSH Апарати за домаќинство д.о.о., Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Условите дадени подолу, кои ги опишуваат барањата и опсегот на нашата продолжена гаранција, не ги ограничуваат законските права на крајните потрошувачи на нашите апарати во случај на дефекти. Крајните потрошувачи може да ги бараат тие права бесплатно, без да се наруши нашата продолжена гаранција. Дополнително, даваме продолжена гаранција за нашите апарати на крајните потрошувачи која подлежи на следниве услови:

1. Продолжената гаранција важи за сите блендери Bosch VitaPower Series 4 од наше производство со кодови на производи MMB6.... („апарат“) купени од 1 септември 2022 година наваму.

2. За да го склучи договорот за продолжена гаранција, крајниот потрошувач мора да го регистрира својот апарат на нашата веб-страница www.bosch-promocii.mk во рок од 6 месеци од датумот на набавката, наведувајќи го E-бр.. За регистрација, крајниот потрошувач мора да креира корисничка сметка на нашата веб-страница, доколку истата веќе не постои. Договорот за продолжена гаранција ќе се склучи само кога првиот краен потрошувач од нас ќе добие потврда за регистрацијата, заедно со гарантните услови, преку е-пошта.

3. Според горенаведениот услов за регистрација од страна на крајниот потрошувач, ќе обезбедиме продолжена гаранција во случај на дефект на моторот што е докажано настаната поради материјален и/или производствен дефект, доколку тоа ни биде пријавено веднаш откако ќе биде откриен и во гарантниот период, согласно клаузула 6. Ако дефектот стане очигледен во рок од 12 месеци од испораката, се претпоставува дека станува збор за материјален или производствен дефект.

4. Малите отстапувања од наведениот квалитет, кои се неважни за вредноста и соодветноста за употреба на моторот, нема да предизвикаат обврска за гаранција. Оштетувањата или дефектите предизвикани од хемиски и електрохемиски ефекти на водата и/или генерално предизвикани од абнормални услови на животната средина нема да резултираат со никакви обврски за гаранција; истото важи и за штетата што произлегува од несоодветните работни услови или ако апаратот на друг начин бил во контакт со несоодветни материи. Исто така, не може да се претпостави никаква продолжена гаранција за дефектипредизвикани од транспортни оштетувања за кои не сме одговорни, неправилна инсталација и монтажа, неправилна употреба, недомашна употреба, негрижа или непочитување на упатствата за работа или монтажа. Гаранцијата станува неважечка ако поправките или интервенциите се извршени од лица кои не се овластени од нас за таа намена или ако нашите апарати се опремени со резервни делови, дополнителни делови или додатоци кои не се оригинални и ако поправката или интервенцијата се изврши од страна на неовластено лице или монтирањето на делови кои не се оригинални предизвика дефект.

5. Гаранцијата ќе биде изведена на таков начин што неисправниот мотор, по наша дискреција, ќе биде бесплатно поправен или заменет со исправен мотор. Деловите кои ќе бидат отстранети и заменети стануваат наша сопственост.

6. Гаранцискиот период за моторот е 10 години од датумот на купување од страна на првиот краен потрошувач. Изведбата на гаранцијата ниту го продолжува ниту

го обновува гаранцискиот период. Гаранцискиот период за инсталирани резервни делови или нов мотор завршува со гаранцискиот период за целиот апарат.

7. Крајниот потрошувач нема да има право на какви било дополнителни побарувања или побарувања освен оние кои се наведени погоре во оваа продолжена гаранција.

8. За да ги оствари правата на оваа гаранција, крајниот потрошувач треба да ги пријави дефектите кај нашата служба за корисници. Затоа, на крајниот клиент му се достапни следните опции за контакт: преку телефон, преку е-пошта, преку алатката за онлајн резервации (види Веб-страница). Крајниот потрошувач може да ги најде соодветните детали за контакт во брошурата „Контакти со сервисна служба“. Дополнително, мора да се прикаже и потврдата за купување што го покажува датумот на испорака или барем датумот на купување. Апаратите што може нормално да се транспортираат (на пр. во патнички автомобил) и за кои се бара услуга за гаранција во врска со оваа гаранција, мора да се испорачаат или испратат до нашата најблиска канцеларија за услуги за клиенти или до нашата договорна услуга за клиенти. Поправки на местото на инсталација може да се бараат само за апарати кои работат во неподвижна (фиксна) состојба.

9. Овие гаранциски услови важат за апарати купени и управувани во Северна Македонија. Ако апаратот е испорачан и управуван во друга земја на ЕУ/ЕФТА („крајна дестинација“) која ги исполнува техничките барања (на пр. напон, фреквенција итн.) за крајната дестинација и која е погодна за соодветните услови на животната средина, условите за гаранција на крајната дестинација ќе се применуваат доколку имаме мрежа за служба за клиентите во оваа земја. Истите може да ги побарате од претставникот на земјата која е крајна дестинација. Ако апаратот се испорачува во земји надвор од ЕУ/ЕФТА, продолжената гаранција станува неважечка.

10. Ве молиме погледнете ја нашата додатна понуда од службата за клиенти. Нашите фабрички услуги за клиенти и нашите сервисни партнери продолжуваат да ви бидат достапни и по истекот на вашата гаранција.

Garanti for Bosch VitaPower Series 4 blendermotor

Garantibetingelser for BSH Husholdningsapparater AS P.O. Box 6593 Etterstad N-0607 Oslo, Norge
Betingelsene nedenfor som beskriver kravene og omfanget av garantien vår begrenser ikke de lovbestemte rettighetene til sluttkundene ved feil på apparatene våre. Sluttkunder kan kreve disse rettighetene gratis uten at det berører garantien. I tillegg gir vi en garanti til sluttkundene for apparatene våre, som underlagt følgende betingelser:

1. Garantien gjelder for alle Bosch VitaPower Series 4-blendere som er produsert av oss med produktkodene MMB6.... (”apparat”) kjøpt fra 1. september 2022 og senere.
2. For å inngå garantikontrakten må sluttkunden registrere apparatet sitt på vår hjemmeside https://www.bosch-home.no/mybosch innen 6 måneder fra kjøpsdatoen og opplyse om E-Nr. For å foreta denne registreringen må sluttkunden opprette en brukerkonto på nettstedet vårt, hvis kunden ikke allerede har en slik konto. Garantikontrakten skal først inngås når sluttkunden mottar bekreftelse på registreringen sammen med garantibetingelsene fra oss via e-post.
3. I henhold til den ovennevnte registreringsbetingelsen for sluttkunden, skal vi gi en garanti i tilfelle feil på motoren som bevislig skyldes en material- og/eller produksjonsfeil, hvis dette rapporteres til oss umiddelbart etter at feilen blir oppdaget og innen garantiperioden i samsvar med klausul 6. Hvis feilen oppdages innen 12 måneder etter levering, antas den å være en material- eller produksjonsfeil.
4. Mindre avvik fra den fastsatte kvaliteten som er uvesentlige for apparatets verdi og brukbarhet, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser. Skade som er forårsaket av kjemisk og elektrokjemisk påvirkning fra vann, og/eller som generelt er forårsaket av unormale miljøforhold, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser; det gjør heller ikke skade som følge av uegnede bruksforhold, eller som følge av at apparatet på annen måte kommer i kontakt med uegnede stoffer. Vi påtar oss heller ikke noe garantiansvar for feil på apparatet som skyldes transportskade som vi ikke er ansvarlige for, feil installasjon og montering som vi ikke er ansvarlige for, feil bruk, andre bruksområder enn i hjemmet, manglende vedlikehold eller manglende etterlevelse av bruks- og monteringsanvisning. Garantien blir ugyldig dersom reparasjoner eller inngrep utføres av personer som ikke er godkjent av oss til dette formålet, eller dersom apparatene våre blir utstyrt med reservedeler, tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er originaldeler, og dersom reparasjonen eller inngrepet utføres av en uautorisert person, eller ved bruk av uoriginale deler som forårsaker skade på apparatet.
5. Garantien vil sørge for at en motor som etter vårt skjønn er defekt, enten repareres eller erstattes av en feilfri motor kostnadsfritt. Byttede deler blir vår eiendom.
6. Garantiperioden for motoren er 10 år fra kjøpsdato av første sluttkunde. Garantiytelse verken utvider eller fornyer garantiperioden. Garantiperioden for installerte reservedeler utløper samtidig som garantiperioden for hele apparatet.
7. Sluttkunden skal ikke ha rett til ytterligere krav eller andre krav enn de som er angitt ovenfor under denne garantien.
8. For å kreve rettigheter til denne garantien, må sluttkunden rapportere feil til vår kundeservice. Derfor er følgende kontaktalternativer tilgjengelige for sluttkunden: via telefon, via e-post, via bestillingsverktøyet vårt på nettet (se Nettsted). Sluttkunden finner den relevante kontaktinformasjonen

i heftet ”Servicekontakter”. I tillegg må kunden fremvise kjøpskvitteringen som viser leveringsdato eller i det minste kjøpsdato. Apparater som med rimelighet kan transporteres (f.eks. i personbil), og som det kreves garantiytelse for i henhold til denne garantien, skal leveres eller sendes til vårt nærmeste kundeservicekontor eller til en av våre servicepartnere. Reparasjoner på installasjonsstedet kan kun bes om for apparater i stasjonær (fast) drift.
Sluttkunden må gjøre apparatet tilgjengelig for vår servicetekniker eller reparatør ved å være til stede eller på annen måte sørge for at reparasjonen kan utføres på installasjonsstedet.
Garantien dekker kun arbeid og kostnader som er direkte knyttet til reparasjon eller bytte av apparatet under normale forhold. Dersom apparatet er installert eller montert på en slik måte at reparasjon eller bytte ikke kan utføres uten omfattende merarbeid, f.eks. demontering av lamper, lister eller nisjeløsninger osv., forbeholder vi oss retten til å fakturere sluttkunden for merarbeidet.
Dersom apparatet befinner seg på et geografisk sted som ikke kan nås uten alternativ transport, f.eks. båt, snøscooter, helikopter eller lignende, kan sluttkunden bli bedt om å bistå. Slik bistand kan f.eks. være å organisere og/eller betale for alternativ transport og utgifter, eventuelt for egen regning, eller å frakte apparatet til avtalt sted.

9. Disse garantivilkårene gjelder for apparater som er kjøpt og brukt i Tyskland.. Dersom et apparat blir sendt til og brukt i et annet EU-/EFTA-land («bestemmelsesland») som oppfyller de tekniske kravene (spenning, frekvens, gasstype osv.) for bestemmelseslandet, og som er egnet for de aktuelle miljøforholdene, gjelder bestemmelseslandets garantivilkår dersom vi har et servicenettverk i dette landet. Du kan få disse vilkårene ved å henvende deg til bestemmelseslandets representant. Dersom apparatet sendes til land utenfor EU/EFTA, blir garantien ugyldig.
10. Vi gjør oppmerksom på vårt øvrige servicetilbud: Du kan fortsatt benytte deg av fabrikkens kundeservice og våre servicepartnere etter at garantien har utløpt.

Condiciones de garantía de BSH

Electrodomésticos S.A.C. Av. Elmer Faucett 3551, Callao 01, Perú.
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales pueden reclamar esos derechos de forma gratuita sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía de nuestros electrodomésticos a clientes finales sujeto a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las licuadoras Bosch VitaPower Serie 4 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MMB6... (“modelo”) adquiridos a partir del 1 de septiembre de 2022 en adelante.
2. Para validar el contrato de garantía, por favor revisar la cláusula 8 de la presente garantía.
3. Proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor que sea demostrable a un defecto de material y/o de fabricación, si nos lo informa inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si el defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, llevar su producto al SAF (servicio autorizado de fábrica) más cercado para su revisión.
4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de uso y/o mantenimiento, tales como: instalación y montaje incorrectos, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y/o montaje, reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales y si la reparación o la intervención de una persona no autorizada, o el montaje con piezas que no son originales ha resultado en un defecto. El derecho de garantía tambien pierde su validez si el aparato entra en contacto con sustancias dañinas o por daños causados en el transporte de los que no somos responsables. Para más información sobre la política de garantía de producto, por favor visitar el siguiente link https://www.bosch-home.pe/servicio/solicitar-soporte
5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, a nuestra discreción, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas, sin cargo alguno. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.
6. El período de garantía del producto es de 2 años adicionalmente el beneficio de Garantía del Motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía del motor no extiende el período de garantía del producto ni lo renueva.
7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.
8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, las siguientes opciones de contacto están disponibles

para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico, a través de la herramienta de reserva en línea (ver sitio web). El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Contactos de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra (Obligatorio). Los aparatos que puedan transportarse para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados únicamente en Perú. Si el aparato se envía a países fuera de este territorio, la garantía quedará anulada. Igualmente, para aparatos con consumo de corriente distintos a los de consumo local (220V/60Hz).

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF) continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Supplementary warranty conditions of BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. for Bosch VitaPower Series 4 blender motor

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (hereinafter „BSH"), Poland
The conditions below describe the requirements and scope of our warranty performance and do not affect the warranty obligations of the seller arising from the purchase agreement with the end consumer. This warranty does not exclude, limit or suspend the buyer's rights under the statutory warranty for defects in the sold goods.

1. BSH guarantees the proper operation of motor of all Bosch VitaPower Series 4 blenders manufactured by us with the product codes MMB6.... ("appliance") purchased from September 1 2022 onwards.within 10 years after delivery to the first buyer. Defects revealed during this period will be removed free of charge in the territory of the Republic of Poland by Factory Service or Business Partners (hereinafter "Service").

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/de/mybosch within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must have or must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered but not later than within 30 days from its discovery and within the warranty period in accordance with clause 1 above.

4. The warranty does not cover:
a) non-domestic style use,
b) appliance purchased with invoice in connection with the business activity conducted by the consumer,
c) mechanical defects in the appliance caused by the user and transport damages,
d) operational consumption of replaceable rechargeable batteries,
e) damages and defects caused by:
- misuse, inappropriate storing and operating conditions, incorrect installation and assembly,
- operation of the home installation that does not meet the technical requirements for appliance, specified in the manual,
- use of consumables such as washing powders, regeneration salt, rinse aid, cleaning and maintenance agents, unsuitable dishes, not intended for appliances of this type (in accordance with the manual),
- not following the manufacturer's recommendations (provided in the manual) regarding the operation of the appliance with water of an appropriate hardness level, pressure, temperature and flow inconsistent with the installation manual,
- arbitrary repairs, transformations, changes in appliance construction or removal of seals, carried out by the user or a non-authorized person, other than Service employees,
f) fragile parts such as glass or plastic as well as light bulbs,
g) faults, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself,
h) damage caused by environmental conditions independent of the manufacturer,
i) consumable and safety parts - clutches, fuses, bags, filters that can wear / destroy,
j) minor deviations from the declared condition of the appliance, which do not affect the value and suitability of the devices.

Only authorized persons, under pain of losing the warranty rights, may perform the installation of appliance that requires professional connection to the electricity, water, sewage or gas networks.

5. The warranty is granted from the date of delivery of the appliance, documented by the proof of purchase. The proof of purchase should show the date of purchase.
   a) Service will conduct the repair within 14 working days of complaint if the consumer provides the appliance to the Service together with the complaint or within 14 working days of delivery of faulty appliance.
   b) Service will conduct the repair within 21 working days of complaint in the case of repair of the appliance at the place of installation.
   c) The deadline for removing the defect (mentioned above) may be extended by the time needed to import the necessary spare parts, in any case not longer than 14 working days. In each such case, the Service will notify the consumer about the extension of the warranty repair period due to the necessity to bring spare parts and will provide a new date for warranty repair.
   d) Appliances for which warranty performance is claimed with reference to this warranty, installed permanently at the place of use is repaired at the consumer's site on the agreed day, and if the repair has to be performed at the Service, it is picked up by the Service on the agreed day and delivered after repair by transport and at the expense of the Service.
   e) In the case of repair of the appliance at the place of use, the consumer should provide a place and conditions for the repair of the appliance.
   f) Warranty does not cover activities, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself and at his own expense.
   g) This warranty is valid only with the proof of purchase of the complained appliance. Reporting a defect in the appliance under this warranty should take place immediately, not later than within 30 days from the date the defect was discovered.
   h) The warranty performance will be made in such a way that defective components will at BSH discretion be repaired or replaced with faultless components free of charge.
   i) Replaced components will become our property.
   j) BSH informs the user that the performance of warranty services may involve the loss of data stored on the relevant appliance in connection with the repair or replacement of the appliance.

6. Should we refuse the rework or if it fails, BSH will replace the appliance with the same appliance, or if it is not possible, of the equivalent value and with similar parameters, where equivalent value means it will have at least the same functions (or more). New appliance will be delivered to the end customer free of charge during the above warranty period.

7. In order to report a defect under this warranty the end customer should contact our Service. The following contact channels are available to the end customer:
   - by phone
   - by e- mail
   - by online booking tool (to be found on the brand website)

   The end user can find the contact details in the "Service contacts" booklet.

8. If an appliance is shipped to and operated in another EU/EFTA country which meets the technical requirements (e.g. voltage,

frequency, gas types, etc.) for the destination country and which is suitable for the respective environmental conditions, the warranty conditions of the destination country shall apply if we have a customer service network in this country. You can request these from the country representative of the destination country. If the appliance is shipped to countries outside the EU/EFTA, the warranty becomes void.

Warunki dodatkowej gwarancji BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. na silnik blendera VitaPower Serie 4 marki Bosch

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (dalej BSH), Poland
Poniższe warunki opisują wymagania i zakres naszej gwarancji i nie wpływają na prawne zobowiązania gwarancyjne sprzedawcy wynikające z umowy sprzedaży z klientem końcowym. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

1. BSH gwarantuje sprawne działanie silników wszystkich wyprodukowanych przez nas blenderów VitaPower Serie 4 marki Bosch o kodach produktów rozpoczynających się od MMB6.... („urządzenie"), zakupionych w dniu 1 września 2022 r. lub później w okresie 10 lat od daty wydania urządzenia pierwszemu kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie na terenie Rzeczpospolitej Polski przez Fabryczny lub Autoryzowany Serwis (dalej „Serwis").

2. W celu zawarcia umowy gwarancyjnej, klient końcowy musi zarejestrować swoje urządzenie na naszej stronie internetowej pod adresem https://www.bosch-home.pl/mybosch/zarejestruj-urzadzenie w ciągu 6 miesięcy od daty zakupu urządzenia wskazanej na dowodzie zakupu, podając numer E-Nr. W celu rejestracji urządzenia klient końcowy musi posiadać lub w przypadku, gdy takiego konta nie posiada, utworzyć konto klienta na naszej stronie. Umowa gwarancyjna zostaje zawarta z chwilą otrzymania przez klienta końcowego wysłanej przez nas wiadomości e-mail z potwierdzeniem rejestracji wraz z warunkami gwarancji.

3. Po dokonaniu rejestracji urządzenia przez klienta końcowego zapewniamy gwarancję w przypadku usterki silnika, która jest bezspornie spowodowana wadą materiałową i/lub produkcyjną, jeśli zostanie ona zgłoszona do nas bezpośrednio po jej wykryciu, nie później niż w terminie 30 dni od dnia jej wykrycia w okresie obowiązywania gwarancji zgodnie z ustępem 1 powyżej.

4. Gwarancją nie są objęte :
a) urządzenia eksploatowane poza warunkami indywidualnego gospodarstwa domowego,
b) urządzenia zakupione na fakturę w związku z prowadzoną przez nabywcę działalnością gospodarczą,
c) mechaniczne uszkodzenia urządzenia spowodowane przez użytkownika i wywołane nimi wady, uszkodzenia transportowe,
d) eksploatacyjne zużycie baterii akumulatorowych,
e) uszkodzenia i wady urządzenia wynikłe na skutek:
- niezgodnego z instrukcją obsługi używania, przechowywania lub konserwacji urządzenia, oraz montażu niezgodnie z instrukcją instalacji,
- działania instalacji domowej niespełniającej wymogów technicznych dla urządzeń określonych w instrukcji obsługi,
- stosowania przy eksploatacji urządzenia materiałów eksploatacyjnych, jak np. proszki do prania i zmywania, sól regeneracyjna, nabłyszczacze, środki czyszczące i konserwujące, nieodpowiednie naczynia, nieprzeznaczonych dla urządzeń tego typu (zgodnie z instrukcją obsługi),
- nieprzestrzegania zaleceń producenta (podanych w instrukcji obsługi) w zakresie pracy urządzenia z wodą o odpowiednim stopniu twardości i czystości, niezgodnego z instrukcją instalacji ciśnienia, temperatury i przepływu,
- samowolnych, dokonanych przez użytkownika lub osoby trzecie inne niż Serwis, napraw, przeróbek, modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych urządzenia, usunięcia plomb,

f) części szklane, plastikowe, żarówki,
g) usterki urządzenia, którą zgodnie z instrukcją obsługi reklamowanego urządzenia, użytkownik może usunąć sam,
h) uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi niezależnymi od producenta,
i) części eksploatacyjne i zabezpieczające – sprzęgła, bezpieczniki, worki, filtry które mogą się zużyć/zniszczyć,
j) nieznaczne odchylenia od stanu deklarowanego urządzenia, które nie mają wpływu na wartość i przydatność urządzenia. Montaż urządzenia wymagającego fachowego podłączenia do sieci elektrycznej, wodociągowej, kanalizacyjnej lub gazowej, dokonywać mogą wyłącznie osoby uprawnione, pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych.

5. Gwarancji udziela się od daty wydania urządzenia udokumentowanej dowodem zakupu. Dowód zakupu powinien zawierać datę zakupu.
a) Serwis dokona naprawy w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia reklamacji, jeżeli klient wraz ze zgłoszeniem reklamacji dostarczy reklamowane urządzenie lub w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia reklamowanego urządzenia.
b) Serwis dokona naprawy urządzenia w ciągu 21 dni roboczych, jeżeli naprawa wymaga wizyty w miejscu zainstalowania urządzenia.
c) Termin usunięcia wady (o którym mowa powyżej) może być wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie nie dłużej niż o 14 dni roboczych. W każdym takim przypadku Serwis powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej w związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poda nowy termin usunięcia wady.
d) Reklamowane urządzenie zainstalowane na stałe w miejscu używania jest naprawiane u użytkownika w uzgodnionym dniu, a jeżeli naprawa musi być dokonana w warsztacie Serwisu, w uzgodnionym dniu jest odbierane przez Serwis i dostarczane po naprawie transportem na koszt Serwisu.
e) W przypadku naprawy reklamowanego urządzenia w miejscu używania, klient powinien zapewnić miejsce i warunki do naprawy urządzenia.
f) Niniejsza gwarancja nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi reklamowanego urządzenia, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
g) Niniejsza gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu reklamowanego urządzenia. Zgłoszenie wady urządzenia na podstawie niniejszej gwarancji powinno nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od dnia wykrycia wady.
h) Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w taki sposób, aby uszkodzone elementy zostały według uznania BSH bezpłatnie naprawione lub wymienione na elementy bez wad.
i) Pozostałe po wymianie części staną się naszą własnością.
j) BSH informuje użytkownika, że wykonanie świadczeń gwarancyjnych może wiązać się z utratą danych przechowywanych w danym urządzeniu w związku z dokonywaną naprawą lub wymianą urządzenia.

6. W przypadku braku możliwości dokonania naprawy lub jej niepowodzenia, gwarant wymieni urządzenie na takie samo, a w przypadku braku urządzenia wymieni na model o podobnych parametrach oraz o równoważnej wartości, przy czym równoważny oznacza posiadający co najmniej te funkcje (lub więcej). Nowe urządzenie zostanie dostarczone do klienta końcowego bezpłatnie w wyżej wymienionym okresie gwarancyjnym.

7. W celu zgłoszenia usterki z tytułu gwarancji

klient powinien skontaktować się z naszym Serwisem. Dostępne są poniższe kanały kontaktu dla klientów:

- przez telefon
- drogą mailową
- umawiając wizytę przez stronę internetową

Klient może znaleźć dane kontaktowe do Serwisów w wykazie Serwisów.

8. Jeśli urządzenie zostało przetransportowane i będzie użytkowane w innym kraju UE/EFTA, którego warunki techniczne (np. napięcie, częstotliwość, typ paliwa gazowego itd.) są tożsame z krajem pierwotnego przeznaczenia i warunki pracy sprzętu są zgodne z wymogami środowiska pracy, obowiązują wówczas warunki gwarancji kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane, o ile na jego terenie dostępna jest sieć serwisowa BSH. Mogą Państwo poprosić o warunki gwarancji u przedstawiciela kraju, w którym użytkowane jest urządzenie. Jeśli urządzenie zostanie przetransportowane poza obszar UE/EFTA gwarancja przestaje być ważna.

Garantia para o motor do liquidificador VitaPower Série 4 da Bosch

Condições de garantia do fabricante BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munique. O representante do fabricante em Portugal é a BSHP Electrodomésticos, Sociedade Unipessoal, Lda. Sede: Rua Alto do Montijo, 15, 2790-012 Carnaxide - Portugal Número de registo da sociedade: Conservatória do Registo Comercial de Cascais, Matr. nº 14990/21-02-2002, NIPC/NIF: (PT) 501 861 718, Capital Social 1.500.000€ REEE- Nº de Registo de Produtor EEE PT 000200.
Esta garantia é adicional à garantia legal de 3 anos vigente em Portugal, tem o seu início na data de terminus da garantia legal e termina na data em que o bem abrangido por esta garantia perfaça 10 anos contados da data da aquisição do mesmo, não afetando os direitos decorrentes da garantia de lei no período a que esta diz respeito, gozando o consumidor dos direitos previstos no DL 84/2021, de 18 de outubro, bem como os decorrentes da demais legislação aplicável.

Esta garantia está sujeita às seguintes condições:

1. A garantia aplica-se a todos os liquidificadores VitaPower Série 4 da Bosch fabricadas pela BSH com os códigos de produto MMB6.... (“aparelho”) adquiridos a partir de 1 de setembro de 2022.

2. Para celebrar o contrato de garantia, o cliente final deve registar o seu aparelho no nosso sítio Web https://www.bosch-home.com/de/mybosch no prazo de 6 (seis) meses a contar da data da fatura de compra, indicando a referência do modelo E-NR... Para efeitos de registo do aparelho, o consumidor deve criar uma conta de utilizador no nosso sítio Web, caso esta ainda não disponha da mesma. O contrato de garantia só será celebrado quando o primeiro adquirente receber a confirmação do registo do produto, juntamente com as presentes condições de garantia por e-mail.

3. Sujeito à referida condição de registo do aparelho pelo consumidor, disponibilizamos uma garantia contra defeitos do motor, que seja comprovadamente causada por defeito de material e/ou de fabrico, e desde que o defeito nos for comunicado imediatamente após a sua descoberta e dentro do período de garantia, de acordo com a Cláusula 6.ª das presentes condições de garantia. No caso do defeito se verificar no prazo de 12 (doze) meses após a entrega do aparelho, presume-se que se trata de um defeito de material ou de fabrico.

4. Estão excluídos da presente garantia: Pequenos desvios de qualidade que sejam irrelevantes para o valor e a adequação da utilização do motor, os danos ou defeitos causados por efeitos químicos e eletroquímicos da água e/ou genericamente causados por condições ambientais anormais, bem como os danos resultantes de condições de funcionamento inadequadas ou se o aparelho entrar em contacto com substâncias prejudiciais. Adicionalmente, estão excluídos da presente garantia quaisquer defeitos causados por danos de transporte pelos quais não sejamos responsáveis, instalação e montagem incorretas, uso indevido, utilização não doméstica, negligência ou não cumprimento das instruções de funcionamento ou montagem. O exercício dos direitos decorrentes da presente garantia está excluído no caso de reparações ou intervenções realizadas por pessoas não autorizadas para esse fim, ou se forem aplicadas peças sobressalentes, suplementares ou acessórios que não sejam peças originais, e se a reparação ou intervenção ou montagem, por pessoa não autorizada, mediante aplicação de peças que não sejam peças originais tiver

resultado num defeito.

5. Na execução da presente garantia, a decisão sobre a reparação ou a substituição do motor defeituoso por um motor sem defeito será, conforme nosso critério, As reparações das avarias no motor durante o período de vigência desta garantia são efetuadas gratuitamente sem qualquer custo do motor, e mão-de-obra., Os componentes substituídos passam a ser nossa propriedade.

6. O período de garantia total do motor é de 10 (dez) anos a contar da data de compra pelo primeiro adquirente. As reparações efetuadas ao abrigo desta garantia não prolongam o período de vigência da garantia, nem resultam na renovação do período de garantia. As peças sobressalentes aplicadas ao abrigo desta garantia termina com o términus do período de garantia inicial.

7. O consumidor não terá direito a quaisquer outras reclamações ou direitos decorrentes da presente garantia, para além dos especificados na presente garantia.

8. Para exercer os direitos resultantes da presente garantia, o consumidor deve comunicar os defeitos ao nosso serviço pós venda. Para tal, o consumidor dispõe das seguintes opções de contacto: telefone, e-mail, ferramenta de reserva online (consultar o Sítio Web). O consumidor pode encontrar os respetivos dados de contacto no folheto “Serviço ao cliente “. Adicionalmente, o cliente final deve apresentar perante o técnico do Serviço de Pós-Venda da marca Bosch a fatura da compra que indique a data de entrega ou, pelo menos, a data de compra. Os aparelhos que possam ser transportados adequadamente pelo consumidor (por ex., num automóvel de passageiros) e relativamente aos quais o mesmo pretenda acionar esta garantia, devem ser entregues ou enviados para o serviço ao cliente mais próximo ou para o nosso serviço ao cliente contratado. As reparações no local de instalação só podem ser solicitadas para aparelhos de funcionamento estacionário (fixo).

9. As presentes condições de garantia aplicam-se aos aparelhos adquiridos e operados em Portugal. Se um aparelho for enviado e operado noutro país da UE/EFTA (“país de destino”) que satisfaça os requisitos técnicos (por exemplo, tensão, frequência, etc.) para o país de destino e que seja adequado às respetivas condições ambientais, as condições de garantia do país de destino aplicar-se-ão no caso de dispormos de uma rede de serviço ao cliente no país em questão. Pode solicitar as condições de garantia ao nosso representante do país de destino. Se o aparelho for enviado para países fora da UE/EFTA, a presente garantia torna-se inválida.

10. Por favor, tome nota da nossa oferta adicional de serviço de assistência ao cliente: o nosso serviço pós venda ao cliente de fábrica e os nossos parceiros continuam à sua disposição após o termo de garantia do produto.

Garanție comercială pentru motorul blenderelor Bosch VitaPower Serie4

BSH Electrocasnice SRL
Sos Bucuresti Ploiesti 19-21, sect 1, Bucuresti
Pe lângă garanția legală de conformitate a aparatelor noastre, oferim extragaranție de 8 ani pentru noile blenderele de mână Vitapower Seria 4 cu motor Bosch. Prezenta garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului conform legislației aplicabile în România, O.G nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, cu modificările și completările ulterioare, în varianta republicată, Ordonanța de urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri. Astfel, în temeiul și în condițiile prevăzute de actul normativ anterior menționat, consumatorii au dreptul la măsurile corective din partea vânzătorului produselor, fără costuri, în caz de neconformitate, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție:

1. Extra garanția se aplică blenderelor de masă VitaPower Serie4, fabricate de Bosch, pentru produse din seriile MMB6.... (denumite în continuare „aparatele”) achiziționate începând cu data de 1 septembrie 2022

2. Pentru a încheia contractul de garanție, consumatorul trebuie să înscrie produsul pe https://www.bosch-home.ro/mybosch în termen de 6 luni de la data achiziției, prin completarea câmpurilor obligatorii: Model (E-Nr), Număr de fabricație (FD), Număr de serie (ZNr.). Pentru înregistrarea aparatului, consumatorii trebuie să creeze un cont de client în website-ul nostru în cazul în care aceștia nu și-au creat deja un cont. Înregistrarea produsului este finalizată atunci când primiți confirmarea pentru înregistrarea extra-garanției care poate fi descărcată în format Pdf. Suplimentar, confirmarea de înregistrare extra-garanție poate fi regăsită oricând în contul MyBosch în secțiunea „Produsele mele”.)

3. Dacă condițiile menționate mai sus sunt îndeplinite, vom oferi o garanție în cazul unui defect al motorului care se datorează, în mod demonstrabil, unui defect de material și/sau de fabricație, dacă acest lucru este raportat imediat după ce a fost descoperit și în perioada de garanție conform clauzei 6. Dacă defectul este raportat în termen de 12 luni de la data livrării, se consideră că este acesta este un defect de material sau un defect de fabricație.

4. Defectele minore de la calitatea prevăzută care nu sunt semnificative și nu afectează buna funcționare a produsului nu vor genera obligații de garanție. Daunele sau defectele cauzate de efectele chimice și electrochimice ale apei și/sau, în general, cauzate de condiții de mediu anormale nu vor atrage după sine nicio obligație de garanție; de asemenea, nici daunele rezultate din condiții de operare/utilizare necorespunzătoare sau în cazul în care aparatul intră în contact cu substanțe inadecvate/toxice. Extra-garanția nu va fi acordată în cazul în care defecțiunea motorului se datorează transportului necorespunzător în cazul în transportul respectiv nu a fost efectuat de noi și/sau în temeiul răspunderii noastre, utilizării incorecte, utilizării în scopuri non-casnice (e.g. în restaurante, cantine) ori în oricare alt mod decât este menționat în certificatul de garanție recepționat odată cu livrarea produsului sau în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare, utilizare şi asamblare din manual, respectiv în cazul instalării și asamblării incorecte a produsului. Garanția va expira dacă reparațiile sau intervențiile de orice natură sunt efectuate de către personal neautorizat, altul decât personalul autorizat al S.C. BSH Electrocasnice S.R.L., sau dacă aparatele noastre au fost echipate cu piese de schimb, piese suplimentare sau

accesorii care nu sunt piese originale și dacă repararea sau intervenția de către o persoană neautorizată sau echiparea cu piese care nu sunt piese originale a avut ca rezultat un defect.

5. În cazul unei solicitări de garanție, motorul Bosch defect va fi reparat sau înlocuit cu un nou motor Bosch. Piesele sau echipamentele înlocuite devin proprietatea BSH de la data efectuării reparațiilor, respectiv înlocuirilor.

6. Perioada de garanție este de 10 ani începând cu data achiziției blenderului de către primul cumpărător. Serviciile de reparație prelungesc perioada de garanție cu un termen echivalent duratei de nefuncționare. Perioada de garanție pentru componentele înlocuite sau motorul înlocuit se prelungește cu durata de nefuncționare a produsului. În cazul înlocuirii, va curge o nouă perioada de garanție de la data înlocuirii.

7. Prezenta garanție nu generează alte pretenții în afara celor menționate în acest certificat de extra garanție.

8. Pentru a beneficia de garanție, clientul final trebuie să anunțe defectul la departamentul de servicii clienți. Consumatorii au la dispoziție mai multe opțiuni de contact: telefonic la numărul 021.203.97.48, prin email la adresa Service.Romania@BSHG.COM sau prin solicitarea unei intervenții prin intermediul site-ului www.bosch-home.ro. Pentru a beneficia de extra-garanție, Certificatul de garanție comercială, confirmarea de înregistrare generată în urma înregistrării extra-garanției trebuie păstrate împreună cu factura/bonul fiscal în original ce face dovada achiziției produsului. Aparatele care pot fi transportate în mod rezonabil (de exemplu, într-un autoturism) și pentru care se solicită servicii de garanție în conformitate cu această garanție trebuie să fie livrate sau trimise la cel mai apropiat punct de lucru al serviciului nostru pentru clienți sau la serviciul nostru pentru clienți contractat. BSH va suporta costurilor unui astfel de transport. Reparațiile la locul de instalare pot fi solicitate numai pentru aparatele în regim de funcționare staționară (fixă).
In conformitate cu OUG 140/2021, comerciantii pot oferite conditii mai favorabile consumatorilor prin certificatul de garantie comerciala. De asemenea, potrivit OUG 140/2021, orice masura corectiva va fi efectuata fara costuri din partea consumatorilor.

9. Aceste condiții de garanție se aplică aparatelor achiziționate și utilizate în România. Aceste condiții de garanție se aplică aparatelor achiziționate și utilizate în Germania. În cazul în care un aparat este expediat și exploatat într-o altă țară UE/EFTA („țara de destinație"), care îndeplinește cerințele tehnice (de exemplu, tensiune, frecvență etc.) pentru țara de destinație și care este adecvat pentru condițiile de mediu respective, se aplică condițiile de garanție din țara de destinație, dacă avem o rețea de servicii pentru clienți în această țară. Le puteți solicita de la reprezentantul țării de destinație. În cazul în care aparatul este expediat în țări din afara UE/EFTA, garanția devine ineficace.Această garanție este supusă legislației române cu excepția dreptului privat internațional și a Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor (CVIM). Alegerea legislației nu va aduce atingere drepturilor consumatorilor în ceea ce privește legislația aplicabilă în cazul contractelor internaționale încheiate cu consumatorii. Prezentele condiții de garanție cu privire la motorul blenderelor Vitapower Seria 4 Bosch se completează

cu condițiile specificate în certificatul de garanție comercială recepționat odată cu produsul.

10. Vă rugăm să luați cunoștință de oferta noastră suplimentară de servicii pentru clienți: Serviciile de relații cu clienți și oferirea asistenței tehnice prin intermediul partenerilor agreați continuă și după expirarea garanției.

Garanti för Bosch VitaPower Series 4 blendermotor

Garantivillkor för BSH Home Appliances AB, Box 503, 169 29 Solna.
Villkoren nedan som beskriver kraven och omfattningen av vår garantiprestanda begränsar inte de lagstadgade rättigheterna som slutkunderna har i händelse av fel. Slutkunder kan göra anspråk på dessa rättigheter kostnadsfritt utan att det påverkar vår garanti. Dessutom beviljar vi slutkunder en garanti för våra apparater på följande villkor:

1. Garantin gäller alla Bosch VitaPower Serie 4 blender som tillverkas av oss med produktkoderna MMB6... (”apparaten”) inköpta från och med den 1 september 2022 och framåt.

2. För att ingå garantiavtalet måste slutkunden registrera sin apparat på vår hemsida https://www.bosch-home.se/mybosch inom 6 månader från dagen för inköpskvittot, med angivande av E-Nr. För registrering måste slutkunden skapa ett kundkonto på vår webbplats, om detta inte redan finns. Garantiavtalet ingås när slutkunden erhåller bekräftelse på registreringen tillsammans med garantivillkoren från oss via e-post.

3. Förutsatt att slutkunden registrerat sin produkt tillhandahåller vi en garanti i händelse av en defekt i motorn som påvisligen beror på ett material- och/eller tillverkningsfel, om detta rapporteras till oss omedelbart efter det att det upptäckts och inom garantiperioden i enlighet med klausul 6. Om felet uppkommer inom 24 månader efter leverans antas det vara ett material- eller tillverkningsfel.

4. Mindre avvikelser från den föreskrivna kvaliteten som är oväsentliga för motorns värde och lämplighet för användning ger inte upphov till någon garantiförpliktelse. Skada eller fel som orsakas av kemiska och elektrokemiska effekter av vatten och/eller som rent allmänt orsakas av onormala miljöförhållanden kommer inte att resultera i några garantiförpliktelser. Detsamma gäller skador som uppstår på grund av olämpliga driftsförhållanden eller om apparaten kommit i kontakt med olämpliga ämnen. Ingen garanti gäller för defekter i apparaten som orsakats av transportskador som vi inte ansvarar för, felaktig installation och montering som vi inte är ansvariga för, missbruk, användning för annat än hushållsbruk, bristande underhåll eller bristande iakttagelse av drifts- eller monteringsanvisningar. Garantianspråk blir ogiltiga om reparationer eller ingrepp har utförts av personer som inte har auktoriserats av oss för detta ändamål eller om våra apparater har utrustats med reservdelar, kompletterande eller tillbehörsdelar som inte är originaldelar, och om reparation eller ingrepp av en icke-auktoriserad person, eller med delar som inte är originaldelar, har resulterat i en defekt.

5. Garantiåtagandet fullgörs på ett sådant sätt att den defekta motorn efter vårt gottfinnande repareras eller byts ut mot en felfri motor utan kostnad. Utbytta komponenter blir vår egendom.

6. Garantiperioden för motorn är 10 år från det datum då den köptes av den första kunden. Utförd garanti förlänger inte garantiperioden och förnyar inte garantiperioden. Garantiperioden för reservdelar som installerats eller den nya motorn upphör med garantiperioden för hela apparaten.

7. Slutkunden har inte rätt till några andra anspråk än de som anges ovan under denna garanti.

8. För att kunna hävda rättigheterna till denna garanti måste slutkunden rapportera fel till vår kundtjänst. Därför finns följande kontaktalternativ tillgängliga för slutkun-

den: via telefon, via e-post, via onlinebokningsverktyg (se Webbplats). Slutkunden hittar respektive kontaktuppgifter i broschyren ”Servicekontakter”. Dessutom måste inköpskvittot som visar leveransdatum eller minst inköpsdatum presenteras. Apparater som rimligen kan transporteras (t.ex. i en personbil) och för vilka garantianspråk görs gällande med hänvisning till denna garanti måste levereras eller skickas till vårt närmaste kundservicekontor eller vår kontrakterade kundservice. Reparationer på installationsplatsen kan endast begäras för apparater i stationär (fast) drift.
Slutkunden måste göra apparaten tillgänglig för vår servicetekniker eller reparatör genom att vara närvarande eller säkerställa att reparationen kan utföras på installationsplatsen.
Garantin täcker endast arbete och kostnader som är direkt relaterade till reparation eller utbyte av apparaten under normala förhållanden. Om apparaten är installerad eller monterad på ett sådant sätt att reparation eller utbyte inte kan utföras utan omfattande ytterligare arbete såsom demontering av armaturer, lister eller nischlösningar osv. förbehåller vi oss rätten att debitera slutkunden för extra arbete.
Om apparaten är belägen på en geografisk plats som inte kan nås utan alternativ transport, t.ex. båt, snöskoter, helikopter eller liknande, kan slutkunden bli ombedd att delta. Exempel på sådant deltagande kan vara att organisera och/eller betala för sådana alternativa transporter och avgifter, eventuellt på egen bekostnad, eller att transportera apparaten till en överenskommen plats.

9. Dessa garantivillkor gäller för apparater som köps och används i Tyskland. Om en apparat transporteras till och drivs i ett annat EU/EFTA-land (”destinationsland”) som uppfyller de tekniska kraven (t.ex. spänning, frekvens osv.) för destinationslandet och som uppfyller miljövillkoren ska garantivillkoren i destinationslandet gälla om vi har ett kundservicenätverk i det landet. Du kan begära dessa från destinationslandets landsrepresentant. Om apparaten transporteras till länder utanför EU/EFTA blir garantin ogiltig.
10. Observera vårt extra kundserviceerbjudande: Vår fabrikskundservice och våra servicepartners fortsätter att vara tillgängliga för dig efter att din garanti har löpt ut.

Záruka na motor mixéra Bosch VitaPower Series 4

Záručné podmienky: BSH domácí spotřebiče s.r.o. - organizačná zložka Bratislava, Ambrušova 5785/4, 821 04 Bratislava
Nasledujúce podmienky, ktoré opisujú požiadavky a rozsah našej záruky, neobmedzujú zákonné práva koncových zákazníkov našich spotrebičov, vyplývajúce z chybného fungovania. Koncoví zákazníci môžu tieto práva uplatniť bezplatne bez toho, aby bola dotknutá naša záruka. Okrem toho poskytujeme koncovým zákazníkom záruku na naše spotrebiče za týchto podmienok:

1. Záruka sa vzťahuje na všetky nami vyrobené mixéry VitaPower Serie 4 s kódmi produktov MMB6..... (ďalej len „spotrebič“) zakúpené 1. septembra 2022 alebo neskôr.
2. Na uplatnenie tejto záruky musí koncový zákazník zaregistrovať svoj spotrebič na našej webovej stránke https://www.bosch-home.com/sk/mybosch do 6 mesiacov od dátumu na doklade o kúpe s uvedením E-Nr..(číslo výrobku). Ak sa chce koncový zákazník zaregistrovať, musí si na našej webovej stránke vytvoriť používateľské konto, pokiaľ ho ešte nemá. Záruka sa stáva platnou až vtedy, keď prvý koncový používateľ od nás dostane e-mailom potvrdenie o registrácii, spolu so záručnými podmienkami.
3. Na základe vyššie uvedenej podmienky registrácie koncovým zákazníkom, poskytneme záruku v prípade poruchy motora, ktorá je preukázateľne spôsobená vadou materiálu a/alebo výrobnou vadou, za predpokladu, že nám bude porucha oznámená bezodkladne po jej zistení a v záručnej lehote stanovenej v bode 6. Ak sa vada prejaví do 12 mesiacov od dodania, považuje sa za vadu materiálu, alebo spracovania.
4. Drobné odchýlky od špecifikovanej kvality, ktoré sú nepodstatné pre hodnotu a vhodnosť použitia motora, nezakladajú záručnú povinnosť. Poškodenia alebo závady spôsobené chemickými a elektrochemickými účinkami vody a/alebo všeobecne spôsobené neobvyklými podmienkami prostredia nezakladajú žiadne záručné záväzky; rovnako ako poškodenia spôsobené nesprávnymi prevádzkovými podmienkami alebo ak spotrebič inak príde do styku s nevhodnými látkami. Záruku nemožno uplatniť ani na chyby spôsobené poškodením pri preprave, za ktoré nezodpovedáme, nesprávnou inštaláciou a montážou, nesprávnym používaním, používaním iným, ako v domácnostiach, nedostatočnou starostlivosťou, alebo nedodržaním návodu na obsluhu alebo inštaláciu. Záruka zaniká, ak opravy, alebo zásahy vykonali nami neautorizované osoby, alebo ak boli naše spotrebiče vybavené náhradnými alebo doplnkovými dielmi alebo príslušenstvom, ktoré nie sú originálnymi dielmi, a ak oprava alebo zásah vykonaný neautorizovanou osobou alebo montáž dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi, viedli k závade.
5. Záručné plnenie bude vykonané tak, že chybný motor bude podľa nášho uváženia bezplatne opravený, alebo vymenený. Vymenené diely sa stanú naším majetkom.
6. Záručná doba na motor je 10 rokov od dátumu zakúpenia prvým používateľom - koncovým zákazníkom. Záruka nepredlžuje ani neobnovuje záručnú dobu. Záručná doba na nainštalované náhradné diely, alebo nový motor sa končí so záručnou dobou poskytnutou na celý spotrebič.
7. Koncový zákazník nemá nárok na žiadne iné práva, alebo nároky z vád, ako sú uvedené vyššie v rámci tejto záruky.
8. Na uplatnenie práv vyplývajúcich z tejto záruky musí koncový zákazník nahlásiť závady nášmu oddeleniu služieb zákazníkom. Preto má koncový zákazník k

dispozícii tieto možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailom, prostredníctvom online rezervačného nástroja (pozri webovú stránku). Koncový zákazník nájde príslušné kontaktné údaje v brožúre „Servisné kontakty“. Okrem toho je potrebné predložiť doklad o kúpe, v ktorom je uvedený dátum dodania, alebo aspoň dátum nákupu. Spotrebiče, ktoré sa dajú primerane prepravovať (napr. v osobnom aute) a na ktoré sa uplatňuje záručný servis s odkazom na túto záruku, sa musia doručiť alebo poslať do najbližšieho zákazníckeho servisu, alebo do nášho zmluvného autorizovaného servisného strediska. Opravy na mieste možno požadovať len pre spotrebiče v stacionárnej (pevnej) prevádzke.

9. Tieto záručné podmienky sa vzťahujú na spotrebiče zakúpené a prevádzkované na Slovensku. Ak je spotrebič odoslaný a prevádzkovaný v inej krajine EÚ/EZVO (ďalej len „cieľová krajina“), ktorá spĺňa technické požiadavky (napr. napätie, frekvencia atď.) pre cieľovú krajinu a ktorá je vhodná pre príslušné podmienky prostredia, platia záručné podmienky cieľovej krajiny, ak máme v tejto krajine sieť zákazníckych služieb. O tieto informácie môžete požiadať v krajine určenia. Ak je spotrebič zasielaný do krajín mimo EÚ/EZVO, záruka zaniká.

10. Upozorňujeme na našu ďalšiu ponuku služieb zákazníkom: náš zákaznícky servis a naši servisní partneri sú vám k dispozícii aj po skončení záruky.

Podaljšano jamstvo za motor mešalnika Bosch VitaPower serije 4

Garancijski pogoji podjetja BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje

Spodnji pogoji, ki opisujejo zahteve in obseg našega podaljšanega jamstva, ne omejujejo zakonskih pravic končnih strank naših aparatov v primeru okvar. Končne stranke lahko te pravice uveljavljajo brezplačno brez poseganja v naše podaljšano jamstvo. Poleg tega končnim kupcem podeljujemo podaljšano jamstvo za naše aparate pod naslednjimi pogoji:

1. Podaljšano jamstvo velja za vse mešalnike Bosch VitaPower serije 4, ki jih proizvajamo s kodami izdelkov MMB6.... (»aparat«), kupljene od 1. septembra 2022 naprej.
2. Za sklenitev pogodbe podaljšanega jamstva mora končni kupec svoj aparat registrirati na naši spletni strani https://www.bosch-home.com/si v 6 mesecih od dneva nakupa z navedbo E-št. Za registracijo mora končna stranka ustvariti račun stranke na naši spletni strani, če ga še nima. Pogodba podaljšanega jamstva je sklenjena šele, ko končni kupec od nas po e-pošti prejme potrdilo o registraciji skupaj z garancijskimi pogoji.
3. Pod zgoraj navedenim pogojem registracije s strani končnega kupca zagotovimo podaljšano jamstvo v primeru okvare motorja, ki je očitno posledica napake v materialu in/ali izdelavi, če nam jo kupec sporoči takoj po odkritju in v garancijskem roku v skladu s 6. točko. Če se napaka pokaže v 12 mesecih od dobave, se domneva, da gre za napako v materialu ali v proizvodnji.
4. Manjša odstopanja od predpisane kakovosti, ki niso pomembna za vrednost in primernost motorja za uporabo, niso predmet garancijske obveznosti. Poškodbe ali okvare, ki nastanejo zaradi kemičnih in elektrokemičnih učinkov vode in/ali na splošno zaradi neobičajnih okoljskih razmer, niso predmet nobenih garancijskih obveznosti; enako velja za škodo, ki bi nastala zaradi neustreznih delovnih pogojev ali če pride naprava v stik z neprimernimi snovmi. Prav tako ne moremo prevzeti garancije za okvare povzročene zaradi poškodb pri prevozu, za katere ne odgovarjamo, nepravilne namestitve in sestavljanja, napačne uporabe, uporabe v komercialne namene, neskrbnosti ali neupoštevanja navodil za uporabo ali sestavljanje. Garancijski zahtevek postane ničen, če so popravila ali posege opravile osebe, ki jih za ta namen nismo pooblastili ali če so bili naši aparati opremljeni z nadomestnimi ali dodatnimi deli, ki niso originalni deli, in če je popravilo oz. poseg s strani nepooblaščene osebe ali namestitev neoriginalnih delov povzročila okvaro.
5. Podaljšano jamstvo bo uveljavljeno tako, da bomo okvarjeni motor po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali z brezhibnim motorjem. Zamenjane komponente postanejo naša last.
6. Garancijska doba za motor je 10 let od dneva nakupa s strani prvega kupca. Uveljavljanje garancije ne podaljšuje garancijskega roka niti ga ne obnovi. Garancijski rok za nameščene nadomestne dele ali nov motor se izteče z garancijsko dobo za celotno napravo.
7. Končna stranka ni upravičena do kakršnih koli nadaljnjih zahtevkov razen tistih, ki so navedeni zgoraj v tem podaljšanem jamstvu.
8. Za uveljavljanje pravic tega podaljšanega jamstva mora končna stranka napake prijaviti naši službi za pomoč strankam. Zato so končnemu kupcu na voljo naslednje kontaktne možnosti: po telefonu, po e-pošti, prek spletnega orodja za rezervacije (glejte spletno stran). Končna stranka lahko najde ustrezne kontaktne

podatke v knjižici »Servisni kontakti«. Poleg tega je treba predložiti potrdilo o nakupu, ki navaja datum dostave ali vsaj datum nakupa. Naprave, ki jih je mogoče razumno prevažati (npr. v osebnem avtomobilu) in za katere se zahteva garancijski servis glede na to podaljšano jamstvo, je treba dostaviti ali poslati naši najbližji službi za pomoč strankam ali naši pogodbeni službi za pomoč stranke. Popravilo na mestu namestitve je mogoče zahtevati samo za aparate s stacionarnim (fiksnim) delovanjem.

9. Ti garancijski pogoji veljajo za aparate, kupljene in uporabljene v Srbiji. Če je naprava poslana v drugo državo EU/EFTA (»ciljna država«), ki izpolnjuje tehnične zahteve (npr. napetost, frekvenca itd.) za ciljno državo in je primerna za ustrezne okoljske pogoje, veljajo garancijski pogoji ciljne države, če imamo v tej državi mrežo storitev za pomoč strankam. Te lahko zahtevate od predstavnika za ciljno državo. Če je naprava poslana v države zunaj EU/EFTA, podaljšano jamstvo ne velja.

10. Upoštevajte našo dodatno ponudbo storitev za pomoč strankam: Naša tovarniška služba za pomoč strankam in naši servisni partnerji so vam še naprej na voljo po poteku podaljšanega jamstva.

Warranty for Bosch VitaPower Series 4 blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances Limited, Thailand
The conditions below that describe the requirements and scope of warranty of the below appliance to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch VitaPower Series 4 blenders manufactured by us with the product codes MMB6.... (“appliance”) purchased from 1st September 2022 onwards.

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his/her appliance on our website https://www.bosch-home.in.th/en/mybosch/loginwithin 3 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6 below. If the defect motor becomes apparent within 24 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electro-chemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if the appliance has been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with faultless motor free of charge. Replaced components will become our property.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights of this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see our website). The end customer can find the respective contact

details in the “Service contacts” operating manual. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.

9. This warranty conditions apply to appliance purchased and operated in the Kingdom of Thailand only. If the appliance is shipped and operated outside the Kingdom of Thailand, the warranty becomes void. This warranty is subject to laws of Thailand.

10. Please take note of our additional customer service offer: Our customer service and our service partners continue being available to you after the warranty of the motor has expired.

Умови отримання розширеної гарантії для двигуна блендеру Bosch VitaPower Series 4 (Серія 4)

Умови розширеної гарантії ТОВ «БСХ Побутова Техніка», Україна, 03124 Київ, вул. Радищева, буд. 10/14, корпус Б
Умови, зазначені нижче, відображають вимоги та обсяг наших гарантійних зобов'язань, не обмежують законні права кінцевих споживачів наших приладів у разі виявлення недоліків приладів. Кінцеві споживачі можуть розраховувати на ці права без негативних наслідків для наших умов гарантії. Розширену гарантію на наші прилади кінцеві споживачі можуть отримати за наступних умов:

1. Розширена гарантія розповсюджується на всі блендери марки Bosch VitaPower Серії 4, виготовлених нами з кодом моделі MMB6...(надалі «прилад»), придбаних починаючі з 1 вересня 2022 року.

2. Для того, щоб отримати розширену гарантію, кінцевий споживач повинен зареєструвати свій прилад на сайті https://www.bosch-home.com.ua/uk/mybosch протягом 6 місяців з дати придбання, вказавши при цьому серійний номер (E-Nr.).
   Для реєстрації кінцевий споживач повинен створити обліковий запис користувача на нашому сайті, якщо попередньо не мав такого.
   Кінцевий споживач отримує право на розширену гарантію тільки тоді, коли отримує від нас електронною поштою сертифікат на розширену гарантію, в якому зазначені гарантійні умови.

3. За вищезазначених умов реєстрації приладу кінцевим споживачем, ми надаємо гарантію на недоліки приладу, що виникли з вини виробника та якщо про них було повідомлено одразу після виявлення та протягом гарантійного строку у відповідності до пункту 6.

4. Умови гарантійного обслуговування, в тому числі виключення з гарантійних зобов'язань є ідентичними тим, що викладені в основному гарантійному талоні на прилад.

5. У разі настання гарантійного випадку двигун приладу буде відремонтовано або замінено новим двигуном. Замінені частини або прилади стають нашою власністю. Витрати на роботу по ремонту/заміні мотору сплачує споживач.

6. Гарантійний строк для двигуна складає 10 років з дати придбання першим кінцевим споживачем. Виконання гарантійних зобов'язань не продовжує та не поновлює строки гарантійного періоду. Гарантійний термін на встановлені запчастини або новий двигун спливає з гарантійним терміном, який діє для всього приладу.

7. Кінцевий споживач не має права на будь-які подальші вимоги або вимоги, окрім зазначених вище в цій гарантії.

8. Для того, щоб претендувати на право отримання послуг з розширеної гарантії, кінцевий споживач повинен повідомити про виявлений дефект в нашу службу підтримки клієнтів. Доступно декілька опцій звернення для кінцевих споживачів: за телефоном, за електронною поштою. Кінцевий споживач може знайти сервісний центр за посиланням bosch-home.com.ua.

9. Ці умови розширеної гарантії діють для приладів імпортованих ТОВ «БСХ Побутова Техніка» на території України.

Produžena garancija na motor blendera Bosch VitaPower iz serije 4

Uslovi garancije kompanije BSH Home Appliances Group, Omladinskih Brigada 90E, 11070 Novi Beograd, Serbia
Uslovi u nastavku koji opisuju zahteve i obim naše garancije ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših aparata u slučaju nedostataka. Krajnji kupci mogu da zatraže ostvarivanje tih prava besplatno ne dovodeći u pitanje našu garanciju. Pored toga, dajemo produženu garanciju na naše aparate krajnjim kupcima pod sledećim uslovima:

1. Produžena garancija se odnosi na sve blendere Bosch VitaPower iz serije 4 koje smo proizveli sa šiframa proizvoda MMB6.... („aparat“) kupljene od 1. septembra 2022. ili kasnije.
2. Da bi zaključio ugovor o garanciji, krajnji kupac mora da registruje svoj aparat na našoj internet stranici https://www.bosch-home.com/rs u roku od 6 meseci od datuma na potvrdi o kupovini, navodeći broj E-Nr. Za registraciju krajnji kupac mora da kreira korisnički nalog na našoj internet stranici, ako on već ne postoji. Ugovor o produženoj garanciji se zaključuje samo kada krajnji kupac od nas dobije potvrdu o registraciji zajedno sa garantnim uslovima putem elektronske pošte.
3. Pod gorenavedenim uslovom registracije od strane krajnjeg kupca, daćemo produženu garanciju u slučaju kvara na motoru koji je evidentno posledica nedostatka u pogledu materijala i/ili proizvodnje, ukoliko nam se isti prijavi odmah po otkrivanju i u garantnom roku u skladu sa klauzulom 6. Ako nedostatak postane očigledan u roku od 12 meseci od isporuke, pretpostavlja se da je u pitanju nedostatak u materijalu ili proizvodnji.
4. Manja odstupanja od propisanog kvaliteta koja nisu važna za vrednost i pogodnost za upotrebu motora ne podležu obavezama iz garancije. Oštećenja ili nedostaci uzrokovani hemijskim i elektrohemijskim efektima vode i/ili generalno uzrokovani abnormalnim uslovima okruženja neće dovesti do bilo kakvih obaveza iz garancije, kao ni oštećenja nastala usled neodgovarajućih uslova rada ili ako aparat na drugi način dođe u kontakt sa neprikladnim supstancama. Takođe, ne može se preuzeti produžena garancija za nedostatke uzrokovane oštećenjima u transportu za koja nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, zloupotrebom, korišćenjem u okruženju koje nije domaćinstvo, nedostatkom pažnje ili nepoštovanjem uputstava za rukovanje ili montažu. Reklamacija postaje nevažeća ako su popravke ili intervencije izvršila lica koja nismo ovlastili u tu svrhu ili ako su naši aparati opremljeni rezervnim, dopunskim ili pomoćnim delovima koji nisu originalni delovi i ako je popravka ili intervencija od strane neovlašćenog lica ili opremanje delovima koji nisu originalni dovelo do kvara.
5. Garancija će biti realizovana tako što će neispravan motor, po našem nahođenju, biti popravljen ili zamenjen ispravnim motorom bez naknade. Zamenjene komponente će postati naše vlasništvo.
6. Garantni rok za motor je 10 godina od dana kupovine od strane prvog kupca. Realizacija garancije ne produžava garantni rok niti obnavlja garantni rok. Garantni rok za ugrađene rezervne delove ili novi motor ističe kada i garantni rok za ceo aparat.
7. Krajnji kupac nema pravo na bilo kakva dalja potraživanja ili reklamacije osim onih gorenavedenih u okviru ove produžene garancije.
8. Da bi ostvario prava na ovu garanciju, krajnji kupac mora da prijavi nedostatke našoj korisničkoj službi. Stoga su krajnjem kupcu dostupne sledeće opcije za kontakt:

putem telefona, elektronske pošte, putem onlajn alatke za rezervacije (pogledajte internet stranicu). Krajnji kupac može da pronađe odgovarajuće podatke za kontakt u brošuri „Podaci za kontakt servisa“. Pored toga, mora biti dostavljena potvrda o kupovini u kojoj je naveden datum isporuke ili bar datum kupovine. Aparati koji se mogu razumno transportovati (npr. u putničkom automobilu) i za koje se zahteva produženi garantni servis u vezi sa ovom garancijom moraju biti isporučeni ili poslati našoj najbližoj korisničkoj službi ili našoj ugovornoj korisničkoj službi. Popravke na mestu ugradnje mogu se zahtevati samo za aparate koji rade stacionarni (fiksni).

9. Ovi uslovi garancije važe za aparate koji su kupljeni i koji se koriste u Srbiji. Ako se aparat isporučuje u drugu zemlju EU/EFTA („odredišna zemlja“) koja ispunjava tehničke zahteve (npr. napon, frekvencija itd.) za odredišnu zemlju i koja je pogodna za odgovarajuće uslove okruženja, primenjuju se garantni uslovi odredišne zemlje ako u ovoj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Ove uslove možete da zatražite od predstavnika odredišne zemlje. Ako se aparat isporučuje u zemlje van EU/EFTA, produžena garancija postaje nevažeća.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša fabrička korisnička služba i naši servisni partneri nastavljaju da vam budu na raspolaganju nakon isteka garancije.

Warranty for Bosch VitaPower Series 4 blender motor

Warranty conditions of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich
The conditions below that describe the requirements and scope of our warranty performance do not limit the statutory rights of end customers of our appliances in the event of defects. End customers may claim those rights free of charge without prejudice to our warranty. Additionally, we grant a warranty for our appliances to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch VitaPower Series 4 blenders manufactured by us with the product codes MMB6.... (“appliance”) purchased from September 1 2022 onwards.

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/za/mybosch/login within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6. If the defect becomes apparent within 12 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electrochemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if our appliances have been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with faultless motor free of charge. Replaced components will become our property. The labour for the repair will be charged separately.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights of this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see Website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” booklet. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.
9. These warranty conditions apply to appliances purchased and operated in South Africa. If the appliance is shipped to countries outside of South Africa, the warranty becomes void.
10. Please take note of our additional customer service offer: Our factory customer service and our service partners continue being available to you after your warranty has expired.

ErgoMaster
Serie | 6

AL	Garancia e zgjeruar	85
AT	Garantiebedingungen	87
BG	Търговска гаранция	89
CH-DE	Garantiebedingungen	91
CH-FR	Conditions de garantie	93
CH-IT	Condizioni di garanzia	95
CL	Condiciones de garantía	97
CZ	Záruční podmínky	99
DE	Garantiebedingungen	101
DK	Garantibetingelser	103
ES	Condiciones de garantía	105
ET	Garantiitingimused	107
FI	Takuuehdot	109
FR	Conditions de garantie	111
GR	Όροι εγγύησης	117
HE	תוירחא יאנת	120
HR	Dodatno jamstvo	122
HU	Garanciális feltételek	124
IT	Condizioni di garanzia	126
LT	Garantijos sąlygos	128
LV	Garantijas nosacījumi	130
MK	Продолжена гаранција	132
MY	Warranty conditions	134
NO	Garantibetingelser	136
PE	Condiciones de garantía	138
PL-EN	Warranty conditions	140
PL-PL	Warunki gwarancji	143
PT	Condições de garantia	146
RO	Garanție comercială	148
SE	Garantivillkor	151
SK	Záručné podmienky	153
SI	Podaljšano jamstvo	155
TH	Warranty conditions	157
UA	Гарантійні умови	159
XS	Produžena garancija	160
ZA	Warranty conditions	162

Garancia e zgjeruar për motorin e blenderit të dorës Bosch ErgoMaster Series 6

Kushtet e garancisë së zgjeruar nga BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Kushtet më poshtë që përshkruajnë kërkesat dhe fushën e zbatimit të garancisë sonë të zgjeruar nuk I kufizojnë të drejtat statutore të klientëve fundorë të pajisjeve tona në rast defektesh. Klientët fundorë mund t'i kërkojnë ato të drejta pa pagesë dhe pa paragjykim në lidhje me garancinë tonë të zgjeruar. Përveç kësaj, ne u japim klientëve fundorë një garanci të zgjeruar për pajisjet tona sipas kushteve të mëposhtme:

1. Garancia e zgjeruar zbatohet për të gjithë blenderët e dorës Bosch ErgoMaster Series 6 të prodhuar nga ne me kodet e produkteve MSM6M.... („pajisja“).
2. Për të lidhur kontratën e garancisë së zgjeruar, klienti fundor duhet ta regjistrojë pajisjen e tij në faqen tonë të internetit http://promovime.al.bosch-home.com brenda 6 muajve nga data e faturës së blerjes, ku përcaktohet numri E-Nr.. Për regjistrimin, klienti fundor duhet të krijojë një llogari përdoruesi në faqen tonë të internetit, nëse nuk e ka tashmë një të tillë. Kontrata e garancisë së zgjeruar do të lidhet vetëm kur klienti I parë fundor të marrë konfirmimin e regjistrimit bashkë me kushtet e garancisë së zgjeruar nga ne me anë të emailit.
3. Sipas kushtit të sipërpërmendur për regjistrimin nga klienti fundor, ne do të ofrojmë garancinë e zgjeruar në rast defekti të motorit, i cili është qartësisht për shkak të një defekti të materialeve dhe/ose të prodhimit, nëse kjo na raportohet menjëherë pasi të zbulohet dhe brenda periudhës së garancisë së zgjeruar në përputhje me pikën 6. Nëse defekti zbulohet brenda 12 muajve nga dorëzimi, ai supozohet se është një defekt nga materialet ose prodhimi. Friksioni (pjesa e lidhjes mes njësisë së motorit dhe boshtit) nuk është i përfshirë në këtë garanci të zgjeruar 10-vjeçare, por ai mbulohet nga garancia 2-vjeçare e prodhuesit.
4. Shmangiet e vogla nga cilësia e parashikuar që nuk janë të rëndësishme për vlerën dhe qëndrueshmërinë në përdorimin e motorit nuk do të jenë arsye për një detyrimet në kuadër të garancisë së zgjeruar. Dëmet ose defektet e shkaktuara nga efektet kimike dhe elektrokimike të ujit dhe/ose të shkaktuara në përgjithësi nga kushte jonormale të mjedisit nuk do të jenë arsye për detyrimet në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar; as dëmtimi i shkaktuar nga kushtet e papërshtatshme të përdorimit ose nëse pajisja bie në kontakt në një mënyrë tjetër me substanca të papërshtatshme. Po ashtu, garancia e zgjeruar nuk mund të kërkohet për defektet e shkaktuara nga dëmtimi gjatë transportit për të cilin nuk jemi përgjegjës, nga instalimi ose montimi i pasaktë, keqpërdorimi, përdorimi i stilit jo familjar, mungesa e kujdesit ose mosrespektimi i udhëzimeve për montimin ose përdorimin. Pretendimi për garancinë e zgjeruar është i pavlefshëm nëse janë kryer riparime ose ndërhyrje nga persona që nuk janë autorizuar nga ne për atë qëllim ose nëse në pajisjet tona janë vendosur pjesë ndërrimi, shtesë ose aksesorë që nuk janë pjesë origjinale, dhe nëse riparimi ose ndërhyrja nga një person i paautorizuar ose vendosja e pjesëve që nuk janë pjesë origjinale ka shkaktuar një defekt.
5. Zbatimi i garancisë së zgjeruar do të bëhet në një mënyrë të tillë që motori me defekt do të riparohet ose do të ndërrohet, sipas gjykimit tonë, me një motor pa defekte dhe pa pagesë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë e jona

6. Periudha e garancisë së zgjeruar për motorin është 10 vite nga data e blerjes nga klienti i parë fundor. Zbatimi i garancisë së zgjeruar nuk e zgjat periudhën e garancisë së zgjeruar dhe as nuk e rinovon periudhën e garancisë. Periudha e garancisë së zgjeruar për pjesët e ndërrimit të instaluara ose për motorin e ri përfundon me periudhën e garancisë së zgjeruar për të gjithë pajisjen.

7. Klienti fundor nuk do të ketë të drejtë për asnjë pretendim tjetër ose për pretendime të tjera të ndryshme nga ato që specifikohen më sipër në kuadër të kësaj garancie të zgjeruar.

8. Për të kërkuar të drejtat për këtë garanci të zgjeruar, klienti fundor duhet t'i raportojë defektet te shërbimi i klientit. Për këtë arsye, opsionet e mëposhtme të kontaktit janë të disponueshme për klientin fundor: nëpërmjet telefonit, nëpërmjet emailit, nëpërmjet mjetit të rezervimit në internet (shikoni faqen e internetit). Klienti fundor mund t'i gjejë detajet përkatëse të kontaktit në broshurën "kontaktet e shërbimit". Përveç kësaj, duhet të paraqitet fatura e blerjes që tregon datën e dorëzimit ose të paktën datën e blerjes. Pajisjet që mund të transportohen në mënyrë të arsyeshme (p. sh. në një makinë pasagjerësh) dhe për të cilat shërbimi i garancisë kërkohet duke iu referuar kësaj garancie të zgjeruar duhet të dorëzohen ose të dërgohen në zyrën tonë më të afërt të shërbimit të klientit ose te shërbimi i klientit për kontratat. Riparimet në vendin e instalimit mund të kërkohen vetëm për pajisjet në një përdorim të palëvizshëm (të fiksuar).

9. Këto kushte të garancisë së zgjeruar zbatohen për pajisjet e vlera dhe që përdoren në Albania. Nëse pajisja dërgohet dhe përdoret në një shtet tjetër të BE-së ose EFTA ("shteti i destinacionit") që përmbush kërkesat teknike (p.sh. voltazhi, frekuenca etj.) për shtetin e destinacionit dhe që është i përshtatshëm për kushtet përkatëse të mjedisit, kushtet e garancisë së zgjeruar të shtetit të destinacionit do të zbatohen nëse ne kemi një rrjet të shërbimit të klientit në këtë shtet. Mund t'i kërkoni këto në shtetin e destinacionit nga përfaqësuesi për atë shtet. Nëse pajisja dërgohet në shtete jashtë BE-së ose zonës së EFTA-s, garancia e zgjeruar bëhet e pavlefshme.

10. Kini parasysh ofertën tonë shtesë për shërbimin e klientit: Shërbimi ynë i klientit i fabrikës dhe partnerët tanë të shërbimit vazhdojnë të jenë të disponueshëm për ju pas skadimit të garancisë së zgjeruar.

Garantie für Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH, Quellenstraße 2a, 1100 Wien
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer mit den Produktcodes MSM6M... („Gerät“).

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.at/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt. Die Kupplung (Verbindungsteil zwischen Motoreinheit und Achse) ist nicht in dieser 10-Jahres-Garantie enthalten, sie unterliegt der 2-jährigen Herstellergarantie.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Österreich gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Гаранция за мотор на ръчен пасатор Bosch ErgoMaster Series 6

Гаранционни условия на БСХ Домакински уреди България ЕООД, бул. Черни връх 51Б, ФПИ Бизнес Център, сграда Б, ПК:1407, София, България
Условията по-долу, които описват изискванията и обхвата на нашето гаранционно изпълнение, не ограничават законовите права на крайните потребители на нашите уреди в случай на дефекти. Крайните потребители могат да изискват тези права безплатно, без да се засяга нашата гаранция. Освен това ние предоставяме гаранция за нашите уреди на крайни потребители при следните условия:

1. Гаранцията важи за всички ръчни пасатори Bosch ErgoMaster Series 6, произведени от нас с продуктови кодове: MSM6M610, MSM6M622, MSM6M623, MSM6M810, MSM6M821, MSM6M8X1, закупени след 1 септември 2022 г..

2. За да сключи договора за гаранция, крайният потребител трябва да регистрира уреда си на нашия уебсайт https://www.bosch-home.bg/mybosch в рамките на 6 месеца от датата на покупката, като посочи E-Nr. (Е-номер). За регистрацията крайният потребител трябва да създаде потребителски акаунт на нашия уебсайт, ако такъв все още не съществува. Договорът за гаранция се сключва само когато първият краен потребител получи потвърждение за регистрацията заедно с гаранционните условия от нас по имейл.

3. При гореспоменатото условие за регистрация от крайния потребител, ние ще предоставим гаранция в случай на дефект на мотора, който доказано се дължи на дефект на материала и/или производствен дефект, ако това ни бъде съобщено веднага след като дефектът е открит и в рамките на гаранционния срок в съответствие с клауза 6. Ако дефектът стане очевиден в рамките на 12 месеца от доставката, се приема, че е дефект на материала или производствен дефект. Съединителят (съединителната част между блока на мотора и оста) не е включен в тази 10-годишна гаранция, той се покрива от 2-годишната гаранция на производителя.

4. Незначителни отклонения от предвиденото качество, които са несъществени за стойността и годността за употреба на мотора, не пораждат гаранционно задължение. Повреди или дефекти, причинени от химични и електрохимични ефекти на водата и/или по принцип причинени от необичайни условия на околната среда, няма да доведат до никакви гаранционни задължения; също така и причинени повреди, произтичащи от неподходящи условия на работа или ако уредът по някакъв начин влезе в контакт с неподходящи вещества. Също така, не може да се предоставя гаранция за дефекти, причинени от повреди при транспортиране, за които ние не носим отговорност, неправилен монтаж и сглобяване, неправилна употреба, употреба извън дома, липса на грижи или неспазване на инструкциите за експлоатация или монтаж. Гаранционният иск става невалиден, ако ремонти или интервенции са извършени от лица, които не са упълномощени от нас за тази цел или ако нашите уреди са снабдени с резервни, допълнителни или аксесоарни части, които не са оригинални, и ако ремонтът или намесата от неупълномощено лице или монтирането на части, които не са оригинални, е довело до дефект.

5. Гаранционното изпълнение ще бъде направено по такъв начин, че дефектният мотора по наша преценка ще бъде безплатно ремонтиран или заменен с мотора без дефекти в рамките на 1 (един) месец от подаването на рекламационното искане. Сменените компоненти ще станат наша собственост.

6. Гаранционният срок на мотора е 10 години от датата на закупуване на уреда от първия краен клиент, като гаранционният срок спира да тече за времето, необходимо за привеждане на мотора в съответствие. В случай на ремонт/ монтирани резервни части или смяна на мотора, гаранционният срок на ремонтирания или сменен мотора е остатъчния гаранционен срок на първоначалния мотора.

7. Крайният потребител няма право на други искове или претенции относно мотора, различни от посочените по-горе, в рамките на тази гаранция.

8. За да предяви права по тази гаранция, крайният потребител трябва да докладва дефекти в нашия отдел за обслужване на клиенти. Следователно за крайния потребител са достъпни следните опции за контакт: по телефон, по имейл, чрез функция за онлайн резервации (вижте уебсайта). Крайният потребител може да намери съответните данни за контакт в книжката “Контакти за обслужване”. Освен това трябва да бъде представена разписката за покупката, показваща датата на доставка или поне датата на покупка. Уреди, които могат подходящо да се транспортират (например в лек автомобил) и за които се изисква гаранционно обслужване във връзка с тази гаранция, трябва да бъдат доставени или изпратени до най-близкия ни офис за обслужване на клиенти или до договорно обслужване на клиенти. Ремонт на мястото на монтаж може да се поиска само за уреди в режим на стационарна (фиксирана) работа.

9. Тези гаранционни условия важат за уреди, закупени и експлоатирани в България. Ако уредът се доставя и работи в друга държава от ЕС/ЕАСТ (“държава на местоназначение”), която отговаря на техническите изисквания (напр. напрежение, честота и т.н.) за държава на местоназначение и която е подходяща за съответните условия на околната среда, гаранционните условия на страната на местоназначение се прилагат, ако имаме мрежа за обслужване на клиенти в тази страна. Можете да ги поискате от представителя на държавата на местоназначение. Ако уредът се доставя до страни извън ЕС/ ЕАСТ, гаранцията става невалидна.

10. Моля, обърнете внимание на нашата допълнителна оферта за обслужване на клиенти: Нашето обслужване на клиенти в завода и нашите сервизни партньори продължават да са на разположение за вас след изтичане на гаранцията.

Garantie für Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer mit den Produktcodes: MSM6M610, MSM6M622, MSM6M810, MSM6M821.

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/ch/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt. Die Kupplung (Verbindungsteil zwischen Motoreinheit und Achse) ist nicht in dieser 10-Jahres-Garantie enthalten, sie unterliegt der 2-jährigen Herstellergarantie.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in der Schweiz oder Liechtenstein gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Conditions générales de garantie commerciale 10 ans sur le moteur du mixeur plongeant ErgoMaster Série 6 de Bosch

Conditions de garantie de la BSH Electroménager SA, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Les conditions ci-dessous, qui régissent les conditions et l'étendue de notre prestation de garantie, ne limitent pas les droits légaux de l'acheteur final de nos appareils en cas de défauts. L'acheteur final peut faire valoir ces droits gratuitement, sans préjudice de notre garantie. En plus de cela et de notre garantie générale de fabricant, nous accordons une garantie aux utilisateurs finaux conformément aux conditions suivantes:

1. La garantie s'applique à tous les mixeurs plongeants ErgoMaster série 6 de Bosch que nous fabriquons et dont le code produit est MSM6M610, MSM6M622, MSM6M810, MSM6M821.

2. Pour souscrire le contrat de garantie, l'acheteur final doit, dans un délai de 6 mois à compter de la date de la preuve d'achat, enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.com/ch/fr/myboschen indiquant le numéro-E. Pour l'enregistrement, l'acheteur final doit créer un compte d'utilisateur sur notre site web, s'il n'en a pas déjà un. Le contrat de garantie n'est conclu que lorsque nous envoyons par courriel à l'acheteur final une confirmation d'enregistrement accompagnée des conditions de garantie.

3. Sous la condition susmentionnée d'enregistrement par l'acheteur final, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur, qui résulte manifestement d'un défaut de matériau et/ou de fabrication, si ce défaut nous est signalé immédiatement après sa constatation et dans le délai de garantie aux termes du chiffre 6. Si le défaut se manifeste dans les 12 mois suivant la livraison, nous partons du principe qu'il s'agit d'un défaut matériel ou de fabrication. L'accouplement (pièce de liaison entre l'unité moteur et l'axe) n'est pas inclus dans cette garantie de 10 ans. Il est soumis à la garantie constructeur de 2 ans.

4. Une obligation de garantie n'est pas déclenchée en cas d'écarts minimes par rapport à la qualité de consigne, qui sont insignifiants pour la valeur et l'aptitude à l'emploi du moteur ainsi qu'en cas de dommages ou de défauts dus aux effets chimiques et électrochimiques de l'eau ainsi qu'en général en raison de conditions environnementales anormales ou de conditions d'exploitation étrangères à l'objet ou si l'appareil est entré en contact avec des substances inappropriées. De même, aucune garantie ne peut être accordée si le défaut est dû à des dommages de transport qui ne sont pas imputables à notre société, s'il est dû à une utilisation erronée, à une utilisation non conforme aux usages domestiques, à un manque d'entretien ou au non-respect des instructions d'utilisation et de montage. Le droit à la garantie est caduque si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes qui ne sont pas autorisées par notre société à y procéder ou si l'appareil est équipé de pièces détachées, de pièces complémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine et que cela provoque le défaut.

5. La prestation de garantie s'effectue de la manière suivante: le moteur défectueux est, à notre choix, réparé gratuitement ou remplacé par un moteur en parfait état. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

6. La période de garantie pour le moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat de l'appareil par le premier acheteur final. Les prestations de garantie n'ont pas pour effet de prolonger la période de garantie,

ni de faire débuter une nouvelle période de garantie. La garantie sur les pièces détachées installées ou sur le nouveau moteur prend fin à l'expiration du délai de garantie.

7. L'acheteur final ne peut pas faire valoir d'autres droits ou des droits différents de ceux mentionnés ci-dessus en vertu de la présente garantie.

8. L'acheteur final peut faire valoir des droits dans le cadre de cette garantie en signalant le défaut à notre service après-vente d'usine. Pour ce faire, l'acheteur final dispose des moyens suivants: par téléphone, par courriel, via le portail de réservation de rendez-vous en ligne (voir le site Internet). L'acheteur final peut trouver les coordonnées respectives dans le manuel « Service contacts ». En outre, il faut présenter le contrat d'achat avec la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils pouvant raisonnablement être transportés (par exemple dans une voiture) et pour lesquels une prestation de garantie est revendiquée en référence à la présente garantie, doivent être remis ou envoyés à notre service après-vente le plus proche ou à notre service après-vente agréé. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être exigées que pour les appareils à fonctionnement stationnaire (fixe).

9. Ces conditions de garantie s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en Suisse ou au Liechtenstein. Si l'appareil est transféré et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE (« pays de destination »), qui présente des conditions techniques (par exemple tension, fréquence, etc.) pour le pays de destination et qui est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent dans la mesure où nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander auprès de la représentation nationale du pays de destination. La garantie est caduque en cas de transport vers des pays hors de l'UE/AELE.

10. Consultez notre offre de SAV supplémentaire: notre service après-vente d'usine et nos partenaires de service sont à votre disposition, même après l'expiration de la garantie.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore Bosch ErgoMaster Serie 6

Condizioni di garanzia di BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil
Le seguenti condizioni, che regolano i presupposti e la portata del nostro servizio di garanzia, non limitano i diritti legali dell'utente finale dei nostri utensili in caso di difetti. L'utente finale può esercitare questi diritti gratuitamente, indipendentemente dalla nostra garanzia. Oltre a questa e alla nostra garanzia generale del produttore, forniamo una garanzia agli utenti finali in conformità alle seguenti condizioni:

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori a immersione Bosch ErgoMaster Serie 6 con i codici prodotto MSM6M610, MSM6M622, MSM6M810, MSM6M821.
2. Per la stipula del contratto di garanzia, è necessario che l'utente finale registri il proprio utensile sul nostro sito web https://www.bosch-home.com/ch/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando il numero E. Per la registrazione, l'utente finale che non disponga già di un account utente sul nostro sito web ne deve creare uno. Il contratto di garanzia è concluso solo quando l'utente finale riceve da noi per e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.
3. Fatta salva la suddetta condizione di registrazione da parte dell'utente finale, forniamo una garanzia in caso di difetto del motore dovuto in modo dimostrabile a un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo viene segnalato immediatamente dopo il rilevamento ed entro il periodo di garanzia in conformità al punto 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si parte dal presupposto che si tratti di un difetto di materiale o di fabbricazione. Il giunto (parte di collegamento tra l'unità motore e l'asse) non è incluso in questa garanzia di 10 anni, ma è soggetto alla garanzia del produttore di 2 anni.
4. L'obbligo di garanzia non scatta in caso di lievi deviazioni dalle caratteristiche promesse che siano irrilevanti in termini di valore e di utilizzabilità del motore, così come in caso di danni o difetti dovuti agli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua, nonché in generale a condizioni ambientali anomale o a condizioni di funzionamento improprie o se l'unità è entrata in contatto con sostanze non idonee. Allo stesso modo, non ci si può assumere alcuna garanzia se il difetto è dovuto a danni da trasporto di cui non siamo responsabili, a un uso improprio, a un utilizzo non abituale in ambito domestico, alla mancanza di cura o alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi vengono eseguiti da persone non autorizzate da noi, o se l'utensile viene dotato di pezzi di ricambio, supplementi o accessori non originali e ciò causa il difetto.
5. Il servizio di garanzia viene fornito, a nostra discrezione, attraverso la riparazione gratuita o la sostituzione gratuita del motore difettoso con un motore privo di difetti. Le parti sostituite diventano di nostra proprietà.
6. Il periodo di garanzia del motore è di 10 anni a partire dalla data di acquisto dell'utensile da parte del primo utente finale. I servizi di garanzia non hanno l'effetto di estendere il periodo di garanzia, né di far scattare un nuovo periodo di garanzia. La garanzia per i pezzi di ricambio installati o per il nuovo motore termina con la scadenza del periodo di garanzia.
7. L'utente finale non avrà diritto ad altre richieste o rivendicazioni oltre a quelle sopra menzionate nell'ambito della presente garanzia.

8. L’utente finale può far valere i diritti previsti da questa garanzia segnalando il difetto al nostro servizio clienti. A tal fine, l’utente finale ha a disposizione i seguenti canali: telefono, e-mail, portale di prenotazione online (vedi sito web). I rispettivi recapiti sono riportati nell’opuscolo “Contatti di assistenza”. Inoltre, deve essere presentato il contratto di acquisto con la data di consegna o almeno con la data di acquisto. Gli utensili che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in auto) e per i quali si richiede una garanzia con riferimento alla presente garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro centro di assistenza clienti più vicino o al nostro servizio clienti contrattuale. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli apparecchi fissi.
9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano ai dispositivi acquistati e utilizzati in Svizzera o nel Liechtenstein. Se l’utensile viene portato in un altro paese UE/EFTA (“paese di destinazione”) e viene utilizzato in tale paese, che presenta i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del paese di destinazione, nella misura in cui disponiamo di una rete di assistenza clienti in tale paese. È possibile richiederle alla rappresentanza nazionale del paese di destinazione. La garanzia scade se il prodotto viene portato in paesi al di fuori dell’UE/EFTA.
10. Vi ricordiamo la nostra offerta aggiuntiva di assistenza clienti: anche dopo la scadenza della garanzia, il nostro servizio clienti e i nostri partner di assistenza sono a vostra disposizione.

Garantía del motor de la batidora de mano Bosch ErgoMaster Serie 6

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile, Alonso de Córdova N°4213, Vitacura, Chile
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales, esto es, las personas naturales que usen o utilicen efectivamente el producto para sus propios fines o necesidades domésticas, pueden reclamar esos derechos de forma gratuita, en el término establecido por la ley vigente, sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía voluntaria de nuestros electrodomésticos a clientes finales en los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de mano Bosch ErgoMaster Serie 6 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MSM6M... (“modelo”) adquiridas a partir del 1 de septiembre de 2022 en adelante.

2. Para perfeccionar y hacer efectiva la garantía, el cliente final debe registrar su electrodoméstico en nuestro sitio web https://www.bosch-home.cl/mybosch dentro de los 6 meses contados desde la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el cliente final debe crear una cuenta de cliente en nuestro sitio web, si aún no la tiene, cumpliendo con las exigencias que en éste se indiquen. El contrato de garantía solo se perfeccionará una vez que el cliente final confirme el correcto registro en MyBosch, donde se detalla el E-Nr y fecha de compra. Para eso debe ingresar a https://www.bosch-home.cl/mybosch/producto-registrado y revisar los electrodomésticos registrados.

3. Una vez cumplida la condición de registro antes mencionada por parte del cliente final, proporcionaremos una garantía voluntaria limitada, que no extiende la garantía legal, en caso de un defecto del motor que sea demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, siempre y cuando nos lo informe inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si dicho defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, se presume que es un defecto de material o de fabricación, siempre y cuando éste no se deba a mal uso del producto en virtud del resultado de las evaluaciones técnicas hechas por BSH Electrodomésticos S.A.C. Agencia en Chile. El embrague (parte de conexión entre la unidad motora y el eje) no está incluido en esta garantía de 10 años, está cubierto por la garantía de fábrica de 1 año.

4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada, que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor, no darán lugar a una obligación de garantía objeto de los presentes términos y condiciones de garantía voluntaria. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se responderá garantía título de garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso de estilo no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía en comento pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas no autorizadas por

nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales, y si ha sido reparado o intervenido por una persona no autorizada, o si existe un montaje con piezas que no son piezas originales, incluso si ello a resultado en un defecto.

5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, en los términos expuestos, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas y sin cargo. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.

6. El período de garantía voluntaria del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía voluntaria en caso de un defecto del motor demostrablemente atribuible a un defecto de material y/o de fabricación, no extiende el período de garantía ni renueva el período de garantía. El período de garantía del motor finaliza con el período de garantía de todo el aparato.

7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación o reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía voluntaria o aquellas establecidas en la Ley de Protección de Derechos del Consumidor, en el plazo establecido por la misma.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente a las siguientes opciones de contacto que están disponibles para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico o a través de nuestro sitio web. El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en nuestra página web www.bosch-home.cl. Adicionalmente, el consumidor final debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los aparatos que puedan transportarse con razonable facilidad (p. ej., en un automóvil de pasajeros) y para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionario (fijo) (p. ej., refrigeradores, lavadoras, secadoras, etc...).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados en Chile. Si el aparato se envía a países fuera de Chile, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro servicio de atención al cliente de fábrica y nuestros socios de servicio continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Záruka na motor tyčového mixéru Bosch ErgoMaster Series 6

Záruční podmínky BSH domácí spotřebiče s.r.o., se sídlem Radlická 350/107c, 158 00 Praha 5

Níže uvedené podmínky, které popisují požadavky a rozsah našeho záručního plnění, neomezují zákonná práva koncových zákazníků našich spotřebičů vyplývající z vadného plnění. Koncoví zákazníci mohou tato práva uplatňovat bezplatně, aniž by tím byla dotčena naše záruka. Kromě toho poskytujeme koncovým zákazníkům záruku na naše spotřebiče za následujících podmínek:

1. Záruka se vztahuje na všechny námi vyráběné tyčové mixéry Bosch ErgoMaster řady 6 s kódy výrobků MSM6M..... („spotřebič“).
2. K uplatnění této záruky musí koncový zákazník zaregistrovat svůj spotřebič na našich webových stránkách https://www.bosch-home.com/cz/mybosch do 6 měsíců od data vystavení dokladu o koupi s uvedením E-čísla. Pro registraci si musí koncový zákazník na našich webových stránkách vytvořit uživatelský účet, pokud jej ještě nemá. Záruka nabývá platnosti teprve tehdy, když od nás první uživatel - koncový zákazník obdrží e-mailem potvrzení o registraci spolu se záručními podmínkami.
3. Na základě výše uvedené podmínky registrace koncovým zákazníkem poskytneme záruku pro případ vady motoru, která je prokazatelně způsobena vadou materiálu a/nebo výrobní vadou, pokud nám bude tato vada nahlášena bezprostředně po jejím zjištění a v záruční lhůtě podle bodu 6. Pokud se vada projeví do 12 měsíců od dodání, má se za to, že se jedná o vadu materiálu nebo výrobní vadu. Spojka (spojovací díl mezi motorovou jednotkou a osou) není zahrnuta do této 10leté záruky, vztahuje se na ni 2letá záruka výrobce.
4. Drobné odchylky od stanovené kvality, které jsou nepodstatné pro hodnotu a vhodnost použití motoru, nezakládají záruční povinnost. Poškození nebo vady způsobené chemickými a elektrochemickými účinky vody a/nebo obecně způsobené abnormálními podmínkami prostředí nezakládají žádné záruční povinnosti; stejně tak poškození vzniklá v důsledku nevhodných provozních podmínek nebo pokud se spotřebič jinak dostane do kontaktu s nevhodnými látkami. Záruku rovněž nelze uplatnit na závady způsobené poškozením při přepravě, za které neodpovídáme, nesprávnou instalací a montáží, nesprávným používáním, použitím jiným než domácím způsobem, nedostatečnou péčí nebo nedodržením návodu k obsluze či montáži. Nárok na záruku zaniká, pokud byly opravy nebo zásahy provedeny osobami, které k tomu nebyly námi pověřeny, nebo pokud byly naše spotřebiče osazeny náhradními, doplňkovými nebo díly pro příslušenství, které nejsou originálními díly, a pokud oprava nebo zásah provedený neautorizovanou osobou nebo osazení díly, které nejsou originálními díly, vedly k vadě.
5. Záruční výkon bude proveden tak, že vadný motor bude dle našeho uvážení bezplatně opraven nebo vyměněn za bezvadný. Vyměněné součásti se stanou naším majetkem.
6. Záruční doba na motor je 10 let od data zakoupení prvním uživatelem - koncovým zákazníkem. Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční dobu. Záruční doba na instalované náhradní díly nebo nový motor končí se záruční dobou na celý spotřebič.
7. Koncový zákazník nemá nárok na žádné další práva nebo nároky z vad kromě výše uvedených v rámci této záruky.
8. Pro uplatnění práv z této záruky musí

koncový zákazník nahlásit závady našemu zákaznickému servisu. Proto jsou koncovému zákazníkovi k dispozici následující možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailem, prostřednictvím online rezervačního nástroje (viz webové stránky). Příslušné kontaktní údaje najde koncový zákazník v brožuře „Servisní kontakty“. Kromě toho je třeba předložit doklad o koupi, na kterém je uvedeno datum dodání nebo alespoň datum nákupu. Spotřebiče, které lze přiměřeně přepravovat (např. v osobním automobilu) a u kterých je uplatňován záruční servis s odkazem na tuto záruku, je třeba doručit nebo zaslat do nejbližšího zákaznického servisu nebo do našeho smluvního zákaznického servisu. Opravy v místě instalace lze požadovat pouze u spotřebičů ve stacionárním (pevném) provozu.

9. Tyto záruční podmínky platí pro spotřebiče zakoupené a provozované v Česku. Pokud je spotřebič zaslán a provozován v jiné zemi EU/EFTA (dále jen „země určení“), která splňuje technické požadavky (např. napětí, frekvence atd.) pro zemi určení a která je vhodná pro příslušné podmínky prostředí, platí záruční podmínky země určení, pakliže máme v této zemi síť zákaznických servisů. Ty si můžete vyžádat u zástupce země určení. Pokud je spotřebič zasílán do zemí mimo EU/EFTA, záruka zaniká.

10. Vezměte prosím na vědomí naši další nabídku zákaznického servisu: Náš zákaznický servis a naši servisní partneři jsou vám k dispozici i po skončení záruky.

Garantie für Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer Motor

Garantiebedingungen der BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Straße 34, 81739 München
Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung regeln, schränken die gesetzlichen Rechte des Endabnehmers unserer Geräte bei Mängeln nicht ein. Diese Rechte kann der Endabnehmer unbeschadet unserer Garantie unentgeltlich in Anspruch nehmen. Zusätzlich hierzu und zu unserer allgemeinen Herstellergarantie leisten wir gegenüber Endabnehmern Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantie bezieht sich auf alle von uns hergestellten Bosch ErgoMaster Serie 6 Stabmixer mit den Produktcodes MSM6M... („Gerät“).

2. Für den Abschluss des Garantievertrags ist erforderlich, dass der Endabnehmer sein Gerät innerhalb von 6 Monaten ab Datum des Kaufbelegs auf unserer Website https://www.bosch-home.com/de/mybosch unter Angabe der E-Nr. registriert. Für die Registrierung hat der Endabnehmer auf unserer Website ein Benutzerkonto anzulegen, sofern dieses nicht bereits vorhanden ist. Der Garantievertrag kommt erst zustande, wenn der Endabnehmer von uns eine Bestätigung der Registrierung nebst den Garantiebedingungen per E-Mail erhält.

3. Unter der vorgenannten Bedingung der Registrierung durch den Endabnehmer leisten wir Garantie bei einem Mangel des Motors, der nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruht, wenn dieser uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist nach Ziff. 6 gemeldet wird. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt. Die Kupplung (Verbindungsteil zwischen Motoreinheit und Achse) ist nicht in dieser 10-Jahres-Garantie enthalten, sie unterliegt der 2-jährigen Herstellergarantie.

4. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst bei geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Motors unerheblich sind, sowie bei Schäden oder Defekten aufgrund von chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aufgrund von anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn der Mangel auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- und Montagehinweisen zurückzuführen ist. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn das Gerät mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen wird, die keine Originalteile sind und dadurch der Defekt verursacht wird.

5. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass der mangelbehaftete Motor nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einen einwandfreien Motor ausgetauscht wird. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

6. Die Garantiefrist für den Motor beträgt 10 Jahre beginnend mit Kauf des Geräts durch den Erstendabnehmer. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile bzw. den neuen Motor endet mit Ablauf der Garantiefrist.

7. Weitergehende oder andere als die vorstehend genannten Ansprüche stehen dem Endabnehmer aus dieser Garantie nicht zu.

8. Rechte aus dieser Garantie kann der Endabnehmer geltend machen, indem er unserem Werkskundendienst den Mangel meldet. Hierfür stehen dem Endabnehmer folgende Kanäle zur Verfügung: telefonisch, per E-Mail, per online Terminbuchungsportal (siehe Webseite). Die jeweiligen Kontaktdaten kann der Endabnehmer dem Heft „Service contacts“ entnehmen. Zudem ist der Kaufvertrag mit Lieferdatum oder wenigstens mit dem Kaufdatum vorzulegen. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

9. Diese Garantiebedingungen gelten für Geräte, die in Deutschland gekauft und betrieben werden. Wird das Gerät in ein anderes Land der EU/der EFTA verbracht („Zielland“) und dort betrieben, das die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz etc.) für das Zielland aufweist und das für die jeweiligen Umweltbedingungen geeignet ist, gelten die Garantiebedingungen des Ziellandes, soweit wir in diesem Land ein Kundendienstnetz haben. Diese können Sie bei der Landesvertretung des Ziellandes anfordern. Bei Verbringung in Länder außerhalb der EU/der EFTA erlischt die Garantie.

10. Beachten Sie unser weiteres Kundendienstangebot: Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Garanti for Bosch ErgoMaster stavblendermotor, Serie 6++

Garantibetingelser for BSH Hvidevarer A/S, Telegrafvej 4, 2750 Ballerup, Danmark
Nedenstående betingelser, der beskriver kravene og omfanget af vores garantiydelse, begrænser ikke de lovmæssige rettigheder for vores produkters slutkunder i tilfælde af fejl. Slutkunder kan henholde sig til disse rettigheder gratis uden præjudice for vores garanti. Derudover yder vi garanti på vores produkter til slutkunder på følgende betingelser:

1. Garantien gælder for alle Bosch ErgoMaster stavblendere, Serie 6, der er fremstillet af os med produktkoderne MSM6M.... (”produkt”).
2. For at indgå garantiaftalen skal slutkunden registrere sit produkt på vores hjemmeside https://www.bosch-home.dk/mybosch inden for 6 måneder fra datoen på købskvitteringen med angivelse af E-Nr. Til registreringen skal slutkunden oprette en brugerkonto på vores hjemmeside, hvis en sådan ikke allerede findes. Garantiaftalen indgås først, når den første slutkunde modtager en bekræftelse på registreringen sammen med garantibetingelserne fra os via e-mail.
3. Under ovennævnte betingelse for registrering af slutkunden yder vi garanti i tilfælde af en fejl i motoren, som påviseligt skyldes en materiale- og/eller fabrikationsfejl, hvis dette rapporteres til os umiddelbart efter, at den er opdaget og inden for garantiperioden i overensstemmelse med punkt 6. Hvis fejlen viser sig inden for 12 måneder efter levering, formodes det at være en materiale- eller fabrikationsfejl. Koblingen (forbindelsesdel mellem motorenhed og akse) er ikke inkluderet i denne 10 års garanti, men er dækket af producentgarantien på 2 år.
4. Mindre afvigelser fra den anførte kvalitet, der er uden betydning for motorens værdi og egnethed til brug, giver ikke anledning til en garantiforpligtelse. Skader eller fejl forårsaget af kemiske og elektrokemiske virkninger af vand og/eller generelt forårsaget af usædvanlige miljøforhold, resulterer ikke i nogen garantiforpligtelse, og det samme gælder skader som følge af uhensigtsmæssige driftsforhold, eller hvis produktet på anden måde kommer i berøring med uegnede stoffer. Vi kan heller ikke påtage os ansvaret for fejl forårsaget af transportskade, for hvilken vi ikke er ansvarlige, ukorrekt installation og montering , for hvilket vi ikke er ansvarlige, misbrug, kommerciel anvendelse, mangelfuld pleje eller manglende overholdelse af betjenings- eller monteringsanvisninger. Garantikravet bortfalder, hvis reparationer eller indgreb udføres af personer, som ikke er autoriseret af os til dette formål, eller hvis vores produkter er blevet udstyret med reservedele, supplerende dele eller tilbehørsdele, der ikke er originale, og hvis reparationen eller indgrebet er udført af en uautoriseret person, eller monteringen af dele, som ikke er originale, har medført en fejl.
5. Garantien ydes på en sådan måde, at den defekte motor efter vores skøn bliver repareret eller udskiftet gratis med en fejlfri motor. Udskiftede komponenter bliver vores ejendom.
6. Garantiperioden for motoren er 10 år regnet fra datoen for den første slutkundes køb. Garantiydelsen forlænger hverken garantiperiode eller fornyer den. Garantiperioden for installerede reservedele eller den nye motor slutter samtidig med garantiperioden for hele produktet.
7. Slutkunden er ikke berettiget til yderligere krav eller andre krav end dem, der er angivet ovenfor i denne garanti.
8. For at gøre krav gældende vedrørende denne garanti skal slutkunden rapportere

fejl til vores kundeservice. Derfor er følgende kontaktmuligheder tilgængelige for slutkunden: telefon, e-mail, online bookingværktøj (se hjemmeside). Slutkunden kan finde de respektive kontaktoplysninger i folderen "Servicekontakter". Derudover skal den købskvittering, der viser leveringsdato eller som minimum købsdato, fremvises. Produkter, der med rimelighed kan transporteres, f.eks. i en personbil, og for hvilke der bliver anmodet om garantiservice under henvisning til denne garanti, skal leveres eller sendes til vores nærmeste kundeserviceadresse eller til vores erhvervsservice. Der kan kun anmodes om reparation på installationsstedet for produkter, der er fastmonterede. Slutkunden skal skal gøre produktet tilgængeligt for vores servicetekniker eller reparatør ved at være til stede eller på anden vis sikre, at reparationen kan udføres på installationsstedet.
Garantien dækker kun arbejde og omkostninger, der direkte kan henføres til reparationen eller udskiftningen af produktet under normale omstændigheder. Hvis produktet er installeret eller monteret på en sådan måde, at reparation eller udskiftning ikke kan udføres uden omfattende ekstraarbejde, såsom afmontering af armaturer, lister eller nicheløsninger osv., forbeholder vi os ret til at opkræve betaling fra slutkunden for det ekstra arbejde.
Hvis produktet er placeret et geografisk sted, som ikke kan nås uden alternativ transport, såsom båd, snescooter, helikopter eller lignende, kan slutkunden blive bedt om at deltage. En sådan deltagelse kan eksempelvis bestå i at planlægge og/eller betale for sådanne alternative transportløsninger og udgifter, eventuelt for egen regning, eller at sørge for transport af produktet til et aftalt sted.

9. Disse garantibetingelser gælder for produkter, der købes og betjenes i Tyskland. Hvis et produkt, der sendes til og betjenes i et andet EU/EFTA-land ("destinationsland"), opfylder de tekniske krav (f.eks. til spænding og frekvens) for destinationslandet og er egnet til de respektive miljøforhold, gælder garantibetingelserne i destinationslandet, hvis vi har et kundeservicenetværk i det pågældende land. Du kan anmode om disse fra repræsentanten for destinationslandet. Hvis produktet sendes til lande uden for EU/EFTA, bliver garantien erklæret ugyldig.
10. Bemærk vores ekstra tilbud fra kundeservice: Vores fabrikskundeservice og servicepartnere står stadig til rådighed for dig efter, at din servicereparation er udløbet.

Garantía del motor de la batidora de mano Bosch ErgoMaster Serie 6

Condiciones de garantía de BSH Electrodomésticos España, S.A, Parque Empresarial PLA-ZA, Ronda del Canal Imperial, 18-20 50197 Zaragoza

Las condiciones que a continuación describen los requisitos y el alcance de la ejecución de nuestra garantía, no limitan los derechos legales de los usuarios de nuestros aparatos en caso de falta de conformidad. Como consumidor, se pueden ejercer tales derechos de forma gratuita, lo que comprende los gastos necesarios en que se incurra para que los bienes sean puestos en conformidad.
La presente garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de mano Bosch ErgoMaster Serie 6 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MSM6M... (“electrodomésticos”).
2. Para conseguir la aplicación de esta garantía, el consumidor debe registrar su electrodoméstico en nuestra página web https://www.bosch-home.com/es/mybosch dentro de los 6 meses posteriores a la fecha de compra, indicando el E- Nr. Para el registro, el consumidor debe crear una cuenta de usuario en nuestra página web, si aún no la ha creado. La presente garantía solo será aplicable cuando el consumidor reciba la confirmación del registro junto con las condiciones de garantía por correo electrónico.
3. Bajo la condición antes mencionada de registro por parte del consumidor, proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor, que demostrablemente sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o del material, siempre que se nos informe inmediatamente después de que sea descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6.
4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad del uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de funcionamiento inadecuadas o si el aparato entra en contacto con sustancias inadecuadas. Además, no se puede asumir ninguna garantía por defectos causados por daños de transporte de los que no somos responsables, así como instalación y montaje incorrectos, mal uso, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o montaje. El derecho de garantía pierde su validez si las reparaciones o intervenciones han sido realizadas por personas que no han sido autorizadas por nosotros para tal fin, o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales.
5. El cumplimiento de la garantía se realizará de tal manera que, el motor defectuoso, será reparado o reemplazado sin cargo para el consumidor por un motor sin fallos, a nuestra discreción. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.
6. El período de la presente garantía del motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. El período de garantía de las piezas de repuesto instaladas o del nuevo motor finaliza con el referido período de garantía. El embrague (parte de conexión entre la unidad motora y el eje) no está incluido en esta garantía de 10 años.
7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las

especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.

8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, están disponibles las siguientes opciones de contacto: por teléfono, por correo electrónico o a través de la herramienta de contacto en línea (https://www.bosch-home.es/servicio-oficial/contacto?contentType=products). El consumidor puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Directorio de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra. Los electrodomésticos para los cuales se reclame la presente garantía, deben entregarse o enviarse a nuestra oficina de atención al cliente más cercana a su domicilio, o a nuestro servicio de atención al cliente contratado. Las reparaciones en el lugar de instalación solo pueden solicitarse para aparatos en funcionamiento estacionados en un lugar fijo.

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operativos en España. Si un aparato se envía y se utiliza en otro país de la UE/EFTA (“país de destino”) que cumple con los requisitos técnicos (por ejemplo, voltaje, frecuencia, etc.) para el país de destino y que es adecuado para las condiciones ambientales respectivas, las condiciones de la garantía del país de destino se aplicarán, únicamente si tenemos una red de atención al cliente en este país. Puede solicitarlos al representante del país del país de destino. Si el aparato se envía a países fuera de la UE/ EFTA, la garantía quedará anulada.

10. Tome nota de de nuestro Servicio de Atención al Cliente para cualquier reclamación:
    - 976 305 713
    - cau-bosch@bshg.com

Bosch ErgoMaster Series 6 saumikseri mootori garantii

Garantiitingimused: BSH Home Appliances AB, Eesti filiaal, Lõõtsa tn 12, 11415, Tallinn, Harjumaa, Eesti
Alltoodud tingimused, mis kirjeldavad meie garantii kehtivuse nõudeid ja ulatust, ei piira defektide korral meie seadmete lõppklientide seadusest tulenevaid õigusi. Lõppkliendid võivad kasutada neid õigusi tasuta, ilma et see mõjutaks meie garantii kehtivust. Peale selle anname oma toodete puhul lõppklientidele garantii järgmistel tingimustel.

1. Garantii kehtib kõigile meie toodetud Bosch ErgoMaster Series 6 saumikseritele tootekoodiga MSM6M ... (edaspidi „seade“).

2. Anname garantii mootori defekti korral, mis on ilmselgelt tingitud materjali- ja/või tootmisdefektist, kui sellest teavitatakse meid kohe pärast defekti avastamist ja garantiiaja jooksul vastavalt 6. punktile. Kui defekt ilmneb 12 kuu jooksul pärast tarnet, loetakse seda materjali- või tootmisdefektiks. Sidurile (mootori ja telje ühendusosale) ei kehti see 10-aastane garantii, sellele kehtib 2-aastane tootjagarantii.

3. Väiksemad kõrvalekalded ettenähtud kvaliteedist, mis on mootori väärtuse ja kasutamiseks sobivuse seisukohast ebaolulised, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Kahjustused ja defektid, mis on tingitud vee keemilistest ja elektrokeemilistest mõjudest ning/või üldiselt ebatavalistest keskkonnatingimustest, ei anna põhjust garantiinõude esitamiseks. Samuti ei anna seda kahjustused, mis on tingitud sobimatutest kasutustingimustest või sellest, kui seade puutub muul viisil kokku sobimatute ainetega. Peale selle ei saa nõuda garantiiremonti defektide eest, mis tulenevad transpordi käigus kolmanda osapoole põhjustatud kahjustustest, valest paigaldusest ja koostamisest, mida pole teinud meie, väärkasutusest, kodukasutusele mittevastavast kasutusest, puudulikust hooldusest või töö- ja koostejuhiste eiramisest. Garantiinõuet ei saa esitada, kui seadet on parandanud või hooldanud isikud, keda me ei ole selleks ostarbeks volitanud, või kui seadmele on paigaldatud varuosi või tarvikuid, mis ei ole originaalosad, või nende remondi- ja hooldustööde või mitteoriginaalosade kasutamisest tingitud defektide korral.

4. Garantiinõude täitmisel otsustame meie omal äranägemisel, kas defektne mootor tuleb parandada või asendada tasuta töökorras mootoriga. Asendatud osad jäävad meie omandisse.

5. Mootori garantiiaeg on 10 aastat alates esimese lõppkliendi ostukuupäevast. Garantiiga seotud remonditööd ei pikenda ega uuenda garantiiaega. Paigaldatud varuosade või uue mootori garantiiaeg lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisel.

6. Lõppklient ei saa esitada ühtegi täiendavat nõuet peale nende, mida on nendes garantiitingimustes eespool kirjeldatud.

7. Garantiinõude esitamiseks peab lõppklient kohalikku volitatud Boschi hooldust defektidest teavitama. Volitatud Boschi hoolduspartnerite loendi leiate aadressilt www.bosch-home.ee. Peale selle tuleb esitada ostukviitung, millele on märgitud tarnekuupäev või vähemalt ostukuupäev. Seadmed, mida saab lihtsalt transportida (nt sõidukiga) ja mille garantiiremonti saab nõuda selle garantii alusel, tuleb toimetada või saata hoolduspartnerile. Paigalduskohas tehtavaid remonditöid saab taotleda ainult püsipaigaldusega (fikseeritud) seadmete korral.
Lõppklient peab tagama hoolduspartnerile seadmele juurdepääsu kas ise kohal olles või muul viisil, et võimaldada remonditööde tegemist paigalduskohas.
Garantii hõlmab ainult tavatingimustes seadme remondi või asendamisega otseselt

seotud töid ja kulusid. Kui seade on paigaldatud nii, et remonti või asendamist ei saa teha ilma ulatuslike lisatöödeta, näiteks valgustite või nišilahenduste demonteerimine jne, jätame endale õiguse küsida lõppkliendilt lisatööde eest tasu. Kui seade asub geograafilises asukohas, millele juurdepääsuks tuleb kasutada alternatiivset transpordivahendit, näiteks paati, lumesaani, helikopterit vms, võidakse nõuda lõppkliendilt töödel osalemist. See osalemine võib hõlmata näiteks asjakohase transpordivahendi organiseerimist ja/või selle eest ise tasumist või seadme transportimist kokkulepitud kohta.

8. Need garantiitingimused kehtivad seadmetele, mis on ostetud ja mida kasutatakse Saksamaal. Kui seade saadetakse või seda kasutatakse mõnes muus ELi/EFTA riigis (edaspidi „sihtriik“), mis vastab sihtriigi tehnilistele nõuetele (nt toitepinge, sagedus jne) ja mis sobib vastavatesse keskkonnatingimustesse, kehtivad seadmele sihtriigi garantiitingimused, kui meil on vastavas riigis klienditeeninduse võrgustik. Küsige neid tingimusi sihtriigis meie esindajalt. Kui seade saadetakse ELi/EFTA piirkonnast välja, muutub garantii kehtetuks.

9. Vaadake meie täiendavat klienditeeninduse pakkumist. Meie tehase klienditeenindus ja meie hoolduspartnerid on pärast garantiiaja lõppu teile endiselt saadaval.

Bosch ErgoMaster Series 6 -sauva-sekoittimen moottorin takuu

Takuuehdot: BSH Kodinkoneet Oy, PL 123, 00201 Helsinki, Suomi.
Alla luetellut ehdot kuvaavat takuutyön ehtoja ja laajuutta, eivätkä ne rajoita loppuasiakkaiden lakisääteisiä oikeuksia vikatilanteessa. Loppukäyttäjät voivat vedota näihin oikeuksiinsa veloituksetta tämän rajoittamatta takuutamme. Lisäksi myönnämme takuun loppuasiakkaillemme myymille laitteille seuraavin ehdoin:

1. Takuu kattaa kaikki valmistamamme Bosch ErgoMaster Series 6 -sauvasekoittimet, joiden tuotekoodi on MSM&M….(”laite”).
2. Takuusopimuksen tekemiseksi loppuasiakkaan on rekisteröitävä laite verkkosivullamme https://www.bosch-home.com/fi/mybosch kuuden kuukauden sisällä ostokuitin päivämäärästä. Ostokuitista on käytävä ilmi laitteen mallinumero (E-Nr.). Rekisteröintiä varten loppuasiakkaan on luotava käyttäjätili verkkosivustollemme, mikäli hänellä ei vielä ole sellaista. Takuusopimus katsotaan voimassaolevaksi, kun laitteen alkuperäinen loppuasiakas saa meiltä sähköpostitse vahvistuksen rekisteröinnistä sekä takuuehdot.
3. Edellä kuvatun ehdon mukaisesti, jossa loppuasiakas rekisteröi laitteen, takuu kattaa materiaali- tai valmistusviasta johtuvan moottorivian, jos loppuasiakas ilmoittaa viasta heti sen huomattuaan ja kohdan 6 mukaisen takuuajan puitteissa. Jos tällainen vika ilmenee 12 kuukauden sisällä laitteen hankkimisesta, sen katsotaan johtuvan materiaali- tai valmistusviasta. Sauvasekoittimen moottorin ja varren välinen kytkinosa ei sisälly 10 vuoden takuuseen, vaan sillä on valmistajan myöntämä 2 vuoden takuu.
4. Jos kyseessä on vähäinen poikkeama määritellystä laatutasosta, eikä se vaikuta olennaisesti moottorin arvoon tai käytettävyyteen, se ei kuulu takuun virhevastuuseen. Vauriot, jotka ovat seurausta veden aiheuttamasta kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta ja/tai johtuvat yleensä poikkeavista ympäristöolosuhteista eivät kuulu takuun virhevastuuseen, eivät myöskään vauriot, jotka johtuvat soveltumattomista käyttöolosuhteista tai siitä, että laite muulla tavoin joutuu kosketuksiin sopimattomien aineiden kanssa. Takuuseen ei myöskään voi vedota laitteen virheissä, jotka johtuvat kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista, jotka eivät johdu meistä, virheellisestä asennuksesta tai kokoamisesta, joka ei johdu meistä, epäasianmukaisesta käytöstä, muusta kuin tavanomaisesta kotikäytöstä, puutteellisesta kunnossapidosta tai käyttö- tai kokoamisohjeiden vastaisesta toiminnasta. Takuu mitätöityy, jos tuotteeseen on tehnyt korjaus- tai muutostöitä joku muu kuin meidän tähän tehtävään valtuuttamamme henkilö tai jos laitteeseen on asennettu vara-, lisä- tai varusteosia, jotka eivät ole alkuperäisosia, tai jos valtuuttamattoman henkilön suorittamat korjaus- tai muutostyöt tai muiden kuin alkuperäisosien käyttö on aiheuttanut vian.
5. Takuukorjauksella tarkoitetaan sitä, että virheellinen moottori harkintamme mukaan joko korjataan tai vaihdetaan virheettömään moottoriin ilmaiseksi. Vaihdetuista osista tulee meidän omaisuuttamme.
6. Moottorin takuuaika on 10 vuotta alkaen siitä päivästä, kun alkuperäinen ostaja hankki laitteen. Takuusuoritukset eivät pidennä takuuaikaa, eikä takuuaika ala uudelleen alusta takuusuorituksen myötä. Asennettujen varaosien tai uuden moottorin takuuaika päättyy laitteen takuuajan päättyessä.
7. Loppuasiakkaalla ei ole oikeutta esittää tämän takuun puitteissa mitään lisävaatimuksia tai muita vaatimuksia kuin edellä mainitut.

8. Voidakseen vaatia tämän takuun mukaisia oikeuksiaan loppuasiakkaan on ilmoitettava vioista asiakaspalveluumme. Loppuasiakas voi ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme seuraavilla tavoilla: puhelimitse, sähköpostitse, online-varauksen kautta (katso verkkosivu). Yhteystiedot ovat löydettävissä ”Huollon yhteystiedot” -vihkosesta. Lisäksi on esitettävä ostokuitti, josta ilmenee toimituspäivä tai vähintään ostopäivä.
   Laitteet, jotka voidaan kohtuullisesti kuljettaa (esim. henkilöautossa) ja joille tämän takuun perusteella vaaditaan takuuhuoltoa, tulee toimittaa tai lähettää lähimpään asiakkaiden huoltopalveluumme tai sopimushuoltoomme. Korjauksia asennuspaikalla voidaan pyytää vain kiinteästi asennetuille laitteille.
   Loppuasiakkaan tulee saattaa laite huoltoteknikon tai korjaajan saataville olemalla paikalla tai varmistamalla muuten, että korjaus voidaan suorittaa asennuspaikalla.
   Takuun piiriin kuuluvat ainoastaan ne työt ja kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan laitteen korjaamisesta tai vaihtamisesta uuteen tavanomaisissa olosuhteissa. Jos laite on asennettu tai kiinnitetty siten, että korjausta tai vaihtoa ei voida suorittaa ilman merkittäviä lisätöitä, kuten valaisimien, listojen tai tilausratkaisujen purkamista, pidätämme oikeuden veloittaa loppuasiakasta lisätyöstä.
   Jos laite sijaitsee paikassa, johon ei pääse ilman tavanomaista poikkeavaa liikennevälinettä, esimerkiksi venettä, moottorikelkkaa, helikopteria tai vastaavaa, loppuasiakasta voidaan pyytää osallistumaan kuljetuksen järjestämiseen. Osallistuminen voi tässä yhteydessä tarkoittaa esimerkiksi tällaisen vaihtoehtoisen kuljetuksen järjestämistä ja/tai sen maksamista, mahdollisesti omalla kustannuksellaan, tai laitteen kuljettamista sovittuun paikkaan.
9. Nämä takuuehdot koskevat Saksassa ostettuja ja käytettyjä laitteita. Jos laite toimitetaan toiseen EU/EFTA-maahan (”kohdemaa”), sitä käytetään siellä ja laite täyttää kohdemaan tekniset vaatimukset (esim. jännite, taajuus jne.) ja se soveltuu vastaaviin ympäristöolosuhteisiin, kohdemaan takuuehdot ovat voimassa, jos meillä on asiakaspalveluverkosto tässä maassa. Voit pyytää nämä takuuehdot kohdemaan jälleenmyyjältä. Jos laite toimitetaan EU- ja ETA-alueen ulkopuolelle, takuu raukeaa.
10. Huomaathan asiakastuen lisäpalvelua koskevan tarjouksemme: se mahdollistaa tehtaamme asiakaspalvelun ja huoltokumppaniemme palvelujen käytön myös takuuajan päätyttyä.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE COMMERCIALE 10 ANS SUR LE MOTEUR DU MIXEUR PLONGEANT BOSCH ERGOMASTER SERIES 6

Conditions de garantie fabricant de BSH Electroménager, 26-28 avenue Michelet, 93400 Saint-Ouen, France
Les conditions ci-dessous exposent les conditions et le champ d'application de la prestation de BSH au titre de la garantie commerciale. Elles n'affectent pas les obligations de garanties légales dues par le vendeur au consommateur. . Les clients finaux peuvent faire valoir ces droits gratuitement, sans préjudice de notre garantie.
BSH reste tenu de la garantie légale de conformité du Produit (articles L.217-1 à L.217-16 du Code de la consommation) et de la garantie légale des vices cachés dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil

Lorsqu'il agit en garantie légale de conformité, le consommateur :
- peut choisir entre la réparation et le remplacement du bien, sous réserve des conditions de coût prévues par l'article L.217-12 du code de la consommation ;
- est dispensé de rapporter la preuve de l'existence du défaut de conformité du bien durant les vingt-quatre mois suivant la délivrance du bien (y compris pour les Produits Déclassés), à l'exception des pièces détachées vendues pour lesquelles ce délai est de six mois ;
- bénéficie d'une extension de garantie de 6 mois pour les Produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le produit est réparé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité ; ce qui porte la durée totale de la garantie légale à 30 mois ;
Pour les produits achetés après le 01.01.2022, lorsque le Produit est remplacé par BSH pendant la période de garantie légale de conformité de 24 mois à défaut d'avoir pu le réparer, le produit de remplacement bénéficie d'une nouvelle garantie légale de conformité de 24 mois.
La garantie légale de conformité s'applique indépendamment de la garantie commerciale éventuellement proposée.
La garantie légale de conformité ne s'applique pas aux pièces détachées fournies gratuitement pendant la période de garantie de l'appareil.
Le consommateur peut décider de mettre en œuvre la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue au sens de l'article 1641 du code civil et, dans cette hypothèse, il peut choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix de vente conformément à l'article 1644 du code civil.

Art. L217-3 du Code de la Consommation :
« (...) Dans le cas d'un contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques :

1° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée inférieure ou égale à deux ans, ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien ;
2° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée supérieure à deux ans, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent au cours de la période durant laquelle celui-ci est fourni en vertu du contrat.
3°Pour de tels biens, le délai applicable ne prive pas le consommateur de son droit aux mises à jour conformément aux dispositions de l'article L. 217-19.
Le vendeur répond également, durant les mêmes délais, des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage, ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité, ou encore lorsque l'installation incorrecte, effectuée par

le consommateur comme prévu au contrat, est due à des lacunes ou erreurs dans les instructions d'installation fournies par le vendeur.
Ce délai de garantie s'applique sans préjudice des articles 2224 et suivants du code civil. Le point de départ de la prescription de l'action du consommateur est le jour de la connaissance par ce dernier du défaut de conformité. »
Art. L. 217-5 du Code de la consommation
« Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :
1°) Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;
2°) Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;
3°) Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;
4°) Il est mis à jour conformément au contrat. »
I. – En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :
1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;
2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;
3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ; « 4o Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;
5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;
6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage. »
II. – Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre : 1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ; 2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou 3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.
III. – Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat. »
Art. L. 217-7 du Code de la Consommation
« Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à compter de la délivrance du bien, y compris du bien comportant des éléments numériques, sont, sauf preuve contraire, présumés exister au moment de la délivrance, à moins que cette

présomption ne soit incompatible avec la nature du bien ou du défaut invoqué.
Pour les biens d'occasion, ce délai est fixé a douze mois.
Lorsque le contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique, sont présumés exister au moment de la délivrance du bien les défauts de conformité qui apparaissent :
1° Durant un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien, lorsque le contrat prévoit cette fourniture pendant une durée inférieure ou égale à deux ans ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture
2° Durant la période durant laquelle le contenu numérique ou le service numérique est fourni en vertu du contrat, lorsque celui-ci prévoit cette fourniture pendant une durée supérieure à deux ans. »
Art. L. 217-28 du Code de la Consommation
« Lorsque le consommateur demande au garant, pendant le cours de la garantie légale ou de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien, une remise en état couverte par cette garantie, toute période d'immobilisation suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état. Cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation ou remplacement du bien en cause, si ce point de départ s'avère plus favorable au consommateur. Le délai de garantie est également suspendu lorsque le consommateur et le garant entrent en négociation en vue d'un règlement à l'amiable.
Art. L. 217-8 du Code de la consommation
« En cas de défaut de conformité, le consommateur a droit à la mise en conformité du bien par réparation ou remplacement ou, à défaut, à la réduction du prix ou à la résolution du contrat, dans les conditions énoncées a la présente sous- section. Le consommateur a, par ailleurs, le droit de suspendre le paiement de tout ou partie du prix ou la remise de l'avantage prévu au contrat jusqu'à ce que le vendeur ait satisfait aux obligations qui lui incombent au titre du présent chapitre, dans les conditions des articles 1219 et 1220 du code civil. Les dispositions du présent chapitre sont sans préjudice de l'allocation de dommages et intérêts. »
Art. L. 217-9 du Code de la consommation
« (...) Le consommateur sollicite auprès du vendeur la mise en conformité du bien, en choisissant entre la réparation et le remplacement. A cette fin, le consommateur met le bien à la disposition du vendeur. »
Art. L. 217-10 du Code de la consommation
« La mise en conformité du bien a lieu dans un délai raisonnable qui ne peut être supérieur à trente jours suivant la demande du consommateur et sans inconvénient majeur pour lui, compte tenu de la nature du bien et de l'usage recherché par le consommateur. La réparation ou le remplacement du bien non conforme inclut, s'il y a lieu, l'enlèvement et la reprise de ce bien et l'installation du bien réparé ou du bien de remplacement par le vendeur. »
Art. L. 217-11 du Code de la Consommation
« La mise en conformité du bien a lieu sans aucun frais pour le consommateur. Le consommateur n'est pas tenu de payer pour l'utilisation normale qu'il a faite du bien remplacé pendant la période antérieure à son remplacement. »
Article 1641 du Code civil
« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
Article 1648 du Code civil
« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »
[...]

En outre, nous accordons une garantie pour nos appareils aux clients finaux sous réserve des conditions suivantes :

1. La garantie s'applique à tous les mixeurs plongeants Bosch ErgoMaster Series 6 fabriqués par nos soins et portant le code produit MSM6M..... («appareil»).

2. Afin de conclure le contrat de garantie, le client final doit enregistrer son appareil sur notre site Internet https://www.bosch-home.fr/mybosch/enregistrer-produit dans les 6 mois suivant la date de la facture d'achat, en indiquant le E-Nr. Pour l'enregistrement, le client final doit créer un compte utilisateur sur notre site Internet, s'il n'existe pas déjà. Le contrat de garantie ne sera conclu que lorsque le client final aura reçu de notre part, par e-mail, la confirmation de l'enregistrement ainsi que les conditions de garantie.

3. Sous la condition d'enregistrement par le client final mentionnée ci-dessus, nous accordons une garantie en cas de défaut du moteur qui est manifestement dû à un défaut de matériel et/ou de fabrication, si celui-ci nous est signalé immédiatement après sa découverte et dans le délai de garantie conformément à la clause 6. Si le défaut se manifeste dans les 24 mois suivant la livraison, il est présumé être un défaut de matières et/ou de fabrication. L'embrayage (pièce de liaison entre le moteur et l'axe) n'est pas inclus dans cette garantie de 10 ans, il est couvert par la garantie du fabricant de 2 ans. Pour les biens d'occasion, ce délai est de 12 mois.

4. Les déviations mineures qui ne portent pas atteinte à, la performance et l'utilisation du moteur, ne sont pas couvert par la garantie. Les dommages ou défauts causés par les effets chimiques et électro-chimiques de l'eau et/ou, plus généralement, par des conditions environnementales anormales, n'entraînent aucune obligation de garantie, pas plus que les dommages résultant de conditions d'utilisation inappropriées ou du contact de l'appareil avec des substances inadaptées. De même, aucune garantie ne peut être assumée pour des défauts causés par des dommages de transport dont nous ne sommes pas responsables, une installation et un montage incorrects, une mauvaise utilisation, une utilisation non domestique, un manque de soin ou le non-respect des instructions d'utilisation ou de montage. La garantie ne s'applique pas si des réparations ou des interventions ont été effectuées par des personnes non autorisées par nous à cet effet ou si nos appareils ont été équipés de pièces de rechange, supplémentaires ou accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine, et si la réparation ou l'intervention par une personne non autorisée, ou l'équipement avec des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine, a entraîné un défaut.

5. L'exécution de la garantie sera effectuée de telle sorte que le moteur défectueux sera, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement par un moteur sans défaut. Les composants remplacés deviendront notre propriété.

6. La période de garantie du moteur est de 10 ans à compter de la date d'achat par le premier client final. L'exécution de la garantie ne prolonge pas la période de garantie et ne renouvelle pas la période de garantie. La période de garantie pour les pièces de rechange installées ou le nouveau moteur prend fin avec la période de garantie de l'appareil entier.

7. Le client final ne peut prétendre à aucune autre réclamation ou droit autre que ceux spécifiés ci-dessus dans le cadre de cette garantie.

8. Afin de faire valoir ses droits à cette garantie, le client final doit signaler les défauts à notre service consommateur. Par conséquent, les options de contact suivantes sont à la disposition du client final : par téléphone, par e-mail (voir notre site web : https://www.bosch-home.fr/france/reparationpetitelectromenager). Le client final peut trouver les coordonnées respectives dans le mode d'emploi de son produit. En outre, il doit présenter la facture d'achat indiquant la date de livraison ou au moins la date d'achat. Les appareils qui peuvent être raisonnablement transportés (par exemple dans une voiture particulière) et pour lesquels un service de garantie est demandé en référence à cette garantie doivent être livrés ou envoyés à notre centre technique agrée ou à notre service après-vente. Les réparations sur le lieu d'installation ne peuvent être demandées que pour les appareils en fonctionnement stationnaire (fixe)..

9. L'Acheteur a la possibilité de faire appel gratuitement au Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris pour le règlement d'un différend relatif à l'exécution d'un contrat de vente ou de fourniture de services, en utilisant le formulaire à sa disposition sur le site internet du CMAP (www.cmap.fr) par courrier électronique (consommation@cmap.fr) ou par courrier postal (CMAP - Service Médiation de la consommation, 39, avenue F.D. Roosevelt, 75008 PARIS), en précisant impérativement l'objet du litige et en adressant toutes les pièces du dossier, comme indiqué dans le formulaire de saisine. Tout consommateur qui saisit le CMAP doit pouvoir prouver qu'il a, au préalable, tenté de résoudre son litige directement avec BSH. A défaut, la saisine ne pourra être prise en compte.
   En cas de litige relatif au présent contrat, à défaut de résolution amiable du litige ou si les parties ne souhaitent pas faire appel à un médiateur, seuls les tribunaux français sont compétents.

10. Les présentes conditions de garanties s'appliquent aux appareils achetés et utilisés en . Si un appareil est expédié et utilisé dans un autre pays de l'UE/AELE («pays de destination») qui répond aux exigences techniques (par exemple, tension, fréquence, etc.) du pays de destination et est adapté aux conditions environnementales respectives, les conditions de garantie du pays de destination s'appliquent si nous disposons d'un réseau de service après-vente dans ce pays. Vous pouvez les demander auprès du service après-vente BSH du pays de destination. Si l'appareil est expédié vers des pays situés en dehors de l'UE/AELE, la garantie ne s'applique pas.

11. Vos données personnelles recueillies dans le cadre de la garantie font l'objet d'un traitement informatique permettant à BSH et ses éventuels prestataires d'assurer les services après-vente qui y sont rattachés et, sous réserve de votre consentement, de vous envoyer des informations et offres commerciales.

    Ces données pourront également être utilisées afin de vous informer par courrier postal des actualités de la marque des appareils achetés, ou pour vous proposer de souscrire à une extension de garantie lorsque votre garantie commerciale arrivera à échéance.
    Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à l'exécution du service-après-vente sauf si une durée plus longue est autorisée ou imposée en vertu d'une disposition légale ou réglementaire.
    Pour toute information complémentaire sur le traitement de vos données personnelles et l'exercice de vos droits, vous avez la

possibilité de consulter la politique de confidentialité des données de BSH sur le site internet : https://www.bsh- group.com/fr/confidentialite-des-donnees

12. Veuillez prendre note des offres éventuelles d'extension de garantie proposées par notre service consommateurs. Ils se tiennent à votre disposition après l'expiration de votre garantie.

Εγγύηση για τον κινητήρα των ErgoMaster Series 6 μπλέντερ χειρός

Όροι εγγύησης της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «BSH Οικιακές Συσκευές Ανώνυμη Βιομηχανική Εταιρεία», με δ.τ. «BSH ΕΛΛΑΣ ΑΒΕ» που εδρεύει στο 17ο χλμ Εθνικής οδού Αθηνών Λαμίας & Ποταμού 20, Κηφισιά, ΤΚ 14564, με ΑΦΜ 094011898 της Δ.Ο.Υ: ΦΑΕ Αθηνών και με αριθμ. ΓΕΜΗ: 000253501000[1]

Οι παρακάτω όροι που περιγράφουν τις προϋποθέσεις και το εύρος της εγγύησής που παρέχει η εταιρεία μας, δεν περιορίζουν τα νόμιμα δικαιώματα των τελικών καταναλωτών των συσκευών μας στην περίπτωση ύπαρξης ελαττωμάτων. Οι τελικοί καταναλωτές μπορούν να ασκήσουν τα νόμιμα δικαιώματά τους, για αποκατάσταση της συμμόρφωσης, χωρίς χρέωση, και χωρίς να θίγονται από την παρούσα εγγύηση που παρέχουμε.

1. Η εγγύηση ισχύει για όλα τα μπλέντερ χειρός Bosch ErgoMaster Series 6 με τους κωδικούς προϊόντων MSM6M.... («συσκευή») που διαθέτουν τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση.

2. Για τη χορήγηση της εγγύησης, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να εγγράψει το μοντέλο της συσκευής του (E-Nr) που διαθέτει τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://www.bosch-home.gr/mybosch/ εντός έξι (6) μηνών από την ημέρα που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς της συσκευής. Για την εγγραφή, ο τελικός καταναλωτής πρέπει να δημιουργήσει έναν λογαριασμό χρήστη στην ιστοσελίδα μας, εάν αυτός δεν υπάρχει ήδη.

3. Υπό την προαναφερθείσα προϋπόθεση εγγραφής από τον τελικό καταναλωτή, θα επιδιορθώσουμε δωρεάν τις βλάβες στον κινητήρα των παραπάνω συσκευών μας που παρουσιάζονται εντός του χρόνου της εγγύησης, εφόσον αποδεδειγμένα οφείλονται σε ελάττωμα υλικού ή/και κατασκευής και μας γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την ανακάλυψή τους και εντός του χρόνου της εγγύησης, σύμφωνα με τον όρο 6. Για τις αγορές στην Ελλάδα εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δώδεκα (12) μηνών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο εάν το ελάττωμα καταστεί εμφανές εντός δύο (2) ετών από την παράδοση στον πρώτο αγοραστή, τεκμαίρεται ότι πρόκειται για ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (βλ. εξαιρέσεις με βάση τον όρο 4). Για τις αγορές στην Κύπρο, ο τελικός καταναλωτής οφείλει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας εντός περιόδου τουλάχιστον δύο (2) μηνών από την ημερομηνία που διαπίστωσε τη βλάβη. Ο συμπλέκτης (τμήμα σύνδεσης μεταξύ μονάδας κινητήρα και άξονα) δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα 10ετή εγγύηση, καλύπτεται από την 2ετή εγγύηση του κατασκευαστή.

4. Μικρές αποκλίσεις από την καθορισμένη ποιότητα, οι οποίες δεν επηρεάζουν την αξία και την καταλληλόλητα προς χρήση του κινητήρα των ανωτέρω συσκευών, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Οι ζημίες ή ελαττώματα που προκαλούνται από τις χημικές και ηλεκτροχημικές επιπτώσεις του νερού ή/και γενικά προκαλούνται από ανώμαλες περιβαλλοντικές συνθήκες, δεν δημιουργούν υποχρεώσεις από την εγγύηση. Το ίδιο ισχύει και για ζημίες που προκαλούνται από ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας ή για την περίπτωση που ο κινητήρας της συσκευής έρθει σε επαφή με ακατάλληλες ουσίες. Επίσης δεν υφίσταται εγγύηση για ελαττώματα στον κινητήρα της συσκευής που προκαλούνται από ζημίες κατά τη μεταφορά, για την οποία δεν είμαστε υπεύθυνοι, από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, κακή χρήση, μη οικιακή χρήση, έλλειψη φροντίδας ή μη τήρηση οδηγιών λειτουργίας ή συναρμολό-

γησης. Η αξίωση από την εγγύηση παύει να υφίσταται εάν οι επισκευές ή οι παρεμβάσεις έχουν πραγματοποιηθεί από πρόσωπα τα οποία δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από εμάς για το σκοπό αυτό ή εάν οι συσκευές μας μαζί με τον κινητήρα που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση έχουν εφοδιαστεί με ανταλλακτικά, συμπληρώματα ή εξαρτήματα, τα οποία δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα και εάν η επισκευή ή η παρέμβαση από ένα μη-εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή η ενσωμάτωση εξαρτημάτων που δεν είναι γνήσια, οδήγησε σε ελάττωμα.

5. Η αποκατάσταση της λειτουργίας του κινητήρα των συσκευών που συμμετέχουν στην παρούσα εγγύηση με βάση την εγγύηση θα γίνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε ο ελαττωματικός κινητήρας των συσκευών θα επισκευάζεται ή θα αντικαθίσταται, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με στερούμενο ελαττωμάτων κινητήρα, χωρίς χρέωση. Τα αντικατασταθέντα εξαρτήματα θα γίνουν ιδιοκτησία μας.

6. Η περίοδος εγγύησης για τον κινητήρα είναι 10 χρόνια από την ημέρα αγοράς από τον πρώτο αγοραστή. Η εκπλήρωση της εγγύησης δεν επεκτείνει ούτε ανανεώνει την περίοδο εγγύησης. Η περίοδος εγγύησης για τα εγκατεστημένα ανταλλακτικά ή τον νέο κινητήρα λήγει μαζί με την περίοδο εγγύησης για τον κινητήρα της συσκευής.

7. Ο τελικός καταναλωτής δεν έχει περαιτέρω αξιώσεις ή αξιώσεις άλλες από αυτές που ορίζονται ανωτέρω με βάση την παρούσα εγγύηση, στον βαθμό που η ευθύνη δεν είναι υποχρεωτική με βάση το νόμο.

8. Προκειμένου ο τελικός καταναλωτής να ασκήσει τα δικαιώματά του από την παρούσα εγγύηση πρέπει να ενημερώσει το τμήμα εξυπηρέτησης των πελατών σχετικά με τη βλάβη.

Επομένως, οι ακόλουθες επιλογές επικοινωνίας είναι διαθέσιμες στον τελικό καταναλωτή:

- μέσω τηλεφώνου
- μέσω email
- διαδικτυακά μέσω της ιστοσελίδας της μάρκας Bosch. Ο τελικός καταναλωτής μπορεί να βρει τις σχετικές λεπτομέρειες επικοινωνίας στην ηλεκτρονική σελίδα «Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών Bosch» (https://www.bosch-home.gr/eksipiretisi-pelatwn) ή στον οδηγό «Επαφές Service». Επιπλέον, η απόδειξη αγοράς στην οποία αναγράφεται η ημέρα παράδοσης ή τουλάχιστον η ημερομηνία αγοράς της συσκευής πρέπει να προσκομίζεται. Η προσκόμιση της απόδειξης της αγοράς της συσκευής ζητείται μόνο για την επιβεβαίωση του κωδικού της συσκευής που συμμετέχει στην παρούσα εγγύηση καθώς και την επιβεβαίωση της ημερομηνίας παράδοσης ή αγοράς της συσκευής. Η τιμή αγοράς της συσκευής δεν θα ζητηθεί από την εταιρεία μας και ο τελικός πελάτης μπορεί να καλύψει την τιμή αγοράς από την αντίστοιχη απόδειξη κατά την προσκόμιση της για την παροχή της εγγύησης. Οι συσκευές που μπορούν να μεταφερθούν εύκολα (π.χ. με ένα επιβατικό αυτοκίνητο) και για τις οποίες ζητείται η υπηρεσία εγγύησης βάσει της παρούσας εγγύησης, πρέπει να παραδοθούν ή να αποσταλούν στο πλησιέστερο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών ή στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται στη σύμβαση. Επισκευές στο χώρο εγκατάστασης μπορούν να ζητηθούν μόνο για συσκευές, οι οποίες είναι σταθερά εγκατεστημένες στο χώρο λειτουργίας τους. Για τις αγορές στην Κύπρο ισχύει εύλογη περίοδος επιδιόρθωσης της βλάβης που δε μπορεί να υπερβαίνει τις εικοσιπέντε (25) ημέρες από την στιγμή που ο τελικός καταναλωτής θα ενημερώσει την εταιρία μας, εκτός αν ο τελικός καταναλωτής συναινέσει ρητά στην επέκταση του διαστήματος αυτού. Επίσης, ο τελικός καταναλωτής έχει δικαίωμα να

ζητήσει από την εταιρία μας γραπτή αναφορά του πορίσματος του τεχνικού ελέγχου που διεξήχθη επί της συσκευής από τον αρμόδιο τεχνικό περιλαμβανομένης της γνωμάτευσης αυτού επί των σχετικών ευρημάτων.

9. Οι παρόντες όροι εγγύησης ισχύουν για συσκευές που αγοράστηκαν και τέθηκαν σε λειτουργία σε Ελλάδα & Κύπρο αντίστοιχα. Εάν μια συσκευή αποστέλλεται και τίθεται σε λειτουργία σε άλλη χώρα της ΕΕ/ΕΖΕΣ («χώρα προορισμού»), η οποία συσκευή πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις (π.χ. τάση, συχνότητα, τύποι καυσίμων κλπ.) για τη χώρα προορισμού και η οποία είναι κατάλληλη για τις αντίστοιχες περιβαλλοντικές συνθήκες, θα ισχύουν οι όροι εγγύησης της χώρας προορισμού, εφόσον διαθέτουμε δίκτυο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα αυτή. Μπορείτε να ζητήσετε το δίκτυό μας από τον τοπικό μας εκπρόσωπο της χώρας προορισμού. Εάν η συσκευή αποστέλλεται σε χώρες εκτός της ΕΕ/ΕΖΕΣ, η εγγύηση παύει να ισχύει.

10. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη την προσφορά μας για πρόσθετη εξυπηρέτηση πελατών: Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας και οι συνεργάτες της υπηρεσίας μας εξακολουθούν να είναι στη διάθεσή σας μετά τη λήξη της εγγύησής σας.

[1] Υποκατάστημα Κύπρου: «BSH Οικιακές Συσκευές Α.Β.Ε», Λεωφόρος Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ' αρ. 39, Τ.Κ.: 2407, Έγκωμη Λευκωσία, Κύπρος, με ΑΦΤ 10001678Ο και Αριθ. Φ.Π.Α. 90001297[A]

תעודת אחריות נוספת מוגבלת למנוע בלנדר מוט ErgoMaster סדרה 6 של Bosch

1. **<u>אחריות נוספת מוגבלת על המנוע</u>**:

התנאים המפורטים בתעודה זו נועדו לאפשר ללקוח הרוכש "מוצר" כהגדרתו בסעיף 2 להלן, לקבל, בנוסף לאחריות המוענקת למוצר למשך שנה אחת ממועד הרכישה (להלן: **"האחריות המקורית"**), <u>אחריות נוספת מוגבלת</u> למשך תשע (9) שנים נוספות על **<u>המנוע בלבד</u>** (להלן: **"האחריות הנוספת המוגבלת"**). כך, שלגבי מנוע המוצר תהא אחריות למשך 10 שנים, בכפוף לתנאים המפורטים בתעודת האחריות המקורית וכן בתעודת אחריות זו.

2. **<u>המוצר</u>**:

כל דגמי בלנדר מוט ErgoMaster מסדרה 6 של Bosch שייוצרו על ידנו עם קודי המוצר MSM6M.... ("המוצר") ושנרכשו החל מ- 1 לספטמבר 2022 ואילך.

3. **<u>הזכאים לקבלת אחריות נוספת מוגבלת</u>**:

כל לקוח אשר רכש אחד או יותר מהמוצרים המפורטים בסעיף 2 לעיל ועומד בתנאים המצטברים הבאים:

3.1 לקוח הקצה נדרש ליצור חשבון משתמש באתר www.bosch-home.co.il.

3.2 הלקוח נדרש לרשום את המוצר שרכש באתר www.bosch-home.co.il בתוך 6 חודשים ממועד שקיבל קבלה בגין הרכישה, תוך ציון המק"ט על מנת לממש את תעודת האחריות המוגבלת הנוספת.

3.3 הלקוח קיבל בדוא"ל אישור הרישום יחד עם תנאי האחריות הנוספת המוגבלת.

4. **<u>תנאי האחריות הנוספת המוגבלת</u>**:

בכפוף להתקיימות תנאי הזכאות לקבלת האחריות הנוספת המוגבלת כמפורט בסעיף 3 לעיל, תוענק האחריות הנוספת המוגבלת למנוע, <u>בכפוף לתנאי תעודת האחריות המקורית והתנאים הבאים</u>:

4.1 הלקוח הינו צרכן פרטי שרכש את המוצר לשימוש שעיקרו אישי, ביתי או משפחתי.

4.2 הוכח שהפגם במנוע נובע מפגם בחומר ו/או בייצור, ובתנאי שהלקוח דיווח על הפגם מיד לאחר גילויו ובמהלך תקופת האחריות הנוספת המוגבלת. ככל שהפגם התגלה ודווח בתוך 12 חודשים ממסירת המוצר ללקוח, הוא ייחשב לפגם בחומר או בייצור.

4.3 המצמד (החלק שמחבר את יחידת המנוע לציר) לא כלול באחריות הנוספת המוגבלת אלא באחריות המקורית היצרן הניתנת לשנה.

4.4 חריגות מינוריות מהאיכות הנטענת של המנוע שאינן מהותיות לשווי ולהתאמה לשימוש במנוע לא ייצרו חובת אחריות ואינן מכוסות במסגרת תעודת אחריות זו.

4.5 האחריות הנוספת המוגבלת למנוע לא תחול ככל שהפגם במנוע נגרם כתוצאה מאחת הסיבות שלהלן:

4.5.1 נזקים או פגמים הנובעים מהשפעות כימיות ואלקטרו-כימיות של מים ו/או הנובעים ככלל מחשיפה לתנאים סביבתיים חריגים או בלתי נאותים (כגון, תנאים בלתי סבירים של חום, קור, לחות, מים).

4.5.2 נזק הנובע מתנאי הפעלה לא הולמים או אם המוצר בא במגע עם חומרים לא הולמים באופן אחר.

4.5.3 זדון או רשלנות של הלקוח, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש או הרכבה ו/או שימוש לא בטיחותי ו/או שימוש שלא למטרתו הרגילה ו/או שימוש שאינו אישי, ביתי או משפחתי, ו/או תנאי הובלה שאין היבואן או היצרן אחראי לה ו/או התקנה והרכבה שגויות.

4.5.4 נעשה במוצר תיקון בידי מי שלא הורשה לכך מטעם היבואן ו/או היצרן, לרבות שימוש בחלקי חילוף, תוספות או אביזרים שאינם חלקים מקוריים, בנסיבות שאינן נובעות מהפרת חיובי היבואן לפי תקנות הגנת הצרכן (אחריות ושירות לאחר מכירה), תשס"ו- 2006.

5. האחריות תמומש כך שהמנוע הפגום יתוקן או יוחלף במנוע תקין ללא עלות, לפי שיקול דעת היבואן ו/או היצרן. רכיבים שיוחלפו יהפכו לרכוש היבואן ו/או היצרן.

6. תקופת האחריות הנוספת המוגבלת על המנוע היא לתקופה של 10 שנים ממועד הרכישה על ידי לקוח הקצה הראשון, כמפורט לעיל. מימוש האחריות לא מאריך את תקופת האחריות הנוספת המוגבלת ולא מחדש אותה. תקופת האחריות לחלקי חילוף שהותקנו או למנוע החדש מסתיימת עם תקופת האחריות של המוצר כולו.

7. האחריות למנוע היא כמפורט בתעודה זו בלבד ולקוח הקצה לא יהיה זכאי לאחריות נוספת או זכויות נוספות מעבר לאלו שפורטו בתעודה זו ובתעודת האחריות המקורית.

8. לקוח הקצה נדרש לדווח על פגמים במנוע לשירות הלקוחות של היבואן כדי לממש את זכויותיו לפי תעודת אחריות זו. לפיכך, עומדות בפני לקוח הקצה אפשרויות יצירת הקשר הבאות: בטלפון, בדוא"ל או בכלי הזמנה מקוון (באתר אינטרנט). לקוח הקצה יכול למצוא את פרטי הקשר הרלוונטיים בנספח "פרטי יצירת קשר עם שירות". בנוסף, יש להציג מדבקת אחריות שניתנת עם המוצר או כל אסמכתא אחרת המעידה על תאריך הרכישה והמסירה של המוצר. מוצר שניתן להוביל באופן סביר (למשל, ברכב נוסעים) ושלגביו נתבעת אחריות לפי תעודה זו, יימסר או יישלח לאחת מתחנות שירות הלקוחות הקרובה שלנו המצוינות בתעודת האחריות המקורית או באתר האינטרנט לשם תיקונו או לנציג שירות הלקוחות המורשה שלנו. ניתן לבקש תיקונים באתר ההתקנה רק עבור מוצרים נייחים (מקובעים) אשר מפאת גודלם, משקלם או נפחם או מחמת היותם מחוברים דרך קבע, לא ניתן להובילם באופן סביר לתחנת השירות.

9. לתשומת לבכם, להלן הצעת שירות הלקוחות הנוספת שלנו: שירות הלקוחות של המפעל שלנו ושותפי השירות שלנו ממשיכים להיות זמינים עבורכם לאחר שהאחריות שלכם פקעה.

Dodatno jamstvo za motor ručnog miksera Bosch ErgoMaster Serije 6

Jamstveni uvjeti BSH kućanski uređaji d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Ulica grada Vukovara 269/F, OIB: 21554136318
Uvjeti u nastavku koji opisuju zahtjeve i opseg naše dodatne jamstvene provedbe ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših uređaja u slučaju kvarova. Krajnji kupci mogu zatražiti ta prava besplatno bez dovođenja u pitanje naše jamstvo. Osim toga, krajnjim kupcima dajemo dodatno jamstvo za naše uređaje pod sljedećim uvjetima:

1. Dodatno jamstvo se odnosi na sve ručne miksere Bosch ErgoMaster Serije 6 proizvedene kod nas s oznakom proizvoda MSM6M.... („uređaj“).
2. Kako bi sklopio jamstveni ugovor, krajnji kupac mora registrirati svoj uređaj na našoj internetskoj stranici https://www.bosch-home.com/hr u roku od 6 mjeseci od datuma primitka kupnje i navesti njegov E-Nr.. Za registraciju krajnji korisnik mora stvoriti korisnički račun na našoj internetskoj stranici, ako isti već ne postoji. Jamstveni ugovor sklapa se tek kada prvi krajnji kupac e-poštom od nas primi potvrdu o registraciji zajedno s uvjetima dodatnog jamstva.
3. Pod gore navedenim uvjetom registracije od strane krajnjeg kupca, osigurat ćemo jamstvo u slučaju kvara motora koji je dokazivo uzrokovan materijalnom i/ili proizvodnom greškom, ako nam se takav kvar prijavi odmah nakon što se otkrije i unutar jamstvenog roka u skladu s točkom 6. Ako kvar postane očit u roku od 12 mjeseci od isporuke, pretpostavlja se da se radi o grešci u materijalu ili proizvodnji. U ovo 10-godišnje dodatno jamstvo nije uključena spojka (spojni dio između jedinice motora i osovine), ona je pokrivena 2-godišnjim jamstvom proizvođača.
4. Manja odstupanja od predviđene kvalitete koja su nebitna za vrijednost i prikladnost za upotrebu motora ne dovode do jamstvene obveze. Oštećenja ili kvarovi uzrokovani kemijskim i elektrokemijskim učincima vode i/ili općenito uzrokovani nenormalnim uvjetima okoliša ne dovode do jamstvenih obveza, kao ni oštećenja nastala zbog neodgovarajućih radnih uvjeta ili ako uređaj na neki drugi način dođe u dodir s neprikladnim tvarima. Također, jamstvo se ne predviđa za kvarove uzrokovane oštećenjem tijekom transporta za koje nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, pogrešnom primjenom, upotrebom izvan kućanstva, nebrigom ili nepoštivanjem uputa za upotrebu ili montažu. Jamstveni zahtjev poništava se ukoliko popravke ili zahvate izvode s naše strane neovlaštene osobe, ili ukoliko naše uređaje opremite rezervnim, dopunskim ili dodatnim dijelovima koji nisu originalni te ako je popravak ili intervencija neovlaštene osobe, odnosno ugradnja dijelova koji nisu originalni dijelovi, dovela je do kvara.
5. Jamstvena izvedba provodi se na način da se neispravni motor, prema našem nahođenju, besplatno popravlja ili mijenja besprijekornim motorom. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo.
6. Jamstveni rok za motor je 10 godina od datuma kupnje od strane prvog krajnjeg kupca. Jamstvena izvedba ne produljuje jamstveni rok niti obnavlja jamstveni rok. Jamstveni rok za ugrađene rezervne dijelove ili novi motor završava jamstvenim rokom za cijeli uređaj.
7. Krajnji kupac nema pravo na daljnje zahtjeve ili zahtjeve osim onih navedenih u ovom dodatnom jamstvu.
8. Kako bi ostvario prava na ovo dodatno jamstvo, krajnji kupac mora greške prijaviti našoj korisničkoj službi. U tu su svrhu krajnjem kupcu dostupne sljedeće

mogućnosti kontakta: putem telefona, putem e-pošte, putem internetskog alata za rezervacije (vidi internetsku stranicu). Odgovarajuće kontaktne podatke krajnji kupac može pronaći u knjižici „Servisni kontakti“. Dodatno, potrebno je predočiti račun o kupnji koji pokazuje datum isporuke ili barem datum kupnje. Uređaji koji se razumno mogu transportirati (npr. u osobnom automobilu) i za koje se zahtijeva jamstvena usluga u vezi s ovim dodatnim jamstvom moraju se isporučiti ili poslati u naš najbliži ured korisničke službe ili našu ugovornu korisničku službu. Popravak na mjestu ugradnje može se zahtijevati samo za uređaje u stacionarnom (fiksnom) radu.

9. Ovi jamstveni uvjeti odnose se na uređaje kupljene i korištene u Republiki Hrvatski. Ako se uređaj otprema u drugu zemlju EU-a/EFTA-e („zemlja odredišta“) koja ispunjava tehničke zahtjeve (npr. napon, frekvenciju itd.) za zemlju odredišta i koja je prikladna za pojedinačne okolišne uvjete, primjenjuju se uvjeti jamstva zemlje odredišta ako u toj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Njih možete zatražiti od predstavnika zemlje odredišta. Ako se uređaj isporučuje u zemlje izvan EU-a/EFTA-e, jamstvo se poništava.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša tvornička korisnička služba i naši servisni partneri i dalje su vam na raspolaganju i nakon isteka jamstva.

Jótállási feltételek a Bosch ErgoMaster Series 6 botmixerek motorjára

A BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft. (székhely: 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28., cégjegyzékszám: Cg.01-09-269033) jótállási feltételei (gyártó: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Németország)

A jelen jótállás érvényesítésének alább ismertetett feltételei és hatálya nem korlátozzák a fogyasztók hibás teljesítés esetén fennálló jogszabályból eredő jogait (így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényből, az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletből, a 19/2014. (IV. 29.) NGM rendeletből, valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI. 30.) Korm. rendeletből fakadó jogokat). E jogaikat a fogyasztók díjmentesen érvényesíthetik, a jelen jótállási feltételekben foglaltak sérelme nélkül. Ezen felül az alábbi készülékeinkre további önként vállalt jótállást nyújtunk a fogyasztóknak az alábbi feltételek mellett:

1. A jótállás az összes BSH Hausgeräte GmbH által gyártott, MSM6M.... kezdetű termékkóddal ellátott Bosch ErgoMaster Series 6 botmixerre vonatkozik (továbbiakban: „készülék”).

2. A jótállás feltétele, hogy a fogyasztó a vásárlástól számított 6 hónapon belül regisztrálja a készüléket a https://www.bosch-home.com/hu/mybosch weboldalunkon, az E-Nr. megadásával. A regisztrációhoz a fogyasztónak felhasználói fiókot kell létrehoznia a weboldalunkon, ha azzal még nem rendelkezik. A jelen jótállás létrejöttének további feltétele, hogy a fogyasztó (az első végfelhasználó) e-mailben megkapja tőlünk a regisztráció visszaigazolásáról szóló értesítést a jótállási feltételekkel együtt.

3. A fogyasztó általi regisztráció fent említett feltételei alapján jótállást vállalunk a készülék motorjának olyan meghibásodása esetén, amely bizonyíthatóan anyag- és/vagy gyártási hibára vezethető vissza, feltéve, hogy a fogyasztó a hibát annak felfedezését követően haladéktalanul (legkésőbb a hiba felfedezését követő két hónapon belül) és a 6. pont szerinti jótállási időn belül bejelenti nekünk. Ha a hiba a vásárlást követő 1 éven belül merül fel, akkor a hibás teljesítést vélelmezzük, kivéve, ha e vélelem a készülék természetével vagy a hiba jellegével összeegyeztethetetlen. A tengelykapcsoló (a motoregység és a tengely közötti összekötő rész) nem tartozik a 10 éves jótállás hatálya alá, arra a kötelező jótállási és szavatossági szabályok vonatkoznak.

4. Az előírt minőségtől való olyan kisebb eltérések, amelyek a motor értéke és használhatósága szempontjából jelentéktelenek, nem keletkeztetnek jótállási kötelezettséget. A víz kémiai és elektrokémiai hatásai és/vagy általában a rendellenes környezeti feltételek által okozott vagy abból eredő károk vagy hibák nem eredményeznek jótállási kötelezettséget; ugyanígy nem áll fenn jótállási kötelezettség a nem megfelelő üzemeltetés körülményeiből eredő károk miatt, vagy ha a készülék egyébként nem megfelelő anyagokkal érintkezik. Szintén nem terjed ki a jótállás azokra a szállítás során bekövetkező károkra, melyekért nem vagyunk felelősek, vagy amelyeket a helytelen telepítés és összeszerelés, a nem rendeltetésszerű használat, otthoni (háztartási) használaton kívüli használat, gondatlanság vagy a kezelési vagy összeszerelési utasítások figyelmen kívül hagyása okoz. A jótállási érvényét veszti, ha a javításokat vagy beavatkozásokat általunk erre fel nem hatalmazott személyek végezték, vagy ha a készülék nem eredeti

pótalkatrésszel, kiegészítővel vagy tartozékkal lett felszerelve, és ha ezen esetek közül bármelyik a készülék hibáját idézte elő.

5. A jótállás érvényesítése esetén a hibás motort - saját belátásunk szerint - ingyenesen kijavítjuk vagy hibátlan motorra cseréljük. A kicserélt (hibás) alkatrész a BSH tulajdonába kerül.

6. A motorra vonatkozó jótállási idő az első fogyasztó általi vásárlástól számított 10 év. A jótállási igény érvényesítése nem hosszabbítja, nem újítja meg a jótállási időszakot. A beszerelt pótalkatrészekre vagy az új motorra vonatkozó jótállási idő a teljes készülékre vonatkozó jótállási idővel együtt jár le.

7. A fogyasztó a jelen önként vállalt jótállás keretében a fentiekben meghatározottakon kívül semmilyen további követelésre vagy igényre nem jogosult.

8. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak a hibát jelentenie kell ügyfélszolgálatunkon. A következő kapcsolattartási lehetőségek állnak a fogyasztó rendelkezésére: telefon, e-mail, online foglalási eszközön keresztül (lásd a weboldalon). A fogyasztó a vonatkozó elérhetőségeket a „Szervizkapcsolatok” füzetben találja meg. A jótállás érvényesítéséhez a fogyasztónak be kell mutatnia továbbá a vásárlást igazoló blokkot, amelyen szerepel a szállítás vagy legalább a vásárlás dátuma. Azokat a készülékeket, amelyek ésszerű módon szállíthatóak (pl. személygépkocsiban), és amelyekre a jelen jótállásra hivatkozva garanciális szolgáltatást igényelnek, a legközelebbi ügyfélszolgálati irodánkba vagy szerződéses ügyfélszolgálatunkhoz kell eljuttatni vagy elküldeni. Az üzembehelyezés helyén történő javítás csak a helyhez kötött (rögzített bekötésű) készülékek esetében kérhető.

9. Jelen jótállási feltételek a Magyarországon vásárolt és üzemeltetett készülékekre vonatkoznak. Amennyiben a készüléket egy másik EU/EFTA országba („célország”) szállítják és ott is üzemeltetik, továbbá a készülék megfelel a célország technikai feltételeinek (pl. elektromos feszültség, frekvencia, stb.) és környezetvédelmi szabályainak, akkor a célország jótállási feltételei alkalmazandóak az adott készülékre, amennyiben a célországban van ügyfélszolgálatunk. A jótállásra vonatkozó feltételeket ebben az esetben a célország helyi képviselőitől kérheti. Amennyiben a készüléket az EU/EFTA határain kívüli országba szállítják, a jótállás érvényét veszti.

10. Felhívjuk a figyelmét további ügyfélszolgálati ajánlatunkra is: gyári ügyfélszolgálatunk és szervizpartnereink a jótállási idő lejárta után is az Ön rendelkezésére állnak.

Garanzia supplementare per il motore del frullatore manuale Bosch ErgoMaster Serie 6

Condizioni di garanzia di BSH Elettrodomestici S.p.A., Via M. Nizzoli 1, 20147 Milano
Le condizioni di seguito riportate, che descrivono i requisiti e l'ambito di applicazione delle nostre condizioni di garanzia supplementare, non influiscono sugli obblighi di garanzia legale del venditore derivanti dal contratto di acquisto con il consumatore finale in caso di difetti. I consumatori possono esercitare tale diritto gratuitamente, senza pregiudizio della nostra garanzia supplementare. Il consumatore è comunque titolare dei diritti previsti dalla legislazione nazionale attualmente in vigore disciplinante la vendita dei beni di consumo ed in particolare dei diritti previsti dal D. Lgs. 206/2005 "Codice del Consumo" diritti (in particolare, quelli previsti agli articoli da 128 a 135 quater del richiamato Codice) che non vengono in alcun modo pregiudicati e limitati dal rilascio della presente garanzia supplementare.

1. La garanzia si applica a tutti i frullatori a immersione Bosch ErgoMaster Serie 6 da noi commercializzati con i codici prodotto MSM6M.... ("elettrodomestico").

2. Per stipulare il contratto di garanzia, il consumatore deve registrare il proprio elettrodomestico sul nostro sito web https://www. https://www.bosch-home.com/it/mybosch entro 6 mesi dalla data della ricevuta d'acquisto, indicando l'E-Nr. Per la registrazione, il consumatore deve creare un account utente sul nostro sito web, se non esiste già, ed il consumatore riceverà da noi via e-mail la conferma della registrazione insieme alle condizioni di garanzia.

3. In base alla suddetta condizione di registrazione da parte del consumatore, forniremo una garanzia in caso di difetti del motore dovuti in modo dimostrabile ad un difetto di materiale e/o di fabbricazione, se questo ci viene segnalato immediatamente dopo la scoperta ed entro il periodo di garanzia in conformità alla clausola 6. Se il difetto si manifesta entro 12 mesi dalla consegna, si presume che si tratti di un difetto di materiale o di fabbricazione. Il connettore (parte di collegamento tra l'unità motore e l'asse) non è inclusa in questa garanzia di 10 anni, ma è coperta dalla garanzia del produttore di 2 anni.

4. Eventuali lievi scostamenti dalla qualità prescritta, irrilevanti per il valore e l'idoneità all'uso del motore, non danno luogo ad un obbligo di garanzia. I danni o i difetti causati dagli effetti chimici ed elettrochimici dell'acqua e/o in generale da condizioni ambientali anomale non comportano alcun obbligo di garanzia, così come i danni derivanti da condizioni di funzionamento inadeguate o se l'apparecchio entra in contatto con sostanze non idonee. Inoltre, non si assume alcuna garanzia per difetti causati da danni di trasporto di cui non siamo responsabili, installazione e montaggio errati, uso improprio, uso non domestico, mancanza di cura o inosservanza delle istruzioni per l'uso o il montaggio. Il diritto alla garanzia decade se le riparazioni o gli interventi sono stati eseguiti da persone non autorizzate da noi a tale scopo o se i nostri apparecchi sono stati dotati di parti di ricambio, supplementari o accessori che non sono parti originali, e se la riparazione o l'intervento da parte di una persona non autorizzata, o l'installazione di parti che non sono parti originali, ha provocato un difetto.

5. La prestazione in garanzia avverrà in modo tale che il motore difettoso venga, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente con un motore privo di difetti. I componenti sostituiti diventeranno di nostra proprietà.

6. Il periodo di garanzia del motore è di 10

anni dalla data di acquisto da parte del consumatore. La prestazione in garanzia non prolunga il periodo di garanzia né lo rinnova. Il periodo di garanzia dei pezzi di ricambio installati o del nuovo motore termina con il periodo di garanzia dell'intero elettrodomestico.

7. Il consumatore non potrà avanzare ulteriori richieste o pretese oltre a quelle sopra specificate nell'ambito della presente garanzia.

8. Per far valere i diritti di questa garanzia, il consumatore deve segnalare i difetti al nostro servizio clienti. Pertanto, il cliente finale ha a disposizione le seguenti opzioni di contatto: per telefono, per e-mail. Il consumatore può trovare i rispettivi dettagli di contatto nell'opuscolo „Contatti per l'assistenza". Inoltre, è necessario presentare la ricevuta d'acquisto che riporti la data di consegna o almeno la data di acquisto. Gli apparecchi che possono essere ragionevolmente trasportati (ad esempio in un'autovettura) e per i quali si richiede l'assistenza in garanzia devono essere consegnati o inviati al nostro Centro di Assistenza autorizzato più vicino. Le riparazioni presso il luogo di installazione possono essere richieste solo per gli elettrodomestici in funzionamento fisso.

9. Le presenti condizioni di garanzia si applicano agli elettrodomestici acquistati e utilizzati in Italia. Se un elettrodomestico viene spedito e utilizzato in un altro Paese UE/AELS („Paese di destinazione") che soddisfa i requisiti tecnici (ad es. tensione, frequenza, ecc.) del Paese di destinazione e che è adatto alle rispettive condizioni ambientali, si applicano le condizioni di garanzia del Paese di destinazione se disponiamo di una rete di assistenza tecnica in tale Paese. Per informazioni in merito è possibile rivolgersi direttamente al Paese di destinazione. Se l'elettrodomestico viene spedito in paesi al di fuori dell'UE/AELS, la garanzia decade.

10. Si prega di prendere nota inoltre di quanto segue: il nostro servizio clienti ed i nostri Centri di Assistenza autorizzati continuano ad essere a vostra disposizione anche dopo la scadenza della garanzia supplementare.

„Bosch ErgoMaster“ 6 serijos rankinio trintuvo variklio garantija

„BSH Home Appliances AB“ Vilniaus filialo (Lietuva), Vinco Kudirkos g.6, Vilnius, Lietuva, garantijos sąlygos
Toliau pateiktos sąlygos, apibrėžiančios mūsų garantijos reikalavimus ir apimtį, neriboja įstatymuose numatytų mūsų prietaisų galutinių pirkėjų teisių iškilus defektams. Galutiniai pirkėjai šių teisių gali reikalauti neatlygintinai, nepažeisdami šios garantijos. Be to, prietaisų garantiją galutiniams pirkėjams suteikiame toliau nurodytomis sąlygomis.

1. Garantija suteikiama visiems mūsų gaminamiems „Bosch ErgoMaster“ 6 serijos rankiniams trintuvams, kuriems suteiktas gaminio kodas MSM6M.... (toliau – prietaisas).

2. Suteikiame garantiją variklio defekto atveju, kuris akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos ir (arba) gamybos defekto, jei apie jį mums pranešama iš karto jį aptikus ir ne vėliau kaip per 6 punkte nurodytą garantinį laikotarpį. Jei defektas išaiškėja per 12 mėnesių nuo pristatymo, jis yra laikomas medžiagos arba gamybos defektu. Sankaba (variklio bloko ir ašies jungiamoji dalis) į šią 10 metų garantiją nėra įtraukta – jai taikoma 2 metų gamintojo garantija.

3. Nedideli nukrypimai nuo nustatytos kokybės, kurie neturi įtakos prietaiso vertei ir tinkamumui naudoti, nesukuria garantinio įsipareigojimo. Pažeidimai arba defektai, atsiradę dėl cheminio ir elektrocheminio vandens poveikio ir (arba) daugiausia sukelti neįprastų aplinkos sąlygų, nesukuria garantinių įsipareigojimų, kaip ir pažeidimai, atsiradę dėl netinkamų eksploatavimo sąlygų arba dėl prietaiso sąlyčio su netinkamomis medžiagomis. Be to, garantija taip pat netaikoma prietaiso defektams, atsiradusiems dėl pažeidimų gabenant, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo montavimo ir rinkimo, už kuriuos negalime prisiimti atsakomybės, netinkamo naudojimo, naudojimo ne buities reikmėms, rūpestingumo trūkumo, naudojimo ir surinkimo nurodymų nesilaikymo. Garantinis reikalavimas netenka galios, jei prietaisas buvo remontuojamas arba tvarkomas asmenų, kurių nesame tam įgalioję, jei mūsų prietaise buvo sumontuotos neoriginalios atsarginės, papildomos arba pagalbinės dalys, jei neįgalioto asmens atlikti remonto arba tvarkymo darbai arba sumontuotos neoriginalios dalys sukėlė defektą.

4. Atliekant garantinę priežiūrą, defektinis variklis nemokamai mūsų nuožiūra suremontuojamas arba pakeičiamas trūkumų neturinčiu varikliu. Pakeistos sudedamosios dalys tampa mūsų nuosavybe.

5. Variklio garantinis laikotarpis yra 10 metų nuo pirmojo galutinio pirkėjo atlikto pirkimo datos. Pasinaudojus garantija, garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neatnaujinamas. Sumontuotų atsarginių dalių arba naujojo variklio garantinis laikotarpis baigiasi kartu su viso prietaiso garantiniu laikotarpiu.

6. Galutinis pirkėjas neturi teisės reikšti tolesnių reikalavimų ar reikalavimų, nenurodytų šiose garantijos sąlygose.

7. Norėdamas pasinaudoti savo teisėmis į garantiją, galutinis pirkėjas apie defektus privalo pranešti vietos įgaliotajai „Bosch“ techninės priežiūros tarnybai. Įgaliotųjų „Bosch“ techninės priežiūros partnerių sąrašą rasite www.bosch-home.lt Taip pat būtina pateikti pirkimo kvitą, kuriame būtų nurodyta pristatymo ar bent pirkimo data. Jei prietaisus, dėl kurių garantinės priežiūros pagal šią garantiją kreipiamasi, galima nesudėtingai gabenti (pvz., lengvuoju automobiliu), juos būtina pristatyti arba išsiųsti techninės priežiūros partneriui. Prašymus dėl remonto darbų atlikimo montavimo vietoje galima teikti tik dėl

prietaisų, kurie naudojami stacionariai (yra pritvirtinti).
Galutinis pirkėjas privalo pateikti prietaisą techninės priežiūros partneriui pats dalyvaudamas arba kitaip užtikrindamas, kad montavimo vietoje galėtų būti atliktas remontas.
Garantinė priežiūra apima tik darbus ir išlaidas, tiesiogiai susijusias su prietaiso taisymu arba pakeitimu įprastomis aplinkybėmis. Jei prietaisas sumontuotas arba įtaisytas taip, kad jo suremontuoti arba pakeisti nėra įmanoma neatliekant didelių papildomų darbų, tokių kaip šviestuvų, grindjuosčių ar nišinių sprendimų išmontavimas, mes pasiliekame teisę apmokestinti galutinį pirkėją už papildomus darbus. Jei prietaisas yra geografinėje vietovėje, kurios negalima pasiekti nenaudojant alternatyvių transporto priemonių, pvz. katerio, sniego motociklo, sraigtasparnio ar pan., galutinio pirkėjo gali būti paprašyta prisidėti. Prisidėjimas gali apimti, pavyzdžiui, tokių alternatyvių transporto priemonių suorganizavimą ir (arba) apmokėjimą bei mokesčių sumokėjimą, galbūt savo lėšomis, arba prietaiso atgabenimą į sutartą vietą.

8. Garantijos sąlygos taikomos prietaisams, pirktiems ir naudojamiems Vokietijoje. Jei į kitą ES ir (arba) ELPA šalį (toliau – paskirties šalis) išsiunčiamas ir joje naudojamas prietaisas, atitinkantis paskirties šalies techninius reikalavimus (pvz., įtampa, dažnis ir kt.) ir tinkantis atitinkamoms aplinkos sąlygoms, taikomos paskirties šalies garantijos sąlygos, jei šioje šalyje veikia mūsų klientų aptarnavimo tinklas. Pateikti šias sąlygas galite paprašyti paskirties šalies atstovo. Jei prietaisas siunčiamas į šalis, nepriklausančias ES ir (arba) ELPA, garantija negalioja.

9. Atkreipkite dėmesį į mūsų papildomą klientų aptarnavimo pasiūlymą – mūsų gamyklos klientų aptarnavimo tarnyba ir mūsų techninės priežiūros partneriai bus pasiekiami ir garantijai pasibaigus.

Garantija “Bosch” “ErgoMaster” 6. sērijas rokas blendera dzinējam

“BSH Home Appliances” AB Latvijas filiāles Strēlnieku iela 1-4, LV-1010 Riga, Latvija, garantijas nosacījumi.
Turpmāk aprakstītie nosacījumi un prasības, kā arī mūsu garantijas izpildes tvērums neierobežo mūsu ierīču galaklientu likumīgās tiesības ierīces defekta gadījumā. Galaklienti var izmantot šīs tiesības bez maksas, neraugoties uz mūsu garantiju. Papildus tām mēs piešķiram garantiju klientiem par mūsu ierīcēm, ievērojot turpmāk aprakstītos nosacījumus.

1. Šī garantija attiecas uz visiem mūsu ražotajiem “Bosch” “ErgoMaster” 6. sērijas rokas blenderiem ar produkta kodu MSM6M.... (“ierīcēm”).

2. Mēs nodrošinām garantiju, ja dzinējam ir defekts, kurš acīmredzami radies materiālu un / vai ražošanas defekta dēļ, ja par to tiek paziņots uzreiz, tiklīdz tas ir atklāts, un garantijas perioda ietvaros. Ja šis defekts tiek atklāts 12 mēnešu laikā pēc ierīces piegādes, tas uzskatāms par materiālu vai ražošanas defektu. Uz sajūgu (savienojuma detaļa starp dzinēja iekārtu un asi) neattiecas šī 10 gadu garantija. Uz to attiecas ražotāja divu gadu garantija.

3. Nelielas novirzes no norādītās kvalitātes, kas neietekmē ierīces vērtību un piemērotību dzinēja lietošanai, nav pamats garantijas saistībām. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem vai defektiem, kas radušies ūdens un / vai nenormālu vides apstākļu dēļ ķīmiskos vai elektroķīmiskos procesos; tāpat tās neattiecas uz bojājumiem, kas radušies tādēļ, ka ierīce darbināta neatbilstošos apstākļos vai ja ierīce citādā veidā nonākusi saskarē ar nepiemērotām vielām. Garantiju nevar pieprasīt arī par defektiem, kas radušies transportēšanas laikā, par kuru neesam bijuši atbildīgi, nepareizas uzstādīšanas un salikšanas dēļ, par kuru neesam bijuši atbildīgi, neatbilstošas lietošanas dēļ, tādēļ, ka ierīce izmantota neatbilstoši mājsaimniecības apstākļiem, nav kopta vai tad, ja nav ievēroti norādījumi lietošanas vai salikšanas instrukcijā. Garantija zaudē spēku, ja remontu vai iejaukšanos veikušas personas, kuras neesam pilnvarojuši to veikt, vai tad, ja ierīcēm uzliktas ne oriģinālās rezerves daļas, aizstājošās daļas vai piederumi, un tā rezultātā radies defekts.

4. Garantija tiks izpildīta tādējādi, ka bojātais dzinējs tiks bez maksas atbilstoši mūsu ieskatiem salabots vai nomainīts pret dzinēju bez defekta. Nomainītās detaļas kļūs par mūsu īpašumu.

5. Dzinēja garantijas periods ir 10 gadi pēc pirmā galaklienta pirkuma datuma. Garantijas izpilde nepagarina un neatjauno garantijas periodu. Uzstādīto rezerves daļu un jauna dzinēja garantijas periods beidzas līdz ar visas ierīces garantijas periodu.

6. Klientam nav tiesību izvirzīt turpmākas prasības vai citas prasības, kas nav norādītas iepriekš šajā garantijā.

7. Lai izmantotu tiesības saņemt šo garantiju, klientam par defektiem jāziņo vietējam pilnvarotajam “Bosch” tehniskās apkopes dienestam. Pilnvaroto “Bosch” tehniskās apkopes partneru saraksts pieejams www.bosch-home.lv Jāuzrāda arī pirkuma kvīts, kurā redzams piegādes datums vai vismaz pirkuma datums. Ierīces, kuras var saprātīgi transportēt (piem., pasažieru automobilī) un par kurām ir iesniegts garantijas pieprasījums ar atsauci uz šo garantiju, jānogādā vai jānosūta tehniskās apkopes partnerim. Remonta veikšanu uzstādīšanas vietā var pieprasīt tikai tādām ierīcēm, kuras tiek darbinātas stacionāri (fiksētā veidā). Klientam jānodrošina tas, ka tehniskās apkopes dienesta partneris var piekļūt ierīcei, esot klāt vai citādi nodrošinot to, ka remontu var veikt ierīces uzstādīšanas vietā.
Šī garantija sedz izdevumus tikai par darbu un tiešās izmaksas, kas saistītas ar remontu vai

ierīces nomaiņu normālos apstākļos. Ja ierīce ir uzstādīta vai piestiprināta tā, ka remontu vai nomaiņu nevar veikt bez apjomīga papildu darba, piemēram, nojaucot gaismekļus, līstes, nišas konstrukcijas utt., mēs paturam tiesības klientam aprēķināt samaksu par papildu darbu. Ja ierīce atrodas tādā ģeogrāfiskā vietā, kuru nevar sasniegt bez alternatīva transportlīdzekļa, piemēram, laivas, sniega motocikla, helikoptera vai tamlīdzīga transporta, var būt nepieciešama klienta iesaistīšanās. Šī iesaistīšanās var nozīmēt, piemēram, šāda alternatīvā transporta organizēšanu un izmaksu segšanu no savas kabatas, vai arī ierīces nogādāšanu uz norunātu vietu.

8. Šie garantijas nosacījumi attiecas uz ierīcēm, kas iegādātas un tiek darbinātas Vācijā. Ja ierīce ir pārvesta un tiek darbināta citā ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstī (“mērķa valsts”), kas atbilst mērķa valsts tehniskajām prasībām (piem., spriegums, frekvence utt.) un atbilst attiecīgajiem vides apstākļiem, mērķa valsts garantijas nosacījumi ir spēkā tad, ja mums šajā valstī ir klientu apkalpošanas dienesta tīkls. Informāciju par to varat lūgt mūsu pārstāvim šajā mērķa valstī. Ja ierīce ir pārvesta uz valstīm ārpus ES / Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstīm, šī garantija nav spēkā.

9. Lūdzu, ņemiet vērā mūsu klientu apkalpošanas dienesta papildu piedāvājumu – mūsu rūpnīcas klientu apkalpošanas dienests un mūsu tehniskās apkopes partneri joprojām ir jums pieejami arī pēc garantijas termiņa beigām.

Продолжена гаранција за моторот од рачниот блендер Bosch ErgoMaster Series 6

Услови на гаранција од BSH Апарати за домаќинство д.о.о., Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje, Slovenia
Условите дадени подолу, кои ги опишуваат барањата и опсегот на нашата продолжена гаранција, не ги ограничуваат законските права на крајните потрошувачи на нашите апарати во случај на дефекти. Крајните потрошувачи може да ги бараат тие права бесплатно, без да се наруши нашата гаранција. Дополнително, даваме продолжена гаранција за нашите апарати на крајните потрошувачи која подлежи на следниве услови:

1. Продолжената гаранција важи за сите рачни блендери Bosch ErgoMaster Series 6 од наше производство со кодови на производи MSM6M.... („апарат“).
2. За да го склучи договорот за гаранција, крајниот потрошувач мора да го регистрира својот апарат на нашата веб-страница www.bosch-promocii.mk mybosch во рок од 6 месеци од датумот на набавката, наведувајќи го E-бр.. За регистрација, крајниот потрошувач мора да креира корисничка сметка на нашата веб-страница, доколку истата веќе не постои. Договорот за продолжена гаранција ќе се склучи само кога првиот краен потрошувач од нас ќе добие потврда за регистрацијата, заедно со гарантните услови, преку е-пошта.
3. Според горенаведениот услов за регистрација од страна на крајниот потрошувач, ќе обезбедиме гаранција во случај на дефект на моторот што е докажано настаната поради материјален и/или производствен дефект, доколку тоа ни биде пријавено веднаш откако ќе биде откриен и во гарантниот период, согласно клаузула 6. Ако дефектот стане очигледен во рок од 12 месеци од испораката, се претпоставува дека станува збор за материјален или производствен дефект. Спојката (делот што ги поврзува моторната единица и оската) не е вклучена во оваа 10-годишна продолжена гаранција, таа е покриена со 2-годишна гаранција на производителот.
4. Малите отстапувања од наведениот квалитет, кои се неважни за вредноста и соодветноста за употреба на моторот, нема да предизвикаат обврска за гаранција. Оштетувањата или дефектите предизвикани од хемиски и електрохемиски ефекти на водата и/или генерално предизвикани од абнормални услови на животната средина нема да резултираат со никакви обврски за гаранција; истото важи и за штетата што произлегува од несоодветните работни услови или ако апаратот на друг начин бил во контакт со несоодветни материи. Исто така, не може да се претпостави никаква гаранција за дефектипредизвикани од транспортни оштетувања за кои не сме одговорни, неправилна инсталација и монтажа, неправилна употреба, недомашна употреба, негрижа или непочитување на упатствата за работа или монтажа. Гаранцијата станува неважечка ако поправките или интервенциите се извршени од лица кои не се овластени од нас за таа намена или ако нашите апарати се опремени со резервни делови, дополнителни делови или додатоци кои не се оригинални и ако поправката или интервенцијата се изврши од страна на неовластено лице или монтирањето на делови кои не се оригинални предизвика дефект.
5. Гаранцијата ќе биде изведена на таков начин што неисправниот мотор, по наша дискреција, ќе биде бесплатно поправен или заменет со исправен мотор. Деловите кои ќе бидат отстранети и заменети стануваат наша сопственост.

6. Гаранцискиот период за моторот е 10 години од датумот на купување од страна на првиот краен потрошувач. Изведбата на гаранцијата ниту го продолжува ниту го обновува гаранцискиот период. Гаранцискиот период за инсталирани резервни делови или нов мотор завршува со гаранцискиот период за целиот апарат.

7. Крајниот потрошувач нема да има право на какви било дополнителни побарувања или побарувања освен оние кои се наведени погоре во оваа продолжена гаранција.

8. За да ги оствари правата на оваа продолжена гаранција, крајниот потрошувач треба да ги пријави дефектите кај нашата служба за корисници. Затоа, на крајниот клиент му се достапни следните опции за контакт: преку телефон, преку е-пошта, преку алатката за онлајн резервации (види Веб-страница). Крајниот потрошувач може да ги најде соодветните детали за контакт во брошурата „Контакти со сервисна служба“. Дополнително, мора да се прикаже и потврдата за купување што го покажува датумот на испорака или барем датумот на купување. Апаратите што може нормално да се транспортираат (на пр. во патнички автомобил) и за кои се бара услуга за гаранција во врска со оваа продолжена гаранција, мора да се испорачаат или испратат до нашата најблиска канцеларија за услуги за клиенти или до нашата договорна услуга за клиенти. Поправки на местото на инсталација може да се бараат само за апарати кои работат во неподвижна (фиксна) состојба

9. Овие гаранциски услови важат за апарати купени и управувани во Северна Македонија. Ако апаратот е испорачан и управуван во друга земја на ЕУ/ЕФТА („крајна дестинација“) која ги исполнува техничките барања (на пр. напон, фреквенција итн.) за крајната дестинација и која е погодна за соодветните услови на животната средина, условите за гаранција на крајната дестинација ќе се применуваат доколку имаме мрежа за служба за клиентите во оваа земја. Истите може да ги побарате од претставникот на земјата која е крајна дестинација. Ако апаратот се испорачува во земји надвор од ЕУ/ЕФТА, гаранцијата станува неважечка.

10. Ве молиме погледнете ја нашата додатна понуда од службата за клиенти. Нашите фабрички услуги за клиенти и нашите сервисни партнери продолжуваат да ви бидат достапни и по истекот на вашата гаранција.

Warranty for Bosch ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances Sdn. Bhd., Malaysia
The conditions below that describe the requirements and scope of warranty of the below appliance to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M (“appliance”).

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his/her appliance on our website https://www.bosch-home.com.my/mybosch/login within 3 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a user account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the first end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6 below. If the defect motor becomes apparent within 24 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty, it is covered by the 2-year manufacturer’s warranty.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electro-chemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if the appliance has been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that the defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with a faultless motor free of charge. Replaced components will become our property.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first end customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights to this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following

contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see our website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” operating manual. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.

9. This warranty apply to appliance purchased and operated in Malaysia only. If the appliance is shipped and operated outside Malaysia, the warranty becomes void. This warranty is subject to laws of Malaysia.

10. Please take note of our additional customer service offer: Our customer service and service partners continue being available to you after the warranty of the motor has expired.

Garanti for Bosch ErgoMaster Series 6 stavmiksermotor

Garantibetingelser for BSH Husholdningsapparater AS P.O. Boks 6593 Etterstad N-0607 Oslo Norge
Betingelsene nedenfor som beskriver kravene og omfanget av garantien vår begrenser ikke de lovbestemte rettighetene til sluttkundene ved feil på apparatene våre. Sluttkunder kan kreve disse rettighetene gratis uten at det berører garantien. I tillegg gir vi en garanti til sluttkundene for apparatene våre, som underlagt følgende betingelser:

1. Garantien gjelder for alle Bosch ErgoMaster Series 6 stavmiksere som er produsert av oss med produktkodene MSM6M.... ("apparat").

2. For å inngå garantikontrakten må sluttkunden registrere apparatet sitt på vår hjemmeside https://www.bosch-home.no/mybosch innen 6 måneder fra kjøpsdatoen og opplyse om E-Nr. For å foreta denne registreringen må sluttkunden opprette en brukerkonto på nettstedet vårt, hvis kunden ikke allerede har en slik konto. Garantikontrakten skal først inngås når sluttkunden mottar bekreftelse på registreringen sammen med garantibetingelsene fra oss via e-post.

3. I henhold til den ovennevnte registreringsbetingelsen for sluttkunden, skal vi gi en garanti i tilfelle feil på motoren som bevislig skyldes en material- og/eller produksjonsfeil, hvis dette rapporteres til oss umiddelbart etter at feilen blir oppdaget og innen garantiperioden i samsvar med klausul 6. Hvis feilen oppdages innen 12 måneder etter levering, antas den å være en material- eller produksjonsfeil. Clutchen (tilkoblingsdelen mellom motorenheten og aksen) er ikke inkludert i denne 10-års garantien, den dekkes av produsentens 2-års garanti.

4. Mindre avvik fra den fastsatte kvaliteten som er uvesentlige for apparatets verdi og brukbarhet, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser. Skade som er forårsaket av kjemisk og elektrokjemisk påvirkning fra vann, og/eller som generelt er forårsaket av unormale miljøforhold, gir ikke grunnlag for garantiforpliktelser; det gjør heller ikke skade som følge av uegnede bruksforhold, eller som følge av at apparatet på annen måte kommer i kontakt med uegnede stoffer. Vi påtar oss heller ikke noe garantiansvar for feil på apparatet som skyldes transportskade som vi ikke er ansvarlige for, feil installasjon og montering som vi ikke er ansvarlige for, feil bruk, andre bruksområder enn i hjemmet, manglende vedlikehold eller manglende etterlevelse av bruks- og monteringsanvisning. Garantien blir ugyldig dersom reparasjoner eller inngrep utføres av personer som ikke er godkjent av oss til dette formålet, eller dersom apparatene våre blir utstyrt med reservedeler, tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er originaldeler, og dersom reparasjonen eller inngrepet utføres av en uautorisert person, eller ved bruk av uoriginale deler som forårsaker skade på apparatet.

5. Garantien vil sørge for at en motor som etter vårt skjønn er defekt, enten repareres eller erstattes av en feilfri motor kostnadsfritt. Byttede deler blir vår eiendom.

6. Garantiperioden for motoren er 10 år fra kjøpsdato av første sluttkunde. Garantiytelse verken utvider eller fornyer garantiperioden. Garantiperioden for installerte reservedeler utløper samtidig som garantiperioden for hele apparatet.

7. Sluttkunden skal ikke ha rett til ytterligere krav eller andre krav enn de som er angitt ovenfor under denne garantien.

8. For å kreve rettigheter i henhold til denne garantien, må sluttkunden rapportere feil til vår kundeservice. Derfor er følgende

kontaktalternativer tilgjengelige for sluttkunden: via telefon, via e-post, via bestillingsverktøyet vårt på nettet (se Nettsted). Sluttkunden finner den relevante kontaktinformasjonen i heftet "Servicekontakter". I tillegg må kunden fremvise kjøpskvitteringen som viser leveringsdato eller i det minste kjøpsdato. Apparater som med rimelighet kan transporteres (f.eks. i personbil), og som det kreves garantiytelse for i henhold til denne garantien, skal leveres eller sendes til vårt nærmeste kundeservicekontor eller til en av våre servicepartnere. Reparasjoner på installasjonsstedet kan kun bes om for apparater i stasjonær (fast) drift. Sluttkunden må gjøre apparatet tilgjengelig for vår servicetekniker eller reparatør ved å være til stede eller på annen måte sørge for at reparasjonen kan utføres på installasjonsstedet.
Garantien dekker kun arbeid og kostnader som er direkte knyttet til reparasjon eller bytte av apparatet under normale forhold. Dersom apparatet er installert eller montert på en slik måte at reparasjon eller bytte ikke kan utføres uten omfattende merarbeid, f.eks. demontering av lamper, lister eller nisjeløsninger osv., forbeholder vi oss retten til å fakturere sluttkunden for merarbeidet.
Dersom apparatet befinner seg på et geografisk sted som ikke kan nås uten alternativ transport, f.eks. båt, snøscooter, helikopter eller lignende, kan sluttkunden bli bedt om å bistå. Slik bistand kan f.eks. være å organisere og/eller betale for alternativ transport og utgifter, eventuelt for egen regning, eller å frakte apparatet til avtalt sted.

9. Disse garantivilkårene gjelder for apparater som er kjøpt og brukt i Tyskland.. Dersom et apparat blir sendt til og brukt i et annet EU-/EFTA-land («bestemmelsesland») som oppfyller de tekniske kravene (spenning, frekvens, gasstype osv.) for bestemmelseslandet, og som er egnet for de aktuelle miljøforholdene, gjelder bestemmelseslandets garantivilkår dersom vi har et servicenettverk i dette landet. Du kan få disse vilkårene ved å henvende deg til bestemmelseslandets representant. Dersom apparatet sendes til land utenfor EU/EFTA, blir garantien ugyldig.
10. Vi gjør oppmerksom på vårt øvrige servicetilbud: Du kan fortsatt benytte deg av fabrikkens kundeservice og våre servicepartnere etter at garantien har utløpt.

Condiciones de garantía de BSH

Electrodomésticos S.A.C. Av. Elmer Faucett 3551, Callao 01, Perú.
Las condiciones que a continuación describen los requisitos y alcances de la ejecución de nuestra garantía no limitan los derechos legales de los clientes finales de nuestros electrodomésticos en caso de defectos. Los clientes finales pueden reclamar esos derechos de forma gratuita sin perjuicio de nuestra garantía. Adicionalmente, otorgamos garantía de nuestros electrodomésticos a clientes finales sujeto a las siguientes condiciones:

1. La garantía se aplica a todas las batidoras de inmersión ErgoMaster Serie 6 fabricadas por nosotros con los códigos de producto MSM6M... (“modelo”).
2. Para validar el contrato de garantía, por favor revisar la cláusula 8 de la presente garantía.
3. Proporcionaremos una garantía en caso de un defecto del motor que sea demostrable a un defecto de material y/o de fabricación, si nos lo informa inmediatamente después de ser descubierto y dentro del período de garantía de acuerdo con la cláusula 6. Si el defecto se manifiesta dentro de los 12 meses posteriores a la entrega, llevar su producto al SAF (servicio autorizado de fábrica) más cercado para su revisión.
4. Las desviaciones menores de la calidad estipulada que sean irrelevantes para el valor y la idoneidad para el uso del motor no darán lugar a una obligación de garantía. Los daños o defectos causados por los efectos químicos y electroquímicos del agua y/o causados en general por condiciones ambientales anormales no darán lugar a ninguna obligación de garantía; tampoco los daños resultantes de condiciones de uso y/o mantenimiento, tales como: instalación y montaje incorrectos, uso no doméstico, falta de cuidado o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y/o montaje, reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por nosotros para tal fin o si nuestros aparatos han sido equipados con repuestos, complementos o accesorios que no son piezas originales y si la reparación o la intervención de una persona no autorizada, o el montaje con piezas que no son originales ha resultado en un defecto. El derecho de garantía tambien pierde su validez si el aparato entra en contacto con sustancias dañinas o por daños causados en el transporte de los que no somos responsables. Para más información sobre la política de garantía de producto, por favor visitar el siguiente link https://www.bosch-home.pe/servicio/solicitar-soporte
5. El cumplimiento de la garantía se hará de tal manera que el motor defectuoso, a nuestra discreción, será reparado o reemplazado por un motor sin fallas, sin cargo alguno. Los componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad.
6. El período de garantía del producto es de 2 años adicionalmente el beneficio de Garantía del Motor es de 10 años a partir de la fecha de compra por parte del primer cliente. El cumplimiento de la garantía del motor no extiende el período de garantía del producto ni lo renueva.
7. El cliente final no tendrá derecho a ninguna otra reclamación distinta de las especificadas anteriormente en virtud de esta garantía.
8. Para reclamar los derechos de esta garantía, el cliente final debe informar de los defectos a nuestro servicio de atención al cliente. Por lo tanto, las siguientes opciones de contacto están disponibles para el cliente final: por teléfono, por correo electrónico, a través de la

herramienta de reserva en línea (ver sitio web). El cliente final puede encontrar los datos de contacto correspondientes en el folleto “Contactos de servicio”. Adicionalmente, se debe presentar el recibo de compra que muestre la fecha de entrega o al menos la fecha de compra (Obligatorio). Los aparatos que puedan transportarse para los cuales se reclame el servicio de garantía con referencia a esta garantía deben entregarse o enviarse a nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF).

9. Estas condiciones de garantía se aplican a los aparatos comprados y operados únicamente en Perú. Si el aparato se envía a países fuera de este territorio, la garantía quedará anulada. Igualmente, para aparatos con consumo de corriente distintos a los de consumo local (220V/60Hz).

10. Tome nota de nuestra oferta adicional de servicio al cliente: nuestro Servicio Autorizado de Fabrica (SAF) continúan estando disponibles para usted después de que haya vencido su garantía.

Supplementary warranty conditions of BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. for ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (hereinafter „BSH"), Poland
The conditions below describe the requirements and scope of our warranty performance and do not affect the warranty obligations of the seller arising from the purchase agreement with the end consumer. This warranty does not exclude, limit or suspend the buyer's rights under the statutory warranty for defects in the sold goods.

1. BSH guarantees the proper operation of motor of all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M.... ("appliance") within 10 years after delivery to the first buyer. Defects revealed during this period will be removed free of charge in the territory of the Republic of Poland by Factory Service or Business Partners (hereinafter "Service").

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/de/mybosch within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must have or must create a customer account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered but not later than within 30 days from its discovery and within the warranty period in accordance with clause 1 above. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty.

4. The warranty does not cover:
a) non-domestic style use,
b) appliance purchased with invoice in connection with the business activity conducted by the consumer,
c) mechanical defects in the appliance caused by the user and transport damages,
d) operational consumption of replaceable rechargeable batteries,
e) damages and defects caused by:
- misuse, inappropriate storing and operating conditions, incorrect installation and assembly,
- operation of the home installation that does not meet the technical requirements for appliance, specified in the manual,
- use of consumables such as washing powders, regeneration salt, rinse aid, cleaning and maintenance agents, unsuitable dishes, not intended for appliances of this type (in accordance with the manual),
- not following the manufacturer's recommendations (provided in the manual) regarding the operation of the appliance with water of an appropriate hardness level, pressure, temperature and flow inconsistent with the installation manual,
- arbitrary repairs, transformations, changes in appliance construction or removal of seals, carried out by the user or a non-authorized person, other than Service employees,
f) fragile parts such as glass or plastic as well as light bulbs,
g) faults, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself,
h) damage caused by environmental conditions independent of the manufacturer,
i) consumable and safety parts - clutches, fuses, bags, filters that can wear / destroy,
j) minor deviations from the declared condition of the appliance, which do not

affect the value and suitability of the devices.
Only authorized persons, under pain of losing the warranty rights, may perform the installation of appliance that requires professional connection to the electricity, water, sewage or gas networks.

5. The warranty is granted from the date of delivery of the appliance, documented by the proof of purchase. The proof of purchase should show the date of purchase.
a) Service will conduct the repair within 14 working days of complaint if the consumer provides the appliance to the Service together with the complaint or within 14 working days of delivery of faulty appliance.
b) Service will conduct the repair within 21 working days of complaint in the case of repair of the appliance at the place of installation.
c) The deadline for removing the defect (mentioned above) may be extended by the time needed to import the necessary spare parts, in any case not longer than 14 working days. In each such case, the Service will notify the consumer about the extension of the warranty repair period due to the necessity to bring spare parts and will provide a new date for warranty repair.
d) Appliances for which warranty performance is claimed with reference to this warranty, installed permanently at the place of use is repaired at the consumer's site on the agreed day, and if the repair has to be performed at the Service, it is picked up by the Service on the agreed day and delivered after repair by transport and at the expense of the Service.
e) In the case of repair of the appliance at the place of use, the consumer should provide a place and conditions for the repair of the appliance.
f) Warranty does not cover activities, which, according to the user manual of complained appliance, the user can remedy himself and at his own expense.
g) This warranty is valid only with the proof of purchase of the complained appliance. Reporting a defect in the appliance under this warranty should take place immediately, not later than within 30 days from the date the defect was discovered.
h) The warranty performance will be made in such a way that defective components will at BSH discretion be repaired or replaced with faultless components free of charge.
i) Replaced components will become our property.
j) BSH informs the user that the performance of warranty services may involve the loss of data stored on the relevant appliance in connection with the repair or replacement of the appliance.

6. Should we refuse the rework or if it fails, BSH will replace the appliance with the same appliance, or if it is not possible, of the equivalent value and with similar parameters, where equivalent value means it will have at least the same functions (or more). New appliance will be delivered to the end customer free of charge during the above warranty period.

7. In order to report a defect under this warranty the end customer should contact our Service. The following contact channels are available to the end customer:
   - by phone
   - by e- mail
   - by online booking tool (to be found on the brand website)

   The end user can find the contact details in the "Service contacts" booklet.

8. If an appliance is shipped to and operated

in another EU/EFTA country which meets the technical requirements (e.g. voltage, frequency, gas types, etc.) for the destination country and which is suitable for the respective environmental conditions, the warranty conditions of the destination country shall apply if we have a customer service network in this country. You can request these from the country representative of the destination country. If the appliance is shipped to countries outside the EU/EFTA, the warranty becomes void.

Warunki dodatkowej gwarancji BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego sp. z o.o. na silnik blendera ręcznego ErgoMaster Serie 6 marki Bosch

Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa, Polska (dalej BSH), Poland
Poniższe warunki opisują wymagania i zakres naszej gwarancji i nie wpływają na prawne zobowiązania gwarancyjne sprzedawcy wynikające z umowy sprzedaży z klientem końcowym. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

1. BSH gwarantuje sprawne działanie silników wszystkich wyprodukowanych przez nas blenderów ręcznych ErgoMaster Serie 6 marki Bosch o kodach produktów rozpoczynających się od MSM6M.... („urządzenie”) w okresie 10 lat od daty wydania urządzenia pierwszemu kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie na terenie Rzeczpospolitej Polski przez Fabryczny lub Autoryzowany Serwis (dalej „Serwis”).

2. W celu zawarcia umowy gwarancyjnej, klient końcowy musi zarejestrować swoje urządzenie na naszej stronie internetowej pod adresem https://www.bosch-home.pl/mybosch/zarejestruj-urzadzenie w ciągu 6 miesięcy od daty zakupu urządzenia wskazanej na dowodzie zakupu, podając numer E-Nr. W celu rejestracji urządzenia klient końcowy musi posiadać lub w przypadku, gdy takiego konta nie posiada, utworzyć konto klienta na naszej stronie. Umowa gwarancyjna zostaje zawarta z chwilą otrzymania przez klienta końcowego wysłanej przez nas wiadomości e-mail z potwierdzeniem rejestracji wraz z warunkami gwarancji.

3. Po dokonaniu rejestracji urządzenia przez klienta końcowego zapewniamy gwarancję w przypadku usterki silnika, która jest bezspornie spowodowana wadą materiałową i/lub produkcyjną, jeśli zostanie ona zgłoszona do nas bezpośrednio po jej wykryciu, nie później niż w terminie 30 dni od dnia jej wykrycia w okresie obowiązywania gwarancji zgodnie z ustępem 1 powyżej. Sprzęgło (część łącząca silnik z osią) nie jest objęte niniejszą 10-letnią gwarancją.

4. Gwarancją nie są objęte :
a) urządzenia eksploatowane poza warunkami indywidualnego gospodarstwa domowego,
b) urządzenia zakupione na fakturę w związku z prowadzoną przez nabywcę działalnością gospodarczą,
c) mechaniczne uszkodzenia urządzenia spowodowane przez użytkownika i wywołane nimi wady, uszkodzenia transportowe,
d) eksploatacyjne zużycie baterii akumulatorowych,
e) uszkodzenia i wady urządzenia wynikłe na skutek:
- niezgodnego z instrukcją obsługi używania, przechowywania lub konserwacji urządzenia, oraz montażu niezgodnie z instrukcją instalacji,
- działania instalacji domowej niespełniającej wymogów technicznych dla urządzeń określonych w instrukcji obsługi,
- stosowania przy eksploatacji urządzenia materiałów eksploatacyjnych, jak np. proszki do prania i zmywania, sól regeneracyjna, nabłyszczacze, środki czyszczące i konserwujące, nieodpowiednie naczynia, nieprzeznaczonych dla urządzeń tego typu (zgodnie z instrukcją obsługi),
- nieprzestrzegania zaleceń producenta (podanych w instrukcji obsługi) w zakresie pracy urządzenia z wodą o odpowiednim stopniu twardości i czystości, niezgodnego z instrukcją instalacji ciśnienia, temperatury i przepływu,
- samowolnych, dokonanych przez użytkownika lub osoby trzecie inne niż Serwis, napraw, przeróbek, modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych urządzenia,

usunięcia plomb,
f) części szklane, plastikowe, żarówki,
g) usterki urządzenia, którą zgodnie z instrukcją obsługi reklamowanego urządzenia, użytkownik może usunąć sam,
h) uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi niezależnymi od producenta,
i) części eksploatacyjne i zabezpieczające – sprzęgła, bezpieczniki, worki, filtry które mogą się zużyć/zniszczyć,
j) nieznaczne odchylenia od stanu deklarowanego urządzenia, które nie mają wpływu na wartość i przydatność urządzenia. Montaż urządzenia wymagającego fachowego podłączenia do sieci elektrycznej, wodociągowej, kanalizacyjnej lub gazowej, dokonywać mogą wyłącznie osoby uprawnione, pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych.

5. Gwarancji udziela się od daty wydania urządzenia udokumentowanej dowodem zakupu. Dowód zakupu powinien zawierać datę zakupu.
a) Serwis dokona naprawy w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia reklamacji, jeżeli klient wraz ze zgłoszeniem reklamacji dostarczy reklamowane urządzenie lub w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia reklamowanego urządzenia.
b) Serwis dokona naprawy urządzenia w ciągu 21 dni roboczych, jeżeli naprawa wymaga wizyty w miejscu zainstalowania urządzenia.
c) Termin usunięcia wady (o którym mowa powyżej) może być wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie nie dłużej niż o 14 dni roboczych. W każdym takim przypadku Serwis powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej w związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poda nowy termin usunięcia wady.
d) Reklamowane urządzenie zainstalowane na stałe w miejscu używania jest naprawiane u użytkownika w uzgodnionym dniu, a jeżeli naprawa musi być dokonana w warsztacie Serwisu, w uzgodnionym dniu jest odbierane przez Serwis i dostarczane po naprawie transportem na koszt Serwisu.
e) W przypadku naprawy reklamowanego urządzenia w miejscu używania, klient powinien zapewnić miejsce i warunki do naprawy urządzenia.
f) Niniejsza gwarancja nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi reklamowanego urządzenia, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
g) Niniejsza gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu reklamowanego urządzenia. Zgłoszenie wady urządzenia na podstawie niniejszej gwarancji powinno nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od dnia wykrycia wady.
h) Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w taki sposób, aby uszkodzone elementy zostały według uznania BSH bezpłatnie naprawione lub wymienione na elementy bez wad.
i) Pozostałe po wymianie części staną się naszą własnością.
j) BSH informuje użytkownika, że wykonanie świadczeń gwarancyjnych może wiązać się z utratą danych przechowywanych w danym urządzeniu w związku z dokonywaną naprawą lub wymianą urządzenia.

6. W przypadku braku możliwości dokonania naprawy lub jej niepowodzenia, gwarant wymieni urządzenie na takie samo, a w przypadku braku urządzenia wymieni na model o podobnych parametrach oraz o równoważnej wartości, przy czym równoważny oznacza posiadający co najmniej te funkcje (lub więcej). Nowe urządzenie zostanie dostarczone do klienta końcowego bezpłatnie w wyżej wymienionym okresie gwarancyjnym.

7. W celu zgłoszenia usterki z tytułu gwarancji klient powinien skontaktować się z naszym Serwisem. Dostępne są poniższe kanały kontaktu dla klientów:
   - przez telefon
   - drogą mailową
   - umawiając wizytę przez stronę internetową

   Klient może znaleźć dane kontaktowe do Serwisów w wykazie Serwisów.

8. Jeśli urządzenie zostało przetransportowane i będzie użytkowane w innym kraju UE/EFTA, którego warunki techniczne (np. napięcie, częstotliwość, typ paliwa gazowego itd.) są tożsame z krajem pierwotnego przeznaczenia i warunki pracy sprzętu są zgodne z wymogami środowiska pracy, obowiązują wówczas warunki gwarancji kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane, o ile na jego terenie dostępna jest sieć serwisowa BSH. Mogą Państwo poprosić o warunki gwarancji u przedstawiciela kraju, w którym użytkowane jest urządzenie. Jeśli urządzenie zostanie przetransportowane poza obszar UE/EFTA gwarancja przestaje być ważna.

Garantia para o motor da varinha ErgoMaster Série 6 da Bosch

Condições de garantia do fabricante BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munique. O representante do fabricante em Portugal é a BSHP Electrodomésticos, Sociedade Unipessoal, Lda. Sede: Rua Alto do Montijo, 15, 2790-012 Carnaxide - Portugal Número de registo da sociedade: Conservatória do Registo Comercial de Cascais, Matr. nº 14990/21-02-2002, NIPC/ NIF: (PT) 501 861 718, Capital Social 1.500.000€ REEE- Nº de Registo de Produtor EEE PT 000200.
Esta garantia é adicional à garantia legal de 3 anos vigente em Portugal, tem o seu início na data de terminus da garantia legal e termina na data em que o bem abrangido por esta garantia perfaça 10 anos contados da data da aquisição do mesmo, não afetando os direitos decorrentes da garantia de lei no período a que esta diz respeito, gozando o consumidor dos direitos previstos no DL 84/2021, de 18 de outubro, bem como os decorrentes da demais legislação aplicável.

Esta garantia está sujeita às seguintes condições:

1. A garantia aplica-se a todas as varinhas ErgoMaster Série 6 da Bosch fabricadas pela BSH com os códigos de produto MSM6M.... (“aparelho”).

2. Para celebrar o contrato de garantia, o cliente final deve registar o seu aparelho no nosso sítio Web https://www.bosch-home.com/de/mybosch no prazo de 6 (seis) meses a contar da data da fatura de compra, indicando a referência do modelo E-NR... Para efeitos de registo do aparelho, o consumidor deve criar uma conta de utilizador no nosso sítio Web, caso esta ainda não disponha da mesma. O contrato de garantia só será celebrado quando o primeiro adquirente receber a confirmação do registo do produto, juntamente com as presentes condições de garantia por e-mail.

3. Sujeito à referida condição de registo do aparelho pelo consumidor, disponibilizamos uma garantia contra defeitos do motor, que seja comprovadamente causada por defeito de material e/ou de fabrico, e desde que o defeito nos for comunicado imediatamente após a sua descoberta e dentro do período de garantia, de acordo com a Cláusula 6.ª das presentes condições de garantia. No caso do defeito se verificar no prazo de 12 (doze) meses após a entrega do aparelho, presume-se que se trata de um defeito de material ou de fabrico. A engrenagem (peça de ligação entre a unidade do motor e o eixo) não está incluída na presente garantia total de 10 (dez) anos, mas está coberta pela garantia legal de 3 (três) anos.

4. Estão excluídos da presente garantia: Pequenos desvios de qualidade que sejam irrelevantes para o valor e a adequação da utilização do motor, os danos ou defeitos causados por efeitos químicos e eletroquímicos da água e/ou genericamente causados por condições ambientais anormais, bem como os danos resultantes de condições de funcionamento inadequadas ou se o aparelho entrar em contacto com substâncias prejudiciais. Adicionalmente, estão excluídos da presente garantia quaisquer defeitos causados por danos de transporte pelos quais não sejamos responsáveis, instalação e montagem incorretas, uso indevido, utilização não doméstica, negligência ou não cumprimento das instruções de funcionamento ou montagem. O exercício dos direitos decorrentes da presente garantia está excluído no caso de reparações ou intervenções realizadas por pessoas não autorizadas para esse fim, ou se forem aplicadas peças sobressalentes, suplementares ou acessórios que não sejam peças originais, e se a reparação ou

intervenção ou montagem, por pessoa não autorizada, mediante aplicação de peças que não sejam peças originais tiver resultado num defeito.

5. Na execução da presente garantia, a decisão sobre a reparação ou a substituição do motor defeituoso por um motor sem defeito será, conforme nosso critério, As reparações das avarias no motor durante o período de vigência desta garantia são efetuadas gratuitamente sem qualquer custo do motor, e mão-de-obra., Os componentes substituídos passam a ser nossa propriedade.

6. O período de garantia total do motor é de 10 (dez) anos a contar da data de compra pelo primeiro adquirente. As reparações efetuadas ao abrigo desta garantia não prolongam o período de vigência da garantia, nem resultam na renovação do período de garantia. As peças sobressalentes aplicadas ao abrigo desta garantia termina com o términus do período de garantia inicial.

7. O consumidor não terá direito a quaisquer outras reclamações ou direitos decorrentes da presente garantia, para além dos especificados na presente garantia.

8. Para exercer os direitos resultantes da presente garantia, o consumidor deve comunicar os defeitos ao nosso serviço pós venda. Para tal, o consumidor dispõe das seguintes opções de contacto: telefone, e-mail, ferramenta de reserva online (consultar o Sítio Web). O consumidor pode encontrar os respetivos dados de contacto no folheto “Serviço ao cliente “. Adicionalmente, o cliente final deve apresentar perante o técnico do Serviço de Pós-Venda da marca Bosch a fatura da compra que indique a data de entrega ou, pelo menos, a data de compra. Os aparelhos que possam ser transportados adequadamente pelo consumidor (por ex., num automóvel de passageiros) e relativamente aos quais o mesmo pretenda acionar esta garantia, devem ser entregues ou enviados para o serviço ao cliente mais próximo ou para o nosso serviço ao cliente contratado. As reparações no local de instalação só podem ser solicitadas para aparelhos de funcionamento estacionário (fixo).

9. As presentes condições de garantia aplicam-se aos aparelhos adquiridos e operados em Portugal. Se um aparelho for enviado e operado noutro país da UE/EFTA (“país de destino”) que satisfaça os requisitos técnicos (por exemplo, tensão, frequência, etc.) para o país de destino e que seja adequado às respetivas condições ambientais, as condições de garantia do país de destino aplicar-se-ão no caso de dispormos de uma rede de serviço ao cliente no país em questão. Pode solicitar as condições de garantia ao nosso representante do país de destino. Se o aparelho for enviado para países fora da UE/EFTA, a presente garantia torna-se inválida.

10. Por favor, tome nota da nossa oferta adicional de serviço de assistência ao cliente: o nosso serviço pós venda ao cliente de fábrica e os nossos parceiros continuam à sua disposição após o termo de garantia do produto.

Garanție comercială pentru motorul blenderelor Bosch ErgoMaster Seria 6

BSH Electrocasnice SRL
Sos Bucuresti Ploiesti 19-21, sect 1, Bucuresti
Pe lângă garanția legală de conformitate a aparatelor noastre, oferim extragaranție de 8 ani pentru noile blenderele de mână ErgoMaster Serie 6 cu motor Bosch. Prezenta garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului conform legislației aplicabile în România, O.G nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, cu modificările și completările ulterioare, în varianta republicată, Ordonanța de urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri. Astfel, în temeiul și în condițiile prevăzute de actul normativ anterior menționat, consumatorii au dreptul la măsurile corective din partea vânzătorului produselor, fără costuri, în caz de neconformitate, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție.

1. Extra garanția se aplică blenderelor de mână ErgoMaster Serie 6, produse de Bosch, pentru produse din seriile MSM6M...(denumite in continuare „aparatele") achiziționate începând cu data de 1 Noiembrie 2022.

2. Pentru a încheia contractul de garanție, consumatorul trebuie să înscrie produsul pe https://www.bosch-home.ro/mybosch în termen de 6 luni de la data achiziției, prin completarea câmpurilor obligatorii: Model (E-Nr), Număr de fabricație (FD), Număr de serie (ZNr.). Pentru înregistrarea aparatului, consumatorii trebuie să creeze un cont de client pe website-ul nostru în cazul în care aceștia nu și-au creat deja un cont. Înregistrarea produsului este finalizată atunci când primiți confirmarea pentru înregistrarea extra-garanției care poate fi descărcată în format Pdf. Suplimentar, confirmarea de înregistrare extra-garanție poate fi regăsită oricând în contul MyBosch în secțiunea „Produsele mele".

3. Dacă condițiile menționate mai sus sunt îndeplinite, vom oferi o garanție în cazul unui defect al motorului care se datorează, în mod demonstrabil, unui defect de material și/sau de fabricație, dacă acest lucru este raportat imediat după ce a fost descoperit și în perioada de garanție conform clauzei 6. Dacă defectul este raportat în termen de 12 luni de la data livrării, se consideră că este acesta este un defect de material sau un defect de fabricație. Capul de fixare (partea de conectare între unitatea motorului și tijă) nu beneficiază de extra garanție, iar în acest caz va rămâne aplicabilă doar garanția legală de 2 ani.

4. Defectele minore de la calitatea prevăzută care nu sunt semnificative și nu afectează buna funcționare a produsului nu vor genera obligații de garanție. Daunele sau defectele cauzate de efectele chimice și electrochimice ale apei și/sau, în general, cauzate de condiții de mediu anormale nu vor atrage după sine nicio obligație de garanție; de asemenea, nici daunele rezultate din condiții de operare/utilizare necorespunzătoare sau în cazul în care aparatul intră în contact cu substanțe inadecvate/toxice. Extra-garanția nu va fi acordată în cazul în care defecțiunea motorului se datorează transportului necorespunzător în cazul în care transportul respectiv nu a fost efectuat de noi și/sau în temeiul răspunderii noastre, utilizării incorecte, utilizării în scopuri non-casnice (e.g. în restaurante, cantine) ori în oricare alt mod decât este menționat în certificatul de garanție recepționat odată cu livrarea produsului sau în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare, utilizare și asamblare din manual, respectiv în cazul instalării și asamblării incorecte a produsului. Garanția va expira dacă reparațiile sau intervențiile de orice natură sunt efectuate de către personal neautori-

zat, altul decât personalul autorizat al S.C. BSH Electrocasnice S.R.L., sau dacă aparatele noastre au fost echipate cu piese de schimb, piese suplimentare sau accesorii care nu sunt piese originale și dacă repararea sau intervenția de către o persoană neautorizată sau echiparea cu piese care nu sunt piese originale a avut ca rezultat un defect.

5. În cazul unei solicitări de garanție, motorul Bosch defect va fi reparat sau înlocuit cu un nou motor Bosch. Piesele sau echipamentele înlocuite devin proprietatea BSH de la data efectuării reparațiilor, respectiv înlocuirilor.

6. Perioada de garanție este de 10 ani începând cu data achiziției blenderului de către primul cumpărător. Serviciile de reparație prelungesc perioada de garanție cu un termen echivalent duratei de nefuncționare.
In conformitate cu OUG 140/2021, comerciantii pot oferite conditii mai favorabile consumatorilor prin certificatul de garantie comerciala. De asemenea, potrivit OUG 140/2021, in cazul oferirii unei garantii de durabilitate, reparatiile si inlocuirile vor fi efectuate in conditiile garantiei legale de conformitate. De asemenea, va rugam sa tineti cont ca aceasta prevedere astfel cum aceasta a fost modificata se regaseste si in certificatul de garantie comerciala aplicabil in cazul garantiilor oferite in temeiul campaniilor promotionale derulate pe baza de regulament.

7. Prezenta garanție nu generează alte pretenții în afara celor menționate în acest certificat de extra garanție.

8. Pentru a beneficia de garanție, clientul final trebuie să anunțe defectul la departamentul de servicii clienți. Consumatorii au la dispoziție mai multe opțiuni de contact: telefonic la numărul 021.203.97.48, prin email la adresa Service.Romania@BSHG.COM sau prin solicitarea unei intervenții prin intermediul site-ului www.bosch-home.ro. Pentru a beneficia de extra-garanție, Certificatul de garanție comercială, confirmarea de înregistrare generată în urma înregistrării extra-garanției trebuie păstrate împreună cu factura/bonul fiscal în original pentru a face dovada achiziției produsului. Aparatele care pot fi transportate în mod rezonabil (de exemplu, într-un autoturism) și pentru care se solicită servicii de garanție în conformitate cu această garanție trebuie să fie livrate sau trimise la cel mai apropiat punct de lucru al serviciului nostru pentru clienți sau la serviciul nostru pentru clienți contractat. BSH va suporta costurile unui astfel de transport.
In conformitate cu OUG 140/2021, comerciantii pot oferi conditii mai favorabile consumatorilor prin certificatul de garantie comerciala. De asemenea, potrivit OUG 140/2021, orice masura corectiva va fi efectuata fara costuri din partea consumatorilor.Reparațiile la locul de instalare pot fi solicitate numai pentru aparatele în regim de funcționare staționară (fixă).

9. Aceste condiții de garanție se aplică aparatelor achiziționate și utilizate în România. În cazul în care un aparat este vandut și folosit într-o altă țară UE/EFTA, alta decat Romania, care îndeplinește cerințele tehnice (de exemplu, tensiune, frecvență etc.) și daca sunt indeplinite condițiile de mediu, se aplică condițiile de garanție din țara de destinație, dacă avem o rețea de servicii pentru clienți în țara respectiva. Puteți solicita de la reprezentantul țării de destinație. În cazul în care aparatul este expediat în țări din afara UE/EFTA, garanția devine ineficace. Această garanție este supusă legislației române cu

excepția dreptului privat internațional și a Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor (CVIM). Alegerea legislației nu va aduce atingere drepturilor consumatorilor în ceea ce privește legislația aplicabilă în cazul contractelor internaționale încheiate cu consumatorii. Prezentele condiții de garanție cu privire la motorul blenderelor ErgoMaster Serie 6 Bosch se completează cu condițiile specificate în certificatul de garanție comercială recepționat odată cu produsul.

10. Vă rugăm să luați cunoștință de oferta noastră suplimentară de servicii pentru clienți: Serviciile de relații cu clienți și oferirea asistenței tehnice prin intermediul partenerilor agreați continuă și după expirarea garanției.

Garanti för Bosch ErgoMaster Serie 6 stavmixermotor

Garantivillkor för BSH Home Appliances AB, Box 503, 169 29 Solna.
Villkoren nedan som beskriver kraven och omfattningen av vår garantiprestanda begränsar inte de lagstadgade rättigheterna som slutkunderna har i händelse av fel. Slutkunder kan göra anspråk på dessa rättigheter kostnadsfritt utan att det påverkar vår garanti. Dessutom beviljar vi slutkunder en garanti för våra apparater på följande villkor:

1. Garantin gäller alla Bosch ErgoMaster Serie 6 stavmixer som tillverkas av oss med produktkoderna MSM6M... (”apparat”).

2. För att ingå garantiavtalet måste slutkunden registrera sin apparat på vår hemsida https://www.bosch-home.se/mybosch inom 6 månader från dagen för inköpskvittot, med angivande av E-Nr. För registreringen måste slutkunden skapa ett användarkonto på vår webbplats, om detta inte redan finns. Garantiavtalet ingås när slutkunden erhåller bekräftelse på registreringen tillsammans med garantivillkoren från oss via e-post.

3. Förutsatt att slutkunden registrerat sin produkt tillhandahåller vi en garanti i händelse av en defekt i motorn som påvisligen beror på ett material- och/eller tillverkningsfel, om detta rapporteras till oss omedelbart efter det att det upptäckts och inom garantiperioden i enlighet med klausul 6. Om felet uppkommer inom 24 månader efter leverans antas det vara ett material- eller tillverkningsfel. Kopplingen (anslutningsdelen mellan motorenhet och axel) ingår inte i denna 10-åriga garanti, utan täcks av den 2-åriga tillverkargarantin.

4. Mindre avvikelser från den föreskrivna kvaliteten som är oväsentliga för motorns värde och lämplighet för användning ger inte upphov till någon garantiförpliktelse. Skada eller fel som orsakas av kemiska och elektrokemiska effekter av vatten och/eller som rent allmänt orsakas av onormala miljöförhållanden kommer inte att resultera i några garantiförpliktelser. Detsamma gäller skador som uppstår på grund av olämpliga driftsförhållanden eller om apparaten kommit i kontakt med olämpliga ämnen. Ingen garanti gäller för defekter i apparaten som orsakats av transportskador som vi inte ansvarar för, felaktig installation och montering som vi inte är ansvariga för, missbruk, användning för annat än hushållsbruk, bristande underhåll eller bristande iakttagelse av drifts- eller monteringsanvisningar. Garantianspråk blir ogiltiga om reparationer eller ingrepp har utförts av personer som inte har auktoriserats av oss för detta ändamål eller om våra apparater har utrustats med reservdelar, kompletterande eller tillbehörsdelar som inte är originaldelar, och om reparation eller ingrepp av en icke-auktoriserad person, eller med delar som inte är originaldelar, har resulterat i en defekt.

5. Garantiåtagandet fullgörs på ett sådant sätt att den defekta motorn efter vårt gottfinnande repareras eller byts ut mot en felfri motor utan kostnad. Utbytta komponenter blir vår egendom.

6. Garantiperioden för motorn är 10 år från det datum då den köptes av den första kunden. Utförd garanti förlänger inte garantiperioden och förnyar inte garantiperioden. Garantiperioden för reservdelar som installerats eller den nya motorn upphör med garantiperioden för hela apparaten.

7. Slutkunden har inte rätt till några andra anspråk än de som anges ovan under denna garanti.

8. För att kunna hävda rättigheterna till denna garanti måste slutkunden rapportera fel till vår kundtjänst. Därför finns följande

kontaktalternativ tillgängliga för slutkunden: via telefon, via e-post, via onlinebokningsverktyg (se Webbplats). Slutkunden hittar respektive kontaktuppgifter i broschyren ”Servicekontakter”. Dessutom måste inköpskvittot som visar leveransdatum eller minst inköpsdatum presenteras. Apparater som rimligen kan transporteras (t.ex. i en personbil) och för vilka garantianspråk görs gällande med hänvisning till denna garanti måste levereras eller skickas till vårt närmaste kundservicekontor eller vår kontrakterade kundservice. Reparationer på installationsplatsen kan endast begäras för apparater i stationär (fast) drift.
Slutkunden måste göra apparaten tillgänglig för vår servicetekniker eller reparatör genom att vara närvarande eller säkerställa att reparationen kan utföras på installationsplatsen.
Garantin täcker endast arbete och kostnader som är direkt relaterade till reparation eller utbyte av apparaten under normala förhållanden. Om apparaten är installerad eller monterad på ett sådant sätt att reparation eller utbyte inte kan utföras utan omfattande ytterligare arbete såsom demontering av armaturer, lister eller nischlösningar osv. förbehåller vi oss rätten att debitera slutkunden för extra arbete.
Om apparaten är belägen på en geografisk plats som inte kan nås utan alternativ transport, t.ex. båt, snöskoter, helikopter eller liknande, kan slutkunden bli ombedd att delta. Exempel på sådant deltagande kan vara att organisera och/eller betala för sådana alternativa transporter och avgifter, eventuellt på egen bekostnad, eller att transportera apparaten till en överenskommen plats.

9. Dessa garantivillkor gäller för apparater som köps och används i Tyskland. Om en apparat transporteras till och drivs i ett annat EU/EFTA-land (”destinationsland”) som uppfyller de tekniska kraven (t.ex. spänning, frekvens osv.) för destinationslandet och som uppfyller miljövillkoren ska garantivillkoren i destinationslandet gälla om vi har ett kundservicenätverk i det landet. Du kan begära dessa från destinationslandets landsrepresentant. Om apparaten transporteras till länder utanför EU/EFTA blir garantin ogiltig.
10. Observera vårt extra kundserviceerbjudande: Vår fabrikskundservice och våra servicepartners fortsätter att vara tillgängliga för dig efter att din garanti har löpt ut.

Záruka na motor tyčového mixéra Bosch ErgoMaster Series 6

Záručné podmienky: BSH domácí spotřebiče s.r.o. - organizačná zložka Bratislava, Ambrušova 5785/4, 821 04 Bratislava
Nasledujúce podmienky, ktoré opisujú požiadavky a rozsah našej záruky, neobmedzujú zákonné práva koncových zákazníkov našich spotrebičov, vyplývajúce z chybného fungovania. Koncoví zákazníci môžu tieto práva uplatniť bezplatne bez toho, aby bola dotknutá naša záruka. Okrem toho poskytujeme koncovým zákazníkom záruku na naše spotrebiče za týchto podmienok:

1. Záruka sa vzťahuje na všetky nami vyrobené tyčové mixéry Bosch ErgoMaster Serie 6 s kódom produktu MSM6M..... (ďalej len „spotrebič“).
2. Na uplatnenie tejto záruky musí koncový zákazník zaregistrovať svoj spotrebič na našej webovej stránke https://www.bosch-home.com/sk/mybosch do 6 mesiacov od dátumu na doklade o kúpe, pričom musí uviesť E-Nr..(číslo výrobku). Ak sa chce koncový zákazník zaregistrovať, musí si na našej webovej stránke vytvoriť používateľské konto, pokiaľ ho ešte nemá. Záruka nadobúda platnosť až vtedy, keď prvý koncový používateľ od nás dostane e-mailom potvrdenie o registrácii, spolu so záručnými podmienkami.
3. Na základe vyššie uvedenej podmienky registrácie koncovým zákazníkom, poskytneme záruku v prípade poruchy motora, ktorá je preukázateľne spôsobená vadou materiálu a/alebo výrobnou vadou, za predpokladu, že nám bude porucha oznámená bezodkladne po jej zistení a v záručnej lehote stanovenej v článku 6. Ak sa vada prejaví do 12 mesiacov od dodania, považuje sa za vadu materiálu, alebo spracovania. Na spojku (spojovací diel medzi motorovou jednotkou a osou) sa táto 10-ročná záruka nevzťahuje a vzťahuje sa na ňu 2-ročná záruka výrobcom.
4. Drobné odchýlky od špecifikovanej kvality, ktoré sú nepodstatné pre hodnotu a vhodnosť použitia motora, nezakladajú záručnú povinnosť. Poškodenia alebo závady spôsobené chemickými a elektrochemickými účinkami vody a/alebo všeobecne spôsobené neobvyklými podmienkami prostredia nezakladajú žiadne záručné záväzky; rovnako ako poškodenia vyplývajúce z nesprávnych prevádzkových podmienok alebo ak spotrebič inak príde do styku s nevhodnými látkami. Záruku nemožno uplatniť ani na chyby spôsobené poškodením pri preprave, za ktoré nezodpovedáme, nesprávnou inštaláciou a montážou, nesprávnym používaním, používaním iným, ako v domácnostiach, nedostatočnou starostlivosťou, alebo nedodržaním návodu na obsluhu alebo inštaláciu. Záruka zaniká, ak opravy, alebo zásahy vykonali nami neautorizované osoby, alebo ak boli naše spotrebiče vybavené náhradnými alebo doplnkovými dielmi alebo príslušenstvom, ktoré nie sú originálnymi dielmi, a ak oprava alebo zásah vykonaný neautorizovanou osobou alebo montáž dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi, viedli k závade.
5. Záručné plnenie bude vykonané tak, že chybný motor bude podľa nášho uváženia bezplatne opravený, alebo vymenený. Vymenené diely sa stanú naším majetkom.
6. Záručná doba na motor je 10 rokov od dátumu zakúpenia prvým používateľom - koncovým zákazníkom. Záruka nepredlžuje ani neobnovuje záručnú dobu. Záručná doba na nainštalované náhradné diely, alebo nový motor sa končí so záručnou dobou poskytnutou na celý spotrebič.
7. Koncový zákazník nemá nárok na žiadne iné práva, alebo nároky z vád, ako sú uvedené vyššie v rámci tejto záruky.
8. Na uplatnenie práv vyplývajúcich z tejto

záruky musí koncový zákazník nahlásiť závady nášmu oddeleniu služieb zákazníkom. Preto má koncový zákazník k dispozícii tieto možnosti kontaktu: telefonicky, e-mailom, prostredníctvom online rezervačného nástroja (pozri webovú stránku). Koncový zákazník nájde príslušné kontaktné údaje v brožúre „Servisné kontakty“. Okrem toho je potrebné predložiť doklad o kúpe, v ktorom je uvedený dátum dodania, alebo aspoň dátum nákupu. Spotrebiče, ktoré sa dajú primerane prepravovať (napr. v osobnom aute) a na ktoré sa uplatňuje záručný servis s odkazom na túto záruku, sa musia doručiť alebo poslať do najbližšieho zákazníckeho servisu, alebo do nášho zmluvného autorizovaného servisného strediska. Opravy na mieste možno požadovať len pre spotrebiče v stacionárnej (pevnej) prevádzke.

9. Tieto záručné podmienky sa vzťahujú na spotrebiče zakúpené a prevádzkované na Slovensku. Ak je spotrebič odoslaný a prevádzkovaný v inej krajine EÚ/EZVO (ďalej len „cieľová krajina“), ktorá spĺňa technické požiadavky (napr. napätie, frekvencia atď.) pre cieľovú krajinu a ktorá je vhodná pre príslušné podmienky prostredia, platia záručné podmienky cieľovej krajiny, ak máme v tejto krajine sieť zákazníckych služieb. O tieto informácie môžete požiadať v krajine určenia. Ak je spotrebič zasielaný do krajín mimo EÚ/EZVO, záruka zaniká.

10. Upozorňujeme na našu ďalšiu ponuku služieb zákazníkom: náš zákaznícky servis a naši servisní partneri sú vám k dispozícii aj po skončení záruky.

Podaljšano jamstvo za motor paličnega mešalnika Bosch ErgoMaster serije 6

Garancijski pogoji podjetja BSH Hišni aparati d.o.o. Nazarje, Savinjska cesta 30, 3331 Nazarje

Spodnji pogoji, ki opisujejo zahteve in obseg našega podaljšanega jamstva, ne omejujejo zakonskih pravic končnih strank naših aparatov v primeru okvar. Končne stranke lahko te pravice uveljavljajo brezplačno brez poseganja v naše podaljšano jamstvo. Poleg tega končnim kupcem podeljujemo podaljšano jamstvo za naše aparate pod naslednjimi pogoji:

1. Podaljšano jamstvo velja za vse palične mešalnike Bosch ErgoMaster serije 6, ki jih proizvajamo s kodami izdelkov MSM6M.... (»aparat«).

2. Za sklenitev pogodbe podaljšanega jamstva mora končni kupec svoj aparat registrirati na naši spletni strani https://www.bosch-home.com/si v 6 mesecih od dneva nakupa z navedbo E-št. Za registracijo mora končna stranka ustvariti uporabniški račun na naši spletni strani, če ga še nima. Pogodba podaljšanega jamstva je sklenjena šele, ko prvi končni kupec od nas po e-pošti prejme potrdilo o registraciji skupaj z garancijskimi pogoji.

3. Pod zgoraj navedenim pogojem registracije s strani končnega kupca zagotovimo podaljšano jamstvo v primeru okvare motorja, ki je očitno posledica napake v materialu in/ali izdelavi, če nam jo kupec sporoči takoj po odkritju in v garancijskem roku v skladu s 6. točko. Če se napaka pokaže v 12 mesecih od dobave, se domneva, da gre za napako v materialu ali v proizvodnji. Sklopka (povezovalni del med motorno enoto in osjo) ni vključena v to 10-letno podaljšano jamstvo, krije jo 2-letna garancija proizvajalca.

4. Manjša odstopanja od predpisane kakovosti, ki niso pomembna za vrednost in primernost motorja za uporabo, niso predmet garancijske obveznosti. Poškodbe ali okvare, ki nastanejo zaradi kemičnih in elektrokemičnih učinkov vode in/ali na splošno zaradi neobičajnih okoljskih razmer, niso predmet nobenih garancijskih obveznosti; enako velja za škodo, ki bi nastala zaradi neustreznih delovnih pogojev ali če pride naprava v stik z neprimernimi snovmi. Prav tako ne moremo prevzeti garancije za okvare povzročene zaradi poškodb pri prevozu, za katere ne odgovarjamo, nepravilne namestitve in sestavljanja, napačne uporabe, uporabe v komercialne namene, neskrbnosti ali neupoštevanja navodil za uporabo ali sestavljanje. Garancijski zahtevek postane ničen, če so popravila ali posege opravile osebe, ki jih za ta namen nismo pooblastili ali če so bili naši aparati opremljeni z nadomestnimi ali dodatnimi deli, ki niso originalni deli, in če je popravilo oz. poseg s strani nepooblaščene osebe ali namestitev neoriginalnih delov povzročila okvaro.

5. Podaljšano jamstvo bo uveljavljeno tako, da bomo okvarjeni motor po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali z brezhibnim motorjem. Zamenjane komponente postanejo naša last.

6. Garancijska doba za motor je 10 let od dneva nakupa s strani prvega končnega kupca. Uveljavljanje garancije ne podaljšuje garancijskega roka niti ga ne obnovi. Garancijski rok za nameščene nadomestne dele ali nov motor se izteče z garancijsko dobo za celotno napravo.

7. Končna stranka ni upravičena do kakršnih koli nadaljnjih zahtevkov razen tistih, ki so navedeni zgoraj v tem podaljšanem jamstvu.

8. Za uveljavljanje pravic tega podaljšanega jamstva mora končna stranka napake prijaviti naši službi za pomoč strankam. Zato so končnemu kupcu na voljo naslednje kontaktne možnosti: po telefonu,

po e-pošti, prek spletnega orodja za rezervacije (glejte spletno stran). Končna stranka lahko najde ustrezne kontaktne podatke v knjižici »Servisni kontakti«. Poleg tega je treba predložiti potrdilo o nakupu, ki navaja datum dostave ali vsaj datum nakupa. Naprave, ki jih je mogoče razumno prevažati (npr. v osebnem avtomobilu) in za katere se zahteva garancijski servis glede na to podaljšano jamstvo, je treba dostaviti ali poslati naši najbližji službi za pomoč strankam ali naši pogodbeni službi za pomoč stranke. Popravilo na mestu namestitve je mogoče zahtevati samo za aparate s stacionarnim (fiksnim) delovanjem.

9. Ti garancijski pogoji veljajo za aparate, kupljene in uporabljene v Sloveniji. Če je naprava poslana v drugo državo EU/EFTA (»ciljna država«), ki izpolnjuje tehnične zahteve (npr. napetost, frekvenca itd.) za ciljno državo in je primerna za ustrezne okoljske pogoje, veljajo garancijski pogoji ciljne države, če imamo v tej državi mrežo storitev za pomoč strankam. Te lahko zahtevate od predstavnika za ciljno državo. Če je naprava poslana v države zunaj EU/EFTA, podaljšano jamstvo ne velja.

10. Upoštevajte našo dodatno ponudbo storitev za pomoč strankam: Naša tovarniška služba za pomoč strankam in naši servisni partnerji so vam še naprej na voljo po poteku podaljšanega jamstva.

Warranty for Bosch ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances Limited, Thailand
The conditions below that describe the requirements and scope of warranty of the below appliance to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M.... (“appliance”).

2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his/her appliance on our website https://www.bosch-home.in.th/en/mybosch/login within 3 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a user account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the first end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.

3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6 below. If the defect motor becomes apparent within 24 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty, it is covered by the 2-year manufacturer’s warranty.

4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electro-chemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if the appliance has been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.

5. The warranty performance will be made in such a way that the defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with a faultless motor free of charge. Replaced components will become our property.

6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first end customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.

7. The end customer shall not be entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights to this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following

contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see our website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” operating manual. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.

9. This warranty apply to appliance purchased and operated in the Kingdom of Thailand only. If the appliance is shipped and operated outside the Kingdom of Thailand, the warranty becomes void. This warranty is subject to laws of Thailand.

10. Please take note of our additional customer service offer: Our customer service and service partners continue being available to you after the warranty of the motor has expired.

Умови отримання розширеної гарантії для двигуна ручного блендеру Bosch ErgoMaster Series 6 (Серія 6)

Умови розширеної гарантії ТОВ «БСХ Побутова Техніка», Україна, 03124 Київ, вул. Радищева, буд. 10/14, корпус Б
Умови, зазначені нижче, відображають вимоги та обсяг наших гарантійних зобов'язань, не обмежують законні права кінцевих споживачів наших приладів у разі виявлення недоліків приладів. Кінцеві споживачі можуть розраховувати на ці права без негативних наслідків для наших умов гарантії. Розширену гарантію на наші прилади кінцеві споживачі можуть отримати за наступних умов:

1. Розширена гарантія розповсюджується на всі ручні блендери марки Bosch серії ErgoMaster 6, виготовлених нами з кодом моделі MSM6M...(надалі «прилад»), придбаних починаючі з 1 вересня 2022 року.

2. Для того, щоб отримати розширену гарантію, кінцевий споживач повинен зареєструвати свій прилад на сайті https://www.bosch-home.com.ua/uk/mybosch протягом 6 місяців з дати придбання, вказавши при цьому серійний номер (E-Nr.).
Для реєстрації кінцевий споживач повинен створити обліковий запис користувача на нашому сайті, якщо попередньо не мав такого.
Кінцевий споживач отримує право на розширену гарантію тільки тоді, коли отримує від нас електронною поштою сертифікат на розширену гарантію, в якому зазначені гарантійні умови.

3. За вищезазначених умов реєстрації приладу кінцевим споживачем, ми надаємо гарантію на недоліки приладу, що виникли з вини виробника та якщо про них було повідомлено одразу після виявлення та протягом гарантійного строку у відповідності до пункту 6. Муфта (з'єднувальна частина між блоком двигуна та віссю) не входить в розширену гарантію, для неї діє 2-річна гарантія від виробника.

4. Умови гарантійного обслуговування, в тому числі виключення з гарантійних зобов'язань є ідентичними тим, що викладені в основному гарантійному талоні на прилад.

5. У разі настання гарантійного випадку двигун приладу буде відремонтовано або замінено новим двигуном. Замінені частини або прилади стають нашою власністю. Витрати на роботу по ремонту/заміні мотору сплачує споживач.

6. Гарантійний строк для двигуна складає 10 років з дати придбання першим кінцевим споживачем. Виконання гарантійних зобов'язань не продовжує та не поновлює строки гарантійного періоду. Гарантійний термін на встановлені запчастини або новий двигун спливає з гарантійним терміном, який діє для всього приладу.

7. Кінцевий споживач не має права на будь-які подальші вимоги або вимоги, окрім зазначених вище в цій гарантії.

8. Для того, щоб претендувати на право отримання послуг з розширеної гарантії, кінцевий споживач повинен повідомити про виявлений дефект в нашу службу підтримки клієнтів. Доступно декілька опцій звернення для кінцевих споживачів: за телефоном, за електронною поштою. Кінцевий споживач може знайти сервісний центр за посиланням bosch-home.com.ua.

9. Ці умови розширеної гарантії діють для приладів імпортованих ТОВ «БСХ Побутова Техніка» на території України.

Produžena garancija na motor štapnog miksera Bosch ErgoMaster iz serije 6

Uslovi garancije kompanije BSH Home Appliances Group, Omladinskih Brigada 90E, 11070 Novi Beograd, Serbia
Uslovi u nastavku koji opisuju zahteve i obim naše produžene garancije ne ograničavaju zakonska prava krajnjih kupaca naših aparata u slučaju nedostataka. Krajnji kupci mogu da zatraže ostvarivanje tih prava besplatno ne dovodeći u pitanje našu garanciju. Pored toga, dajemo produženu garanciju na naše aparate krajnjim kupcima pod sledećim uslovima:

1. Produžena garancija se odnosi na sve štapne miksere Bosch ErgoMaster iz serije 6 koje smo proizveli sa šiframa proizvoda MSM6M.... („aparat“).
2. Da bi zaključio ugovor o garanciji, krajnji kupac mora da registruje svoj aparat na našoj internet stranici https://www.bosch-home.com/rs u roku od 6 meseci od datuma na potvrdi o kupovini, navodeći broj E-Nr. Za registraciju krajnji kupac mora da kreira korisnički nalog na našoj internet stranici, ako on već ne postoji. Ugovor o produženoj garanciji se zaključuje samo kada prvi krajnji kupac od nas dobije potvrdu o registraciji zajedno sa garantnim uslovima putem elektronske pošte.
3. Pod gorenavedenim uslovom registracije od strane krajnjeg kupca, daćemo garanciju u slučaju kvara na motoru koji je evidentno posledica nedostatka u pogledu materijala i/ili proizvodnje, ukoliko nam se isti prijavi odmah po otkrivanju i u garantnom roku u skladu sa klauzulom 6. Ako nedostatak postane očigledan u roku od 12 meseci od isporuke, pretpostavlja se da je u pitanju nedostatak u materijalu ili proizvodnji. Spojnica (spojni deo između jedinice motora i ose) nije uključena u ovu 10-godišnju produženu garanciju, već je pokrivena dvogodišnjom garancijom proizvođača.
4. Manja odstupanja od propisanog kvaliteta koja nisu važna za vrednost i pogodnost za upotrebu motora ne podležu obavezama iz garancije. Oštećenja ili nedostaci uzrokovani hemijskim i elektrohemijskim efektima vode i/ili generalno uzrokovani abnormalnim uslovima okruženja neće dovesti do bilo kakvih obaveza iz garancije; kao ni oštećenja nastala usled neodgovarajućih uslova rada ili ako aparat na drugi način dođe u kontakt sa neprikladnim supstancama. Takođe, ne može se preuzeti garancija za nedostatke uzrokovane oštećenjima u transportu za koja nismo odgovorni, neispravnom ugradnjom i montažom, zloupotrebom, korišćenjem u okruženju koje nije domaćinstvo, nedostatkom pažnje ili nepoštovanjem uputstava za rukovanje ili montažu. Reklamacija postaje nevažeća ako su popravke ili intervencije izvršila lica koja nismo ovlastili u tu svrhu ili ako su naši aparati opremljeni rezervnim, dopunskim ili pomoćnim delovima koji nisu originalni delovi i ako je popravka ili intervencija od strane neovlašćenog lica ili opremanje delovima koji nisu originalni, dovelo do kvara.
5. Garancija će biti realizovana tako što će neispravan motor, po našem nahođenju, biti popravljen ili zamenjen ispravnim motorom bez naknade. Zamenjene komponente će postati naše vlasništvo.
6. Garantni rok za motor je 10 godina od dana kupovine od strane prvog krajnjeg kupca. Realizacija garancije ne produžava garantni rok niti obnavlja garantni rok. Garantni rok za ugrađene rezervne delove ili novi motor ističe kada i garantni rok za ceo aparat.
7. Krajnji kupac nema pravo na bilo kakva dalja potraživanja ili reklamacije osim onih gorenavedenih u okviru ove produžene garancije.
8. Da bi ostvario prava na ovu produženu garanciju, krajnji kupac mora da prijavi

nedostatke našoj korisničkoj službi. Stoga su krajnjem kupcu dostupne sledeće opcije za kontakt: putem telefona, elektronske pošte, putem onlajn alatke za rezervacije (pogledajte internet stranicu). Krajnji kupac može da pronađe odgovarajuće podatke za kontakt u brošuri „Podaci za kontakt servisa“. Pored toga, mora biti dostavljena potvrda o kupovini u kojoj je naveden datum isporuke ili bar datum kupovine. Aparati koji se mogu razumno transportovati (npr. u putničkom automobilu) i za koje se zahteva garantni servis u vezi sa ovom produženom garancijom moraju biti isporučeni ili poslati našoj najbližoj korisničkoj službi ili našoj ugovornoj korisničkoj službi. Popravke na mestu ugradnje mogu se zahtevati samo za aparate koji rade stacionarni (fiksni).

9. Ovi uslovi garancije važe za aparate koji su kupljeni i koji se koriste u Srbiji. Ako se aparat isporučuje u drugu zemlju EU/EFTA („odredišna zemlja“) koja ispunjava tehničke zahteve (npr. napon, frekvencija itd.) za odredišnu zemlju i koja je pogodna za odgovarajuće uslove okruženja, primenjuju se garantni uslovi odredišne zemlje ako u ovoj zemlji imamo mrežu korisničke službe. Ove uslove možete da zatražite od predstavnika odredišne zemlje. Ako se aparat isporučuje u zemlje van EU/EFTA, garancija postaje nevažeća.

10. Imajte na umu našu dodatnu ponudu korisničke službe: Naša fabrička korisnička služba i naši servisni partneri nastavljaju da vam budu na raspolaganju nakon isteka garancije.

Warranty for Bosch ErgoMaster Series 6 hand blender motor

Warranty conditions of BSH Home Appliances, 37 Commerce Crescent, South Africa.
The conditions below that describe the requirements and scope of our warranty performance do not limit the statutory rights of end customers of our appliances in the event of defects. End customers may claim those rights free of charge without prejudice to our warranty. Additionally, we grant a warranty for our appliances to end customers subject to the following conditions:

1. The warranty applies to all Bosch ErgoMaster Series 6 hand blenders manufactured by us with the product codes MSM6M.... (“appliance”).
2. In order to conclude the warranty contract, the end customer must register his appliance on our website https://www.bosch-home.com/za/mybosch/login within 6 months from the date of the purchase receipt, stating the E-Nr.. For the registration, the end customer must create a user account on our website, if this does not already exist. The warranty contract shall only be concluded when the first end customer receives confirmation of the registration together with the warranty conditions from us by e-mail.
3. Under the aforementioned condition of registration by the end customer, we shall provide a warranty in the event of a defect of the motor which is demonstrably due to a material and/or manufacturing defect, if this is reported to us immediately after it is discovered and within the warranty period in accordance with clause 6. If the defect becomes apparent within 12 months of delivery, it is presumed to be a material or manufacturing defect. The clutch (connection part between motor unit and axis) is not included in this 10-year-warranty, it is covered by the 1-year manufacturer’s warranty.
4. Minor deviations from the stipulated quality that are immaterial to the value and suitability for use of the motor will not give rise to a warranty obligation. Damages or defects caused by chemical and electrochemical effects of water and/or generally caused by abnormal environmental conditions will not result in any warranty obligations; neither does damage resulting from inappropriate operating conditions or if the appliance otherwise comes into contact with unsuitable substances. Also, no warranty can be assumed for defects caused by transport damage for which we are not responsible, incorrect installation and assembly, misuse, non-domestic style use, lack of care or non-observance of operating or assembly instructions. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons who have not been authorized by us for that purpose or if our appliances have been fitted with spare, supplementary or accessory parts that are not original parts, and if the repair or intervention by a non-authorized person, or the fitting with parts that are not original parts, has resulted in a defect.
5. The warranty performance will be made in such a way that defective motor will, at our discretion, be repaired or replaced with faultless motor free of charge. Replaced components will become our property. The labour for the repair will be charged separately.
6. The warranty period for the motor is 10 years from the date of purchase by the first end customer. Warranty performance neither extends the warranty period nor does it renew the warranty period. The warranty period for spare parts installed or the new motor ends with the warranty period for the entire appliance.
7. The end customer shall not be entitled to any

further claims or claims other than those specified above under this warranty.

8. In order to claim rights to this warranty, the end customer has to report defects to our customer service. Therefore, following contact options are available to the end customer: via phone, via e-mail, via online booking tool (see Website). The end customer can find the respective contact details in the “Service contacts” booklet. Additionally, the purchase receipt showing date of delivery or at least date of purchase must be presented. Appliances that can be reasonably transported (e.g. in a passenger car) and for which warranty service is claimed with reference to this warranty must be delivered or sent to our nearest customer service office or our contract customer service. Repairs at the installation site can only be requested for appliances in stationary (fixed) operation.
9. These warranty conditions apply to appliances purchased and operated in South Africa. If the appliance is shipped to countries outside of South Africa, the warranty becomes void.
10. Please take note of our additional customer service offer: Our factory customer service and our service partners continue being available to you after your warranty has expired.

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany
www.bosch-home.com